

DESCRIPCIÓN CODICOLÓGICA LB1.
Ms. ADDITIONAL 10.431, BIBLIOTECA BRITISH LIBRARY DE LONDRES¹

Manuel Moreno
University of Liverpool

DESCRIPCIÓN CODICOLÓGICA LB1

Nombre y localización

- 1.1. **Manuscrito:** Add. 10.431.
- 1.2. **Biblioteca:** British Library (ahora en St. Pancras, 96 Euston Road, London, NW1 2DB; antes en el *British Museum*, Great Russel Street).
- 1.3. **Ciudad:** Londres.

NOTA: Esta descripción se basa en la introducción a mi edición crítica de LB1 (inédita).

DESCRIPCIÓN EXTERNA

1. Historia del manuscrito

- 1.1. **Descripciones anteriores:** El MS Add. 10341, conocido con la denominación de Brian Dutton (1992) como *LB1*, ha conocido dos ediciones: Una, incompleta, de Hugo Albert Rennert (Rennert, 1899), por ello que también se conozca al cancionero como *Cancionero de Rennert*; otra, de B. Dutton (1990):

- Que yo sepa, prehistorias aparte, fue Pascual Gayangos y Arce en 1880, diecinueve años antes que H. A. Rennert, el primero que proyectara la edición del cancionero manuscrito Add. 10431 de la British Library. De aquel proyecto nos queda la copia manuscrita, que a instancias de Gayangos se realizara de nuestro cancionero en la biblioteca londinense, copia que hoy se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid (MS 17784): *MN41*.

H. A. Rennert sabía de la existencia del manuscrito a través del *Catálogo* de Gayangos (Gayangos, 1875), pero lo que le llevó a conocerlo fue su intención de editar las obras de Juan Rodríguez del Padrón (Rennert, 1893), obras que habían sido publicadas por Paz y Meliá en 1884, pero sin haber consultado, al menos directamente, nuestro manuscrito. Viendo H. A. Rennert que pasaban los años sin que Gayangos diera a luz su proyecto, se decidió a editarlo (Rennert, 1899), pero parcialmente; esto es, sólo sacaba a la luz las composiciones que aún no habían sido editadas. Así, el manuscrito Add. 10431 pasa a tener nombre propio y es conocido como *Cancionero de Rennert*.² Ciertamente es una edición muy

¹ Este trabajo se enmarca en el proyecto *Del impreso al manuscrito: hacia un canon de transmisión del cancionero medieval*, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (FFI2008-04486) y dirigido por Josep Lluís Martos como investigador principal.

² Fue Carolina Michaëlis de Vasconcellos (1897) la que hizo la reseña a la edición de Rennert.

insuficiente, ya desde el punto de partida, y era necesario una edición crítica completa.

La forma de editar, parcialmente, de H. A. Rennert hace que se saquen unas conclusiones erróneas no sólo sobre la transmisión de la poesía de cancionero, sino también sobre el concepto de cancionero como obra abierta para que el antólogo actúe sobre su propia recopilación, como forma propia de subsistencia de la literatura medieval, primer error en el que se puede incurrir. El segundo error al que indujo H. A. Rennert, al no editar las composiciones que compartía con las dos primeras ediciones del *Cancionero general* (Valencia, 1511 y 1514), ha sido arrastrado hasta nuestros días por casi todos los estudiosos y no hay ninguno que no deje constancia de esta relación: erróneamente se ha supuesto y se le ha emparentado directamente con la antología de Hernando del Castillo (de ello hablaré más adelante). Tercero, Castillo, en su *Cancionero general*, tiene una idea y una lista de buenos propósitos, combinados con alguna concesión a la hora de editar su cancionero, no voy a repasar ahora el tan citado *Prólogo* de su primera edición; pero también LB1 lo tiene, no el prólogo, pero sí una clara vertebración, y no sólo traducido en una forma de estructurar el cancionero, sino una concepción de una poesía nueva que va saliendo de formas medievalistas hacia formas más renacentistas de la poesía, que en el terreno de lo cancioneril surge para abrir senderos hacia la innovación y el cambio de gustos poéticos; esta idea de innovación significa que acogiendo originales del siglo anterior, modelos de una tradición medieval, también van apareciendo otros elementos que denotan la aparición del Humanismo. No voy a entrar aquí a detallar y reseñar los errores particulares en los que incurrió H. A. Rennert en su edición, fruto, en algunos casos, del desconocimiento de otras fuentes. En mi edición quedan reflejadas las diferentes lecturas que H. A. Rennert hace con respecto a las mías o respecto al propio manuscrito.

- La segunda edición con la que contamos es la de Brian Dutton, que, aunque casi íntegra, presenta los problemas de ser una transcripción. El ciclópico trabajo de B. Dutton dio sus frutos y a partir de su *Catálogo-índice* (Dutton 1982) y de su *Cancionero castellano* (Dutton 1990-1991) nacen muchos trabajos, unos en forma de artículos, otros en forma de tesis doctorales.³ Todos ellos válidos por los nuevos matices que se descubren del cancionero (Pérez Priego 1995; Di Stefano 1996; Toro Pascua 1996). Además de estos trabajos en los que se aborda el manuscrito de una manera más o menos extensa, más o menos profunda, hay otros muchos en los que se hace de manera anecdótica. Por último me quedaría por reseñar un trabajo no publicado y que es la propia edición íntegra e

³ La edición de B. Dutton de LB1 en el vol. I de su *Cancionero del Siglo XV* (1990) computa un total de 470 composiciones, pero hay que hacer algunos comentarios a la numeración:

- Saltos en la numeración: de LB1-82 (ID 0771, LB1M-68/1), pasa a LB1-84 (ID 0772, LB1M-68/2); igualmente sucede en LB1-317 (ID 1001, LB1M-259) y LB1-319 (ID 1002, LB1M-260/1), saltándose el orden numérico al omitir LB1- 318. Salto del número LB1-197
- Duplicación de numeración, usando para la segunda composición el añadido 'bis', así en: LB1-78^{bis} (ID 7386, LB1M-65/3), LB1-319^{bis} (ID 1003, LB1M-260/2) y LB1-380^{bis} (ID 1066, LB1M-312).
- En otras ocasiones usa la abreviatura 'D' (desecha): LB1-372D (ID 3193 D 1057, LB1M-303/2), LB1-444D (ID 1123, LB1M-374/2); también añade 'M' (mote): LB1-228M (ID 2027 M 0911, LB1M-177/1), LB1-344M (ID 4148, LB1M-282/1), LB1-411M (ID 2322, LB1M-342/1).
- Doble numeración para un mismo ID: LB1-103-104 (ID 0790 S 0783, LB1M-77-IX y LB1M-77-X).
- Repetición de la misma numeración LB1-196 (ID 0883, LB1M-152/1, y su glosa 0884, LB1M-152/2), saltándose el LB1-197; también repite LB1-282 en dos letras distintas (ID 0965, LB1M-224, y 0966, LB1M-225), sin saltarse ningún número.

independiente de *LB1* que hace años hizo Barry Ife y que, desafortunadamente, sé que debe dormir en algún cajón.

La *British Library* en su catálogo electrónico de manuscritos ofrece la siguiente y única descripción de *LB1*: 'Add 10431: Las obras de Gines Sanchez de Badajoz; con otras obras de algunos syngulares poetas, y del famoso poeta, Pedro de Heviegá. xvith cent. Quarto. [10,431.]'. Es obvio el error de lectura de la abreviatura del nombre correspondiente a Sánchez de Badajoz, primero de los autores de nuestro manuscrito.

No mucho más se ha estudiado de *LB1*, por lo que antes de elaborar mi edición (como he dicho más arriba, sin editar) yo mismo hice unos trabajos preparatorios. Así, habiéndome enfangado ya, me puse manos a la obra en la edición de un manuscrito nada fácil, por los muchos problemas de transmisión que se encuentran, sobre todo si uno se obsesiona en encontrar fuentes en cancioneros contemporáneos o, más difícil todavía, en pliegos sueltos.⁴

- 1.2. **Nominaciones diferentes del manuscrito:** Se le ha denominado *Cancionero de Rennert* por ser éste quien lo editara por vez primera. Nuestro cancionero se puede identificar por diferentes siglas según los inventarios de cancioneros que conocemos: N (Mussafia 1900); B.VI/ IV.3 (Aubrun 1953); n. 2169 (Serís 1948-64); BM (Azáceta 1954); La (Varvaro 1964); Lo1 (Romeu 1965); I 008 (Steunou-Knapp 1975); 1.1.6.3 (González-Cuenca 1978); *LB1* (Dutton 1982).

- 1.3. **Historia del manuscrito. Transmisión patrimonial:** *LB1* se encuentra en la *British Library* y es a partir de la llegada a ella de donde conocemos un poco de su historia, gracias al excelente trabajo de Carlos Conde (Botta 2002: 38-51) sabemos cómo fue a parar a la biblioteca británica. Aquí no hago más que un resumen de su rastreo, añado alguna conjetura sobre la posibilidad de que perteneciera a la biblioteca de los condes de Benavente.

En la hoja de guarda (3^o) del manuscrito se lee: 'Purchased April 1836. Heber's Sale. Lot 1085'. Después en la hoja de guarda 4^o: 'caxon vii nº 514 [*no entiendo la*

⁴ Hay otros trabajos publicados, no sobre el conjunto de *LB1*, sino sobre autores o géneros. Aunque no dejan de verse opiniones generales sobre el conjunto al analizar, estudiar o editar obras de autores individuales. En la edición crítica de la *Sepultura de Amor* de Guevara, María Isabel Toro Pascua (1996), opina por donde debe entenderse *LB1*, sin querer sesgar demasiado su negativa opinión sobre la versión que presenta el poema de Guevara en *LB1*, recojo unas frases:

Por otra parte, algunas de las conjeturas introducidas por el copista [...] así como la presencia de errores que difícilmente pueden producirse en el proceso de copia (como la omisión de estrofas 39-41, 53, 66-69 o la alteración de las estrofas 74 y 75) nos permiten asegurar la existencia de un modelo que ya estaba deturpado y que transmite sus errores a LB1. En definitiva, este testimonio, amén de ser una copia poco afortunada, representa una tradición que tiende continuamente a la deturpación y a la innovación (Toro, 1996: 664).

Entre los trabajos clásicos dedicados a autores nos falta que mencionar el de Patrick Gallagher sobre Garcí Sánchez de Badajoz (1968). El de Francisco Márquez Villanueva sobre Álvarez Gato. Tesis doctorales como la de Ana M. Rodado Ruiz (2001). Los trabajos de Macpherson (1998) sobre *Letras e invenciones del Cancionero general* y otros que reflejo en la entrada que hago para cada poema en su descripción, 'Ediciones modernas'. En general también contamos con todos aquellos trabajos que han editado obras completas de alguno de los autores que incluye el MS (Mena, Manrique, Juan del Encina...). Mención especial deben recibir los Congresos y Coloquios que últimamente se centran en la poesía de cancionero, Coloquios de Londres, Padova y Baena, especialmente. Un último apartado, que merecería más que una línea, son las tesis doctorales que vienen saliendo en universidades; ejemplo es la Università di Roma "La Sapienza", en la que Luigi Giuliani estudia a Juan de Tapia, Manuela Penna a Quirós, entre otros muchos.

letra] baxo'(Dutton 1990, I: 131). Efectivamente, en abril de 1836 ingresa en la *British Library* y es la fecha que además consta en el *Accessions Register* de la biblioteca; siendo jefe de la *Hispanic Section* Henry Thomas; Antonio Panizzi, *Keeper of Printed Books* y Sir Frederic Madden, *Keeper of Manuscripts*. Anteriormente estuvo en la Biblioteca de Richard Heber. El siguiente paso es saber cómo llega a éste, pues a partir de otra subasta: el librero Thomas Thorpe paga por él 3 libras y 4 chelines en la subasta de José Antonio Conde y lo vende después a Heber, aunque hay que decir que parece que nunca perteneció a la biblioteca de Conde, sino a la de Vicente Salvá, aunque sí es verdad que se subastó dentro de la de Conde (¿blanqueo de manuscritos?).⁵

En el *Catalogue* de Mayans se lee: 'It proceeds from Mayans collection, and was formerly owned by Francisco Xavier de Palomares' Es decir nos está hablando de dos figuras del siglo XVIII. Pero cómo pasa de Francisco Xavier de Santiago Palomares a Gregorio Mayans y de éste a Vicente Salvá es una incógnita.

2. Descripción codicológica del manuscrito

2.1. **Signatura moderna:** 10431 (según figura en el lomo de la encuadernación y en el recto de la segunda hoja de guarda).

2.2. **Signatura antigua:** '140' (en el tejuelo blanco de la parte superior del lomo), '140 C', a lápiz en la esquina inferior externa de la contracubierta anterior.

2.3. **Fecha:** Posiblemente posterior a la segunda edición del *Cancionero general*. Carlos Alvar (1991) abordaba la cuestión de la relación del manuscrito londinense con otros cancioneros castellanos y, por ende, el difícil problema de datarlo. A dicho artículo le han precedido y sucedido otros sobre el mismo tema.⁶

Sobre la datación de *LB1* se ha venido insistiendo y siempre se ha encontrado difícil fecharlo con precisión.

- R. O. Jones lo data entre finales del siglo XV o principios del XVI: 'no mucho tiempo después de 1498, quizás desantes de 1502' (Jones 1961: 1).
- B. Dutton opina que es 'de hacia 1500' (Dutton 1991, I: 131).
- Anterior a *11CG* lo cree J. González Cuenca (González Cuenca 1978: 206-207).
- Alan Deyermond afirma que es posterior a *11CG*: 'which is certainly later than *11CG* and was probably compiled in the second decade of the sixteenth century' (Deyermond 1989: 29); de la misma manera piensa V. Beltrán: 'posterior a 1500 y, probablemente, al *Cancionero general*' (Beltrán 1992: 180).
- Según C. Alvar tiene que ser posterior a *14CG* (Alvar 1991: 495).

⁵ B. Ife informa de que se vendió 'by Sotheby's on 17 February 1836 [...] for the sum of one shilling' (Ife 2002, 62). El librero londinense Thomas Thorpe adquirió un gran número de libros en 1825 provenientes de la biblioteca del XIV conde de Altamira y que culminaría su nieto el XVI conde de Altamira en 1869. En este sentido habría que investigar sobre la dispersión de la Biblioteca de la Casa de Altamira, quizás de aquí proceda nuestro manuscrito (Andrés Martínez, 1986).

⁶ Fundamentales son dos trabajos que rondan los principios de los 90, me refiero a los de V. Beltrán y Jane Whetnal (de ambos se pueden ver las referencias concretas en el mío de 1997, en el que abordo el mismo problema desde otros puntos de vista).

- H. A. Rennert lo sitúa entre 1460 o 1500 (Rennert 1899: 2), de igual manera, P. Botta piensa: 'Por tanto queda en pie también que LB1 se pudo copiar antes de 1511' (Botta 2002: 11).⁷
- Carolina Michaëlis de Vasconcelos (1897) lo fecha entre 1500-1520.
- P. Gallagher sostiene que es posterior a 11CG y anterior a 14CG (Gallagher 1968: 3-7).

Por mi parte, en mi primer artículo sobre *LB1* (Moreno 1997), retomaba la cuestión y, después de analizar detenidamente alguna de las secciones del manuscrito, concluía:

Difícil cuestión es saber si *LB1* es posterior o anterior a alguna de las dos primeras ediciones. Por el momento, con los datos con los que contamos, sabiendo que alguna de las composiciones que aparecen en *LB1* sólo se editan en la segunda edición del *Cancionero general*, que a su vez no recoge algunas de las que recopila el manuscrito Add, 10431 de la British Library, podríamos aventurarnos a fechar su término después de 1514. (Moreno 1997: 1081).

2.4. **Lengua(s):** Castellano.

2.5. **Tablas:** No tiene. Ya que en mi edición invento (fantaseo) una posible tabla, que habría seguido los patrones de las tablas que estaban apareciendo en la imprenta en ese momento (por ejemplo la del *Cancionero general* de Hernando del Castillo), copio aquí la inventada tabla:

⁷ P. Botta (2002: 9, nota 12) me atribuye (no sé realmente con qué intención) la datación entre 14CG y 19*JP, la verdad es que yo no he sido tan preciso ni me atrevería a serlo, aunque sí que estudio una composición (ID 0843, *LM1M-116*) que es común a *LB1* y 19*JP (Moreno 1997: 1073-1075). Mis conclusiones son más generales, como se puede ver en lo que sigue, que no se apartan demasiado de lo que dije en el congreso de 1995.

¶ Cançión de Garci Sánchez a una señora
que le enbió un nuégado de alegría [1^a]
Pregunta de Garci Sánchez [1^a]
De Garci Sánchez. Infierno de amores [1^a]
Coplas de Garci Sánchez que fantasía las
cosas del amor [4^a]
Otra suya a Nuestra Señora [6^b]
Una sola suya [6^b]
Otra suya a su fantasía [6^b]
Otras suyas [7^a]
Romançe suyo [7^b]
Sueño suyo [8^a]
[Otras suyas] [8^a]
Suyas loando a una señora [8^a]
Cançión suya [8^b]
Glosa suya del romançe *Por el mes era de mayo* [9^a]
Otras suyas a una señora que enseñava a un
tordo dezir *no* [9^b]
De Badajoz [9^a]
De Badajoz [10^a]
Otras suyas porque su amiga le pidió coplas
en que leyese [10^a]
Badajoz a todas tres personas de la Trinidad
y a Nuestra Señora [10^b]
Cançión [10^b]
Otra suya [10^b]
Otras suyas a un villancico que dize [11^a]
Villançico de Garci Sánchez [11^b]
Villançico suyo [11^b]
Glosa suya de *Rosa fresca* [11^b]
Del mismo a pedimiento de un su amigo que
havía estado su amiga en pasamiento de mal
de costado y está ya ella mejor le enbió esta
copla [11^b]
Romançe suyo [11^b]
Villancico [12^r]
Otras suyas [12^a]
Cançión suya [12^a]
[Otra suya] [12^b]
Otra suya suelta [12^b]
Suyas ofreçiendo las liçiones a su amiga [12^b]
[Otro romançe de Garci Sánchez e Badajoz] [12^b]
Canción suya [13^a]
Cimera [13^b]
Glosa suya del romançe el rey Ramiro [13^a]
Desfecha y villancico suyo [13^v]
Claro suyo, escuro [13^a]

¶ De Costana
Dize cómo el Afiçión y el Deseo el
Esperança le vinieron a pedir estrenas una
noche en forma de ministriles, y dize lo que
tañeron y lo que les dio, y la cama en que

estava acostado y lo que él quedó diziendo
después [16^r]
Otras suyas a su amiga que estava absente [17^a]

¶ De Carasa
Glosa del romançe *Fonte Frida* [17^a]
Villançico suyo [18^b]

¶ De Romero
Cançión [18^a]

¶ De Puertocarrero [18^v]
Otras suyas a una señora de quien le fue
forçado apartarse [23^b]
Villançico [23^a]
Canció[n] suya a una su amiga que la havia
enojado y para desculpase [23^b]
Villançico [23^b]
Pregunta [23^b]
Respuesta [24^a]
Pregunta de don Françisco de Fonseca [24^a]
Re[s]puesta [24^b]
Otra re[s]puesta [24^b]
De Montemayor [24^a]
Cançión de Pero Ximénez [24^a]
Cançión [24^a]
[Otra] [24^b]

¶ De Pinar
Cançión [25^a]
Romançe suyo [25^a]
Cançión de Florençia a Pinar [25^b]
Glosa de Pinar [25^b]
Romançe suyo [25^a]
Glosa suya [25^b]
Cançión suya [26^a]
Cançión de Suero de Quiñones [26^a]
Glosa [26^a]
Pregunta a Mexía [26^b]
Re[s]puesta de Mexía [26^b]
Otras suyas partiéndose do estava su amiga [26^a]

Romançe suyo [27^a]
Desecha [27^a]
Cançión de Florençia [27^b]
Otra suya [27^b]
Glosa del romançe *rosa fresca* [27^a]
Cançión de Florençia Pinar [28^b]
Glosa de Pinar, su hermano [28^a]
Cabo [28^b]

¶ Comiençan las obras de Juan Rodríguez del Padrón en nonbre de su amiga, quando huyó de ella [29^r]
 Respuesta [29^a]
 Mote suyo [29^b]
 Romançe [29^b]
 Ida la carta responde [29^a]
 Cançión suya [29^b]
 Cançión suya [29^b]
 Romançe [29^b]
 Otra suya [30^a]
 [Cançión] [----]
 [Glosa de Pinar] [30^b]
 Otras suyas a la condesa de Quira que le demandó la glosa que detrás venía [30^b]
 Cançión [31^b]
 Glosa de Pinar [31^b]
 Romançe [31^a]
 Cançión de don Diego de Quiñones [32^a]
 Glosa de Pinar [32^a]

¶ Los galanes de la corte a una dama que se partía y de otros que no tienen nonbre y de otros que tienen poco [33^r]
 De los mismos galanes de la corte a un galán portugués que sacó en Çaragoça, estando allí la corte, unas calças de chamelote. Hizieron esta invención [33^a]
 Del Condestable, porque yéndose a despedir de las damas fue vestido de un capellar de grana y se rieron de él [34^a]
 De don Fadrique Manrique Cançión [34^b]
 Villançico de don Juan de Mendoça a don Juan de Castilla [34^b]
 Respuesta [de don Juan de Castilla] [35^a]
 Del Almirante de Castilla a don Juan de Mendoça y a don Antonio de Velasco, porque burlaron de un papahigo que llevaba yéndose [a] despedir de las damas [35^b]
 A don Antonio de Velasco que tenía mal [los ojos] [35^b]
 Cançión de Tristán de Silva [35^b]
 Otra suya [35^a]
 Carta de amores del conde de Coçentaina para la condesa su mujer [35^a]
 Glosa de don Francisco del romançe Pésame de vos, el conde [36^r]
 Cançión de el primer conde de Çifuentes, estando cativo, a su mujer [37^a]
 Pregunta de Pedro de Escobar a Pedro de Oña [37^a]

Respuesta [37^a]
 De un galán a una señora que lo desdeñó porque no iba bien vestido [37^b]
 Françisco Vaca a los servidores del Amor que le digan si el Amor si tiene amor [37^b]
 Cançión de Sequera [38^b]
 Cançión de Benavides [38^b]
 Cançión de Pero Leonardo de Vendaño [38^a]
 Otra suya [38^a]
 Cançión de Cañizares [38^b]
 Cançión del duque de Medina Çidonia [38^b]
 Cançión de don Pedro de Cuña [38^b]
 Un cavallero a la condesa de Coçentaina Cançión [39^a]
 Un galán a su amiga [39^a]
 De un cavallero pobre [39^a]
 Cançión [39^b]
 Pregunta [39^b]
 Respuesta [39^b]
 Cançión de Lope de Çayas, estando preso, al señor Puertocarrero [39^a]
 Respuesta del señor [Puertocarrero] [39^a]
 A Nuestra Señora [39^b]
 Villançico a Nuestra Señora [40^c]
 [Cançión a Nuestra Señora] [40^c]
 Cançión [40^b]
 Villançico [40^b]
 [Cançión] [41^b]

¶ De Garçía de Astorga a uno que le enbió un lechón y lo vendió [41^v]
 Otra suya a Lezcano el de el rey [41^b]
 Otras suyas a un secretario de la duquesa porque le dixo que su posada era el castillo de Triana [41^b]
 Otras suyas a un escudero que le dixo que sus obras eran de labrador [42^b]

¶ De Núñez
 Glosa suya del romançe Por mayo, era por mayo [42^b]
 Glosa suya por mandado de la señora condesa [43^b]
 Cançión suya [43^a]
 Otra suya [43^b]
 Otra suya [43^b]
 Otra suya. Cançión [43^b]
 Cançión [44^a]
 Cançión [44^a]
 Villançico [44^b]

Cançión suya	[44 ^r b]	Descomuni3n de amores fecha a su amiga	[65 ^r]
Otra suya	[44 ^r b]	Ella. Mote	[66 ^v a]
¶ Del bachiller de la Torre	[44 ^v]	Él. Villançico	[66 ^v a]
¶ De Juan de Mena	[45 ^v]	¶ Comiençan las obras de Cartagena	[67 ^r]
Profesi3n suya a su amiga	[46 ^r]	Glosa suya a la copla primera, fingiendo que	[67 ^r]
Otras suyas	[46 ^r b]	<i>havía hecho otro la copla que glosa</i>	[67 ^r]
Otras suyas	[47 ^v a]	Glosa	[67 ^v]
¶ De Guevara	[48 ^r]	Villançico suyo	[69 ^v a]
Otras suyas partiendose de su amiga	[48 ^r a]	Cançión suya	[70 ^r a]
Otras suyas que enbió un vencejo diziendo	[48 ^r a]	Villançico	[70 ^r a]
<i>que era el alma del rey de Guinea</i>	[48 ^v a]	Villançico	[70 ^r a]
Llanto de Guevara hecho en Guadalupe	[48 ^v b]	Otra suya a San Christóval porque sabía que	[70 ^r b]
Otras suyas del llanto de Guadalupe	[51 ^v b]	su amiga <i>havía</i> en él devoci3n	[70 ^r b]
Otras suyas, de Guevara, a una partida que el	[49 ^r a]	Otras suyas sobre qué cosa es amor	[70 ^r b]
rey don Alfonso fizo de Arévalo	[49 ^r a]	Villançico	[70 ^v b]
Otras suyas porque su amiga le mando que se	[50 ^r a]	Otra suya hablado con el Amor	[70 ^v b]
fuese	[50 ^r a]	Pregunta suya	[71 ^r a]
Otras suyas	[50 ^r b]	Repuesta de Badajoz	[71 ^r a]
[Otras suyas]	[51 ^r a]	Cançión suya	[71 ^r a]
Sepoltura de Guevara	[52 ^v a]	Sueño suyo	[71 ^r b]
Otras suyas	[58 ^v b]	Mote suyo	[74 ^v b]
Otras suyas	[59 ^r a]	Mote de Cartaj[ena], de una dama	[74 ^v b]
Cançión suya	[59 ^r b]	Glosa de entramos motes	[74 ^v b]
Otras suyas a una señora que le dio una llave	[59 ^r a]	Cançión suya	[75 ^r a]
y se la pidió	[59 ^r a]	Otra cançión suya	[75 ^r a]
Otras suyas conjurando a su amiga con todas	[59 ^r a]	Otra cançión suya	[75 ^r a]
las cosas y fuerças que haze el Amor. Y dize	[59 ^r a]	Glosa de las coplas de Cartajena que dizen:	[75 ^r a]
pues que sobre todas las cosas él supo de	[59 ^r a]	<i>La fuerza del fuego. Del mismo es la glosa</i>	[75 ^r b]
estendido que le haga hazer que le quiera el	[59 ^r a]	Otra suya al Amor	[76 ^r a]
Amor	[59 ^r a]	Cançión suya	[76 ^r a]
Otras suyas a su amiga	[61 ^v a]	Otra cançión suya	[76 ^r b]
[Otra suyas]	[61 ^v a]	Mote de doña María Manuel	[76 ^r b]
[Guevara a su amiga pasando el puerto con gran	[61 ^v a]	Glosa de Cartajena	[76 ^r b]
fortuna]	[61 ^v a]	Cançión suya	[76 ^r b]
Villançico	[61 ^v b]	Otra suya	[76 ^v a]
¶ Del grande africano	[62 ^r]	Otras suyas porque unas damas le	[76 ^v a]
Otro suyo	[62 ^r a]	preguntaron si su amiga era casada o donzella	[76 ^v a]
Otras suyas	[62 ^r a]	¶ Letras y çimeras que sacaron çiertos	[77 ^r]
Glosa del romançe Durandarte	[62 ^r b]	justadores, en la qual justa el rey nuestro	[77 ^r]
[Cançión]	[63 ^r a]	señor justó y sacó una red de cárçel que	[77 ^r]
[Glosa de Pinar a la cançión]	[63 ^r a]	dezia	[77 ^r]
Da raz3n a los amadores que vinieron al	[63 ^r a]	¶ De Tal[?] ante	[80 ^r b]
socorro de su muerte y cómo los despide	[63 ^r a]	Sobre un pedaço de carne que comió un	[80 ^r b]
Del mismo Pinar en que manifiesta las onras	[64 ^r a]	perro a doña Beatriz de Pa[r]ra y su hermana	[80 ^r b]
y el monumento del coraç3n	[64 ^r a]	en Murçia, a las quales respondió el	[80 ^r b]
¶ Del comendador Lidueña	[64 ^r a]	adelantado don Pero Fajardo y dizen así	[80 ^r b]
		Repuesta del señor Adelantado	[80 ^r b]
		Cançión del mismo señor Adelantado	[81 ^r a]
		Cançión suya	[81 ^r a]

¶ De Vanegas a su amiga porque ella le dezía
que lo quería más que a sí y que no podía
querer a otro más que a él. Y en partiéndose
él hallóla que amava a otro [81^a]
Mote [81^b]
Cançión de Vivero [81^a]

¶ De Juan Tal[ante libertado de Nuestra
Señora [82^a]
Oraçión [83^a]
[Otra obra suya al triunfo de la Cruz] [83^b]
Breve repetición del Santo Sacramento del
altar hecha por el mismo [84^b]
Los veinte triunfos de Nuestra Señora [86^v]

¶ De don Pedro de Castilla
Cançión a Nuestra Señora [89^a]
Villançico suyo [89^a]
Otras suyas. *Antonilla es desposada* [89^b]
Villançico suyo [89^b]
Cançión suya [90^a]
Otras suyas a Nuestra Señora [90^a]
Villançico suyo [90^b]
Otras suyas a Nuestra Señora [90^b]

¶ De Gómez Manrique
Pregunta a Juan Álvarez Gato [90^a]
Repuesta [90^a]
Cançión suya [90^b]

¶ De don Rodrigo Manrique
Cançión [91^a]
Romançe suyo [91^a]
Villançico sobre el mismo [91^b]
Otras al mismo villançico [91^a]
Cançión suya [91^a]
Otra suya [91^b]
Otra suya [91^b]

¶ De Games
Cançión [92^a]
Otra cançión [92^a]
Otras suyas en loor de su amiga [92^a]
Mote suyo [92^a]
[Glosa] [92^a]
Villançico [92^a]

¶ De Azevedo al milagro de la sangre. A la
Prinçesa de Salermo [93^a]
Otra de Azevedo [93^a]
A su esposa de don Hernando porque se
partía [93^b]
A las señoras de las fiestas en Murçia [93^b]
Otras suyas a la partidade doña Lucreçia
[93^b]

Otras suyas [94^a]

¶ Comiençan las obras de Juan Álvarez
Gato, partiéndose de su amiga [94^v]
Otra suya suelta [94^b]
Otras suyas [94^b]
Otra suya a un muro de huesos que vido en
la iglesia [95^a]
Otras suyas [95^b]
Respuesta de *Allende la sierra* [96^b]
Otras suyas [95^b]
Otras suyas [96^b]

¶ Comiençan las obras de Tapia en loor de
una señora [97^a]
Cançión suya [97^b]
Glosa suya atribuyendo la cançión a Nuestra
Señora [97^b]
Cançión suya [97^b]
Cançión suya [98^a]
Otras suyas a dos hermanas suyas que le
pidieron algunas obras suyas [98^a]
Otras suyas a unas damas que estaban muy
çerradas [98^b]
Otras suyas en que dize que estando sin
amores vino Amor y le mandó que los
toviese; y dale una señora a quien mucho
tiempo havía començado a servir y dexóla
creyendo ser de ella malgradeçido. Comiença
la obra [98^a]
Acaba, queriendo lo que quiere Amor, con
esta cançión [99^b]
Otras suyas a una señora que le dixo que la
havía perdido para toda su vida [100^r]
Otras suyas a un amigo suyo que le preguntó
a Tapia, yendo a LAnpurdán, si tenía su
amiga en aquella tierra, que le dixese quién
era, para servilla por él, y Tapia le dize el
nonbre y le da las señas [100^a]
Otras suyas partiéndose de su amiga y
diziendo las graçias que consigo lleva [100^a]
Otras de su amiga [100^a]
Otras suyas loando [a] su amiga [100^b]
Otras suyas estando absente de su amiga y
enbióle con sus coplas nuevas de su mala
vida [101^a]
Glosa del romançe *Fonte Frida y con amor por*
Tapia [101^b]
Sola suya [101^b]
Otra suya a su amiga [101^b]
Pregunta el amiga qué es Amor [102^a]
Otra a su amiga [102^a]
Cançión suya [102^b]
Otra suya [102^b]
Otra suya [102^b]
Otra suya [102^a]

[Otra suya]	[102 ^{va}]	Otras suyas a una señora <i>que</i> la dexó de servir y depués la tornó a requestar	[109 ^{vb}]
Otra suya	[102 ^{va}]		
Otra suya	[102 ^{vb}]		
Otra suya	[102 ^{vb}]		
Otra suya	[103 ^{ra}]	¶ De don Juan Manuel	
Otra suya	[103 ^{ra}]	Cançión suya	[110 ^{rb}]
Otra suya	[103 ^{ra}]	Otra suya a doña Leonor	[110 ^{ra}]
Otra suya	[103 ^{ra}]	Villançico suyo	[110 ^{ra}]
Otra suya	[103 ^{rb}]	Otro suyo	[110 ^{rb}]
Otra suya	[103 ^{rb}]	Otro suyo	[110 ^{rb}]
Otra suya	[103 ^{va}]		
Villançico suyo	[103 ^{va}]	¶ De Antón de Montoro	
Pregunta suya a Cartajena	[103 ^{va}]	a uno <i>que</i> le sabía el vino	[110 ^v]
		Otra suya a un francés <i>ue</i> hera bevedor	[110 ^{va}]
¶ Del marqués de [A]storga	[104 ^{ra}]		
Cançión suya	[105 ^{rb}]	Otra suya a una mujer <i>que</i> le amargava el vino	[110 ^{va}]
Otra suya	[105 ^{rb}]	Un paje de don Alonso de Aguilar al Ropero	[110 ^{va}]
			[110 ^{vb}]
¶ De Evangelista		Re[s]puesta	[110 ^{vb}]
a un barvero sobre su gesto	[105 ^{va}]	Cançión suya	[110 ^{vb}]
Otra suya a un conpañero del barvero	[105 ^{va}]		
Cançión suya	[105 ^{va}]		
		¶ Coplas de don Diego López de Haro y dizen de un descontentamiento <i>que</i> lieva por una partida <i>que</i> hizo de donde queda su amiga	[111 ^r]
¶ Del maestre de Calatrava don Pedro Girón	[106 ^r]	Testamento <i>que</i> hizo diziendo <i>que</i> le havia quebrado una fe	[111 ^{ra}]
Cançión	[106 ^{ra}]	Cançión suya	[111 ^{vb}]
Pregunta de Sancho de Rojas a[?] maestre Francisco	[106 ^{ra}]	Otras suyas	[111 ^{vb}]
Repuesta de maestre Francisco	[106 ^{rb}]	Cançión suya	[112 ^{ra}]
Cançión de un cavallero <i>que</i> amava una señora sin vella	[106 ^{rb}]	Otras suyas sobre una re[s]puesta <i>que</i> le dio una señora	[112 ^{ra}]
Cançión de Durango	[106 ^{va}]	Cançión suya	[112 ^{va}]
Sola de Juan Ferrández a su amiga <i>que</i> le dixo <i>que</i> se venía de confesar	[106 ^{va}]	Otras suyas partiéndose de Coplas su amiga	[112 ^{va}]
[Mote]	[106 ^{va}]	Cançión suya	[113 ^{ra}]
[Glosa]	[106 ^{va}]	Otras suyas	[113 ^{ra}]
De Cota al Amor	[106 ^{vb}]	Carta de amores trobada por el mismo	[113 ^{rb}]
¶ De Torrellas		La çerradura de la carta <i>que</i> iva çerrada con un escudo de la Merçed	[114 ^{ra}]
Cançión	[107 ^{ra}]	Cançión suya	[114 ^{ra}]
Otra suya	[107 ^{ra}]	Otra suya	[114 ^{rb}]
Otra suya	[107 ^{ra}]	Otra suya	[114 ^{rb}]
Otra suya <i>que</i> le dixo <i>que</i> el amor de los honbres no era a buen fin	[107 ^{rb}]		
Otras suyas a una señora <i>que</i> le demandó estrenas	[107 ^{rb}]	¶ Obras del vizconde de Altamira	[114 ^v]
Otra suya a su amiga viniendo de camino, y ella le dixo <i>que</i> para qué venía, pues <i>que</i> se había de bolver luego, cançión	[107 ^{va}]	Otras suyas al Conoçimiento de todas las cosas	[114 ^{va}]
		Otras suyas partiéndose de su amiga	[116 ^{vb}]
¶ De Hernán Garçía de Madrid a Xuárez sobre un macho	[108 ^r]	Oraçión a su amiga	[116 ^{vb}]
		Glosa de esta copla	[116 ^{vb}]
		Las oras de la pasión, suyas	[117 ^{ra}]
¶ Del Comendador Ávila		Otras suyas	[117 ^{rb}]
Romançe	[109 ^v]	Otras suyas	[117 ^{vb}]
Otra suya a una señora <i>que</i> permetió de pedir para San Francisco	[109 ^{vb}]	Cançión suya	[118 ^{ra}]

Otra suya a una señora <i>que</i> le olía mal la	
boca y era un poco caliente	[118 ^{ra}]
Cançión suya	[118 ^{rb}]
Villançico	[118 ^{rb}]

¶ Del actor de este libro

Villançico	[118 ^{va}]
Otras suyas	[118 ^{va}]
Villancico	[118 ^{vb}]
Otras suyas	[118 ^{vb}]
Romançe	[119 ^{ra}]
Otras	[119 ^{rb}]
Romançe	[119 ^{va}]
Otras	[120 ^{ra}]
Otras	[120 ^{ra}]
Otras	[120 ^{va}]
Romançe	[120 ^{va}]

2.6. **Tipos de obras:** Verso.

2.7. **Estado de conservación del manuscrito:** Estado aceptable, aunque la encuadernación necesita algún tipo de restauración.

2.8. **Encuadernación:** Según se dice en la esquina inferior interna de la contracubierta posterior: 'Rebounded 18/11/'54'. Encuadernación de cartón forrada en piel marrón. Sus dimensiones son 218 x 146 mm., grosor: ±29 mm. Las tapas posterior anterior se encuentran rotas, aunque no desprendidas del lomo; las tapas no muestran ningún tipo de decoración.

El lomo, de cinco nervios, está decorado con filetes dorados a ambos lados de cada nervio. En la parte superior del lomo un tejuelo blanco dice: '140', se ha perdido la cobertura en piel marrón de la parte inferior del lomo. Entre los nervios 1º y 2º se lee: 'POESIAS / VARIAS.', entre el 2º y 3º: 'BRIT. MUS.', entre el 3º y 4º: 'ADDITIONAL / MS / 10,431.', entre el 4º y 5º no se ha escrito nada.

2.9. **Foliación**

2.9.1. **Núm. de folios:** Volumen en 4º, que cuenta actualmente con [4]h + 120 + [2]h., pero contaba, al menos, con 124; es decir, el cuerpo originario del manuscrito ha perdido cuatro folios; la laguna está entre los fols. 12^v-13^r de la numeración actual. La laguna hace que se pierdan 12 versos de 'Imagen de hermosura', ID 0722, *LB1M-32/1*,⁸ se ha supuesto hasta ahora que además de los últimos versos de esta composición y los primeros de la siguiente, 'Despedido de consuelo', ID 0723, *LB1M-33/1*, se encontraban las *Liciones de Job*. Obra que también falta en *MN14*, y que se incluía en el *Index et catalogus librorum prohibitorum* (Madrid 1583: fol. 64).⁹

El cómputo de los folios que doy es a partir de la numeración a tinta negra que figura en la esquina superior externa de cada folio recto, ya que es la usada por B. Dutton. Posteriormente, en septiembre de 1869, se folió comenzando el 1 en la 4ª hoja de guarda que es la que contiene el título.

Las hojas de guarda anteriores son papeles distintos aunque casi de la misma calidad según se puede observar por las diferentes distancias de separación de los corondeles. En cualquier caso, las hojas de guarda son mucho más modernas que las usadas para el resto del manuscrito:

- El primer folio de guarda en blanco.
- Segundo folio de guarda: centrado en la parte superior del *recto* se anota la signatura: '10,431.'
- Tercer folio de guarda, recto: 'Purchased April 1836. / (Heber's Sale. Lot 1085)'.
- En el *recto* de la 4ª hoja de guarda (folio que hace de tapa del manuscrito, y que más modernamente se numeró a lápiz, en la esquina superior externa de cada folio recto) se puede leer, en la parte superior, de mano posterior, posiblemente del XVIII: 'caxon vii nº 514 [incomprensible]'.

⁸ Se diferencia entre la sigla *LB1* (con que designa Brian Dutton a nuestro manuscrito) y *LB1M* (abreviatura con la que me refiero a mi edición).

⁹ Cf. *LB1M-32/2*.

Otra mano, del siglo XIX, escribe, un poco más abajo, encuadrado en una orla:

‘Poesías varias / nº 2’

y la misma mano, fuera de la orla dice:

‘Consta de 120 hojas útiles aunque
tenía más, como consta de la fo-
liación antigua. Faltan algu-
nos folios.’

En MN41 (R-17658, Biblioteca Nacional de Madrid), copia del siglo XIX, se puede encontrar el mismo encabezamiento:

Copy of
Add, MS. 10431 British Museum
Poesías varias
Consta de 120 hojas útiles aunque
tenía más, como consta de la foli-
ación antigua. Faltan algunos
folios.

- En el vuelto de la 4ª hoja de guarda hay un sello del British Museum, de la época de su adquisición.

Las dos hojas de guarda posteriores son de distintos papeles, la que va a continuación del último folio numerado, se corresponde con el mismo papel usado en la 4ª hoja de guarda de la parte anterior. En esa hoja de guarda de la parte posterior se lee la fecha de cuándo se hizo la segunda numeración moderna a lápiz: ‘121 Folios HK exm^d Sept^r 1869’.

La siguiente hoja de guarda es de la misma clase de papel que las tres primeras de la parte anterior del manuscrito, es decir, pertenecientes a la última reencuadernación del manuscrito: 18 de noviembre de 1954.

2.9.2. **Dimensiones:** 208 x 142 mm., aunque sus folios han sido guillotizados al encuadernarse más tardíamente como muestran los cortes que sufre la numeración antigua en romanos (ej. fol. 6r, en el que se ve parcialmente ‘vj’, supongo, ya que en el fol. 7r se puede leer claramente: ‘vij’).

2.9.3. **Material:** Papel de muy buena calidad, 5 corondeles (separación 38 mm.) los puntizones se ven con claridad (10P/10mm.)

2.9.4. **Marcas de agua:** Las marcas de agua son varias, están todas ellas, al ser un volumen in 4º, divididas por el doblez de encuadernación; de todas maneras no se pueden ver con mucha claridad. Los papeles con las distintas marcas están mezclados en los primeros 28 folios (numeración antigua en romanos, folios 1-24 numeración moderna se observan las tres marcas que se extiende a lo largo de todo el manuscrito). Las tres filigranas que observo en esos folios son:

Monte con tres picos (fols.: 2, 3, 10, 16).

Mano con dedos separados (fol.: 4).

Mano con flor (ej. fol.: 8, 17, 23, 24).

A partir del fol. 29 (foliación antigua en romanos) sólo observo una de ellas: Mano con dedos searados (siempre se ve con gran dificultad). La filigrana de la mano queda dividida en dos por el doblez de encuadernación en los folios que la contienen; los dedos se pueden ver, por ejemplo, en los fols. 26, 27, 57, 58, 59, 69, 70, 71, 72, 86, 93, 99...; la palma de la mano se puede apreciar en los fols. 32, 33, 34, 35, 41, 42, 46, 47, 51, 53, 57, 58, 59, 67, 68, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85.... Desafortunadamente, no he podido montar los cuadernos con los criterios seguidos en otras descripciones incluidas en este proyecto.

2.10. **Impaginación**

2.10.1. **Caja de escritura:** No se aprecia ninguna caja de escritura. Aunque más abajo doy una general.

2.10.1.1. **Perforaciones / Rayados:** No hay una rayado general para todos los folios, aunque en alguno se puede ver unas líneas indicativas de las columnas (ej. fols. 8r-v, 9r-v), estas líneas, a lápiz, son muy posteriores. Tampoco hay líneas que marquen los renglones.

2.10.1.2. **Dimensiones:**

- **Caja:** 183 x 108 (fol. 9r)

- **Impaginación** (Al no haber un patrón varía continuamente. Las medidas que se dan a continuación no se pueden generalizar, sólo corresponden a los folios anotados):

- dos columnas: [↓] 00 | 11, 194 | 209 mm.; [→] 00 | 8-53, 60-116 | 142 mm. (fol. 9r).

- una columna: [↓] 00 | 14, 185 | 209 mm.; [→] 00 | 24, 104 | 142 mm. (fol. 67r).

- tres columnas: [↓] 00 | 13, 197 | 209 mm.; [→] 00 | 15-49, 54-82, 88-12 | 142 mm. (fol. 40r).

- **Nº de líneas:** Normalmente el número de líneas de un folio normal es de 35 por columna, mientras que, por ejemplo, en el fol. 103^v es de 42 líneas; aunque hay veces que salta al folio siguiente en un recuadrado, sin haber apretado la letra, como ocurre entre los fols. 79^v-80^r, otras veces aprieta las líneas y tiene que saltar al siguiente folio, como entre los fols. 109^v-110^r, pero también descubrimos que habiendo apretado las líneas, como al final del fol. 80^v, sin embargo después copia otra composición del mismo autor y empieza el encabezamiento casi al final de la columna 'a' del fol. 81^r.

2.10.2. **Columnas:** Normalmente la presentación del texto es a dos columnas (a, b), pero hay algunas excepciones: unas veces se presenta en una sola columna (fols. 67^r-69^v y 86^v-89^r); otras a tres (a, b, c: fol. 40^{r-v}); y un caso especial de combinación entre prosa y verso, a una y dos columnas (fols. 13^v-15^v).

2.10.3. **Tinta(s):** Sepia.

2.10.4. **Letras / Manos:** Una mano. Letra gótica cursiva del XVI.

2.10.5. **Adiciones:** Junto a las muchas manchas están los diferentes añadidos, una o varias palabras, dibujos.

- Así tenemos en: fol. 105^r *Herriega*, que también aparece en el fol. 81^v, y sólo el nombre en el fol. 67^r.

- En el fol. 81^vb se lee: *Fco de mondragon vecino/desta dycha vylla*. Y en este mismo folio se repiten unas líneas de un verso: *y dyez myl bezes/ te jura que no lo sabe/ labez de ayllon pedro de herriega*. Se copia en el mismo folio una parte del último verso: *y enemiga* (Cf. *LB1M-259*, v. 14).

- Encontramos anotaciones de diversas manos en distintos folios y de distintas maneras:

o Entre las líneas (fol. 16^va), *LB1M-37/IX*:

- o *ni durmiendo ni despierto,*
- o *ni cerca de mí ni lejos,*
- o *bien cercado de dolores,*
- o *vi que muy cerca tañían,*
- o *tres muy altos tañedores.*

o Al margen derecho (fol. 9^b), *LB1M-14/IV*:

*todos viven sin pasión,
todos andan sin cuidado
sino yo, triste, cuitado
que vivo en esta pasión [prisión]*

o Al final de un blanco (fol. 45^b):

[helo helo por do vyene].

o Sílabas o letras (fol. 33^b): *lab. / p*

o Al margen izquierdo (fol. 35^va), *LB1M-84*:

- o *Y, porque vuestro valer,*
- o *[en la vida],*
- o *me haze ser tan penado,*
- o *que me pierdo de perder,*
- o *de mis angustias cuitado.*

o Dando colofón a la obra (fol. 120^v): [*Finis Deo Gratias*]

2.10.6. **Numeraciones:** Tres numeraciones, todas ellas en la esquina superior externa del recto de cada folio, las dos debajo de la de números romanos y la última más moderna debajo de la menos moderna:

- Antigua, en romanos, tinta sepia, de la misma mano que la letra del manuscrito (vj-cxxiiij, faltando los fols. xiii-xvi);).

- Moderna, arábigos, a tinta negra, de principios del siglo XIX.

- Más moderna a lápiz, de septiembre de 1869.

Las dos numeraciones modernas difieren en una unidad y computa las hojas sin tener en cuenta la pérdida de las cuatro hojas. Una de las numeraciones modernas, la que se sitúa inmediatamente debajo de la antigua coincide hasta la pérdida, después hay un desfase de 4; así pues, son idénticas hasta el fol. xii (12), antigua y moderna, mientras que el fol. 13 (numeración moderna) corresponde al xvii (antigua). La segunda numeración, colocada debajo de la otra moderna, aumenta en una unidad; este aumento quizás sea debido a que toma en cuenta la hoja de guarda moderna.

2.10.7. **Reclamos y firmas:** No se observan.

2.10.8. **Huecos en blanco en el folio:** El cancionero, físicamente, en su estado primitivo estaría compuesto por una serie de pliegos, de los que quizás sean pistas los huecos en blanco en algunos folios. Los huecos en blanco están (excepto en el fol 18^v, que ocupa el tercio medio) al final del folio, porque el siguiente comienza con las obras de otro autor.

En cualquier caso siempre que hay un espacio en blanco, continúa un encabezamiento claro con el que se da comienzo la obra de otro autor. El tamaño de los huecos varía, y a veces la letra se aprieta para poder terminar con el autor en el folio. Quizás este afán de terminar el folio con justeza, para en el siguiente comenzar con otro autor haga que en alguna ocasión se pierdan estrofas; me estoy refiriendo a la composición 'No sé por dónde se entró', ID 0769 G 0768, LB1M-65/2 que ocupa el fol. 28^v, de la que comenta Dutton (1990): *Falta lo restante, con la glosa de los versos 8-12* [de la canción de Florencia Pinar: 'El Amor es un gusano', ID 0768, LB1M-65/1]. *Faltaba un folio en el original copiado por LB1*. Efectivamente, faltan cinco estrofas, pero no sé si la justificación que da Dutton es la verdadera. Resulta que estamos, posiblemente, al final de uno de los cuadernos que forman LB1, así que, apurado por la falta de espacio, corta por donde le conviene para que le quepan –dentro del mismo folio– unos versos que hacen de 'cabo' de la composición, terminándola y ajustándose al límite que le impone el espacio que le resta de folio, empezando en el siguiente folio – ¿siguiente cuaderno?– otro autor (fol. 29^v).

Hay un total de 25 huecos. Obviamente, no se corresponden a la división de 16/15 cuadernillos de los que hablan los disitntos estudiosos. Tampoco se ven a simple vista los cuadernillos que componen el manuscrito. Si fuera cierta la división en 16/15 cuadernillos, ¿cómo se ajusta esa supuesta división a la realidad de los huecos? Los huecos están en los folios (según la numeración moderna): 15^v, 17^v, 18^v, 24^v, 32^v, 35^v, 41^r, 45^r, 47^v, 59^r, 64^v, 66^v, 76^v, 81^v, 89^r, 91^v, 94^r, 103^v, 105^r, 105^v, 106^v, 107^v, 109^r, 110^r, 110^v, 114^r, 118^r, 119^v y 120^r. Estas divisiones corresponden a la numeración según el estado actual.

2.10.9. **Falta de folios:** Como digo anteriormente, entre el folio 12^v y 13^r faltan cuatro hojas

2.10.10. **Folios rasgados o en mal estado:** El manuscrito presenta manchas, tachaduras y algunos comentarios, bien en los márgenes, bien entre los versos, todos ellos de mano posterior (estos últimos son anotados en la edición de B. Dutton 1991, y se encontrarán en esta edición). Quién es el autor de dichas anotaciones, rayas y manchas no lo sé con certeza, pero dado que hay una copia del siglo XIX de nuestro manuscrito, MN41, y que se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid; es muy probable que fuera el responsable de la copia el autor de tales marcas. Éstas, como digo, van desde simples crucecitas como en el fol. 17^v, ligeros subrayados en fol. 14^r, con una ligera mancha de tinta, hasta ataques de nervios, como en el fol. 118^v, subrayando todas las líneas de la composición, y su mancha correspondiente. Las manchas son tema constante y las tenemos de todas clases: fol. 37^a, fols. 39^v-40^r, al igual que las líneas: fol. 70^r, fol. 27^b. Casi tenemos auténticos tests de Rochard en el fol. 66^v-67^r, manchas que calaron profundamente en los fols. 66^r y 67^v. Otras manchas en el fol. 25^r.

2.10.11. **Cuadernos:** No sabemos de cuántos cuadernos se compone, ya que no se aprecian a simple vista debido a la encuadernación, tampoco hay reclamos de los cuadernos. P. Botta ha deducido 'que estaba formado por 16 pliegos de 4 hojas cada uno, salvo si su estructura era irregular' (Botta 2002: 7) y Barry Ife afirma:

The paper [...] was bought as a batch for this particular purpose. There is also evidence to suggest that the paper was made into a book before the manuscript it was rebound and the leaves supplied with new hinges and quired in 15 lots of eight. It is unlikely that it will ever be possible to establish the original format with certainty, which is a pity, since quiring in 4s would suggest a ready-made book, whereas quiring in 2s need not. But it is noticeable that the final four leaves are significantly less closely written than the rest of the book and point to the copyist's possibly having some difficulty in filling his prescribed length. This might also account for the addition of the poems attributed to the mysterious *actor*.' (Ife 2002: 65).

os cuadernos. P. Botta ha deducido 'que estaba formado por 16 pliegos de 4 hojas cada uno, salvo si su estructura era irregular' (Botta 2002: 7) y Barry Ife

2.10.12. **Ornamentación:** No hay ninguna.

DESCRIPCIÓN INTERNA

1. **Estructura y contenido:** Si el cancionero de la British Library hubiera sido impreso, para lo cual creo que se prepara este borrador, supongo que se hubiera hecho de una forma más completa en su presentación de las distintas secciones, que representan la compilación de las obras por autores. Aunque en algunas ocasiones es un tanto difícil descubrir esa clara intención estructural del cancionero, por lo general hay claros indicios de ello en los encabezamientos del comienzo de cada sección. Hay dos formas de reconocer la división por autores, y por tanto consignar (no asegurar) la atribución de las composiciones. Una forma común de introducir cada sección es la posición del encabezamiento que precede a cada grupo, otra el propio encabezamiento.

En otras palabras, hay dos denominadores comunes para el comienzo de la sección; uno, la posición del nombre del autor en la página: ocupando todo el ancho del folio y, por tanto, rompiendo el formato en dos columnas de cada folio en:

Aquí comiençan las obras de Garci Sánchez de Badajoz	1 ^r
De Costana	16 ^r
Carasa 17 ^v	
De Pinar	25 ^{ra}
Comiençan las obras de Juan Rodríguez del Padrón.	29 ^r
Los galanes de la corte...	33 ^r
De Garçía de Astorga	41 ^v
Del bachiller de la Torre	44 ^v
De Juan de Mena	45 ^v
De Guevara	48 ^r
Del grande africano	62 ^r
Del comendador Lidueña	65 ^r
Comiençan las obras de Cartagena	67 ^r
De Tal/ ante	80 ^b
De Juan Tal/ ante	82 ^a
Comiençan las obras de Juan Álvarez Gato	94 ^v
Comiençan las obras de Tapia	97 ^a
Del marqués de Astorga	104 ^{ra}
De Evangelista	105 ^{va}
Del maestre de Calatrava	106 ^r
De Torrellas	107 ^{ra}
De Hernán Garçía de Madrid	108 ^r
Del Comendador Ávila	109 ^v
De don Juan Manuel	110 ^b
De Antón de Montoro	110 ^v
Coplas de don Diego López de Haro...	111 ^r
Obras del vizconde de Altamira	114 ^v
Del actor de este libro	118 ^r

Hay un título que es continuación de las obras de Tapia, en la que el encabezamiento ocupa el margen superior, a lo largo de todo el folio:

Otras suyas a una señora que le dixo que la *havía perdido* para toda su vida 100^r

Además hay otra forma de hacer notar el comienzo de una sección dentro de una columna, sin que el encabezamiento esté en la parte superior de la columna, y es escribiendo 'De' con un signo más marcado. De esta forma tenemos otros grupos:

De don Pedro de Castilla	89 ^{va}
--------------------------	------------------

De Gómez Manrique	90 ^{va}
De don Rodrigo Manrique	91 ^{ra}
De Games	92 ^{ra}
De Azevedo	93 ^{ra}

Otro denominador es la forma cómo normalmente se enuncia cada apartado; cierto que hay unos más completos que otros y, entre los segundos, algunos confusos. Entre los más completos están los que dicen:

Aquí comiençan las obras de Garci Sánchez de Badajoz	1 ^r
Comiençan las obras de Juan Rodríguez del Padrón.	29 ^r
Comiençan las obras de Cartagena	67 ^r
Letras y çimeras	77 ^r
Comiençan las obras de Juan Álvarez Gato	94 ^v
Comiençan las obras de Tapia	97 ^{ra}
Obras del vizconde de Altamira	114 ^v

Pero la fórmula más generalizada de comenzar cada sección es: 'De + nombre o apellido', omitiendo 'Comiençan las obras':

De Costana	16 ^r	De Juan Tal/ante	82 ^{ra}
De Carasa	17 ^{va}	De don Pedro de Castilla	89 ^{va}
De Romero	18 ^{va}	De Gómez Manrique	90 ^{va}
De Puertocarrero	18 ^v	De don Rodrigo Manrique	91 ^{ra}
De Montemayor	24 ^{va}	De Games	92 ^{ra}
De Pinar	25 ^{va}	De Azevedo	93 ^{ra}
De los mismos galanes	33 ^{va}	Del marqués de Astorga	104 ^{ra}
De Garçia de Astorga	41 ^v	De Evangelista	105 ^{va}
De Núñez	42 ^{vb}	Del maestre de Calatrava	106 ^r
Del bachiller de la Torre	44 ^v	De Cota	106 ^{vb}
De Juan de Mena	45 ^v	De Torrellas	107 ^{ra}
De Guevara	48 ^r	De Hernán Garçia de Madrid	108 ^r
Del grande africano	62 ^r	Del Comendador Ávila	109 ^v
Del comendador Lidueña	65 ^r	De don Juan Manuel	110 ^{rb}
De Tal/ ante	80 ^{rb}	De Antón de Montoro	110 ^v
De Vanegas	81 ^{ra}	Del Actor deste libro	118 ^v

Aunque, las formas anteriores no aseguran que no existan otras secciones; por ejemplo, hay una sección que se anuncia sin el 'DE':

Autor	Folio
Los galanes de la corte...	33 ^r

En este caso es claro que comienza una nueva sección, si tenemos en cuenta sobre lo dicho más arriba sobre la posición central que ocupa el título, y que a su vez pudiera suponer el comienzo de un nuevo cuadernillo, de los que hablaré más adelante.

Otros casos son más discutibles y ciertamente no sabría decir si son secciones distintas, o si por el contrario se insertan, no sabría a ciencia cierta explicar la razón, en el grupo que le precede. Con esta dificultad tenemos:

Pregunta de don Francisco de Fonseca	24 ^{ra}
Cançión de Pero Ximénez	24 ^{va}
Cançión de Vivero	81 ^{va}

Cançión de Durango
Sola de Juan Ferrández

106^{va}
106^{va}

Un grupo más, las obras de Diego López de Haro, presenta un encabezamiento distinto al de anteponer 'DE' al nombre del autor:

Coplas de don Diego López de Haro... 111^r

Además para diferencias esas secciones tenemos una serie de espacios en blanco, que inciden y subrayan, formalmente la división en secciones. No todos los grupos anteriores tienen un espacio en blanco como se puede comprobar en la siguiente lista:

<i>Sección que finaliza con un hueco en el folio</i>	<i>Folio</i>	<i>Sección que sigue</i>	<i>Folio</i>
Sánchez de Badajoz	15 ^v	Costana	16 ^r
Costana	17 ^v	Carasa	18 ^r
Carasa	18 ^v	Puertocarrero	18 ^v
Puertocarrero	24 ^v	Pinar	25 ^r
Pinar	32 ^v	Los galanes de la corte	33 ^r
Los galanes de la corte	32 ^v	Los galanes de la corte	35 ^v
Los galanes de la corte	35 ^v	Los galanes de la corte	36 ^r
Los galanes de la corte	41 ^r	García de Astorga	41 ^r
Bachiller de la Torre	45 ^r	Juan de Mena	45 ^v
Juan de Mena	47 ^v	Guevara	48 ^r
Guevara	59 ^r	Guevara	59 ^v
Guevara	61 ^v	El Grande Africano	62 ^r
El Grande Africano-Pinar	64 ^v	Comendador Ludueña	65 ^r
Comendador Ludueña	66 ^v	Cartagena	67 ^r
Cartagena	76 ^v	Letras y çimeras	77 ^r
Tallante-Pedro Fajardo	81 ^v	Juan Tallante	82 ^r
Juan Tallante	89 ^r	Pedro de Castilla	89 ^r
Pedro de Castilla	91 ^v	Games	92 ^r
Azevedo	94 ^r	Juan Álvarez Gato	94 ^v
Tapia	103 ^v	Marqués de Astorga	104 ^r
Marqués de Astorga	105 ^r	Evangelista	105 ^v
Evangelista	105 ^v	Maestre de Calatrava	106 ^r
Maestre de Calatrava	106 ^v	Torrellas	107 ^r
Torrellas	107 ^v	Hernán García de Madrid	108 ^r
Hernán García de Madrid	109 ^r	Comendador Ávila	109 ^v
Don Juan Manuel	110 ^r	Antón de Montoro	110 ^v
Antón de Montoro	110 ^v	Diego López de Haro	111 ^r
Diego López de Haro	114 ^r	Vizconde de Altamira	114 ^v
Vizconde de Altamira	118 ^r	Actor de este libro	118 ^v
Actor de este libro	119 ^v	Actor de este libro	120 ^r
Actor de este libro	120 ^r	Actor de este libro	120 ^v

Así, si *LB1* se hubiera enviado la imprenta, es muy posible que se hubiera elaborado una tabla de todas las obras según el orden del cancionero, a la manera como lo hace, después del prólogo, el *Cancionero general* de Hernando del Castillo (Valencia, 1511).

Es opinión general de todos los que se han acercado a nuestro manuscrito, que *LB1*, en el estado que nos ha llegado, era un borrador preparado para la imprenta, y así lo

demostrarían las distintas huellas de preparación para su impresión que nos encontramos en él, como: que se ajusten los espacios, que los huecos sirvan de separación entre ciertas secciones, que las secciones distintas se encabezen, en muchas ocasiones, con el nombre del poeta fuera del cuerpo y del espacio de columnas en las que se nos presentan los textos. Parece que a lo largo de todo el cancionero hay un ajustamiento a la disposición tipográfica, inclusive variando y modificando estrofas y versos. Lo que veníamos diciendo ya anteriormente, y lo que más tarde en esta introducción detallo ('Un cancionero de *cancionerillos* de diversos autores'), ya lo ha dicho un especialista en cancioneros, Vicente Beltrán:

Cada una de estas secciones comienza en lo alto del recto de un folio, con una rúbrica centrada en su margen superior, y los fines de sección tienden a coincidir con el final del verso de un folio [...] Esta precisión, por supuesto, no es fruto del azar, y son muchos los lugares donde el ajuste queda en evidencia, sea apretando el texto [...], sea espaciándolo [...]. Al menos en un caso existen indicios de que esta disposición pudiera haber afectado al texto [...] En este caso una glosa sobre el romance 'O castillo de Montanges', tiene dos estrofas menos que el *Cancionero musical de Palacio*, y remodela por completo su texto. Aunque resulta aventurado efectuar conjeturas de esta índole, bien pudiera ser un recurso para que encajara el fin del poema, que termina la sección con el del folio; de resultar acertada esta suposición, tendríamos la prueba cierta de haber supervisado el poeta en persona la composición tipográfica de su *Cancionero*, y cabría atribuirle, al menos en parte, la compaginación misma del volumen. Lo cual no tiene nada de extraño, dado que, como ya sabemos, Encina intervino en la veste gráfica de la edición, por lo general ajena a los autores (Beltrán 1999, 29-33).

El cancionero de la British Library presenta modificaciones por todas partes, corta y reduce composiciones; los diferentes cómputos de estrofas, las omisiones y repeticiones son constantes, y de ellas doy fe en esta edición. Algún caso que ilumine lo que digo es, la falta de versos y repetición de palabra en ID 0873, *LB1M*-143, 'La grandeza de mis males', vv. 253-264. Otro de los elementos que me hacen pensar en que tenemos en frente un borrador, es la anotación sugerida de algunos versos que debían de ser archiconocidos, me refiero por ejemplo a: '¡Oh castillo de Montánchez!', ID 0710, *LB1M*-22, que ya mencionaba V. Beltrán; y a 'Lo que queda es lo seguro', ID 0711, *LB1M*-22, donde se eliminan partes del estribillo, por lo conocido que debía ser.

Frente a las omisiones tenemos las repeticiones, tanto de versos, como de estrofas y composiciones. Repetición de versos por ejemplo en: '¡Oh Dios y guiador!', ID 0706, *LB1M*-19. Son muchas las ocasiones en las que unas estrofas se copian en falsos lugares, a veces apareciendo en dos lugares, dando cuenta con ello de un posible trasapelamiento en el escritorio de *LB1*: La segunda estrofa de ID 0692, 'No pido, triste amador', *LB1M*-8, aparece en ID 0793, *LB1M*-16.

Otro de los datos que llevan a pensar que se trata de un borrador es la presencia de textos en forma de prosa, y sólo se da esto en los romances; por supuesto, se está jugando con que alguien que conocía muy bien la longitud, el número de líneas y sabía perfectamente dónde encuadrarlas en la plantilla. No se da en todos los romances, sólo en los folios 7^{r-v}, 12^r y 13^{r-v} (cf. 'El cuerpo tengo de un roble', ID 0716, *LB1M*-27/1). El caso más curioso de todos son las glosas que presenta la composición 'El día infeliz noturno', ID 0731, *LB1M*-36, situadas al lado de los versos.

Con todo, pienso que *LB1* era un manuscrito que, por razones que desconocemos, no se lleva a la imprenta estando preparado para ello. Quizás, si hubiera sido impreso, no faltarían hoy las hojas que contenían la obra de Garci Sánchez de Badajoz 'las lecciones de Job' y que he restaurado según la versión de Joaquín González Cuenca en su edición del *Cancionero general* (Valencia 1511), ID 1769, 'Pues amor quiere que muera', *LB1M*-32/2; aunque, sabemos que también la esta obra de Garci Sáchez fue en algunos casos censurada en algunas copias de la primera edición del *Cancionero general*.

2. **Proceso de copia:** En un estudio anterior (Moreno 2000: 1327-1339) ya presenté las ideas que me parecen que están tras la compilación que se muestran en nuestro cancionero. Allí resaltaba la exacta organización del conjunto y proponía, además de la obvia división por autores que ya aparece en el *incipit*: 'Aquí comienzan las obras de Garci Sánchez de Badajoz, con otras obras de algunos singulares poetas' (fol. 1^o). Hasta ahora lo más que se ha hecho ha sido dar una lista y ver a qué época correspondía cada poeta, pero a mí me parece que hay que buscar una conexión entre todos, o al menos poder descubrir ciertos núcleos que den sentido general a lo que parece que tomado por separado también parece tenerlo.¹⁰ Me refiero, por ejemplo, a todos los que han trabajado sobre ciertos núcleos o autores del manuscrito: Nicolás Núñez, Cartagena, romances... etc. Todos han llegado a unas conclusiones parecidas. Por ejemplo, Miguel Ángel Pérez Priego, que hace un estudio de los romances atribuidos a Juan Rodríguez del Padrón y que aparecen recogidos en nuestro manuscrito, dice:

El cancionero, como se observa, incorpora sólo romances novelescos o líricos [...] y muestra una clara preferencia por la glosa [...] Es original [...] en la inclusión de algunos romances viejos en versiones íntegras e independientes. Pero tampoco éstos le interesan por sí mismos, sino que igualmente aparecerán supeditados a intereses poéticos trovadorescos. Si observamos con atención, esos romances viejos vienen siempre introducidos al hilo de los poemas cancioneriles, enlazados con algún motivo temático o con el argumento de éstos. (Pérez Priego 1995: 37-40)

María Begoña Campos Souto al analizar la obra de Rodrigo Manrique, del que nos encontramos un núcleo de 7 composiciones, ID 1019 – ID 1025, en LB1, dice:

No es singular la presencia de múltiples versiones de un mismo poema diseminadas en los más variados cancioneros; tampoco es infrecuente la aparición de lo que podríamos considerar un pequeño cancionerillo de autor, extraído verosímilmente de una biblioteca particular; éste es el caso de los textos de nuestro poeta recogidos en el Cancionero del British Museum (LB1), único testimonio de los mismos [...]. La cohesión temática de estos poemas se ve afianzada por un curioso caso de reelaboración formal, en tanto se suceden dos canciones [...], dos villancicos [...], un romance [...] y una esparsa [...], al tiempo que se efectúa una progresiva ampliación y desmenuzamiento del asunto tratado [...]. Este curioso agrupamiento constituye una unidad por sí mismo. (Campos Souto 1997: 79)

Giuseppe Di Stefano, en un artículo que viene a propósito del artículo de Pérez Priego, habla de los 'sistemas asociativos' que preside el cancionero y dice:

El responsable del *Cancionero* londinense no reunió textos sin criterios [...]. Hay trazas perceptibles de un proyecto. Puede caber la duda de si los sistemas asociativos fueron invención del recopilador o existían ya en sus fuentes, fueran éstas un solo volumen, o varios volúmenes, o *cancionerillos* individuales, o *pliegos sueltos* temáticos manuscritos o impresos. Creo que cuanto más numerosos son los conjuntos que aparecen seguros en su trazado, más probable resulta la responsabilidad del recopilador. (Di Stefano 1996: 252)

Pero no sólo existe una ordenación general una articulación de todo el conjunto poético sino también de cada uno de los núcleos que componen el cancionero y retomo otra vez el artículo de Pérez Priego:

Ordena así un conjunto, breve pero coherente, articulado sobre la línea vertebral de los legendarios amores del trovador gallego [...] contribuyendo a crear una especie de breve crónica poética en torno a los amores de Rodríguez del Padrón. ¿Quién fue quien conocía así la vida y obra del Rodríguez del Padrón, y pudo ordenar de esta manera y hasta jugar literariamente con sus poemas? (Pérez Priego 1995, 47-48)

¹⁰ Es muy ingeniosa la antología de poesía de cancionero de Vicente Beltrán (Vbel) en este sentido. Si se lee con atención el profesor Beltrán ha seguido, creo, esta misma idea de conexiones, tanto entre temas como entre autores (en la medida que una recopilación de este tipo da para ello).

He dicho que hay unos núcleos, pero ¿cuáles? Pues la respuesta es doble, por una parte esta la división formal, por otra la cíclica. Formal en cuanto a la elaboración de un conjunto que equilibre la materia. No es una colección pesada, conceptuosa y aburrida sino que hay un equilibrio de lo serio, transcendente, con lo jocoso. Igualmente, hay una mezcla equilibrada entre lo sagrado y lo profano. Por otra parte, el conjunto de la obra tiene un ciclo casi novelesco de la materia amorosa, como bien ha descubierto Giuseppe Di Stefano (1996). En cuanto al equilibrio formal, casi se puede formular la división en capítulos, se pueden diferenciar los siguientes núcleos:

Primer núcleo:	[1 ^a -32 ^a]	Comienza con las obras Garci Sánchez y termina con las obras de Pinar que el autor conexión con el siguiente grupo, más jocoso y lúdico.
Primer interludio:	[33 ^r -42 ^v b]	Dedicado a un numeroso grupo de cortesanos, unos más, otros menos importantes.
Segundo núcleo:	[42 ^v b-76 ^v a]	Comienza con las obras de García de Astorga y Nicolás Núñez, para terminar con las obras de Cartagena, autor enlace con el siguiente grupo: las cimeras, de las cuales, las primeras, están glosadas por Cartagena.
Segundo interludio:	[77 ^r -80 ^b]	Letras y çimeras.
Tercer núcleo:	[80 ^b -120 ^v a]	Comienza con las obras de Tallante para terminar con las del actor del libro

Pero no solamente es esta estructura la que armoniza y equilibra el conjunto, sino que también el contenido está perfectamente conectado, es como si todo viniera al hilo. Los trabajos que he mencionado anteriormente hablan de una estructuración semántica del contenido de cada uno de los grupos y de su conexión sucesiva. Hay unos ciclos temáticos que recorren el cancionero (Di Stefano 1996: 241). No sólo esto, hay detalles minimalistas que dan cuenta de esta conexión (Di Stefano 1996: 248 y 249).

No sé de qué materiales se sirvió el 'Actor' del manuscrito, pero desde luego no lo hizo sin cabeza, es posible que ya hubiera pequeños cancioneros que corrieran sueltos, es posible que esos ya tuvieran una organización y estructuración, pero tengo mis dudas; no hay cancionero en que se organice la materia de forma tan deliberada como se descubre al leer consecutivamente nuestro manuscrito de la British Library. El cancionero de Londres-Rennert-LB1, podríamos afirmar que está formado por pequeños cancionerillos al haber sido ordenado por autores. Pero hay algunos grupos que presentan cruces e inclusiones de autores, creando problemas de autoría en esas composiciones, pero, a la vez, reafirmando esa conciencia de unidad y organización de los materiales. Uno de estos grupos es el de Pinar.

Jerónimo Pinar es un poeta del que encontramos composiciones, además de en su cancionerillo, entre los núcleos dedicados a Juan Rodríguez del Padrón y el Grande Africano. Una ordenación por autores, si los cuadernos no se hubieran mezclado, si pudiéramos saber con certeza de cuántos cuadernillos se compone el cancionero, tendría que darnos una clara y distinta lista; no sucede esto en los autores mencionados más arriba. ¿Por qué? ¿Quién se inmiscuye en el terreno del otro? Miguel Ángel Pérez Priego en su estudio de las obras de Rodríguez del Padrón (Pérez Priego 1995) opina que es Rodríguez del Padrón el intruso; teoría que apoya G. Di Stefano (1996: 245) desde el punto de vista de unidad semántica que plantea el conjunto del manuscrito y la continua relación que presentan los ciclos que cohesionan cada uno de los cancionerillos de autores; pero es un intruso a conciencia, no parece que hubiera habido una

traspapaleación, olvido accidental: 'Constatamos de inmediato que la conjeturada superposición de cuadernos, si accidente fue, fue un feliz accidente' (G. Di Stefano 1996: 246).

Es más, hay una elaborada estructuración y ordenación del material en estas tres secciones consecutivas: Pinar, Juan Rodríguez del Padrón, Los galanes de la corte. Hay un paralelismo en el transcurrir de las obras de ambos, que no pienso que sea casual. ¿Cómo podrían caber las obras de Los galanes de la corte en la ordenación por autores, si no es debido a la aglutinación que hace Pinar de los mismos? Más aún, el ciclo de los galanes representa un descanso, una burla, una broma. Con la misma técnica se incluyen el grupo de las letras y cimeras, que comienzan con unas a las que siguen la explicación de Cartagena; que, efectivamente, no podría ser de otro el cancionerillo que les precediera. Los dos interludios jocosos, están perfectamente presentados y conectados con los poetas que los preceden.

¿Qué sucede con la segunda intromisión de las obras de Pinar en el grupo de las obras de El grande africano? Una vez más aparece Pinar a ordenar y dar sentido propio a los ciclos que repetidamente a parecen el cancionero de Londres, no es una inclusión por desorden del material, es una inclusión para dar sentido al material recopilado (Di Stefano 1996: 248-249).

En general, no dudo de que las particulares intromisiones que observamos a primera vista, y que darían la apariencia de desorden y descuido, no sean sino una visión profunda de ordenación del todo como unidad con sentido, haciendo de una aparente antología, opinablemente caprichosa, una selección y presentación original de un material que no se ha elegido al azar, sino con una visión casi narrativa de la materia amorosa conectada por sutiles lazos semánticos.

Otro de los problemas del manuscrito es quién fuera el autor, como reza el epígrafe de más arriba y con el que se cierra la colección de LB1. Un núcleo con un grupo de composiciones atribuidas al propio autor del cancionero con los siguientes encabezamientos:¹¹

<i>Del actor de este libro</i>		<i>Otras</i>	[119 ^b]
<i>Villançico</i>	[118 ^a]	<i>Romançe</i>	[119 ^a]
<i>Otras suyas</i>	[118 ^a]	<i>Otras</i>	[120 ^a]
<i>Villançico</i>	[118 ^b]	<i>Otras</i>	[120 ^a]
<i>Otras suyas</i>	[118 ^b]	<i>Otras</i>	[120 ^a]
<i>Romançe</i>	[119 ^a]	<i>Romançe</i>	[120 ^a]

En esta edición este grupo corresponde a las composiciones LB1M-389 a LB1M-398. R. O. Jones fue estudiando las composiciones no sólo por su atribución en otros cancioneros, sino también con respecto a la ortografía de la época y a la posibilidad de que refleje también la del autor. Repasa el *Cancionero de obras de Juan del Encina* de 1496, y compara además los libros de la imprenta nebrijense, encontrando una 'notable uniformidad ortográfica; y que en todos los aspectos, menos en uno, el Cancionero de Encina guarda la misma uniformidad' (Jones 1961: 4). Analiza otros elementos y conexiones de su gusto poético con el de la poética que reúne en LB1.

Pero no sólo tenemos estos datos para mostrar la posibilidad de que Encina esté metido, de alguna manera, en nuestro manuscrito; también hay rastros, y se verán cuando se lea la edición, de una presencia intertextual, por llamarlo de alguna manera; véanse por ejemplo las huellas y coincidencias en LB1M-22, 51, 52, 116 y 267.

¹¹ Las composiciones fueron publicadas por R. O. Jones (1961: 14-21) y fue él quien tratara el problema de atribución del MS a Juan del Encina.

La conclusión que saca es la autoría de Juan del Encina. A día de hoy no encuentro ningún argumento con la suficiente fuerza para demostrar que el autor del cancionero sea Juan del Encina.

3. **Autores:** Es obvio que hablar de secciones y divisiones en el manuscrito plantea la pregunta de un posible significado: ¿Se hacen estas divisiones respondiendo a un criterio de clasificación de autores independientemente de las fuentes? ¿Responde la composición del manuscrito en torno a un desarrollo y concatenación de diferentes tópicos de la poesía de cancionero? ¿Se compone el manuscrito según ciertos materiales, especialmente a pliegos sueltos? A todas estas preguntas es difícil responder, puesto que todas pueden ser igualmente afirmativas. Las secciones, según se desprende de la tabla anterior, son 38, grupos de composiciones de distintos autores que podemos diferenciar en el manuscrito:

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Garci Sánchez | 21. Don Pedro de Castilla |
| 2. Costana | 22. Gómez Manrique |
| 3. Carasa | 23. Don Rodrigo Manrique |
| 4. Romero | 24. Games |
| 5. Puertocarrero | 25. Azevedo |
| 6. Pinar | 26. Juan Álvarez Gato |
| 7. Juan Rodríguez del Padrón | 27. Tapia |
| 8. Los galanes de la corte | 28. Marqués de Astorga |
| 9. Garçía de Astorga | 29. Evangelista |
| 10. Núñez | 30. Maestre de Calatrava don Pedro Girón |
| 11. Bachiller de la Torre | 31. Torrellas |
| 12. Juan de Mena | 32. Hernán Garçía de Madrid |
| 13. Guevara | 33. Comendador Ávila |
| 14. Grande africano | 34. Don Juan Manuel |
| 15. Comendador Lidueña | 35. Antón de Montoro |
| 16. Cartagena | 36. Don Diego López de Haro, |
| 17. Letras y çimeras | 37. Vizconde de Altamira |
| 18. Tallante | 38. Actor de este libro |
| 19. Vanegas | |
| 20. Juan Tallante | |

Aunque los autores de los que encontramos composiciones son algunos más.¹² Esto es debido a que dentro de algunos grupos; por ejemplo, el grupo de *Letras y çimeras*, así como el grupo de composiciones de *los galanes*, incluyen a nombres diversos. Igualmente no todas los grupos contienen sólo obras del autor, excluyendo la veracidad de atribución en el manuscrito. Así, ya digo que aparte del gran número de autores que se incluyen en los dos grupos colectivos mencionados más arriba, hay ocho grupos que incluyen a otros autores y que, en algunos casos presentan problemas para confirmar la autoría de composiciones del grupo. Los grupos que presentan estas dificultades son:

1. Puertocarrero: Incluye obras de Francisco de Fonseca, Montemayor y Pero Ximénez, con un problema para adjudicar las dos obras que cierran el grupo a éste último o al titular del grupo. Esto es debido a que los encabezamientos no aclaran nada: Cançión, [Otra].

¹² B. Ife distingue 34 secciones. En nuestra tabla marcamos con asterisco (*) las que no reseña Ife, que además añade dos secciones más: otras (120r) y otras (120r-120v). (Ife 2002: 65-66).

2. Pinar: Incluye obras de Suero de Quiñones, Florencia Pinar y Mexía. Con el mismo problema de adjudicación que mencionaba anteriormente. Y si no véase la ambigüedad que presentan las siguientes composiciones en su orden:

Cançión de Florençia	[27 ^r b]
Otra suya	[27 ^r b]
Glosa del romançe <i>rosa fresca</i>	[27 ^v a]
3. Juan Rodríguez del Padrón: Incluye obras de Pinar y de Diego de Quiñones. Las dificultades son las mismas:

[Glosa de Pinar]	[30 ^r b]
Otras suyas...	[30 ^v b]
Cançión	[31 ^r b]
Glosa de Pinar	[31 ^r b]
Romançe	[31 ^r a]
Cançión de don Diego de Quiñones	[32 ^r a]
4. El Grande africano: Incluye obras de Pinar y el problema de atribución continúa:

[Cançión]	[63 ^r a]
[Glosa de Pinar a la cançión]	[63 ^r a]
Da razón a los amadores...	[63 ^v a]
Del mismo Pinar...	[64 ^r a]
5. Tallante:

Repuesta del señor Adelantado	[80 ^r b]
Cançión del mismo señor Adelantado	[81 ^r a]
Cançión suya	[81 ^r a]
6. Vanegas: Incluye a Vivero
7. Gómez Manrique: Los mismos problemas de atribución por la falta de precisión de los encabezamientos:

Pregunta a Juan Álvarez Gato	[90 ^v a]
Repuesta	[90 ^v a]
Cançión suya	[90 ^v b]
8. Calatrava don Pedro Girón: Incluye a Sancho de Rojas, al Maestre Francisco, un caballero, Durango, Juan Fernández y Cota.

Una 'tabla' que podría haber también elaborado el autor de este cancionero, si hubiera sido impresa, y a imitación del *Cancionero general*, hubiera incluido, posiblemente a todos los autores que se citan en los encabezamientos, que excluyendo, como hace el *Cancionero general* a los autores de las *Letras y cimeras*, serían un total de 67 nombres:

Garci Sánchez	Fadrique Manrique	Duque de Medina Çidonia
Costana	Juan de Mendoça	Don Pedro de Cuña
Carasa	Juan de Castilla	Lope de Çayas
Romero	Almirante de Castilla	Garçía de Astorga
Puertocarrero	Tristán de Silva	Núñez
Frañçisco de Fonseca	Conde de Coçentina	Bachiller de la Torre
Montemayor	Don Francisco	Juan de Mena
Pero Ximénez	I Conde de Çifuentes	Guevara
Pinar	Pedro de Escobar	El grande africano
Florençia Pinar	Pedro de Oña	Comendador Lidueña
Suero de Quiñones	Frañçisco Vaca	Cartagena
Mexía	Sequera	Tallante
Juan Rodríguez del Padrón	Benavides	Don Pero Fajardo
Diego de Quiñones	Pero Leonardo de	Vanegas
Condestable	Vendaño	Vivero
	Cañizares	Don Pedro de Castilla

Gómez Manrique
Don Rodrigo Manrique.
Games
Azevedo
Juan Álvarez Gato
Marqués de Astorga
Evangelista
Maestre de Calatrava
Sancho de Rojas
Maestre Francisco
Durango
Juan Ferrández
Cota
Torrellas
Hernán García de Madrid
Comendador Ávila
Don Juan Manuel
Antón de Montoro
Don Diego López de
Haro,
Vizconde de Altamira
Actor de este libro

Pudiendo haber añadido después del anónimo 'Actor de este libro' la nota que cierra el listado del *Cancionero general*: 'Y más algunos, que por no saber sus nombres, no van aquí nombrados.'

Una rápida ojeada al índice general del cancionero nos muestra cómo el manuscrito presenta discrepancias notables con las atribuciones de las composiciones que comparte con otros testimonios: cancioneros y pliegos sueltos. Obviamente, de los *única* de nuestra colección no podemos sino fiarnos, hasta que otros materiales salgan a la luz, de la atribución de *LB1*. Aún así, en este caso se presentan dificultades entre adjudicárselos al autor de la sección en la que se incluyen y el anonimato.

Las discrepancias en las atribuciones, claro, surgen con el cancionero que comparte más composiciones: el *Cancionero general*. Pero en su lugar correspondiente, si es que puedo dar una explicación, razono una posible atribución de la obra. El problema es cuando el propio manuscrito presenta una misma composición en dos lugares y con atribución, es el caso de, ID 0685, 'Son mis pasiones de amor', en *LB1M-96* y *LB1M-118*, atribuidas respectivamente al duque de Medinasidonia, la primera, dentro del grupo de las de Núñez, la segunda. También ID 0779, '¡Desconsolado de mí!', en *LB1M-74/2* y *LB1M-370* (aunque en este caso la paternidad es casi segura de Diego López de Haro y no de Pinar, o anónimo).

En algunos casos, investigaciones sobre autores y cancioneros han solucionado convincentemente ciertas autorías, han resuelto el problema de autorías, como en ID 0036, 'El triste que más morir', donde se la disputaban entre el bachiller Alfonso de la Torre y Lope de Stúñiga. Son las obras de autores como Juan de Mena, Guevara, Cartagena, Gato, Tapia y Núñez.

Un problema que ya se ha abordado en algunos estudios es la vaguedad en ciertas nominaciones de autores por el apellido. Como sabemos en el cancionero un mismo apellido puede ser el de diferentes poetas, caso como el Núñez (Diego Núñez de Quirós, Diego Núñez, Nicolás Núñez y Núñez -sólo apellido); o a personajes distintos, como el de Puertocarrero (Cfr. *LB1M-42*). Igualmente cuando se nos presentan por su títulos de marqueses, condes, almirantes, pues tenemos el mismo problema. Pero en estos casos menos podemos discutir, investigar, llegar a una conclusión, aunque siempre pongamos por delante y en la conclusión la inseguridad y las probabilidades de habernos confundido.

En otros casos, cuando sólo hay una obra del autor y ésta está en nuestro manuscrito, es más difícil, por no decir imposible, a pesar de que incluso se den nombre y apellido. Y aquí debo decir que hace falta más investigación de nobiliarios así como la ayuda de los historiadores.

Un problema que se añade en nuestro manuscrito es la propia división por autores y los encabezamientos de las composiciones. En muchos de los grupos se insertan poemas que no son, y en eso el encabezamiento es muy preciso, de a quien se dedica la sección. Por ejemplo en dos secciones consecutivas, la de Puertocarrero y la de Montemayor

42	De Puertocarrero	48/2	Re[s]puesta
43	Otras suyas a una señora de quien le fue forçado apartarse	48/3	Otra re[s]puesta
44	Villançico	48	De Montemayor
45	Canció[n] suya a una su amiga que la havía enojado y para desculparse	50	Cançión de Pero Ximénez
46	Villançico	51	Cançión
47/1	Pregunta	52	[Otra]
47/2	Respuesta		
48/1	Pregunta de don Françisco de Fonseca		

B. Dutton propone el anonimato, yo también, en *LB1M-48/2* y *LB1M-48/3*, es arriesgado adjudicárselas a Puertocarrero. Y más difíciles de atribuir son *LB1M-51* y *LB1M-52*, sin otros testimonios más que los de *LB1* ¿son de Montemayor o Pedro Jiménez? En su lugar ya advierto de las dificultades.

Hay casos en los que esa sucesión: *suya*, *suyo otra suya*, *del mismo*, o parecidos encabezamientos, dan, en la sucesión que rige la sección, alguna pista de quien sea el autor. En otros casos estos mismos encabezamientos son un obstáculo y nos hace dudar (Cfr. *LB1M-59/1*, *LB1M-59/2*, *LB1M-60*), más aún si hay otros testimonios adjudican la obra a distintos autores (*LB1M-59/1*).

En el mismo grupo de Pinar (*LB1M-53* a *LB1M-65/3*) se introduce a su hermana, Florencia Pinar (*LB1M-55/1*) y Pinar (hermano) glosa la canción (*LB1M-55/2*); posteriormente reaparece en *LB1M-62* y *LB1M-65/1*, las composiciones que le siguen tienen como encabezamiento: 'Otra suya' (*LB1M-62*) 'Glosa de Pinar, su hermano' (*LB1M-65/2*); en el último de los casos no hay problema, pero sí en el primero.

4. Obras

4.1.1. **Compartidas con otros testimonios.** Cf. Tabla sinóptica.

4.1.2. **Testimonios comunes con 11 y 14CG:**

	0661	0662	0687	0688	0690	0691	0692	0693	0697	0699	0677	0700	0703
LB1	2	3	4	5	7	8	9	10	11	13	14	15	17
11CG	762	274						468	273				
14CG	838	281	284	285	286	287	296	498	280	293	450	516	295
	0704	0705	0707	0708	0711	0712	0715	0717	0720	0721	0722	0723	0728
LB1	18	19	21	22	24	25	27	29	32	33	34	35	38
11CG					660	450D	275	659		108	272		449
14CG	297	298	451	452	731	477	282	730	453	136	279	515	474
	0730	0731	0732	0737	0738	0739	0740	0752	0754	0755	0756	0761	0762
LB1	39	40	41	45	46	47	48	60	62	63	64	69	70
11CG	449D	276	131	357	794	349	644	354	883	883G	443	706	707
14CG	475		152	373	871	366	713	370			446	798	799
	0450	0767	0768	0769	0408	0777	0779	0780	0781	0783	0784	0785	0786
LB1	74	76	77	78	86	90	92/ 440	93	94	96	97	98	99
11CG	911	438	878	878G	29	881I	178/ 881	881G	288	841-1	841-2	841-3	841-4
14CG	979	461			25		200		310	911-1	911-2	911-3	911-3
	0787	0788	0789	0790	0668	0802	0805	0810	0815	0816	0819	0685	0823
LB1	100	101	102	103/4	115	116	119	125	129	130	133	136/ 160	138
11CG	841-5	841-6	841-7	841-8	159	316		434		129	323	317	901
14CG	911-5	911-6	911-7	841-8	180	335	1115	456	1043		342	336	970

	0840	0843	0844	0685	0846	0847	0848	0843	0849	0036	0851	0852	0854	0856
LB1	156	158/ 165	159	160/ 136	162	163	164	165/ 158	166	167	169	170	172	174
11CG	462		922	317	376	315/ 921	657		402	168	138	193	58	210
14CG	494	454	990	336	386	334/ 988	728	454	407	189	156	215	81	229
	0858	0859	0869	0873	0874	0875	0890 I 0891	0891	0892	0893	0897	0898	0899	
LB1	176/ 181	177	183	187	188	189	204	205	206	207	211	212	213/ 225	
11CG	232	233	219	130	217	218	140I	140G	643	295	160	638	143/ 154	
14CG	242	243	236	151	234	235	159	160	712	315	181	707	164/ 175	
	0900	0901 R	0900	0902	0903	2025	2026	0904	0899	0909	2027	0911	0912	
LB1	214	215		216	217	218	219	220	225/ 213	226	228M	228	229	
11CG	693	694		305	164	594M-2	594M	594	143/ 154	331	595M	595	296	
14CG	786	787			185	633	632	634	164/ 175	349	635	636	316	
	0913	0914	0915	0916	0917	0918	0919	0920	0921	0922	0923	0924	0925	
LB1	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	
11CG	294	142	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	
14CG	314	163	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	
	0926	0927	0928	0929	0930	0931	0932	0933	0934	0936	0937	0938	0939	
LB1	243	244	245	246	247	248	249	250	251	253	254	255	256	
11CG	492	493	494	522	511	524	527	516	517	529	533	534	538	
14CG	531	532	533	561	550	563	566	555	556	568	572	573	577	
	0940	0941	0942	0943	0944	0947	0948	0949	0950	0953	0954	0955	0958	
LB1	257	258	259	260	261	264	265	266	267	270	271	272	275	
11CG	535	536	537	520	430	501	543	504	546	506	507	508	550	
14CG	574	575	576	559		540		543	585	545	546	547	589	
	0959	0960	0962	0964	0965	0966	0967	0969	0970	0973	0974	0980	0982	
LB1	276	277	279	281	282	282	283	285	296	289	290	296	298	
11CG	552	556	557	559	560	561	563	576	564	566	574	569	568	
14CG		593	594	595	596	597	599	612	600	602	610	605	604	
	0983	0986	0987	0994	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1019	1043	1044	
LB1	299	302	303	310	317	319	319 ^{bis}	320	321	322	334	358	359	
11CG	588	575	519	577	303	15	16	7	9	1	355	239	242	
14CG	624	611	558	613	323	15	16	7	9	1	371	248	251	

	1046	1048	1049	1051	1052	153	1054	1055	1056	1057	3193 D	1057	1058	
LB1	361	363	364	366	367	368/ 383	369	370	371	372	372D		373	
11CG	235	246	235-1	41G	41	287	279	846	847	822	822D		838	
14CG	245	255	246	36G	36	309	301	914		903	904			
	1059	1061	1062	1063	1064	1066	1067	1068	1053	1072	1073	1074	1075	1078
LB1	374	376	377	378	379	380 ^{bis}	381	382	383/ 368	387	388	389	390	393
11CG	840	829	839	828	449	823	824	825	287	321	284	285	381	290
14CG				908	463		905	906	309	340	306	307		311
	1080	1083	0109	0274	0275	1090	1091	1092	1094	1095	1101	1102	1103	
LB1	395	398	399	406	407	408	409	410	412	413	420	421	422	
11CG	310	697	249	708	709	330	311	932	126	856	456	797	795	
14CG	329		260	800	801	348	330	999		916	486	885	883	
	1105	1106	1108	0181	1113	1114	1116	1118	0779	1120	1121	1122	1123	
LB1	424	425	427	428	434	435	437	439	440/ 92	442	443	444	444D	
11CG		470-I	452D	974	94		101	99	178/ 881	413	91	92	93	
14CG	501	501	481		111	121	118	116	200	414	108	109	110	
	124	1125	1128	1134	1135	1136								
LB1	445	446	449	456	457	458								
11CG	369	158	89	365		366								
14CG	381	179	106		1110	378								

Composiciones comunes con pliegos sueltos:

	0662	0693	0697	0677	0700	0712	0731	0764	0805	0840	0843	0873	0895	0897
LB1	3	10	11	14	15	25	40	72	119	156	158/165	187	209	211
13*BI	1						40							
13*DS													3	3
14*BM			2		4		1							
15*BM			2		4		1							
16*DP								5						
17*CA								2						
17*CO												1		
17*OM						10D								
17*RJ						7D								
17*RM		2												
19*JP		2		6							5 ^{bis}			2
19OB									56-1					
20*DS		4												
20*MM		4								2				

	1051	0274	0275	1101	1106	0181	1135	1138	1140
LB1	366	406	407	420	425	428	457	460/462	
83*IM		16	17						
10*CD	2								
12*CP						3			
12MO	10								
13*DS									4
13*RC							2		
16JE				171					
17*RA					5D				
19OB							53		
20*DS					5D				
20*MM				5					
20*RC							2		

Otros cancioneros:

Además de los dos impresos con los que comparte más composiciones, 11CG y 14CG tenemos los cancioneros impresos: 16RE y 96JE. Además comparte composiciones con una cincuenta de cancioneros manuscritos: BU1, CO1, EH1, EM2, EM6, EM9a, FN1, GB1, HH1, LB2, LN1, MA1, ME1, ME1, MH1, MH2, MI1, MN14, MN15, MN17, MN19, MN54, MN65, MP2, MP2, MP4a, MP4b, MP4c, MP4f, MP7, MT1, NH2, OA1, PM1, PN1, PN10, PN12, PN4, PN6, PN8, PN9, PS1, RC1, SA10b, SA9a, SG1, SV1, SV2, TP2, VM1.

4.1.3. **Unica:** ID(203): 0660, 0689, 0698, 0706, 0710 E 0709, 0713 G 0714, 0716, 0718, 0719, 0727, 0733, 0734 G 0735, 0736, 0741, 0742, 07430744, 0745, 0746 R 0745, 0747 R 0745, 0748, 0749, 0750, 0751, 7385 V 0753, 0757, 0758, 0759, 0760 G 0759, 07637386, 0770, 0771 V 4302, 0772 R 0771, 0773, 0774 V 34780776 G 0119, 0778, 0782 G 0781, 0796, 0797 , 0799 , 0803, 0804 , 0806, 0807, 0808, 0809 I 4303, 4303, 0813, 0814 R 0813, 0817, 0818, 0820, 0821, 0822, 0824, 0825, 0826, 0827, 0828 R 0827, 0829, 0830 R 0829, 0831, 0832, 0833, 0834, 2907 E 0835, 0836, 0837, 0838, 0839, 0841, 0845, 0850, 0853, 0855, 0857, 0865, 0866, 0867, 0858 F 0858, 0870, 0871, 0872, 0877, 0879, 0881 , 0883, 0884 , 0885, 4635 E 0724, 0886, 0887, 0888 R 0887, 0889, 0894, 0896, 0905, 0906, 0907, 0908 G 0889, 0935, 0945, 0946, 0951, 0952, 0956, 0957, 0963, 0968, 0971, 0972, 0975, 0976, 0978, 0979, 0981, 0984, 0985, 0988, 0989, 0990, 0991, 0992, 0993, 0995, 0996 , 0997, 0998, 0999, 1000, 1007, 1008, 1009 E 1010, 7593 V 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1020, 1021, 1022 E 1021, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 4148, 1029, 1030 E 0225, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1047, 1050, 1060, 1065, 1069, 1070, 1071, 1076, 1077, 1079, 1081, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 2322, 1093, 1096, 1097, 0822, 1098, 1099, 1100, 1104, 1107, 1117, 1119, 1126, 1127, 1129, 0674, 1130, 1131, 1132, 1133, 1137, 1139, 1143, 3640 V 0125, 1145, 1146.

NOTA: El formato descriptivo de esta sección en *LB1* es distinto al que he utilizado en otras descripciones aprovechando el material de mi edición crítica; es por ello que los dos

versos del *incipit* y del *explicit*, así como la rúbrica no hacen una transcripción diplomática, sino que presentan una lectura crítica.

[1^r] **AQUÍ COMIENÇAN LAS OBRAS DE GARCI SÁNCHEZ DE BADAJOZ
CON OTRAS OBRAS DE ALGUNOS SINGULARES POETAS**

1¹³ [1^{ra}] **Cançión de Garci Sánchez a una señora / que le enbió un
nuégado de alegría**

¶ Mirada la gentileza
de la dama *que* te enbía //
quedé con tanta alegría
que nunca terné tristeza.

2¹⁴ [1^{ra}] **Pregunta de Garci Sánchez**

¶ Como vos mejor sabés,
todas las enfermedades //
curado con desamor,
su contrario?

3¹⁵ [1^{ra}] **De Garci Sánchez. Infierno de amores**

¶ Como en veros me perdí
pensando *que* me hallara //
la materia *queda* abierta:
ponerse *han* los *que* faltaren.

4¹⁶ [4^{ra}] ¶ **Coplas de Garci Sánchez / que fantasía las cosas del amor /**

[1] 'Mirada la gentileza', ID 0660, Garci Sánchez de Badajoz: *LB1-1*. *LB1*, fol. 1^r; *CsXV*, 1: 131. **Ediciones modernas**: RE-1: 17. *PGal* 37: 78-79, 265. *JCas* 50: 141. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abba cddc abba*.

[2] 'Como vos mejor sabés', ID 0661, FD 1054, Garci Sánchez de Badajoz: *LB1-2*, 11CG-762, 14CG-838, *MN14-3*. *LB1*, fol. 1^r; *CsXV*, 1: 131. 11CG, fol. 157^r; *CsXV*, 5: 381. 14CG, fol. 137^r, *CsXV*, 6: 158. *MN14*, p. 113; *CsXV*, 2: 65. Respuesta: ID 6534 'Respuesta de don Francés Carroz'. **Ediciones modernas**: RE-2: 17, no copia. *PGal* 7: 52-53. *JCas* 27: 100, incluye la respuesta de Francés Carroz pp. 100-101. *CPar* 121-122. *JGC*-697/1, la respuesta de Francés Carroz en *JGC*-697/2. B-762, respuesta: B-763. *VBel* 165: 660 y 902. Señala éste (Beltrán 2002: 902) otras ediciones que no he consultado: Riquer 1962 y 1964/III: 246-249 y la de Reyes-Tudela 1987: 97. **Esquema métrico**: Pregunta, copla de pie quebrado (1x12): *abcbcdedef*. Es común en el amanuense de *LB1* el que establezca rimas entre las dos formas de la segunda persona del plural: *-éis*, *-és*; o, como en este caso, entre dos terminaciones como *-éis*, *-es*: *sabéis*, *revés*.

[3] 'Como en veros me perdí', ID 0662, Garci Sánchez de Badajoz: *LB1-3*, 13BI-1. *LB1*, fol. 1^r-4^r; *CsXV*, 1: 131-134. También como: 'Caminando en las honduras': 11CG-274, 14CG-281, *SA10b*-96 (acéfalo), *MN14*-5. 11CG, fol. 120^r-121^v; *CsXV*, 5: 297-301. 14CG, fol. 94^v-96^v; *CsXV*, 6: 102-106 (versión ampliada). *MN14*, pp. 23-46; *CsXV*, 2: 46-51. Acéfalo, arranca: '... compasión... / de mis tristes pensamientos': *SA10b*, fol. 135^r-137^r=^{xxvi-viii}; *CsXV*, 4: 237-239. **Pliego suelto**: 13BI, fol. 1^r-4^v; *CsXV*, 5: 553. *ARMP*: 163, núm. 43. **Ediciones modernas**: RE-3: 17, sólo copia la primera estrofa. *PGal*: 97-112, 188-233. *JCas* 114: 313-335. *CPar* 55-72, estudio en pp. 42-44. B-274. *JGC*-264. A pesar de que la versión de 14CG está ampliada, Antonio Rodríguez-Moñino no la incluye en su *Suplemento* al no ser una nueva composición. **Esquema métrico**: *LB1*: Coplas mixtas (35x11, 10) con los siguientes esquemas: *ababa cddcd*: I-XIX, XXI-XXXV; *abaab cddcd*: XX; y *ababa cddcd*: XXXVI. 11CG (35x11), 14CG (15x11, 12, 26x11, 10); 14CG tiene nueve coplas más que 11CG. *SA10b*, acéfalo (...24x11, 10). *MN14* (12, 15x11, 12, 27x11, 12, 11, 10). 13BI (40x11, 12, 11, 10).

[4] 'A la ora en que mi fe', ID 0687, FD 1055, Garci Sánchez de Badajoz: *LB1-4*, 14CG-284, *MN14*-6. *LB1*, fol. 4^r-6^v; *CsXV*, 1: 134-137. 14CG, fol. 97^r-98^v; *CsXV*, 6: 107-110. *MN14*, p. 47-65; *CsXV*, 2: 51-55. **Ediciones modernas**: RE-4: 18, no copia. *PGal* 60: 120-134, estudio en pp. 233-246. *JCas* 112: 297-311. *Suplemento* 48:

Comiença el proemio

¶ A la ora en que mi fe
 más afirma mi cuidado //
 que me traíen el compás
 los golpes del corazón:

XXXIX¹⁷ [6^{va}]**Canción y cabo**

¶ No me quexo yo en mi mal
 del Amor porque me esquivo //
 pues que no me da remedio
 del mal que dize que biva.

5¹⁸ [6^{vb}]**Otra suya, a Nuestra Señora**

¶ Quanta más razón tenemos,
 Madre, de te alabar //
 no sólo para acabar,
 mas para que comencemos.

6¹⁹ [6^{vb}]**Una sola, suya**

¶ Como el que en hierros ha estado
 y después se vee suelto //
 mi libre franco alvedrío
 no podré libre quedar.

7²⁰ [6^{vb}]**Otra suya, a su fantasía**

¶ ¡Oh dulce contemplanção!
 ¡Oh exçelente fantasía //

40-46. CPar 73-92. JGC-34/1. B-174. **Esquema métrico:** Coplas LB1 (38: 6, 7, 8, 7, 2x8, 9, 2x7, 8, 10, 3x9, 11, 9, 11, 9, 11, 2x10, 2, 10, 9, 10, 9, 10, 11, 2x10, 2x11, 9, 10, 2x11, 10, 9); 14CG (38x11); MN14 (21x11, 2, 17x11). La irregularidad estrófica de LB1 es notoria. Los esquemas estróficos en LB1 son múltiples frente a la regularidad de 14CG e incluso de MN14, pero debe ser una composición que ya corría muy deturpada y que es la que le llega al copista de LB1. La lectura mejor, en cualquier caso, es la de 14CG.

[4-XXXIX: vv. 356-365] **Canción y cabo:** 'No me quexo yo en mi mal', ID 0688 D 0687, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-5, 14CG-285, MN14-6. LB1, fol. 6^v; CsXV, 1: 137. 14CG, fol. 98^v; CsXV, 6: 110-111. MN14, p. 66; CsXV, 2: 55. **Ediciones modernas:** RE-4: 18. PGal 48: 45-46. La canción continúa en LB1 sin estar separada de la anterior. B. Dutton la copia independiente, dándole un número de referencia. Conservando la identificación de B. Dutton la incluyo en ID 0687, tal y como hacen RE, PGal, JCas, CPar y *Suplemento* 48: 40-46 [45-45]. JGC-34/2. B-174. **Esquema métrico:** Canción, LB1 (1x10) abab cddcb; 14CG y MN14 (3x4) abab cddcabab.

[5] 'Quanta más razón tenemos', ID 0689, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-6. LB1, fol. 6^v; CsXV, 1: 137-138. **Ediciones modernas:** RE-6: 19. PGal 40: 80. JCas 80: 193. VBel 163: 656 **Esquema métrico:** Canción (4, 8) abba cddcabba.

[6] 'Como el que en hierros ha estado', ID 0690, FD 1057, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-7, 14CG-286, MN14-19. LB1, fol. 6^v; CsXV, 1: 138. 14CG, fol. 98^v; CsXV, 6: 111. MN14, p. 93; CsXV, 2: 61. **Ediciones modernas:** RE-6: 20. no copia. PGal 12: 56. JCas 24: 96. *Suplemento* 49: 46. Alonso 1991: 413. CPar 106. JGC-35. B-176. **Esquema métrico:** Canción (1x11) abaab acd acd.

[7] '¡Oh dulce contemplanção!', ID 0691, FD 1064, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-8, 14CG-287, MN14-14. LB1, fol. 6^v-7^r; CsXV, 1: 138; 14CG, fol. 98^v; CsXV, 6: 111; MN14, p. 82; CsXV, 2: 59. **Ediciones modernas:** RE-7: 20, no copia. PGal 15: 57, estudio en p. 257. JCas 25: 97. *Suplemento* 50: 46. CPar 99 JGC-36. B-183. **Esquema métrico:** Canción (1x10) abbaab cddc.

bivo yo de nueva vida
después de muerto en absençia.

8²¹ [7a]

Otras suyas

¶ No pido, triste amador,
la muerte por descansar //
ya lo [que] pido no quiero
porque quiero lo que pido.

9²² [7b]

Romance suyo

¶ Caminando por mis males
y alongando de esperançã //
«¿ADÓNDE IRÉ, ADÓNDE IRÉ?
¡QUÉ MAL VEZINO ES AMOR!»

10²³ [8a]

Sueño suyo

[8] 'No pido triste amador', ID 0692, FD 1063, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-9, 14CG-296, MN14-19. LB1, fol. 7r; CsXV, 1: 138. 14CG, fol. 100r-v; CsXV, 6: 114. MN14, p. 92; CsXV, 2: 60-61. La segunda estrofa aparecía repetida en LB1M-16, de donde la he quitado, aunque dejo constancia en nota en dicha composición, ID 0703. **Ediciones modernas**: RE-8: 20, no copia. JCas 52: 72. *Suplemento* 59: 51. CPar 105-106. JGC-45. B-182 **Esquema métrico**: Canción, LB1 (2x10) *abaabccddc ebeeb ffggf*, 14CG, MN14 (9, 10).

[9] 'Caminando por mis males', ID 0693, FD 1051, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-10, 11CG-468, 14CG-498, MN14-31. LB1, fol. 7r-8r; CsXV, 1: 138-139. 11CG, fol. 137v-138r; CsXV 5: 337-338. 14CG, fol. 116r-v; CsXV, 6: 131-132. MN14, p. 100-105; CsXV, 2: 62-63. Glosa: ID 5018: 20RG-4: 20RG, fol. 3v-4v; CsXV, 6: 327-328. **Pliegos sueltos**:

17RM: 17RM, fol. 2r-v; CsXV, 6: 301. ARMP: 550-551, núm. 653.

No localizado: ARMP: 567, núm. 677.

(R-9412) y R-2363; PBNM/I: núm. 43, ARMP: 572-573, núm. 685; y PBNP/II: 142-144, Fac. LVIII. ARMP: 573, núm. 686. No se copia el romance en estos dos pliegos sueltos sino la misma glosa al romance ('Viendo que mi pensamiento'). Los versos que se glosan son hasta el 30 de la versión de LB1.

20RG: 20RG, fol. 3v-4v; CsXV, 6: 327-328. PBNPa Rés. Y2 864. ARMP: 574-575, núm. 689.

PHSA. ARMP 1961: 10, núm. III y ARMP: 578-579, núm. 697.

35LI: PBNLI: 236-238, Fac. XIV-3. ARMP: 682-684, núm. 870.

20DS: 20DS, fol. 2v-3v; CsXV, 6: 316-317. PBNP/I: 140-142, Fac. XVI. ARMP: 766-767, núm. 1007.

20MM. PBNP/I: 392-394, Fac. XXXV. 20MM, fol. 2v-3v; CsXV, 6: 322 (B. Dutton no copia la composición y dice: 'Igual versión que 20DS', pero no lo son). ARMP: 769, núm. 1011.

Ediciones modernas: RE-9: 20, no copia. PGal 19: 59-62, estudio en pp. 254-260. JCas 90: 220-224. CPar 112-116. B-468. JGC-447. **Esquema métrico**: LB1: Romance con cantarcillos intercalados, en la versión que presenta el MS (32, 2x6, 41, 2x7, 4, 3, 3x7), la versión que presento aquí, después de las restauraciones (6 versos), contiene 133 versos (32 [+2], 6 [+2], 6 [+2], 41, 2x7, 4, 3, 3x7); 11CG-468 (32, 1x2, 36, 3, 8); 14CG (32; 2, 2x7; 36, 3, 8, 7, 4, 3, 7, 13) versión ampliada; MN14 (130vv.); 20DS (130vv.), 20MM; 17RM (69vv.). Para un estudio de este tipo de versificación y su estructuración estrófica cf. Chas 2001: 53-69 [65].

[10] 'La mucha tristeza mía', ID 0697, FD 1047, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-11, MN14-4, OA1-3, SA10b-98, 11CG-273, 14CG-280. LB1, fol. 8r-v; CsXV, 1: 139-140. 11CG, fol. 119v-120r; CsXV, 5: 297. 14CG, fol. 94r-v; CsXV 6: 102. MN14, p. 19-22; CsXV, 2: 45-46. SA10b, fol. 137v-138v; CsXV, 4: 240. **Pliegos sueltos**:

15BM. 15BM, fol. 1v-2r; CsXV, 6: 246. OA1, fol. 30v; CsXV, 3: 60. PBPO: 122-123, Fac. XIII. Y PBNPa Yg. 106. ARMP: 163-164, núms. 45-46.

14BM (antes, 13BM): 14BM, fol. 1v-2r; CsXV, 6: 232-233. PBNV 67.596 B (1): 98-99, Fac. V. ARMP: 164-165, núm. 47. No es el mismo pliego que 15BM (tiene variantes), pero contiene las mismas obras y en el mismo orden, es una lástima que no tenga indicaciones tipográficas ni de año, aunque está atribuido a las prensas sevillanas -circa 1511/1515. 15BM está atribuido a las prensas toledanas de Juan

¶ La mucha tristeza mía
que causa vuestro deseo //
recordé y halléme bivo,
de la qual causa soy muerto.

- 11²⁴ [8^a] [Otras suyas]
¶ Que después, porque se esmera
sobre todos esmera[.]da //
con alas de serafín,
bolando por el camino.

- 12²⁵ [8^a] **Suyas loando a una señora**
¶ La hermosura acabada
que Dios os dio tan sin mengua //
pues que quiso Dios hazello
tal qual vos lo mereçéis?

- 13²⁶ [8^{vb}] **Cançión suya**
¶ Si por caso yo biviere
partiendo con tal dolor //
la muerte del amador,
mas que biva y desespere.

- 14²⁷ [9^a] **Glosa suya del romance Por el mes era de mayo**

de Villaquirán hacia los mismo años. 13BM cambia su denominación porque este pliego deriva de 14CG, es por esto que B. Dutton cambie la sigla.

Ediciones modernas: RE-10: 20, no copia. PGal 57: 116 y 274-276. JCas 82: 197-199. Alonso 1991: 417-419. CPar 52-54. B-273. JGC-263. VBel 164: 637 y 900-902. **Esquema métrico:** Coplas (8x10). Después de la restauración de un verso en la estrofa III (v. 27) tenemos: (8x10), *ababa cdddc* y *ababa cddcd* (sólo la estrofa VII), hay un error en la primera estrofa que hace que el esquema de ésta sea: *ababa cxddc*.

[11] 'Que después, porque se esmera', ID 0698, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-12. LB1, fol. 8^v; CsXV, 1: 140. **Ediciones modernas:** RE: la incluye en la anterior. PGal: 59, 119-120, la edita como 'fragmento', estudio p. 276. JCas 79: 192. **Estructura métrica:** Canción (2x10), *abbabdcddc*.

[12] 'La hermosura acabada', ID 0699, FD 1061, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-13, 14CG-293, MN14-9. LB1, fol. 8^v; CsXV, 1: 140. 14CG, fol. 99^v; CsXV, 6: 113. MN14, p. 75-77; CsXV, 2: 57-58. **Ediciones modernas:** RE-11: 21, no copia. PGal 56: 115-116. JCas 73: 181-182. *Suplemento* 56: 50. CPar 94-95. JGC-42. B-180. **Esquema métrico:** Canción (3x10), de las tres estrofas de LB1 sólo una mantiene el esquema regular que nos presentan 14CG y MN14: *ababaccddc*, este esquema fracasa en las segundas quintillas de las estrofas I y II de LB1 (vv. 6 y 28, respectivamente), se puede ver fácilmente el error del copista.

[13] 'Si por caso yo biviere', ID 0677, FD 1070, *Garcí Sánchez de Badajoz* (citada en ID 0662 en boca del conde de Haro: Véase LB1M3-XXIII, vv. 252-253): LB1-14, 14CG-450, 19JP-6 MN14-28 y se copia en MN14-5. LB1, fol. 8^v-9^r; CsXV, 1: 140. 14CG, fol. 109^v; CsXV, 6: 127-128. MN14, p. 97-98; CsXV, 2: 62. MN14, p. 21; CsXV, no copia. **Pliego suelto:** 19JP: 19JP, fol. 19^r; CsXV, 6: 312. R-4888: PBNM/I, núm. 12. ARMP: 245-246, núm. 178. **Ediciones modernas:** RE-12: 21, no copia. PGal 43: 82, estudio p. 266. JCas 51: 142-143. *Suplemento* 83: 57. CPar 110. JGC-69. B-189. **Estructura métrica:** Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[14] 'Si de Amor libre estuviera', ID 0700 G 0701, FD 1078, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-15, 14CG-516, MN14-36, 14BM-4, 15BM-4. LB1, fol. 9^r; CsXV, 1: 141. 14CG, fol. 118^v-119^r; CsXV, 6: 134-135. MN14, pp. 109-112; CsXV, 2: 64. **Pliegos sueltos:** 15BM: 15BM, fol., 2^{r-v}; CsXV, 6: 246. PBPO: 123-124. Fac. XIII. PBNPa Yg. 106. ARMP: 163-164, núms. 45-46. 14BM (antes, 13BM): 14BM, fol. 2^{r-v}, CsXV, 6: 233-234. PBNV 67.596 B (1): 97-98, Fac. V. ARMP: 164-65, núm. 47. **Ediciones modernas:** RE-13: 21, no copia.

¶ Si de Amor libre estuviera,
no sintiera mi prisión //
Matómela un ballestero,
¡Dios le dé mal gualardón!

15²⁸ [9^{rb}] Otras suyas a una señora / que enseñava a un tordo dezir 'no'

¶ ¡Calla, no hables, traidor!
¡El pico nunca más abras //
pues por ella he de ser triste
todo el tiempo que biviere.

16²⁹ [9^{ra}] De Badajoz

¶ No espero por ningún arte
ser más ni menos que só //
have[d] ya dolor de mí,
que peno y no sé dezillo.
FIN

17³⁰ [10^{ra}] De Badajoz

¶ Aunque mi vida feneçe
por la causa por quien muero //
que se me quiso mostrar
en toda su hermosura.

18³¹ [10^a] Otras suyas porque su amiga / le pidió coplas en que leyese

¶ Id, mis coplas venturosas,
a ver la gran hermosura
dezilde que ya está hecho
quanto me puede hazer.

19³² [10^{rb}] Badajoz a todas tres personas / de la Trinidad y a Nuestra Señora

PGal 23: 67-69 y 260-261. JCas 95: 237-239. *Suplemento* 89: 59-60. Alonso 1991: 413-415. CPar 118-120. JGC-75/2. B-223. **Estructura estrófica:** Glosa a romance (7x9), siete estrofas: *ababacddc*.

[15] '¡Calla, no hables traidor!', ID 0702, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-16, MP2-18, TP2-45. LB1, fol. 9^{r-v}; CsXV, 1: 141. MP2, fol. 41^r; CsXV, 2: 385. TP2, fol. 397^r; CsXV, 4: 324. **Ediciones modernas:** RE-14: 21. PGal 11: 56 y 256. JCas 45: 136. Labrador et al. 1994: 45, núm. 19. **Estructura métrica:** Canción, LB1 (4, 5) *abba cddcd*; en MP2 y TP2 (4, 6) *abba cddcd*.

[16] 'No espero por ningún arte', ID 0703, FD 1062, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-17, 14CG-295, MN14-16. LB1, fol. 9^v-10^r; CsXV, 1: 141-142. 14CG, fol. 100^r; CsXV, 6: 114. MN14, pp. 87-90; CsXV, 2: 60. Contaminado con ID 0692 (cf. LB1M-8). **Ediciones modernas:** RE-15: 21, no copia. PGal 49: 90-92, estudio pp. 269-271. JCas 23: 93-95. *Suplemento* 58: 50-51. CPar: 102-104. JGC-44. B-181. **Esquema métrico:** Decir, LB1 (8x8) de la forma: (I-III, V-VIII) *abba cddc*, (IV) *abab cddc*. 14CG, MN14-16 (8x8).

[17] 'Aunque mi vida feneçe', ID 0704, FD 1056, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-18, 14CG-297, MN14-10. LB1, fol. 10^r; CsXV, 1: 142. 14CG, fol. 100^v; CsXV, 6: 114-115. MN14, pp. 77-78; CsXV, 2: 58. **Ediciones modernas:** RE-16: 21, no copia. PGal 47: 83-84 y 268-269. JCas 44: 134-135. *Suplemento* 60: 51-52. CPar: 95-96. JGC-46. B-175. **Estructura métrica:** Decir (3x8) *ababacddc* (estrofas I y II) *abbacddc* (estrofa III).

[18] 'Id, mis coplas venturosas', ID 0705, FD 1076, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-19, 14CG-298, MN14-11. LB1, fol. 10^r; CsXV, 1: 142. 14CG, fol. 100^v; CsXV, 6: 115. MN14, pp. 78-80; CsXV, 2: 58. **Ediciones modernas:** RE-17: 21, no copia. PGal 55: 114-115 y 272-274. JCas 78: 190-191. *Suplemento* 61: 52. CPar: 96-97. JGC-47. B195. **Esquema métrico:** Coplas (4x9) *ababacddc*.

¶ ¡Oh mi Dios y guiador,
Padre Todopoderoso //
los tuyos *miserícordes*
oculos a[d] nos convierte.

20³³ [10^vb]

Cançión

¶ El bien que mi mal alcança
es que fue quien lo causó //
de aquélla en que Dios mostró
más propia su semejança.

21³⁴ [10^vb]

Otra suya

¶ Quando os vi, en mí sentí
[11^a] que jamás podría vençeros //
no vençerme ni vençeros,
ni partirnos de quereros.

22³⁵ [11^a]

Otras suyas a un villan/çico que dize:

[Villançico]

¶ ¡Oh castillo de Montánchez,
por mi mal te conoçí!

[19] '¡Oh mi Dios y guiador!', ID 0706, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-20. LB1, fol. 10^{r-v}; CsXV, 1: 142-143. Citas: ID 8643, 8644 y 8645. **Ediciones modernas**: RE-18: 21-22. PGal 62: 140-141, estudio pp. 276-277. JCas 81: 194. **Esquema métrico**: Coplas (3x12, 2x11) *abcacdefdef* (estrofas I-III), *abcacdefdef* (estrofa IV) y *abcacdefdef*.

[20] 'El bien que mi mal alcança', ID 0707, FD 1059, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-21, 14CG-451, MN14-29. LB1, fol. 10^v; CsXV, 1: 143. 14CG, fol. 109^v; CsXV, 6: 128. MN14, p. 98; CsXV, 2: 62. **Ediciones modernas**: RE-19: 22, no copia. PGal 35: 77-78. JCas 22: 92. *Suplemento* 84: 57. CPar: 110-111. JGC-70. B-178. **Estructura estrófica**: Canción (4, 8) *abba cdcabba*.

[21] 'Quando os vi, en mí sentí', ID 0708, FD 1067, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-22, 14CG-452, MN14-30. LB1, fol. 10^{v-11r}; CsXV, 1: 143. 14CG, fol. 109^v; CsXV, 6: 128. MN14, pp. 98-99; CsXV, 2: 62. **Pliego suelto**: 70CU: PBUr: 176, Fac. XX. ARMP: 174, núm. 63. **Ediciones modernas**: RE-20: 22, no copia. PGal 39: 79-80 y 266. JCas 12: 81. *Suplemento* 85: 58. CPar: 111 B-186. JGC-71. **Esquema métrico**: Canción, LB1 (4, 9), *abab cdcababb*; 14CG, MN14-30 (4, 8), *abab cdcababb* y 70CU (3, 8), *abb cdcababb*.

[22] '¡Oh castillo de Montánchez!', ID 0710 E 0709, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-23. LB1, fol. 11^r; CsXV, 1: 143-144. ID 0709: MP7-62E (245^r) sin título. Estribillo de ID 0710. Tonada de ID 6025: '¡Oh columna de Pilato!' In: '... cántase al son que dizen: ¡Oh castillo de Montanches!'. Versión ID 3851: MP4a-230, fol. 241^v-242^r. '¡Oh castillo de Montanges!'. **Pliegos sueltos**:

Romance en pliegos sueltos:

No localizado: Biblioteca de don Julio Cejador. ARMP: 598, núm. 712.

Glosas de los romances en pliegos sueltos:

IX. H. 231: PBNP/II: 135, Fac.: LVII. ARMP: 698, núm. 892.

PBL o, núms. 79 y 94. ARMP: 698-699, núm. 893.

R-3615: PBNM/II, núm. 52. ARMP: 699, núm. 894 Este pliego no contiene esta obra.

R-9447: PBNM/IV, núm. 147. ARMP: 699-700, núm. 895. La última composición de éste dice: 'Coplas hechas por Juan del Enzina'; a excepción de los primeros cuatro versos del villancico ('O castillo de montanges/ por mi mal te conoçí/ cuitada de la mi madre/ que no tenía más de a mí'), las restantes estrofas son distintas.

Ediciones modernas: RE-21: 22. PGal 29: 73-74, 263 y la glosa de Juan del Encina pp. 116-162 (96JE, fol. 90^v; CsXV, 5: 64). JCas 89: 218. **Estructura métrica**: Villancico (4, 3x7, 8): villancico (xyzy), estrofas I y II (*ababb yzy*), estrofa III (*abba zyzy*) y estrofa IV (*abbaa zyzy*).

¡Mezquina de la mi madre
 que no tiene más de a mí!
 [Coplas]
 ¶ Puso Dios tal hermosura,
 ca[s]tillo, en ti, que en mirarte //
 ¡Ya no he duelo de mi madre
 ni ella lo haya de mí!

23³⁶ [11^b] Villançico, de Garci Sánchez

¶ Lo que queda es lo seguro,
 que lo que comigo va //
 no lo puede sufrir ya:
 Deseando[os] morirá.

24³⁷ [11^b] Villançico suyo

¶ El día del alegría
 al muy triste //
 y dóblasele el querer
 con pena de verse triste.

25³⁸ [11^b] Glosa suya de Rosa fresca

[23] 'Lo que queda es lo seguro', ID 0711, FD 1053, Garci Sánchez de Badajoz: LB1-24, MP4f-366, EH1-9, PS1-20, 11CG-660, FN1-45, MP4c-290, 14CG-731. LB1, fol. 11^{r-v}; CsXV, 1: 144. 11CG, fol. 148^v; CsXV, 5: 363. 14CG, fol. 128^r; CsXV, 6: 148-149. MP4c, fol. 129^r; CsXV, 2: 563. PS1, fol. 19^v-20^r; CsXV, 3: 493. MP4f, fol. 62^r; CsXV, 2: 576 (1v.: 'lo que queda es lo seguro...' y sin título). EH1, fol. 47^v-48^r; CsXV, 1: 59. FN1, fol. 58^v; CsXV, 1: 77. Glosa ID 4791. Adición ID 4982. Versiones ID 4259 y 6069. **Glosas en pliegos sueltos:**

ARMP: 369-370, núm. 369.5.

35LI. PBNLI: 247, Fac. XIV-4. ARMP: 682-684, núm. 870.

Ediciones modernas: RE-22: 23, no copia. PGal 28: 72-73, estudio p. 262. JCas 36: 118-119. Alonso 1991: 415-416. B-660. JGC-632. 'De Garci Sánchez hay en el mismo *Cancionero* (refiérese al *Cancionero Musical* –ed. Barbieri- tres villancicos, puestos en música por los Maestros Escobar y Peñalosa. Uno de ello, el que comienza: Lo que queda es lo seguro [...] alcanzó mucha celebridad, siendo glosado por don Pedro Manuel de Urrea en su *Cancionero* (1513); vuelto a lo divino por el bachiller Alonso de Proaza; y asonado por diversos músicos, entre ellos Enríquez de Valderrábano en su *Silva de Sirenas* (1547)' (Joaquim 1940: 110-111).

Esquema métrico: Villancico, LB1 (3, 5x7, 11); MP4f (1v.); EH1, PS1 y 11CG (3, 7); FN1, MP4c y 14CG (3, 2x7).

[24] 'El día del alegría', ID 0712, Garci Sánchez de Badajoz. LB1-25, 11CG-450D, 14CG-477. LB1, fol. 11^v; CsXV, 1: 144. 11CG, fol. 134^r; CsXV, 5: 330. 14CG, fol. 113^r; CsXV, 5: 130. Deshecha de ID 6323: 11CG-450D, 14CG-477, 17OM-10D, 17RJ-7D, (JGC-433/1). **Pliegos sueltos:**

17RJ: 17RJ, fol. 4^v; CsXV, 6: 301. PBPO: 120, Fac. XII. ARMP: 427-428, núm. 464.

R-2298: PBNM/I, núm. 36. ARMP: 554-555, núm. 658

17OM. 17OM, fol. 4^r; CsXV, 6: 294. PBL: 967, Fac. LII. ARMP: 561-562, núm. 668.

35LI. PBNLI: 231, Fac. XIV-2. ARMP: 682-684, núm. 870.

30VN. PBNV: 153-154, Fac. XI. ARMP: 783-784, núm. 1038.

25PN. PBNP/II: 277, Fac. LXXV. ARMP: 784-785, núm. 1039.

Ediciones modernas: RE-23: 23. PGal 27: 71-72. JCas 99: 244. B450. JGC-433/2. **Esquema métrico:** Villancico, LB1 (3, 7) xyy abbaay. Deshecha de 6323: CG, 25PN, 30VN, 35LI (3, 7); 17OM, R-2298 (3, 6); 17RJ (4vv.).

[25] 'Yo me vi enamorado', ID 0713 G 0714, Garci Sánchez de Badajoz: LB1-26. LB1, fol. 11^v; CsXV, 1: 144. ID 0714, FD 595 y 959: 11CG-437, 14CG-460, 17OM-12. Glosa ID 0767 (LB1M-64). Versión ID 6336.

Ediciones modernas: RE-24: 23. PGal 24: 69 y 261. JCas 97: 241. **Esquema métrico:** glosa (2x8) abbaacddx.

¶ Yo me vi enamorado
de Vuestra Merçed, señora //
agora que os serviría
non vos puedo servir, non.

26³⁹ [11vb] ¶ Del mismo, a pedimiento de un su / amigo que había estado
su amiga / en pasamiento de mal de costado y / está ya ella
mejor le enbió esta / copla

[11vb] ¶ El grave dolor estraño
que Vuestra Merçed sintió //
nunca llegará el plazer
donde llegó la tristeza.

27⁴⁰

27/1 [11vb]

Romançe suyo

¶ El cuerpo tengo de un roble,
los braços de un pino alvar //
Si lo creís vos, señora,
escuc[h]ame este cantar:

27/2⁴¹[12']

¶ Villançico

¶ Secáronme los pesares
los ojos y el coraçón //
tanta tengo de pasión
que no puedo llorar, non.

[26] 'El grave dolor estraño', ID 0715, FD 1049, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-27, 11CG-275, 14CG-282, MN14-21, MP2-17. LB1, fol. 11v; CsXV, 1: 144. 11CG, fol. 121v; CsXV, 5: 301. 14CG, fol. 96v; CsXV, 6: 106. MN14, p. 94; CsXV, 2: 61. MP2, fol. 40v-41r; CsXV, 2: 385 (nota moderna: Es de Garçí Sánchez de Badajoz. Se ve que faltaban hojas en el texto copiado por MP2). **Ediciones modernas**: RE-25: 23, no copia. PGal 14: 57 y 256-257. JCas 48: 139. Labrador et al 1994: 45, núm. 17. CPar 107. B-275. JGC-265. **Esquema métrico**: Copla-esparsa (1x8) *abbacdda*.

[27/1] 'El cuerpo tengo de un roble', ID 0716, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-28. LB1, fol. 11v-12r; CsXV, 1: 144-145. **Ediciones modernas**: RE-25: 23-24. PGal 21: 65. JCas 93: 233-234. VBel 167: 663 y 903. **Esquema métrico**: Romance (30vv.).

[27/2] 'Secáronme los pesares', ID 0717 D 0716, FD 1052, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-29, EH-3, LN1-23, MN14-46, 11CG-659, 14CG-730, MP4a-105, MP7-61, OA1-14, PS1-8/8A. LB1, fol. 12r; CsXV, 1: 45. EH, fol. 41v-42r; CsXV, 1: 58. LN1, fol. 37v-38r; CsXV 1: 374. MN14, pp. 117-118; CsXV, 2: 66. 11CG, fol. 148v; CsXV, 1: 362-363. 14CG, fol., 127v-128r; CsXV, 6: 148. MP4a, fol. 119v-120r; CsXV, 2: 524. MP7, fol. 245v; CsXV 2: 614. OA1, fol. 330v; CsXV, 3: 60. PS1, fol. 7v-8r; CsXV, 3: 490-491. ID 2997, *Circumdederunt me*: MN18-87, fol. 533r-534v. **Pliegos sueltos**:

R-3662. PBNM/II, núm. 60. ARMP: 560-561, núm. 667.

35LI. PBNLI: 247, Fac. XIV-4. ARMP: 682-684, núm. 870.

19JO-1-3(12r-v): Glosa al invitatorio que dice: *Circumdederunt me gemitus mortis*; 'Vigilia de la enamorada muerta'.

Cita glosada:

Circumdederunt me dolores mortis. Salmo 16.5 y 1114.3. Introducción ID 4929. Este salmo pertenece a los siete penitenciales y están en PBL o C.40. e.41. ARMP: 656-657, núm. 828.

Circumdederunt me: ARMP: 245-246, núm. 178 y ARMP: 704-705, núm. 903.

Ediciones modernas: RE-27: 24, no copia. PGal 32: 75-76 y 263-264. JCas 35: 115. CPar 125. B-659. JGC-631. **Esquema métrico**: Villançico-deshecha. LB1 (3, 7), *xyx abababy*, MN14, CG (3, 3x7), MP4a, MP7 y OA1-14 (3, 4x7), PS1-8/8A(3, 7 + 8x7/8x7).

- 28⁴² [12^a] **Otras suyas**
 ¶ Después, damas, *que aquí* entré,
 mi coraçón me faltó //
 démelo, antes *que* el derecho
 le haga que me lo dé.
- 29⁴³ [12^a] **Cançión suya**
 ¶ Argúyese una qüistión
 sobre *vuestra* fermosura //
 no podría otra figura
 ser en tanta perfeçión.
- 30⁴⁴ [12^b] [*Otra suya*]
 ¶ Tan contento estoy de vos
 que soy de mí descontento //
 yo descontento de vos
 y vos de mí descontento.
- 31⁴⁵ [12^b] **Otra suya, suelta**
 ¶ ¡Oh raviioso despedir!
 ¡Dolor que vida reçela! //
 pues que es çierto el desearos,
 es çierto el desesperar.
- 32
 32/1⁴⁶ [12^b] **Suyas ofreçiendo las/ liçiones a su amiga**
 ¶ Imagen de hermosura

[28] 'Después, damas, *que aquí* entré', ID 0718, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-30. LB1, fol. 12^{r-v}; CsXV, 1: 145. **Ediciones modernas**: RE-28: 24-25. PGal 26: 70-71. JCas 83: 200-202. **Esquema métrico**: Coplas (4, 9, 5x8) *xyyx abbaaccxx* (estrofa I), *ababbccx* (estrofas II, VI) *abbaacca* (estrofa III) *abbaaccx* (estrofa IV, V).

[29] 'Argúyese una qüistión', ID 0719, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-31. LB1, fol. 12^v; CsXV, 1: 145. **Ediciones modernas**: RE-29: 25. PGal 34: 77. JCas 49: 140. **Esquema métrico**: Canción (4, 8) *abba cddcabba*.

[30] 'Tan contento estoy de vos', ID 0720, FD 1073, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-32, 14CG-453, MN14-30^{bis}. LB1, fol. 12^v; CsXV, 1: 146. 14CG, fol. 109^v; CsXV, 6: 128, MN14, pp. 98-99; CsXV, 2: 62. **Pliego suelto**: 70CU. PBUcr: 176, Fac. XXII. ARMP: 174, núm. 63. **Ediciones modernas**: RE-30: 25. PGal 44: 82-83, estudio p. 267. JCas 16: 25. *Suplemento* 86: 58. CPar 112. JGC-72. B-192. **Esquema métrico**: Canción (4, 8) *abab cddcabab*.

[31] '¡Oh raviioso despedir!', ID 0721, FD 1128, *Garcí Sánchez de Badajoz* en LB1, Luis de Vivero en CG. LB1-33, 11CG-108, 14CG-136. LB1, fol. 12^v; CsXV, 1: 146. 11CG, fol. 68^r; CsXV, 5: 192, 14CG, fol. 51^v; CsXV, 6: 89. **Ediciones modernas**: RE-31: 25, no copia. PGal 16: 57-58 y 258. JCas no la incluye. B-108. JGC-104. **Esquema métrico**: Canción, LB1 (1x9), *abbab cddc*; CG (1x10).

[32/1] 'Imagen de hermosura', ID 0722, FD 1046, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-34, MN14-3, 11CG-272, 14CG-279. LB1, fol. 12^v.; CsXV, 1: 1456. 11CG, fol. 119^v; CsXV, 5: 296, 14CG, fol. 94^r; CsXV, 6: 102. MN14, p. 18; CsXV, 2: 45. En LB1, ID 0722 introduce ID 1769: 'Pues amor quiere que muera', mientras lo sigue en MN14, CG. El copista de MN14 no copia las 'Lecciones...' y pone una nota: 'No se ponen aquí por buenas consideraciones'. **Ediciones modernas**: RE-32: 25, no copia. PGal 64: 157-158, estudio p. 277-278. JCas 140: 380. CPar 51. B-272. J 262. Las *lecciones de Job*, ID 1769, 'Pues amor quiere que muera', en B-271. JGC-261. **Esquema métrico**: Coplas, deshecha de ID 1769, LB1 (9vv.) *ababaccddc[dc efefegghhg]*, MN14 (5, 6, 5, 5), CG (11, 10). Presento el texto en LB1 restaurado según los otros testimonios.

hecha por la divinal //
 [pues le fueron dedicadas,
 y quedó por albaça].

3333/1⁴⁷

[Otro romance de Garci/ Sánchez de Badajoz]

[Despedido de Consuelo,
 con pena de amor tan fuerte,
 queriendo darme la muerte
 de verme desesperado,
 por consolar mi cuidado
 me salí por una senda].

[13^r]

Dolor me tomó la rienda
 por no llevarme consigo //
 CON LA VIDA MI DOLOR,
 QUE LA MUERTE ES LA MEJOR.»

33/2⁴⁸[13^a]**Canción suya**

¶ Justa cosa fue quereros,
 no hay mayor bien que miraros //
 que es imposible olvidaros
 pues que una vez pude veros.

[13^b]34⁴⁹ [13^b]**Cimera**

¶ Este moradillo y pardillo
 que cobré,
 ganelo con mucha fe
 donde no pude dezillo.

3535/1⁵⁰[13^a]**Glosa suya del romance/ del rey Ramiro**

[33/1] 'Despedido de Consuelo' o 'Dolor me tomo la rienda', ID 0723, FD 1077, *Garci Sánchez de Badajoz*. LB1-35, 14CG-515, MN14-34: 'Despedido de consuelo'. LB1, fol. 13^r=xvii; CsXV, 1: 146. 14CG, fol. 118^v; CsXV, 6: 134, MN14, p. 106-108; CsXV, 2: 89.

Contienen 0725. Deshecha 0726. **Ediciones modernas:** PGal 20: 63-65. JCas 92: 230-232. *Suplemento* 88: 58-59. CPar 116-118. JGC-74/1, 74/2, 74/1bis, 74/3. B-222. **Esquema métrico:** LB1(... 22, 1, 16, 3), 14CG (28vv., 1x2, 16vv., 1x3; 4, 8), MN14-34 (49vv.). Para su estructura estrófica cf. Chas 2001: 53-69 [65].

[33/2] 'Justa cosa fue quereros', ID 0726, FD 1077, *Garci Sánchez de Badajoz*: LB1-36. 14CG-515, MN14-34, TP2-2. LB1, fol. 13^r=xvii; CsXV, 1: 146. 14CG, fol. 180^v; CsXV, 6: 134, MN14, p. 108, CsXV, 2: 64. TP2, fol. 390^r; CsXV, 4: 319. No incluida en B. Dutton en este ID sino como deshecha de 0723. Deshecha de 2907: LB1-151. **Ediciones modernas:** RE-34: 25, no copia. PGal (no la incluye), JCas (no la incluye). A. Rodríguez-Moñino la incluye en la anterior: *Suplemento* 88: 59. JGC-74/4. B-222. **Esquema métrico:** Canción (4, 8) *abba cddcabba*.

[34] 'Este moradillo y pardillo', ID 0727, *Garci Sánchez de Badajoz*. LB1-37. LB1, fol. 13^r=xvii; CsXV, 1: 146. **Ediciones modernas:** RE-37: 25. PGal 3: 51. **Esquema métrico:** Cimera (1x4) *abba*.

[35/1] 'Estávase mi Cuidado', ID 0728 V 0729, *Garci Sánchez de Badajoz* en LB1, Nicolás Núñez en CG. LB1-38, 11CG-449, 14CG. LB1, fol. 13^r=xvii; CsXV, 1: 146-147. 11CG, fol. 134^r; CsXV, 5: 329. 14CG, fol. 113^r; CsXV, 6: 129-130. **Ediciones modernas:** RE-36: 26. PGal 22: 66-67, incluye el romance tomado de Durán: *Romancero general*, núm. 1232, BAE, xvi, 1921: 214. JCas 4: 73. B-449. JGC-432/1. **Esquema métrico:** Glosa, LB1 (20vv.); CG (24vv.).

¶ Estávase mi Cuidado
allí do suele morar //
aunque el consuelo al muy triste
con la muerte se ha de dar.»

35/2⁵¹ [13^v] **Desfecha y villançico suyo**
¶ Quando no queda esperança,
si es perdida //
ya, como está tal herida,
la fe defiende la vida

36⁵² [13^{va}] **Claro-escuro suyo**
¶ El día infeliz noturno
que naçí, eclisava Apolo //
[15^{va}] las çinquenta menos una
tengan la tina bien llena.

[COMIENÇAN LAS OBRAS] **DE COSTANA**

37⁵³ ¶ Dize cómo el Afiçión, y el Deseo y el Esperança le vinieron / a
pedir estrenas una noche en forma de ministriles; y dize/ lo que
tañeron, y lo que les dio, y la cama en que estava acostado/ y lo
que él quedó diziendo después
[16^a] ¶ Al tienpo que se levanta
mi pasión y su porfía //
[17^a] que jamás cosa hezistes
que os pidiese.

[35/2] 'Quando no queda esperança', ID 0730 D 0728, *Garcí Sánchez de Badajoz* en LB1. Nicolás Núñez en CG. LB1-39, 11CG-449D, 14CG-475. LB1, fol. 13^v=xvii; CsXV, 1: 447. 11CG, fol. 134^r; CsXV, 5: 329. 14CG, fol. 113^r; CsXV, 6: 130. **Ediciones modernas:** RE-36: 26con la anterior. PGal 30: 74-75. JCas 101: 248. B-449. JGC-432/2. **Esquema métrico:** Deshecha-villancico: LB1, CG (3, 7) xyy abbaayy.

[36] 'El día infeliz noturno', ID 0731, FD 1050, *Garcí Sánchez de Badajoz*: LB1-40, MN14-15, SA10b-97, 11CG-276, 14CG-283. LB1, fol. 13^v-15^v=xvii; CsXV, 1: 447. 11CG, fol. 121^v-122^r; CsXV, 5: 301. 14CG, fol. 86^v-97^r; CsXV, 6: 106-107. MN14, pp. 83-86; CsXV, 2: 59-60. SA10b, fol. 137^{r-v}; CsXV, 4: 239-240. **Pliegos sueltos:** 15BM. 15BM, fol. 1^{r-v}; CsXV, 6: 246. PBPO: 121-122, Fac. XIII: 121-122. ARMP: 163-164, núm. 45-46. 14BM=13BM. 14BM, fol. 1^{r-v}; CsXV, 6: 232. PBNV: 97-98, Fac. V: 97-98. ARMP: 164-165, núm. 47. **Ediciones modernas:** RE-37: 26, no copia (transcribe las glosas en pp. 146-149). PGal 48: 84-89, incluye las glosas, pero incompletas. JCas 138: 376-378. CPar 99-102. B-276. JGC-266. **Esquema métrico:** LB1-40 (9x8) abbaacddc (estrofas I, III-IX), la estrofa II tendría el mismo esquema si no fuera por el error cometido en el v. 14; MN14-15 (10x8), SA10b-97, 14CG-283, 14BM=13BM-1, 15BM-1, 11CG-276 (8x8). Contiene glosas en prosa.

[37] 'Al tiempo que se levanta', ID 0732, Costana: LB1-41, HH1-49, HH1-50, sin título, MT1-12, 11CG-131, 14CG-152. LB1, fol. 15^r=xx-17^v=xxi; CsXV, 1: 147-150. HH1, fol. 251^r; CsXV, 1: 105-106. ID 0732 F 0732: HH1, fol. 251^{r-v}; CsXV, 1: 106. MT1, fol. 116^v-123^r; CsXV, 2: 624-627 (este poema mezcla coplas de ID 0291 y 0028). 11CG, fol. 79^r-80^r; CsXV, 5: 215-217. 14CG, fol. 57^r-58^r; CsXV, 6: 91, no copia. **Ediciones modernas:** RE-38: 26, no copia el poema completo, sólo las estrofas que omite 11CG. Severin 1990: 218, 218-219. B-131. JGC-126. **Esquema métrico:** LB1, antes de la restauración: (10, [10], 4x10, 7, 5, 7, 2x10, 7, 8, 9, 3x10, 7, 4, 6, 10, 8, 6, 7); HH1-49, acéfalo (... 4x10) y HH1-50, sin título (2x16); MT1 (24x10); CG (21x10).

38⁵⁴ [17^a] ¶ **Otras suyas a su amiga/ que estava absente**
 [17^b] ¶ Tal só, yo, desventurado

en esta vida presente //
 que no pueda la razón
 contrastar la voluntad.

[17^b] [COMIENÇAN LAS OBRAS] **DE CARASA**
 39⁵⁵ **Glosa del romance/ Fonte frida**

[18^a] ¶ Llorando está el cavallero
 con dolor muy dolorido //
 [18^b] a quien tan suya me hize
 no le haría traición.

40⁵⁶ [18^b] **Villançico suyo**
 ¶ No se pueden apagar
 estas çentellas //
 [18^a] fue mil sospiros que dio
 en verse de vos absente.

[18^a] [COMIENÇAN LAS OBRAS] **DE ROMERO**
 41⁵⁷ **Cançión**
 ¶ ¿Qué mal puede ser mayor
 en amor que [es] esperança? //
 en un ora de tardança
 da mil años de dolor.

[18^v] [COMIENÇAN LAS OBRAS] **DE PUERTOCARRERO**
 42⁵⁸ ¶ **Este cavallero servía por amores una señora, sólo por/ ser**

[38] 'Tal só, yo, desventurado', ID 0733, *Costana*: LB1-42, LB1, fol. 17^v = *xxi*; CsXV, 1: 150. **Ediciones modernas**: RE-39: 27-28. **Esquema métrico**: Coplas, sin restaurar: (7, 2x8), *abaabcd abaabcdc ababcdcd*.

[39] 'Llorando está el cavallero', ID 0734 G 0735, *Carasa*: LB1-43, LB1, fol. 17^v = *xxi*-18^r = *xxii*; CsXV, 1: 50. **Ediciones modernas**: RE-40: 28-29. **Esquema métrico**: Glosa a romance (2x10, 7x5), según la división que ofrece el MS: (I-II) *abaabcdcdcd*, (III-XI) *abaab*. De cualquier modo pudieran agruparse en estrofas de 10 versos, *abaabcdcdcd*, más 1, *abaab*, o bien en 11 estrofas de cinco versos, tal y como yo lo presento, marcando, por no presentarse en el manuscrito, los calderones de las estrofas II y IV entre corchetes.

[40] 'No se pueden apagar', ID 0736, *Carasa*: LB1-44, LB1, fol. 18^{r-v} = *xxii*; CsXV, 1: 150. **Ediciones modernas**: RE-41: 29. **Esquema métrico**: Villancico (3, 10), *xyx abaab cdcdcd*.

[41] '¿Qué mal puede ser mayor?', ID 0737, *Romero*: LB1-45, 11CG-357, 14CG-373. LB1, fol. 18^v = *xxii*; CsXV, 1: 150-151. 11CG, fol. 126^v; CsXV, 5: 312. 14CG, fol. 105^r; CsXV, 6: 120, no copia. **Ediciones modernas**: RE-42: 29, no copia. B-357. JGC-347. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abba cdcdabba*.

[42]: 'Puertocarrero. Señora', ID 0738, FD 1097, *Puertocarrero*: LB1-46, 11CG-794, 14CG-871 (versión corregida). 11CG, fol. 160^v-163^v; CsXV, 5: 388-394. 14CG, fol. 141^r-145^r; CsXV, 6: 163-169. **Ediciones modernas**: RE-43. Menéndez y Pelayo 1910: 63-90. Lázaro 1987: 176-206. Pérez Priego 1997. Moreno 2001a: 9-53 (con una amplia bibliografía sobre las coplas). B-794. JGC-712. Sobre el autor véanse los estudios de Boase 1998: 115-117 y Moreno 2000b. **Esquema métrico**: Para un estudio de esta obra y sus diferencias métricas véase mi artículo (Moreno 2001a: 19-22), 11CG (78x9). A partir de la estrofa XVII, LB1 sigue un

favorecido de ella y no por más, y, creciéndole la pasión,/ pedía remedio. Ella, viendo que su fin se enderaçaba a des/truir su onra, comunicólo con otra señora, su amiga,/ y un día, entrando este cavallero en un patio, estando/ ella en unos corredores, començóle ella a dezir y él respondió,/ y la tercera a entrevenír entre ellos. Y ansí comienza la/ obra; donde dize ella:

- [18^a] E. ¶ – ¡Puertocarrero!
 P. – ¡Señora!
 E. – ¿Dónde vais?
 P. – ¡No sé dó voy //

[23^b] por estas muestras que cuento,
 veréis lo que va conmigo.

[23^b] **Otras suyas a una señora/ de quienle fue forçado/ apartarse**
 43⁵⁹ [23^b] **Cançión**

¶ Pues mi determinación
 ya de vos me ha libertado //
 libre estó y desesperado
 de esperar consolación.

44⁶⁰ [23^a] **Villançico**
 ¶ Duele tanto el mal que espero,
 que, venido //
 ya se me quiere partir,
 ante[s] que darse ha partido.

45⁶¹ [23^b] ¶ **Cançión[n] suya a una su amiga/ que**
la había enojado y para/ disculparse
 ¶ Culpa fue no defenderme
 de la culpa que me dais //
 sólo el acuerdo dexáis
 para contino ofenderme.

46⁶² [23^b] **Villançico**
 ¶ ¿Quién osará socorrer

orden distinto al del CG. En nota me refiero al orden que ocupa en el *Cancionero general* con la llamada: CG y el núm. de estrofa correspondiente.

[43] 'Pues mi determinación', ID 0739, FD 1182, *Puertocarrero*; CG: Alonso Cardona (después de unas del autor): LB1-47, 11CG-349, 14CG-366. LB1, fol. 23^{r=xxvii}-23^{v=xxviii}; CsXV, 1: 156. 11CG, fol. 126^r; CsXV, 5: 311. 14CG, fol. 104^v; CsXV, 6: 120. **Ediciones modernas**: RE-44: 30, no copia. B-350. JGC-339. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[44] 'Duele tanto el mal que espero', ID 0740, *Puertocarrero*; anónimo en CG: LB1-48, 11CG-644, 14CG-713. LB1, fol. 23^{v=xxviii}; CsXV, 1: 156. 11CG, fol. 147^{r-v}; CsXV, 5: 359-360. 14CG, fol. 126^v; CsXV, 6: 147, no copia. **Ediciones modernas**: RE-45: 30, no copia. B-644. JGC-616. **Esquema métrico**: Villancico (3, 2x7, 8), *xyy ababxyy cddccyy yyeyffyy*; CG (3, 2x7).

[45] 'Culpa fue no defenderme', ID 0741, *Puertocarrero*: LB1-49. LB1, fol. 23^{v=xxviii}; CsXV, 1: 156. **Ediciones modernas**: RE-46: 31. **Esquema métrico**: Canción (4, 7), *abba adcabba*, restaurada (4, 8), *abba cd[d]cabba*.

[46] '¿Quién osará socorrer?', ID 0742, *Puertocarrero*: LB1-50. LB1, fol. 23^{v=xxviii}; CsXV, 1: 156-57. **Ediciones modernas**: RE-47: 31. **Esquema métrico**: Villancico (3, 2x7), *xyy abbaayy cyccyy*.

al çercado //
 el çercado
 de su fe y vuestro cuidado.

47⁶³47/1 [23^b]**Pregunta**

¶ Pues vuestro saber ençierra
 de este sueño la soltura //
 [24^a] dezidme su condiçión,
 que no saberlos me atierra.

47/2⁶⁴ [24^a]**Respuesta**

¶ Es ganzúa que abre y cierra
 la más fuerte çerradura //
 es el más sutil ladrón
 que bive en toda la tierra.

48

48/1⁶⁵ [24^a]**Pregunta de don Françisco de / Fonseca**

¶ Estoy con ansias, herido de amores,
 ya vençido de una señora //
 su valer no me dexa mudar:
 ¿Qué haré para sanar?

48/2⁶⁶ [24^b]**Re[s]puesta**

¶ Libertad es al sentido,
 si de verdad se enamora, ser sofrido //
 son yervas para os curar
 aunque estéis para acabar.

48/3⁶⁷ [24^b]**Otra re[s]puesta**

¶ Al amador que ha sufrido
 del olvido //
 [24^a] ni el querer, ni lo quiere pronunçiar,
 no lo andéis a preguntar.

[47/1] 'Pues vuestro saber ençierra', ID 0743, *Puertocarrero*: LB1-51. LB1, fol. 23^v=xxvii-24^r=xxviii; CsXV, 1: 157.

Ediciones modernas: RE-48: 31. **Esquema métrico**: Pregunta (1x8), *abbaacca*.

[47/2] 'Es ganzúa que abre y çierra', ID 0744 R 0743, *Puertocarrero*: LB1-52. LB1, fol. 24^r=xxviii; CsXV, 1: 157.

Ediciones modernas: RE-49: 31. **Esquema métrico**: Respuesta (1x8), *abbaacca*.

[48/1] 'Estoy con ansias', ID 0745, Francisco de Fonseca: LB1-53. LB1, fol. 24^r=xxviii; CsXV, 1: 157.

Ediciones modernas: RE-50: 31-32. Moreno 2000. **Esquema métrico**: Pregunta (8, 10 –sin restaurar), en mi versión (2x13), *aabbbaaa[ccc]aa ddeeedddffdd*.

[48/2] 'Libertad es al sentido', ID 0746 R 0745, *Puertocarrero*, anónimo: LB1-54. LB1, fol. 24^r=xxviii; CsXV, 1: 157. **Ediciones modernas**: RE-51: 32. Moreno 2000. **Esquema**: Respuesta (11, 12 –sin restaurar), en mi versión (2x13), *aabbbaaa[ccc]aa ddeeedddffdd*.

[48/3] 'Al amador que ha sufrido', ID 0747 R 0745, *Puertocarrero*, anónimo: LB1-55. LB1, fol. 24^r=xxviii-24^v=xxviii; CsXV, 1: 157. **Ediciones modernas**: RE-52: 32-33. Moreno 2000. **Esquema métrico**: Respuesta (11, 10 –sin restaurar); mi versión (2x13), *aabbbaaa[ccc]aa ddeeedddffdd*.

[24^a] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DE MONTEMAYOR49⁶⁸

[Cançión]

¶ Un mal secreto me tiene
muerto de muerte cruel //
y pública el afición
que me causa el pensamiento.

50⁶⁹[24^a]

Cançión de Pero Ximénez

¶ La muerte y mi querida
conçertaron de matarme //
o dexad bivar mi vida
para no desesperarme.

51⁷⁰[24^a]

Cançión

[24^b]

¶ No quiero mayor vitoria
que perder por vos la vida //
quedando en vuestra memoria,
memoria que sois servida.

52⁷¹[24^b]

[Otra]

Ella

¶ Pues veamos, señor:
¿Por quién sospiráis //
Razón, que fuerça no quiere,
pues no la quebrantéis.

[25^a] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DE PINAR53⁷²

Cançión

¶ Es la boz de mi cançión
de un dolor que al alma toca //
y el tenor lleva la boca,
las contras el coraçón.

54⁷³[25^a]

Romançe suyo

[49] 'Un mal secreto me tiene', ID 0748, Montemayor: LB1-56. LB1, fol. 24^{v=xxviii}; CsXV, 1: 157. **Ediciones modernas:** RE-53: 33. **Esquema métrico:** Canción (1x9), *abbacddcd*.

[50] 'La muerte y mi querida', ID 0749, Pero Ximénez: LB1-57. LB1, fol. 24^{v=xxviii}; CsXV, 1: 157. **Ediciones modernas:** RE-54: 33. **Esquema métrico:** Canción (1x9), *abbacddcd*.

[51] 'No quiero mayor vitoria', ID 0750, anónimo: LB1-58. LB1, fol. 24^{v=xxviii}; CsXV, 1: 158. **Ediciones modernas:** RE-54: 33. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cddcabab*.

[52] 'Pues veamos, señor', ID 0751, anónimo: LB1-59. LB1, fol. 24^{v=xxviii}; CsXV, 1: 158. **Ediciones modernas:** RE-54: 33. **Esquema métrico:** Canción (3, 7). Me parece que le faltan algunos versos a esta composición.

[53] 'Es la boz de mi cançión', ID 0752, FD 958, Pinar: LB1-60, 11CG-354, 14CG-370. LB1, fol. 25^{r=xxix}; CsXV, 1: 158. 11CG, fol. 126^v; CsXV, 5: 312. 14CG, fol. 105^r; CsXV, 6: 120, no lo copia. **Ediciones modernas:** RE-56: 33, no copia. Alonso 1991, 380. B-354. JGC-344. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abbacddcabba*.

[25^b] ¶ Yo me era mora Moraima,
mora de un bel semejare //
de que esto vi yo, mesquina,
y aun hoviera de callare.

55

55/1⁷⁴ [25^b]**Cançión de Florençia/ a Pinar**

¶ HAGO DE LO FLACO FUERTE,
voy a lo más peligroso //
quiero bolver a la muerte,
puedo huir y no oso.

55/2⁷⁵ [25^b]**Glosa de Pinar**[25^a]

¶ Quando con baxa escalera
quise sobir grande altura //
esforçando el coraçón,
HAGO DE LO FLACO FUERTE.

56

56/1⁷⁶ [25^a]**Romançe suyo**

¶ ¡Maldita seas, Ventura,
que ansí me hazes andare //
Todos los que murieren de amores
allí los enterraré.

56/2⁷⁷ [25^b]**Glosa suya**

[54] 'Yo me era mora moraima', ID 7385 V 0753, FD 960, *Pinar*: LB1-61. LB1, fol. 25^{r=xxix}; CsXV, 1: 158. **Versiones**: ID 0753 'Yo me era mora moraima': 11CG-459 (22vv.), 14CG-491. 11CG, fol. 135^v-136^r; CsXV, 5: 333. 14CG, fol. 114^v; CsXV, 6: 131, no lo copia. **Pliegos sueltos**: Cf. Piacentini 1981/I: 118-119. 1986/II: 152-153; 1994/III: 51-52. Desconocido. Colón, *Abecedarium*, núm. 15123. *ARMP*: 454, núm. 506.5. *PBar*, núm. 3. *ARMP*: 718-719, núm. 917.5. Es la glosa, 'Cuando más embevecido', de la "Mora Moraima" que reproduce el romance según la versión de 11CG. Pliego gemelo de uno de la colección del marqués de Morbecq (*PBMor*), con una pequeña variante al final. Según P. Cátedra las lecturas del pliego suelto son más correctas que las del CG (Cátedra 1983). *PBMor*: Glosa del romance: *PBMor*: 254-256, Fac. XVIII. *ARMP*: 719, núm. 918. *20MM*: 20MM, fol. 1^r; CsXV, 6: 320. *PBNP/I*: 289, Fac. XXXV. *ARMP*: 769, núm. 1011. Desconocido. Colón, *Abecedarium*, núm. 13095. *ARMP*: 769-770, núm. 1011.5. **Ediciones modernas**: RE-57: 33. B-459. JGC-442/1. *Romancero* 1994: 334-335. **Esquema métrico**: Romance (33vv.).

[55/1] 'Hago de lo flaco fuerte', ID 0754, FD 957, *Florençia Pinar*: LB1-62, 11CG-883. LB1, fol. 25^{r=xxix}; CsXV, 1: 158. 11CG, fol. 188^r; CsXV, 5: 445-446. **Ediciones modernas**: RE-58: 33, no copia. B-883, JGC-798/1. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abab cddcabab*.

[55/2] 'Quando con baxa escalera', ID 0755 G 0754, FD 957, *Pinar*: LB1-63, 11CG-883G. LB1, fol. 25^{r=xxvix}-25^{v=xxvix}; CsXV, 1: 158-159. 11CG, fol. 188^{r-v}; CsXV, 5: 446-447. **Ediciones modernas**: RE-59: 34. B-883. JGC-798, 798/2. **Esquema métrico**: Glosa a canción, LB1 (1x10), *abaabdcdd*; 11CG (12x10).

[56/1] '¡Maldita seas, Ventura!', ID 0756, *Pinar* en LB1; anónimo en CG: LB1-64, 11CG-443, 14CG-466. LB1, fol. 25^{v=xxvix}; CsXV, 1: 159. 11CG, fol. 133^v; CsXV, 5: 328. 14CG, fol. 112^r; CsXV, 6: 129, no copia. **Pliego suelto**: 7PN. *PBNP/I*: 54, Fac. VII. *ARMP*: 551-552, núm. 654. Glosado en 'Partido de mi vivir'. **Ediciones modernas**: RE-60: 34. B-443. JGC-427/1. **Esquema métrico**: Romance, LB1 (28vv.); 11CG (12vv.). Los primeros doce versos asonancia en -a-e; los dieciséis siguientes son asonantados en -e.

[56/2] 'De chica culpa gran pena', ID 0757 G 0756, *Pinar*: LB1-65. LB1, fol. 25^{v=xxvix}; CsXV, 1: 159. **Ediciones modernas**: RE-61: 34. **Esquema métrico**: Glosa a romance (3x10, 5), tres de la forma *abaabdcdd* y una de la forma *abaab*.

¶ De chica culpa gran pena
yo la sufro, yo la callo //
que no parta mi bevir
de la brasa para el fuego.

57⁷⁸ [26^a]**Canción suya**

¶ La vida tengo sin vida,
presa sin catividad //
que tener suelta la vida
y presa la libertad!

58

58/1⁷⁹ [26^a]**Canción de Suero de Quiñones**

¶ Honesta, gentil donzella,
si de mí no sois servida
ordenad vos la querella,
yo porné luego la vida.

58/2⁸⁰ [26^a]**Glosa**

¶ El señor es la verdad
y la verdad es el testigo //
si de mí [no] sois servida
yo luego porné la vida.

59

59/1⁸¹ [26^b]**Pregunta a Mexía**

¶ En la congoxa que amor
suele dar a los que pena //
pues que sois tan espeçial,
de estas cosas es mejor.

59/2⁸² [26^b]**Re[s]puesta de Mexía**

¶ Aunque me tiene el Amor
muy quexoso y aquejado //
[26^a] vuestra fe no desespere

[57] 'La vida tengo sin vida', ID 0758, *Pinar*: LB1-66. LB1, fol. 26^{r=xxx}; CsXV, 1: 159. **Ediciones modernas**: RE-62: 34. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abab cddtabab*.

[58/1] 'Honesta, gentil donzella', ID 0759, *Suero de Quiñones*: LB1-67. LB1, fol. 26^{r=xxx}; CsXV, 1: 159. **Ediciones modernas**: RE-63: 34. **Esquema métrico**: Canción (1x4), *abab*.

[58/2] 'El señor es la verdad', ID 0760, *Pinar*: LB1-68. LB1, fol. 26^{r=xxx}; CsXV, 1: 159. **Ediciones modernas**: RE-63: 34. **Esquema métrico**: Glosa (3x5), I y II *abaab*, III: totalmente irregular.

[59/1] 'En la congoxa de amor', ID 0761, *Pinar* en LB1; *Llanos* en CG: LB1-69, 11CG-706, 14CG-798. LB1, fol. 26^{r=xxx}; CsXV, 1: 160. 11CG, fol. 152^v; CsXV, 5: 371. 14CG, fol. 134^r; CsXV, 6: 155, no lo copia. **Ediciones modernas**: RE-64: 35, no copia. B-706. JGC-667/1. **Esquema métrico**: Pregunta, LB1 (4x5), cuatro estrofas de la forma *abaab*; 14CG (4x8).

[59/2] 'Aunque me tiene el Amor', ID 0762 R 0761, *Mejía*: LB1-70, 11CG-707, 14CG-799. LB1, fol. 26^{r=xxx}-26^{v=xxx}; CsXV, 1: 160. 11CG, fol. 152^v; CsXV, 5: 371. 14CG, fol. 134^r; CsXV, 6: 155. **Ediciones modernas**: RE-65: 35. B-707. JGC-667/2. **Esquema métrico**: Respuesta, LB1 (6, 2x5), de las formas: *abaabb*, *ababb*, *abaab*; 11CG (8, 7, 8); 14CG (3x8).

del amor, pues lo mereçe.

60⁸³ [26^aa] **Otras suyas partiéndose / do estava su amiga**

¶ Vaste mi bien y me dexas,
no te torna mi cuidado //
[26^bb] ni si estó en valle o sierra,
ni si en el aire o en el [suelo].

61
61/1⁸⁴ [27^aa] **Romançe suyo**

¶ Por unos puertos arriba
de montaña muy oscura //
uno tienen en los braços
y por el otro sospiran.»

61/2⁸⁵ [27^aa] **Desecha**

¶ Recordad, mis ojuelos verdes,
que a la mañana dormiredes //
[27^bb] hallo que bien me queredes.
Que a la mañana dormiredes.

62⁸⁶ [27^bb] **Cançión de Florençia**

¶ Cuidado nuevo venido
me da de nueva manera //

[60] 'Vaste mi bien y me dexas', ID 0763, *Pinar*: LB1-71. LB1, fol. 26^{v=xxx}; CsXV, 1: 160. **Ediciones modernas**: RE-66: 35-36. **Esquema métrico**: Coplas (5x10), *abaabcdccd*.

[61/1] 'Por unos puertos arriba', ID 0764 Y 3711, *Pinar* en LB1, Encina en 96JE: LB1-72, MP4e-329, 96JE-107, 16DP-5, 17CA-2. LB1, fol. 26^{v=xxx} 27^{r=xxxi}; CsXV, 1: 160-161. 96JE, fol. 87^r; CsXV, 5: 58. MP4e, fol. 66^r; CsXV, 2: 571. Es una poesía híbrida que combina ID 0764 y 3711; compositor: Antonio Ribera, MP4e-329.

Deshecha: ID 3139. **Pliegos sueltos**:

Desconocido. Colón, *Abecedarium*, núm. 14463. ARMP: 694, 747 y 815, núm. 885. 3 (967 y 1089 son dos referencias al mismo pliego).

PBar, núm. 6. ARMP: 694, 747 y 815, núm. 885.5. Es la glosa del romance pero de una versión distinta a la que presenta LB1. Parece que la versión del romance de Encina (?), habría sido tomada del comienzo de éste, más viejo.

17CA: 17CA-2, fol. 4^{r-v}; CsXV, 6: 285. PBPO: 51-52, Fac. III. ARMP: 772-773, núm. 1016.

Desaparecido. ARMP: 875, núm. 1171.

16DP: 16DP, fol. 4^{r-v}, CsXV, 6: 253, los fol.ios están muy dañados y no se lee completo.

Ediciones modernas: RE-67: 36. VBel 197: 731 y 914. **Esquema métrico**: Romance: LB1 (3lvv.); MP4e-329 (16vv.); 96JE-107 (30vv.). Dos asonancias parecen dividir el romance: *-ura*; *-i-a, ía*.

[61/2] 'Recordad que es gran razón', y también 'Recordad, mis ojuelos verdes', ID 0765 D 0764, *Pinar*: LB1-73, MP7-19. LB1, fol. 27^{r=xxxi}; CsXV, 1: 161. MP7, fol. 230^v; CsXV, 2: 602-603. **Ediciones modernas**: RE-68: 36. VBel 197, deshecha: 732 y 197. Para el estudio y ecdótica de este poema cf. Beltrán 1998b: 117-122. **Esquema métrico**: Villancico, LB1 (2, 3x7), *xx ababbxx cddccxx effeexx*; MP7 (2, 4).

[62] 'Cuidado nuevo venido', ID 0450, *Florençia Pinar* en LB1; MH1: Pedro de Quiñones; CG: Juan Rodríguez del Padrón; anónimo: LB2-85 y 162, MP2-26. LB1-74. LB1, fol. 27^{r=xxxi}; CsXV, 1: 161. 11CG, fol. 196^v; CsXV, 5: 463. 14CG, fol. 27^r; CsXV, 6: 81, no lo copia. MH1, fol. 337^r; CsXV, 1: 495. LB2, fol. 92^r; CsXV, 1: 306. LB2, fol. 177^v-178^r; CsXV, 1: 342. MP2, fol. 47^v; CsXV, 2: 391-392. Glosa: ID 6685 (11CG).

Ediciones modernas: RE-69: 37, no copia. Labrador et al. 1994: 55, núm. 26. Hernández 1982: 331, núm. 4. Aubrun 1951: 94, núm. LXXXV y 174: núm. CLXII. Alonso 1991: 122. B. 911. JGC-825/1. Glosa de don Francés Carroz en CG: B-912, JGC-825/2. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

¡Oh, mi pena postrimera,
secreto fuego ençendido!

63⁸⁷ [27^b]

Otra suya

¶ Tanto más creçe el querer
y las penas que sostengo //
[27^a] quanto más quiero esconder
el grado *que* de vos tengo.

64⁸⁸ [27^a]

Glosa del romance rosa fresca

¶ —«Quando yo os quise, querida,
si supiera conoçeros //
[28^b] sino quando era pequeño,
que no sabía de amor».

65

65/1⁸⁹ [28^b]

Cançión de Florençia Pinar

¶ El Amor *ha* tales mañas
que *quien* [no] se guarda de ellas //
que, si entra en las entrañas,
no puede salir sin ellas.

65/2⁹⁰ [28^a]

Glosa de Pinar, su hermano

¶ No sé por dónde se entró
dolor de tan gran herida //
[28^b] que es un cánçer de natura

[63] 'Tanto más creçe el querer', ID 0766, *Florençia Pinar*: LB1-75. LB1, fol. 27^{r-v=xxxix}; CsXV, 1: 161. **Ediciones modernas**: RE-70: 37. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abab cdcdabab*.

[64] 'Quando yo os quise, querida', ID 0767 G 0714, FD 959, *Pinar*: LB1-76, 11CG-438, 14CG-461. LB1, fol. 27^{v=xxxi}-28^{r=xxxii}; CsXV, 1: 161-62. 11CG, fol. 132^v-133^r; CsXV, 5: 326-327. 14CG, fol. 111^{r-v}; CsXV, 6: 129, no lo copia. **Pliegos sueltos**: Romance y glosas al romance: cf. Piacentini 1981/I: 100-102; 1986/II: 131-132; 1994/III: 48-49.

46PN. PBNP/II: 46-48, Fac. XLCI. ARMP: 625, núm. 771.

R-3660: PBNM/II, núm. 46. ARMP: 625-626, núm. 772.

21LB. PBL: 1031-1032, Fac. LX. ARMP: 626, núm. 773.

70PN. PBNP/II: 239-240, Fac. LXX. ARMP: 627, núm. 774.

40BA. PBar, núm. 3. ARMP: 718-719, núm. 917.5.

18BM: PBMor., 250-253, Fac. XVIII. ARMP: 719, núm. 918.

Desconocido, Colón, *Resgestrum*, n. 4106. ARMP: 782, núm. 1035.

11VB. PBNV: 149-151, núm. XI. ARMP: 783-784, núm. 1038.

75PN: PBNP/II: 273-275, núm. 75. ARMP: 784-785, núm. 1039.

Contenía también la composición el *Dechado de galanes* (perdido). La música del romance en *De musica libri septem* de Salinas. **Ediciones modernas**: RE-71: 37, no copia. B. 438. JGC-424/2. El romance en CG en JGC-424/1. **Esquema métrico**: Glosa a romance (11x10), *abaabcccdcd*, aunque la estrofa VI tiene un ligero cambio, *abaa[b]cdcd*, creo que por error.

[65/1] 'El amor *ha* tales mañas', ID 0768, FD 964, *Florençia Pinar*: LB1-77, 11CG-878. LB1, fol. 28^{r=xxxii}; CsXV, 1: 162. 11CG, fol. 185^v; CsXV, 5: 440. **Ediciones modernas**: RE-72: 37, no copia. B-878. JGC-794/1. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abab cddcabab*.

[65/2] 'No sé por dónde se entró', ID 0769 G 0768, FD 964, *Pinar*: LB1-78, 11CG-878G. LB1, fol. 28^{v=xxxiii}; CsXV, 1: 162-163. 11CG, fol. 186^{r-v}; CsXV, 5: 440-442. **Ediciones modernas**: RE-72b: 37. B-878. JGC-794/2. **Esquema métrico**: Glosa a canción: LB1 (6x11), *abaabcccdcd*; 11CG (11x11, 6).

a quien somos sojudgados.

65/3⁹¹ [28^b] CABO
 ¶ Fe bien puede adelgazarse,
 pero no jamás quebrarse,
 si una vez bien soldó;
 que, si nunca fue soldada,
 yo me lo merezco, yo.

[29^r] **COMIENÇAN LAS OBRAS DE JUAN RODRÍGUEZ DEL PADRÓN**
 66 66/1⁹² **En nonbre/ de su amiga, quando huyó de ella**

[29^a] ¶ ¡Oh desvelada, sandía,
 loca mujer que atendí! //
 gritando: «¡Merçed, valía
 haya de tu señoría!»

66/2⁹³ [29^a] **Respuesta**
 ¶ Bive leda, si podrás,
 y no penes atendiendo //
 que segund peno sufriendo
 [29^b] no esperes que en jamás

[65/3] 'Fe bien puede adelgazarse', ID 7386, anónimo, *Florencia Pinar*: LB1-78^{bis}. LB1, fol. 28^v=xxxii; CsXV, 1: 163. **Ediciones modernas**: RE: 'Nach 88 steht nur noch fol.gendes'. Yo la tomo como un cabo de la anterior composición. **Esquema métrico**: (... 1x5) aabcb.

[66/1] ¡Oh desvelada, sandía!, ID 0124, Juan Rodríguez del Padrón: LB1-79, LB2-122, ME1-54, MN54-31, PN8-17, PN12-12, RC1-31. LB1, fol. 29^r=xxxiii; CsXV, 1: 163. LB2, fol. 151^v-152^r; CsXV, 1: 330. ME1, fol. 82^r-v; CsXV, 1: 411-412. MN54, fol. 62^{r-v}; CsXV, 2: 321. PN8, fol. 24^r-25^r; CsXV, 3: 391. PN12, fol. 13^{r-v}; CsXV, 3: 443. RC1, fol. 62^v-63^r; CsXV, 4: 25-25. **Ediciones modernas**: RE-73: 37, no copia ninguna de las obras de Juan Rodríguez del Padrón por haberlas editado antes (RE 1893: 546-555). Hernández 1982: 336-337, núm. 8. Aubrun 1951: 148-149. Canal 1935/I: 105-106. Salvador 1987: 276-278, núm. 31. Alvar 1981: 133-134. Fuensanta 1872: 142-143. **Esquema métrico**: LB1 (5, 3x9), una quintilla: cxxcc y tres décimas: ababddcc; LB2 (5, 2x9, 8...), ME1, MN54, PN8, PN12, RC1.

[66/2] 'Bive leda, si podrás', ID 0125 R 0124, Juan Rodríguez del Padrón: LB1-80, LB2-119, ME1-51, MN15-Om., MN54-32, MP2-108, PN1-470, PN8-18, PN12-13, RC1-32, SV1-25. LB1, fol. 29^r=xxxiii; CsXV, 1: 163. LB2, fol. 150^{r-v}; CsXV, 1: 329. ME-1, fol. 81^v; CsXV, 1: 411. MN15, fol. 8^r; CsXV, 2: 72, pero Om. MN54, fol. 62^v-63^r; CsXV, 2: 321. MP2, fol. 163^v; CsXV, 2: 429. PN1, fol. 156^r; CsXV, 3: 278. PN8, fol. 24^r-25^r; CsXV, 3: 391. PN12, fol. 13^v-14^r; CsXV, 3: 443. RC1, fol. 63^{r-v}; CsXV, 4: 25. SV1, fol. 37^v-39^r; CsXV, 4: 293. Glosa: 14CG-1049, Glosa a 'Bive leda si podrás': 14CG, fol. 191^v-192^r; CsXV, 6: 204-205. Versión ID 3648 (LB1M-396). Deshecha ID 0193. Respuesta ID 2803. Cf. ID 5100. Ampliamente citado, citas: ID 0662 (2vv.): LB1M-3/2, MN14-5/3, SA10b-96, 11CG-247/3, 13BI-1/34; ID 0732 (2vv.): LB1M-44/8, 11CG-131/9; ID 3358 (1x5): MN24-56/6, MP3-62/6; ID 6637 (1v.), 'Tome Vuestra Magestad', JGC-792: 11CG-875C. ID 0123: glosa en prosa. ID 1993 y 6918: glosas. Restaurada por JGC en 14CG, ID 6918, 'Pues a mí, desconsolado', JGC-154, glosa de Luis del Castillo a la canción 'Bibe leda, si podrás'. **Ediciones modernas**: Labrador et al. 1994: 123, núm. 115. Querol 1971: 45 y 32-33: música, núm. 25. Hernández 1982: 338-338, núm. 9. Canal 1935, I: 106. Salvador 1987: 279-280, núm. XXXI-bis. Alvar 1981: 134. Fuensanta 1872: 143. Aubrun 1951: 147-148, núm. CXIX. Alonso 1991: 124. VBel 81: 285-286 y 857-859. Para la pervivencia de esta composición del XV en los cancioneros del XVI véase Labrador y Difrancó 2001: 226-228. **Esquema métrico**: Canción (5, 9), abbaaa cddcaeeaa. abbacddc: 'Una novena de arte menor, precedida de una quintilla (cddcc), cuyas rimas coinciden con las de la segunda semiestrofa, amén de repetirse íntegros los dos últimos versos' (Salvador 1987: 280).

te veré nin me verás.

67⁹⁴ [29^b]

Mote suyo

¶ ¡DEFIÉNDAME DIOS DE AMAROS!

¿No sabés por qué lo digo?

Porque de sólo miraros

no queda seso comigo.

68

68/1⁹⁵ [29^b]

Romançe

¶ Allá, en aquella ribera

que se llamava de Ungría //

[29^a]

que si de él no se pagare

que tome su mejoría.»

68/2⁹⁶ [29^a]

Ida la carta responde:

¶ En dos debates estó,

no sé qué será de mí //

[29^b]

uno que no parta, no,

otro me manda que sí.

69⁹⁷ [29^b]

Cançión suya

¶ ¿Qué esperança llevará

el triste que se partiere? //

pues, siendo presente muere,

en absençia ¿qué hará?

70⁹⁸ [29^b]

Cançión suya

¶ Fuego del divino rayo,

dulçe flama sin ardor //

de la tormenta mayor,

plañe en el tienpo mejor.

[67] '¡Defiéndame Dios de amaros!', ID 0770, *Juan Rodríguez del Padrón*: LB1-81. LB1, fol. 29^{r=xxxiii}; CsXV, 1: 163. **Esquema métrico**: Mote (1x4), *abab*.

[68/1] 'Allá, en aquella ribera', ID 0771 V 4302, *Juan Rodríguez del Padrón*: LB1-82. LB1, fol. 29^{r-v=xxxiii}; CsXV, 1: 164. **Ediciones modernas**: *Romancero* 1993: 150-153, núm. 12. Citas: Piacentini 1981/I: 48, núm. 53; 1986/II: 64, núm. 83. **Esquema métrico**: Romance (52vv.).

[68/2] 'En dos debates estó', ID 0772 R 0771, *Juan Rodríguez del Padrón*: LB1-84. LB1, fol. 29^{v=xxxiii}; CsXV, 1: 164. **Ediciones modernas**: RE 1893: 546-555 [548]. **Esquema métrico**: Canción, deshecha (4, 8), *abab cdcadabab*.

[69] '¿Qué esperança llevará?', ID 0773, *Juan Rodríguez del Padrón*: LB1-85. LB1, fol. 29^{v=xxxiii}; CsXV, 1: 164. **Ediciones modernas**: RE 1893: 546-555. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abba cdd'cabba*.

[70] 'Fuego del divino rayo', ID 0408, *Juan Rodríguez del Padrón*: LB1-86, 11CG-29, 14CG-25, GB1-35, MH1-147, MN54-9, RC1-9, VM1-9, GB1=ZZ1-35. LB1, fol. 29^{v=xxxiii}; CsXV, 1: 164. 11CG, fol. 17^r; CsXV, 5: 148. 14CG, fol. 10^{r-v}; CsXV, 6: 76, no copia. GB1, fol. 257^v-258^r; CsXV, 1: 89-90. MH1, fol. 317^{r-v}; CsXV, 1: 484. MN54, fol. 18^{r-v}; CsXV, 2: 306. RC1, fol. 18^v-19^v; CsXV, 4: 9. VM1, fol. 17^{r-v}; CsXV, 4: 343-344, incluye versión italiana. GB1=ZZ1, fol. 29^v; CsXV, 1: 89-90. Entre las obras de devoción en 11CG. Glosa: ID 6064. **Ediciones modernas**: RE-63: 37, no copia, tampoco la edita en RE 1893: 546-555. Hernández 1982: 340-341, núm. 10. Canal Gómez 1935/I: 31-32. Cavaliere 1943: 43-44. Nicasio Salvador Miguel 1987: 119-112, núm. 9. Alvar 1981: 67-68. Fuensanta 1872: 42-43. Alonso 1991: 124-126. B-29. JGC-28/1. La glosa de Tapia a esta canción en JGC-28/2. **Esquema métrico**: Canción (5, 11), *ababb cdecde bffbb*.

- 71⁹⁹ [29^b] **Romançe**
 ¶ ¡Quién tuviese atal ventura
 con sus amores folgare //
 ¡Quién lo pudiese valere
 que tal pena no pasase!»
- 72¹⁰⁰ [30^a] **Otra suya**
 ¶ Ardan mis dulçes menbranças
 como yo ardo con ellas. //
 acordarse de su bien
 en el tienpo de su mal.
- 73
 73/1¹⁰¹ [Cançión
 ¶ Pues no mejora mi suerte,
 çedo: morir me conviene //
 por ver si terná la muerte
 lo que la vida no tiene.]
- 73/2¹⁰² [Glosa de Pinar]
 73/2¹⁰² [30^b] ¶ No sé si quexe de ti
 o de aquél que me crió //
 que se halle en paraíso
 lo que la vida no tiene.

[71] '¡Quién tuviese a tal ventura!', ID 0774 V 3478, *Juan Rodríguez del Padrón*: LB1-87. LB1, fol. 29^{v=xxxiii}-30^{r=xxxiv}; CsXV, 1: 164-165. **Pliegos sueltos**: Piacentini 1981/I: 94, núm. 138, 1994/III: 46, núm. 60. Di Stefano 1980: 78-92, núm. 20.

1169: Los dos primeros versos se parecen al aquí expuesto: 'Quien tuviese tal ventura/ como tuvo Juan Pastor' *ARMP*: 874-875, núm. 1169.

880: 'Quien oviese tal ventura, sobre las aguas de mar. *ARMP*: 690-691, núm. 880.

Ediciones modernas: RE 1893: 546-555. *Romancero* 1993: 133-134/134-135, núm. 12. VBel 82: 287-288 y 859-860. **Esquema métrico**: Romance (32vv.).

[72] 'Ardan mis dulçes menbranças', ID 0775, *Juan Rodríguez del Padrón*: LB1-88, MN15-20, MN65-3, TP2-29. LB1, fol. 30^{r=xxxiv}; CsXV, 1: 165. MN15, fol. 8^r; CsXV, 2: 73. MN65 (copia de MN15 del siglo XIX), cuaderno con el núm. 5, fol. 8^r; CsXV, 2: 374. TP2, fol. 395^r; CsXV, 4: 322. Deshecha: ID 4388, TP2-30. **Ediciones modernas**: RE 1893: 546-555. **Esquema métrico**: Canción (1x8), *ababccdc*.

[73/1] 'Pues no mejora mi suerte', ID 0119, lo he incluido en esta edición aunque no aparece en el manuscrito, anónimo: SV1-37. SV1, fol. 58^r; CsXV, 4: 295. Citado en ID 0662 en boca de Diego de Mendoza. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abab cdc dabab*.

[73/2] 'No sé si quexe de ti', ID 0776 G 0119, *Pinar*: LB1-89. LB1, fol. 30^{r-v=xxxiv}; CsXV, 1: 165-166. **Ediciones modernas**: RE-73b: 37.

Esquema métrico: Acéfalo, glosa a canción (... 2x10, 2x9+[1], 10, 9+[1], 4x10, 9+[1]). Sin restaurar: Seis de las 11 estrofas (I, II, V, VII, VIII, IX) tienen el siguiente esquema métrico: *abaabccdc*; a las estrofas III, IV, VI y XI, con 9 versos: III: *abaabccdc[d]*, IV: *aba[a]bccdc*, VI: *abaab[c]dc*, XI: *abaabcc[c]d*; y la estrofa (X): *abaabccdc*. Restaurada: I-IX: *abaabccdc*, X: *abaabccdc*. Es muy posible que falte la primera estrofa de esta composición, suponiendo que se esté glosando la canción que restauraba anteriormente.

74

74/1¹⁰³ [30^b]

Otras suyas a la condesa de / Quira que le demandó la glosa / que detrás venía

[31^a] Como los que van perdidos
por tierras descaminadas / /
que a Vuestra Merçed se ofreçe
la glosa de esta cançión.

74/2¹⁰⁴ [31^b]

Cançión

Como los que van perdidos
¡Desconsolado de mí!
¡No hay ya quien me consuele!
Quiero mi vida se asu[e]le
pues que tal cosa perdí.

74/3¹⁰⁵ [31^b]

Glosa de Pinar

[32^a] Yo puse mis pensamientos
en obrar çiertos castillos / /
pierda el cuerpo y el alma, todo,
pues tal pérdida perdí.

75¹⁰⁶ [31^a]

Romançe

[31^b] Yo me iba para França
do padre y madre tenía / /
tuvo la niña en sus braços
y él no supo servilla!»

76

76/1¹⁰⁷ [32^a]

Cançión de don Diego de Quiñones

[74/1] 'Como los que van perdidos', ID 0777 I 0780, FD 955, Pinar: LB1-90, 11CG-881. LB1, fol. 30^v=xxxiv 31^r=xxxv; CsXV, 1: 166. 11CG, fol. 187^r; CsXV, 5: 443. Dedicatoria: condesa de Quira, Quirra en 11CG. **Ediciones modernas:** B-881. JGC-796/1. **Esquema métrico:** Coplas (2x10), abaabcdcccd.

[74/2] '¡Desconsolado de mí!', ID 0779, FD 955, Anónimo o de Pinar aquí, Diego López de Haro en LB1-440 (LB1M-370), anónimo en: CG: 11CG-178, 11CG-881, 14CG-200. LB1, fol. 31^r=xxxv; CsXV, 1: 166. LB1, fol. 112^v; CsXV, 1: 265. 11CG, fol. 95^v; CsXV, 5: 249. 11CG, fol. 187^r; CsXV, 5: 443. 14CG, fol. 73^r; CsXV, 6: 96, no copia. **Pliegos sueltos:** 159: Desconocido. 'Roderici dAvalos. Muchas maneras de canciones', Colón, *Abecedarium*, núm. 12313. Pliego gemelo de 159.5. ARMP: 235, núm. 159. 40BA. PBar, núm. 2. ARMP: 235-236, núm. 159.5. **Ediciones modernas:** B-881. JGC-796/2. Cf. LB1M-370. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), abba cddcabab.

[74/3] 'Yo puse mis pensamientos', ID 0780 G 0779, FD 955, Pinar: LB1-93, 11CG-881G. LB1, fol. 31^r=xxxv 32^r=xxxvi; CsXV, 1: 166-67. 11CG, fol. 187^{r-v}; CsXV, 5: 443-444. **Ediciones modernas:** RE-73b: 37, no copia. B-881. JGC-796/3. **Esquema métrico:** Glosa (12x10), estrofas I-IX y XI responden a la estructura: abaabcdcccd (la estrofa IX la he restaurado lo que creo es un error, cambiando avale por reçe/e) la estrofa X omite un verso que he restaurado: aba[a]bcdcccd, y la estrofa XII tiene una pequeña variación en la segunda quintilla: abaabcdcdc.

[75] 'Yo me iba para França', ID 0778, anónimo, Pinar: LB1-91. LB1, fol. 31^r=xxxv; CsXV, 1: 166. **Ediciones modernas:** *Romancero* 1993: 137-138, núm. 4. **Esquema métrico:** Romance 36vv.

[76/1] 'En gran peligro me veo', ID 0781, Diego de Quiñones en LB1, MN14 y CG; dom Rolim en 16RE. LB1-94, MN14-53, 11CG-288, 14CG-310, 16RE-207. LB1, fol. 32^r=xxxvi; CsXV, 1: 167. 11CG, fol. 122^v; CsXV, 5: 303. 14CG, fol. 101^v; CsXV, 6: 116, no copia. 16RE, fol. 57^r; CsXV, 6: 380, fol. MN14, p. 123;

¶ En gran peligro me veo;
 [en mi muerte no hay tardança //
 pues que me pide el deseo
 lo que me niega esperança.]

76/2¹⁰⁸ [32^a]**Glosa de Pinar**

¶ Días ha que oí dezir
 a los que siguen amores //
 [32^b] a lo menos no pidiera
 lo que me niega esperança.

[33^r] ¶ [COMIENÇAN LAS OBRAS DE] / LOS GALANES DE LA CORTE Y DE/ OTROS QUE NO
 TIENEN NONBRE/ Y DE OTROS QUE TIENEN POCO

77 [33^r]

I

[¶] **A una dama que se partía**[33^a]¹⁰⁹**El duque de Alva**

[Dexáis con vuestra partida,
 ángel bendito del cielo //
 los unos quieren morirse,
 los otros desesperarse.]

II

[Don Fadrique Enríquez,
 almirante de Castilla]

¶ Gran dolor es veros ir
 de esta tierra, gran señora //
 pues llorar y sospirar
 son las glorias que nos dais.

III¹¹⁰[33^a]**De don Pedro de Toledo y / enderéçala al Condesta/ble porque partían juntos**

¶ Dolor es vuestro dolor,
 por bien que llegue senzillo //
 que, de ver mi desventura,
 es miraglo cómo bivo.

IV¹¹¹[33^a]**El buen don Manrique / de Lara**

¶ Pues yo, señora, en partirme

CsXV, 2: 67. Según la edición de *Cancioneiro geral* de Pimpão (1973: I, 197) es la núm. 161 de 16RE. **Ediciones modernas:** RE-74b: 38. B-288. JGC-278. **Esquema métrico:** Canción: LB1 (1v.), restaurado (4, 8), abab cdcadabab; MN14, 11CG, 14CG y 16RE: (4, 8).

[76/2] 'Días ha que oí dezir', ID 0782 G 0781, Pinar: LB1-95. LB1, fol. 32^{r-v=xxxvi}; CsXV, 1: 167-68. **Ediciones modernas:** RE-74b: 38-39. **Esquema métrico:** Glosa a canción (12x10), estrofas I-VIII y X-XII: abaabodcccd; sólo la estrofa IX, un error, es de la forma abaa[b']cdcccd.

[77-I: 1-10] 'Dexáis con vuestra partida', ID 2046, duque de Alva: 11CG 841/1, 14CG 911/1. 11CG, fol. 176^v; CsXV, 5: 420. 14CG, fol. 151^v-152^r; CsXV, 6: 173-174.

[77-II: 11-20] 'Gran dolor es veros ir', ID 0783, duque de Alva en LB1; don Fadrique Enríquez, Almirante de Castilla, en CG: LB1-96, 11CG-841/2, 14CG-911/2.

[77-III: 21-30] 'Dolor es vuestro dolor', ID 0784 S 2046: LB1-97, 11CG 841/3, 14CG 911/3.

[77-IV: 31-40] 'Pues yo, señora, en partirme', ID 0785 S 2046: LB1-98, 11CG 841/4, 14CG 911/4.

y veros a vos partir //
 conviene *que* se consuele
 con ver el mal de mi muerte.

V¹¹²[33^b]**Don Diego Osorio**

¶ Yo, señora, no podría
 deziros el mal *que* siento //
 dexáisme la vida tal
 [*que ni está biva ni bive*].

VI¹¹³[33^b]**Don Luis de Torres**

¶ A mí, de nuevo en la tierra,
 me fue nuevo el conoçeros //
 contemplanos y *loaros*,
loaros por más garrida.

VI¹¹⁴[33^b]**Don Álvaro de Baçán**

¶ Yo, *que* naçí por serviros,
 reina de *nuestras* Españas,
 queda conmigo memoria
 del triste dolor *que* siento.

VII¹¹⁵[33^b]**Don Diego de Castilla**

¶ Llanto *amargo* y dolorido,
 dolor y lloro cruel //
 fue de fuerça ser *primero*,
 [*ser primero y postrimero*]
que sintiese este dolor.

IX¹¹⁶[33^a]**Tapia**

¶ [Y] yo, triste con los tristes,
 suspiro lo *que* suspiran //
que devo a dama tener,
 vengo a besaros las manos.

X

[33^a]**Despídese Tapia de las / damas y galanes** ¹¹⁷

¶ Y con esta boz llorosa
 de *que* no puedo encobrirme //
 porque tal dolor amargo
 no consiente muchas largas.

78¹¹⁸ [33^a]**De los mismos galanes de la/corte a un galán portugués/**

[77-V: 41-50] 'Yo, señora, no podría', ID 0786 S 2046, LB1-99, 11CG 841/4, 14CG 911/4.

[77-VI: 51-60] 'A mí de nuevo en la tierra', ID 0787 S 2046, LB1-100, 11CG 841/5, 14CG 911/5.

[77-VII: 61-70] 'Yo, que naçí por serviros', ID 0788 S 2046, LB1-101, 11CG 841/7, 14CG 911/7.

[77-VIII: 71-80] 'Llanto amargo(so) y dolorido', ID 0789 S 2046, LB1-102, 11CG 841/8, 14CG 911/8.

[77-IX: 81-90] 'Y yo, triste con los tristes', ID 0790 S 2046, LB1-103, 11CG 841/9, 14CG 911/9.

[77-X: 91-100] 'y con esta boz llorosa', ID 0790 S 2046 (con el mismo ID que la anterior, aunque distinto número de orden), LB1M-104, 11CG 841/10, 14CG 911/10.

**que sacó en Çaragoça, estando/allí la corte, unas calças/
de camelote *hizieron* esta/ invençión**

[119]

[33^b]]

El conde de Ribadeo

¶ Que se pierda la memoria
no es razón,
señor, de tal invençión.

[120]

[33^b]]

Don Antonio de Velasco

¶ Si son çiruelas, de veras,
Manuel fue contra [a] ley //
el velludo en Aragón
que los chamelotes son.

[121]

[33^b]]

Íñigo López de Mendoza

¶ Seguilde que va herido,
no tengáis temor de nada //
con razón
que se alborote el jubón.

[122]

[34^a]]

Don Alonso Pimentel

¶ El que se atrevió a pasar
hondura de tanto mote //
de garçón
morir de tal invençión!

[123]

[34^a]]

Don Juan de Mendoza

¶ ¿Qué anda buscando el galán
con calças de chamelote? //

[78] 'Que se pierda la memoria', ID 0792, conde de Ribadeo: *LB1*-105; *16RE*-777, 778, 783, 780, 786, 784, 785 (siguiendo el orden de *LB1*). *LB1*, fol. 33^{v=xxxvii}; *CsXV*, 1: 170-171. *16RE*, fol. 161^r; *CsXV*, 6: 438-440. **Ediciones modernas:** *RE*-76-85: 40-41. Pimpão-Dias 1973-1974, núm. 597. Macpherson 2002: 185-201. **Encabezamiento:** En *16RE*: 'De don Antoneo de Valhasco estando el rey nosso senhor em Çaragoça a humas çeroylas de chamalote que fez Manuel de Noronha filho do capitam da ilha da Madeira' y la rúbrica dice: 'Rifam'.

[78-I] 'Que se pierda la memoria', ID 0792-0801: *LB1* 105-114. *16RE*-777. *LB1*, fol. 33^{v=xxxvii}; *CsXV*, 1: 170. *16RE*, fol. 161^r; *CsXV*, 6: 438. **Ediciones modernas:** *RE*-76: 40. Macpherson 2002: 185, núm. 105. **Esquema métrico:** Invençión (3vv.).

[78-II] 'Si son çiruelas de veras', ID 0793 S 0792, Antonio de Velasco: *LB1*-106, *16RE*-778. *LB1*, fol. 33^{v=xxxvii}; *CsXV*, 1: 170. *16RE*, fol. 161^r; *CsXV*, 6: 438-439. **Ediciones modernas:** *RE*-77: 40. Macpherson 2002: 185, núm. 106A-B. **Esquema métrico:** *LB1* (2x7), *abbaaxx*; *16RE* (3x7).

[78-III] 'Seguilde que va herido', ID 0794 S 0792, Íñigo López de Mendoza: *LB1*-107, *16RE*-783. *LB1*, fol. 33^{v=xxxvii}; *CsXV*, 1: 170. *16RE*, fol. 161^v; *CsXV*, 6: 439. **Ediciones modernas:** *RE*-78: 40. Según la edición de *Cancioneiro geral* de Pimpão (1973: II, 114-122 [116]) es parte de la núm. 597. Macpherson 2002: 185-186, núm. 107A-B. **Esquema métrico:** *LB1* (7, 8), *abbaaxx cddccxxx*; *16RE* (1x7).

[78-IV] 'El que se atrevió a pasar', ID 0795 S 0792, Alonso Pimentel: *LB1*-108, *16RE*-780. *LB1*, fol. 34^{r=xxxviii}; *CsXV*, 1: 170. *16RE*, fol. 161^{r-v}; *CsXV*, 6: 439. **Ediciones modernas:** *RE*-79: 40. Macpherson 2002: 186, núm. 108A-B. **Esquema métrico:** *LB1* (7, 6), después de la restauración (2x7) *abbaaxx bcbccxx*; *16RE* (4x7).

[78-V] '¿Qué anda buscando el galán?', ID 0796 S 0792, Juan de Mendoza: *LB1*-109, *LB1*, fol. 34^{r=xxxviii}; *CsXV*, 1: 170. **Ediciones modernas:** *RE*-80: 40-41. Macpherson 2002: 186, núm. 109. **Esquema métrico:** (3, 7), *yxx ababbxx*.

que confesó sin garrote,
querrán para con *que* [a]çote.

VI¹²⁴

[34^a]

Don Ferrando Chacón

¶ La corte triste, perdida,
con las calças la alegrastes //
[34^b] do otros son
en figura de ropón.

VII¹²⁵

[34^b]

Pero Ferrández

¶ Pusistes en alborote
este reino y en debate //
señor, de esta alteraçión:
no os calçéis por afiçión.

VIII¹²⁶

[34^b]

Don Juan Manuel, / portugués

¶ —«Señor mío, ¿cómo estáis?»
—«¡Mucho mal! //
ni presunçión
que viera tal invençión.

IX¹²⁷

[34^b]

Don Rodrigo de / Moscoso

¶ Si fue trage por mas frío,
fue desorden de cobdiçia //
[34^a] la invençión
para *nuestra* salvaçión.

X¹²⁸

[34^a]

Corella

¶ Sedme testigos, señores,
que Manuel de Loroña //
de Aragón
para tan fresca invençión!

79¹²⁹ [34^a]

Del Condestable / Porque yéndo/ se a despedir de las damas /

[78-VI] 'La corte triste, perdida', ID 0797 S 0792, Fernando Chacón: LB1-110. LB1, fol. 34^{r=xxxviii}; CsXV, 1: 170. **Ediciones modernas:** RE-81: 41. Macpherson 2002: 186-187, núm. 110A-B. **Esquema métrico:** (2x7), *abbaaxx cddccxx*.

[78-VII] 'Pusistes en alborote', ID 0798 S 0792, Pedro Fernández de Córdoba: LB1-111, 16RE-786. LB1, fol. 34^{r=xxxviii}; CsXV, 1: 170. 16RE, fol. 161^v; CsXV, 6: 440. **Ediciones modernas:** RE-82: 41. Macpherson 2002: 187, núm. 111. **Esquema métrico:** (1x8), *aaaaaaxx*.

[78-VIII] 'Señor mío ¿cómo estáis?', ID 0799 S 0792, Juan Manuel, portugués: LB1-112. LB1, fol. 34^{r=xxxviii}; CsXV, 1: 170. **Ediciones modernas:** RE-83: 41. Macpherson 2002: 187, núm. 112A-B. **Esquema métrico:** (2x7), *abbaaxx cddccxx*.

[78-IX:] 'Si fue trage por más frío', ID 0800 S 0792, Rodrigo de Moscoso: LB1-113, 16RE-784. LB1, fol. 34^{r=xxxviii}; CsXV, 1: 171. 16RE, fol. 161^v; CsXV, 6: 439. **Ediciones modernas:** RE-84: 41. Macpherson 2002: 187-188, núm. 111A-B. **Esquema métrico:** (2x7), *ababbxx cddccxx*.

[78-X:] 'Sedme testigos, señores', ID 0801 S 0792, Corella en LB1, Curehla en 16RE-785: LB1-114, 16RE-785. LB1, fol. 34^{v=xxxviii}; CsXV, 1: 171. 16RE, fol. 161^v; CsXV, 6: 439-440. **Ediciones modernas:** RE-85: 41. Macpherson 2002: 188, núm. 114. **Esquema métrico:** (1x7), *abbaaxx*.

fue vestido de un capellar / de grana y se rieron de él

¶ No judguéis por la color,
señoras, *que* me cubría //
que está de fuera dorado
y de dentro el *hombre* muerto.

80¹³⁰ [34^b] De don Fadrique Manrique / Canción

¶ De nuevo quiero afirmarme
en seguir mi fe tan firme //
que no gane yo en morirme
más *que* no vos en matarme?

81

81/1¹³¹ [34^b] Villançico de don Juan de Mendo/ça a don Juan de Castilla

¶ A dos damas y un galán
¿qué les dirán? //
[35^a] Ettor e todos se van.
¿Qué les dirán?

81/2¹³² [35^a] Respuesta [de don Juan de Castilla]

¶ De las coplas de don Juan
¿qué le dirán? //
[35^b] esta tacha en el galán
¿qué le dirán?

82

82/1¹³³ [35^b] Del Almirante de Castilla/ a don Juan de Mendoça y a don An/tonio de Velasco, porque burlaron/ de un papahigo que llevaba yéndo/se [a] despedir de las damas

[79] 'No judguéis por la color', ID 0668, FD 927, Condestable en *LB1*, Cartagena en *CG*: *LB1*-115, 11CG-159, 14CG-180, MN14-5 (copiado en n. 23). *LB1*, fol. 34^{v=xxxviii}; *CsXV*, 1: 171. 11CG, fol. 88^r; *CsXV*, 5: 234. 14CG, fol. 65^v; *CsXV*, 6: 93, no copia. MN14, p. 34, n. 25; *CsXV*, 2: 48, no copia. **Ediciones modernas**: RE-86: 42, no copia. Alonso 1991: 364. Rodado 2000: 133-134, núm. XXII. B-159. JGC-153. VBel 152: 635 y 897. **Esquema métrico**: Copla (1x10), *ababacdc*.

[80] 'De nuevo quiero afirmarme', ID 0802, FD 1033. Fadrique Manrique en *LB1*; Íñigo de Velasco en *CG*: *LB1*-116, OA1-20, 11CG-316, 14CG-335. *LB1*, fol. 34^{v=xxxviii}; *CsXV*, 1: 171. 11CG, fol. 124^r; *CsXV*, 5: 307. 14CG, fol. 103^r; *CsXV*, 6: 118, no copia. OA1, fol. 337^v; *CsXV*, 3: 60, no copia. **Ediciones modernas**: RE-87: 42, no copia. B-316. JGC-306. **Esquema métrico**: Canción (5, 9), *abbbb cddcabbba*.

[81/1] 'A dos damas y un galán', ID 0803, don Juan de Mendoza: *LB1*-117. *LB1*, fol. 34^{v=xxxviii}35^{r=xxxix}; *CsXV*, 1: 171. Destinatario: don Juan de Castilla. **Ediciones modernas**: RE-86: 42. **Esquema métrico**: Villancico-Pregunta (2, 8, 4x7), xx I: *ababbaxx*; II, III, V: *ababbxx*, IV: *abbaaxx*.

[81/2] 'De las coplas de don Juan', ID 0804 R 0803, Juan de Castilla: *LB1*-118. *LB1*, fol. 35^{r=xxxix}; *CsXV*, 1: 171-172. **Ediciones modernas**: RE-89: 42-43. **Esquema métrico**: Villancico-respuesta (2, 2x8, 7), xx *abbbbaaxx abaabbxx[x] abbaaxx*.

[82/1] 'Sienpre os vi yo a vos, don Juan', ID 0805 R 2045, Almirante de Castilla: *LB1*-119, 14CG-1115, 19OB-56-1, TP2-20; MP2-230. *LB1*, fol. 35^{r=xxxix}; *CsXV*, 1: 172. 14CG, fol. 210^v; *CsXV*, 6: 230. 19OB, fol. D7^v; *CsXV*, 7: 636, no copia. TP2, fol. 393^v; *CsXV*, 4: 321. MP2, fol. 224^r; *CsXV*, 2: 446. TP2 es copia parcial de MP2. Respuesta a ID 2045: 'Aunque fuera un Colón'. Destinatario: Juan de Mendoza. **Ediciones modernas**: RE-90: 43, no copia. *Cancionero de obras de burlas provocantes a risa* 1978: 134. Avelle-Arce 1994: 292-293. MP2: Labrador et al. 1994: 325-326, núm. 283. *Suplemento* 186: 147. JGC-162/2. B264. **Esquema métrico**: Canción, respuesta (1x10), *abbaccdcd*.

¶ Siempre os vi yo a vos, don Juan,
armado de espada y capa //
por estar el papa en él
ha sido, *que* no por él.

82/2¹³⁴ [35^b]

**A don Antonio de Velasco
que tenía mal [los ojos]**

¶ Hazer coplas de plazer,
el *que* las troba llorando //
sed super vos, que tuvistes
justa causa, pues naçistes.

83¹³⁵ [35^b]

Cançión de Tristán de Silva

¶ Es mi vida desearos
por nunca verme sin v[er]os //
[35^a] pues es morir el quereros
en sólo poder miraros.

84¹³⁶ [35^a]

Otra suya

¶ Vuestro grande mereçer
y Amor me pena en tal grado //
que me pierdo en perder
de mis angustias cuidado.

85¹³⁷ [35^a]

**Carta de amores del conde de Coçentina
para la condesa su mujer / Sobreescrito de la carta**

¶ A la muy linda figura
en quien mi querer adora //
[35^b] del vuestro conde Corella
y señor de Coçentina.

86¹³⁸ [36^r]

¶ **Glosa de don Françisco del romançe**

[82/2] 'Hazer coplas de plazer', ID 0806, *Almirante de Castilla*: LB1-120. LB1, fol. 35^{r=xxxix}; CsXV, 1: 172. Destinatario: Antonio de Velasco. **Ediciones modernas**: RE-91: 43. Avalu-Arce 1994: 294. **Esquema métrico**: Canción (1x9), *ababddcc*.

[83] 'Es mi vida desearos', ID 0807, Tristán de Silva: LB1-121. LB1, fol. 35^{r-v=xxxix}; CsXV, 1: 172. **Ediciones modernas**: RE-91: 43. **Esquema métrico**: Canción (4, 10), *abba cdecdeabba*.

[84] 'Vuestro grande mereçer', ID 0808, *Tristán de Silva*: LB1-122. LB1, fol. 35^{v=xxxix}; CsXV, 1: 172. **Ediciones modernas**: RE-93: 43. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abab cddcabab*.

[85] 'A la muy linda figura', ID 0809 I 4303, conde de Cocentina: LB1-123. LB1, fol. 35^{v=xxxix}; CsXV, 1: 172. ID 4303, 'Vos, dama de valer', LB1-124. LB1, fol. 35^{v=xxxix}; CsXV, 1: 172-173. **Ediciones modernas**: RE-94: 44. **Esquema métrico**: Coplas (4, 4x8, 4), *abab, ababddcd, abab*.

[86] 'La desastrada caída', ID 0810 G 0811, Francisco de León: LB1-125, 11CG-434, 14CG-456. LB1, fol. 36^{r=xl-xli}; CsXV, 1: 173-74. 11CG, fol. 131^{r-v}; CsXV, 5: 323-324. 14CG, fol. 110^{r-v}; CsXV, 6: 128, no copia. Romance: 'Pésame de vos, el conde', ID 0811: MP4a-72, fol. 77^v-78^r; 11CG-433, fol. 131^r; 14CG-455, fol. 110^r. **Pliego suelto**: Romance y glosa a romance en Piacentini 1981/I: 87, núm. 124. 7PN: PBNP: 49-51, Fac. VII. ARMP: 551-552, núm. 654. Este pliego se copia de 11CG o de 14CG, sigue, a excepción del salto, el mismo orden. **Ediciones modernas**: RE-95: 44, no copia. ID 0811, Piacentini 1986/II: 114-115, núm. 176. B-434.

- Pésame de vos, el conde**
 [36a] ¶ La desastrada caída
 de vuestra suerte y ventura //
 [37a] que oirá su señoría
 quando mi muerte sabrá.
- 87¹³⁹ [37a] Cançión del primer conde / de Çifuentes, estando cativo,/ a su mujer**
 ¶ La que tengo no es prisión,
 ¡vos sois prisión verdadera! //
 pues que sois la verdadera
 cárçel de mi coraçón.
- 88**
 88/1¹⁴⁰ [37a] **Pregunta de Pedro de Esco/bar a Pedro de Oña**
 ¶ De vos, de mayor valer,
 conplido de bienandança //
 por dolor y gran fatiga
 remediado?
- 88/2¹⁴¹ [37a] **Respuesta [de Pedro de Oña]**
 ¶ Digno de gran mereçer,
 a quien sobra la criança //
 [37b] a vos, galán, y mejor,
 a vos, conviene dezillo.
- 89¹⁴² [37b] De un galán a una señora/que lo desdeñó porque no iba/ bien vestido**
 ¶ Con grandes quexas quedé,
 dama, de vuestro desvío //
 [37a] muy mejor me hallaréis
 al sabor que a la color.
- 90¹⁴³ [37b] ¶ Francisco Vaca a los servi/dores del Amor que le digan si el/**

JGC-422/2. VBel 199: 736-741 y 915-916. **Esquema métrico:** Glosa a romance (14x10), estrofas I-XII y XIV son de la forma: *abaabcdcccd*, estrofa XIII: *aba[a']bcdcccd*.

[87] 'La que tengo no es prisión', ID 0812, FD 595, I conde de Cifuentes: LB1-126, MP2-106, MP4a-31. LB1, fol. 37^{r=xli}; CsXV, 1: 174. MP2, fol. 162^v; CsXV, 2: 429. MP4a, fol. 35^v-36^r; CsXV, 2: 511. **Pliego suelto:** Desconocido. Colón, *Abecedarium*, núm. 12948. ARMP: 329, núm. 308. **Ediciones modernas:** RE-96: 45. Labrador et al. 1994: 212, núm. 113. Restaurada por JGC-860/1. VBel 168: 664 y 903. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba ccdcbaba*.

[88/1] 'De vos, de mayor valer', ID 0813, Pedro de Escobar: LB1-127. LB1, fol. 37^{r=xli}; CsXV, 1: 174. Destinatario: Pedro de Oña. **Ediciones modernas:** RE-97: 45. **Esquema métrico:** Pregunta (1x12), *abcabcdefdef*.

[88/2] 'Digno de gran mereçer', ID 0814 R 0813, Pedro de Oña: LB1-128. LB1, fol. 37^{r=xli}; CsXV, 1: 174. **Ediciones modernas:** RE-98: 45. **Esquema métrico:** Respuesta (9, 10), *ababaaaaa cdcdefeef*.

[89] 'Con grandes quexas quedé', ID 0815, un galán en LB1, un gentilhomme en 14CG: LB1-129, 14CG-1043. LB1, fol. 37^{r-v=xli}; CsXV, 1: 174-75. 14CG, fol. 189^r; CsXV, 6: 198. **Ediciones modernas:** RE-99: 45, no copia, *Suplemento* 170: 106-107. B-111. JGC-149. **Esquema métrico:** LB1 (5x10), *abaabcdcccd*; 14CG (4x10).

Amor si tiene amor

[38^b] ¶ [A] los de *Amor* seguidores
 quiero ser preguntador //
 siento de este vençimiento
 que el que vençe es el vençido.

91¹⁴⁴ [38^b]**Cançión de Sequera**

¶ Mirádoos bien puedo ver
 tanto dolor de miraros //
 que matando el desearos
 quedará bivo el querer.

92¹⁴⁵ [38^b]**Cançión de Benavides**

¶ Vuestra vista fue mi mal
 aunque fue bien conoçeros //
 si de esto queréis señal
 sentid lo que siento en veros.

93¹⁴⁶ [38^a]**Cançión de Pero Leonardo / de Vendaño**

¶ Quien por libre [no] se tiene
 sufra y pene con cordura //
 quando más contraria viene
 se suele mudar ventura.

94¹⁴⁷ [38^a]**Otra suya**

¶ Si el hombre morir no hoviera,
 viendo vuestra hermosura //
 [38^a] nuevamente la pidiera
 por ver vuestra hermosura.

95¹⁴⁸ [38^b]**Cançión de Cañizares**

¶ Del dolor de mi partida
 quedo en dos partes partido //

[90] 'A los de Amor seguidores', 'Los de amores seguidores', ID 0816, Francisco de Vaca: LB1-130, 11CG-129. LB1, fol. 37^{v=xlii}38^{r=xliii}; CsXV, 1: 175. 11CG, fol. 77^v-78^r; CsXV, 5: 212-213. **Ediciones modernas:** RE-100: 46, no copia. Chas 1996: 155-156 y 222-223. **Esquema métrico:** Coplas reales, pregunta-respuesta (8, 10), I-VII: *abaabcdcccd*, VIII: *abaab[c]dccc*.

[91] 'Mirádoos bien puedo ver', ID 0817, Sequera: LB1-131. LB1, fol. 38^{r=xliii}; CsXV, 1: 175-176. **Ediciones modernas:** RE-101: 46. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[92] 'Vuestra vista fue mi mal', ID 0818, Benavides: LB1-132. LB1, fol. 38^{r=v=xliii}; CsXV, 1: 176. **Ediciones modernas:** RE-102: 46. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cdcabab*.

[93] 'Quien por libre [no] se tiene', ID 0819, Pedro Leonardo de Avendaño: LB1-133, 11CG-323, 14CG-342. LB1, fol. 38^{v=xliii}; CsXV, 1: 176. 11CG, fol. 124^v; CsXV, 5: 308. 14CG, fol. 103^r; CsXV, 6: 118, no copia. **Ediciones modernas:** RE-103: 47, no copia. B-323. JGC-313. **Esquema métrico:** Canción (5, 9), *abba cdcababb*.

[94] 'Si el hombre morir no hoviera', ID 0820, Pedro Leonardo de Avendaño: LB1-134. LB1, fol. 38^{v=xliii}; CsXV, 1: 176. **Ediciones modernas:** RE-104: 47. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cdcabab*.

[95] 'Del dolor de mi partida', ID 0821, Cañizares: LB1-135. LB1, fol. 38^{v=xliii}; CsXV, 1: 176. **Ediciones modernas:** RE-105: 47. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cdcabab*.

dexó el cuerpo acá sin vida
con mil temores de olvido.

96¹⁴⁹ [38^b] Cançión del duque de Me/dina Çidonia

¶ Son mis pasiones de amor
tan altas de pensamiento //
dar la paga del tormento
con ser causa del dolor.

97¹⁵⁰ [38^b] Cançión de don Pedro/ de Cuña

¶ No por más os sirvo yo,
[39^a] dama de dulce memoria, //
sino sola la vitoria
de pensar que vuestro só.

98¹⁵¹ [39^a] Un cavallero a la condesa/ de Coçentaina / Cançión

¶ Quien nunca tuvo pasión
no siente pasión agena,
por eso es buena pena
en el crudo coraçón.

99¹⁵² [39^a] Un galán a su amiga

¶ La garça toma reçelo
del remontador tenprano //
mas éstos son matadores
de la vida [y] muerte mía.

100¹⁵³ [39^a] De un cavallero pobre

¶ Quien sin vos piensa salvarse
esle forçado perderse //
[39^b] sin que piense de deziros
quánto me pena quereros.

[96] 'Son mis pasiones de amor', ID 0685, duque de Medinasidonia aquí y en CG; Núñez en LB1-160 (LB1M-118). 11CG-317, 14CG-336. LB1, fol. 38^v=xlili; CsXV, 1: 176. LB1, fol. 43^v=xlvii; CsXV, 1: 182-183. 11CG, fol. 124^r; CsXV, 5: 307. 14CG, fol. 103^r; CsXV, 6: 118, no copia. **Ediciones modernas:** RE-106: 47. B-317. JGC-307. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[97] 'No por más os sirvo yo', ID 0822, Pedro de Acuña aquí; y también dentro del grupo de las dedicadas a Pedro Torrella en LB1-416 (LB1M-347): LB1-137, LB1-416. LB1, fol. 38^v=xlili-39^r=xliii; CsXV, 1: 176. LB1, fol. 107^r=cxii; CsXV, 1: 259. **Ediciones modernas:** RE-107: 47. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[98] 'Quien nunca tuvo pasión', ID 0823, Un caballero en LB1, Alonso de Cardona en 14CG: LB1-138, 11CG-901, 14CG-970. LB1, fol. 39^r=xliii; CsXV, 1: 176. 11CG, fol. 193^v; CsXV, 5: 456. 14CG, fol. 167^v-168^r; CsXV, 6: 181, no copia. Destinataria: condesa de Coçentaina. **Ediciones modernas:** RE-108: 47, no copia. B-901. JGC-815. **Esquema métrico:** Canción (4vv.), he restaurado con la ayuda de los restantes testimonios.

[99] 'La garça toma reçelo', ID 0824, un galán en LB1, Juan de Meneses en 16RE: LB1-139 (deshecha de ID 5078): 16RE-8/1. LB1, fol. 39^r=xliii; CsXV, 1: 176-77. 16RE, fol. 15^r; CsXV, 6: 352. **Ediciones modernas:** RE-109: 47-48. Según la edición de *Cancioneiro geral* de Pimpão (1973: I, 54-55 [55]) es la núm. 2. **Esquema métrico:** Canción (1x10), *abaab cdcccd*.

[100] 'Quien sin vos piensa salvarse', ID 0825, caballero pobre: LB1-140. LB1, fol. 39^r=xliii; CsXV, 1: 177. **Ediciones modernas:** RE-110: 48. **Esquema métrico:** Canción (2x4), *abba cdcd*.

101¹⁵⁴ [39^b]**Cançión**

¶ Ya no consiente mi llaga
remedio ni mi cuidado //
¿qué le puede *ser bien*
no siéndole vos presente?

102¹⁵⁵102/1 [39^b]**Pregunta**

¶ Poeta muy escogido,
de virtudes relicario //
pues amor, si puede *ser*,
¿cómo sana con amor?

102/2¹⁵⁶ [39^b][39^a]**Respuesta**

¶ Tiéneme tan destruido
este cruel adversario //
por hazeros bienquerer
de *quien* más sois amador.

103¹⁵⁷103/1 [39^a]**Cançión de Lope de Çayas, estando / preso, al señor Puertocarrero**

¶ Aunque pensarán que peno
en la *prisión que* he tenido //
que, aunque me hagáis ajeno,
vos seréis de mí servido.

103/2¹⁵⁸ [39^a]**Respuesta del señor [Puertocarrero]**[39^b]

¶ El *que* es de virtudes lleno,
de buen linaje guarnido //
el padre dentro en el seno
castiga el hijo querido.

104¹⁵⁹ [39^b]**A Nuestra Señora**

[101] 'Ya no consiente mi llaga', ID 0826, anónimo: LB1-141. LB1, fol. 39^{r=xlili}; CsXV, 1: 177. **Ediciones modernas:** RE-111: 48. **Esquema métrico:** Canción (4x4), *abba cddc abab cd[d]c*.

[102/1] 'Poeta muy escogido', ID 0827, anónimo: LB1-142. LB1, fol. 39^{r=xlili}; CsXV, 1: 177. **Ediciones modernas:** RE-112: 48. **Esquema métrico:** Pregunta (1x10), *abaab cdccd*.

[102/2] 'Tiéneme tan destruido', ID 0828 R 0827, anónimo: LB1-143. LB1, fol. 39^{r-v=xlili}; CsXV, 1: 177. **Ediciones modernas:** RE-113: 48. **Esquema métrico:** Respuesta (1x10), *abaab cdccd*.

[103/1] 'Aunque pensarán que peno', ID 0829, Lope de Zayas: LB1-144. LB1, fol. 39^{v=xlili}; CsXV, 1: 177. Destinatario: Puertocarrero. **Ediciones modernas:** RE-114: 48-49. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cdcdabab*.

[103/2] 'El que es de virtudes lleno', ID 0830 R 0829, Puertocarrero: LB1-145. LB1, fol. 39^{v=xlili}; CsXV, 1: 177. Destinatario: Lope de Zayas. **Ediciones modernas:** RE-115: 49. **Esquema métrico:** Respuesta (4, 8), *abab cdcdabab*.

[104] 'Virgen exçelsa, criada rosa', ID 0831, anónimo: LB1-146. LB1, fol. 39^{v=xlili} -40^{r=xliv}; CsXV, 1: 177-178. **Ediciones modernas:** RE-116: 49-50. **Esquema métrico:** Coplas (2, 12x8).

- [40c] ¶ Virgen exçelsa, criada rosa,
de Dios eterno madre y esposa //
y el tu cuerpo santo
por piedra preçiosa.
- 105¹⁶⁰ [40c] **Villançico a Nuestra Señora**
¶ Tú sola, por quien se alcança
perdón y gracia conplida //
[40b] de qualquier mreçed que pida
pues que le diste la vida.
- 106¹⁶¹ [40c] [Cançión a Nuestra Señora]
¶ Virgen, sola en baxeza,
humilda con tu linpieza //
luzero de humildad
fueste y todo su favor.
- 107¹⁶² [40b] **Cançión**
¶ Quien quisiere amar sin pena
presente siga ventura //
pues ser absente condena
quanto presente asegura.
- 108¹⁶³ [40b] **Villançico**
¶ Aquel cavallero, madre,
tres besicos le mandé //
[41b] yo muy bien la guardaré:

[105] 'Tú sola, por quien se alcança', ID 0832, anónimo: LB1-147. LB1, fol. 40^{r-v=xliv}; CsXV, 1: 178-179. **Ediciones modernas:** RE-117: 50-51. **Esquema métrico:** Villancico (3, 8x7), yxx I-VI y VIII: *ababyxx*, VII: *abbayxx*.

[106] 'Virgen, sola en baxeza', ID 0833, anónimo: LB1-148. LB1, fol. 40^{v=xliv}; CsXV, 1: 179. **Ediciones modernas:** RE-117: 51, la incluye en la anterior. **Esquema métrico:** Canción, sin encabezamiento (3x4), *abba ccca ddda*.

[107] 'Quien quisiere amar sin pena', ID 0834, anónimo: LB1-149. LB1, fol. 40^{v=xliv}; CsXV, 1: 179. **Ediciones modernas:** RE-118: 51. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cdcadabab*.

[108] 'Aquel cavallero, madre', ID 2907 E 0835, anónimo: LB1-150. LB1, fol. 40^{v=xliv}41^{r=xliv}; CsXV, 1: 179. Estribillo de ID 2907. Hay una glosa de este cantar debida a Alcahudete y está con su nombre en varios pliegos góticos. Cf. ID 3839 y 3847. **Pliegos sueltos:**

R-4052 PBNM. ARMP: 143-144, núm. 9. Alcahudete.

78PU. PBUP/II: 303, Fac. LXXVIII. ARMP: 144-145, núm. 10.

11BM: PBMor: 189, Fac. VII. *Abecedarium*, núm. 15251. ARMP: 145-146, núm. 11.

R-9443: PBNM/II, núm. 73. ARMP: 146, núm. 12.

No localizado. *Abecedarium*, núm. 15093. ARMP: 148-149, núm. 15

750: 40LB. *Cancionero de galanes*: PBL: 138-139, núm. 59. ARMP: 611-612, núm. 750. 'El texto más antiguo de nuestra canción es el del Cancionero del Museo Británico, descrito por Rennert [...]; la glosa comienza ahí de manera análoga a la de Alcahudete, *Porque fueron los primeros*, pero es distinta: no es un diálogo entre madre e hija, sino un confesión de la hija; tiene dos estrofas más que nuestra glosa' (Frenk 1952: XVII-XVIII).

4PU. PBUP/I: 81-82, Fac. IV. ARMP: 781-782, núm. 1024.

Ediciones modernas: RE-119 (95): 51-52. **Esquema métrico:** Villancico (3, 7x7), yxx, I-VII: *abbaaxx*.

¡Creçeré y dárseles he!
FIN

109¹⁶⁴ [Cançión]

[41^b] ¶ Justa causa fue querello,
no hay mayor bien que mirallo, //
que es imposible olvidallo
quien una vez pudo vello.

[41^v] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DE GARÇÍA DE ASTORGA

110¹⁶⁵ A uno que le enbió un lechón y lo/ vendió

[41^{va}] ¶ Diego, hermano, el coraçón
no quedo, triste de mí //
[41^b] ni lechón no acometéis,
aunque os lo echen de mano.

111¹⁶⁶ [41^b] Otra suya a Lezcano el de/ el rey

¶ ¿Queréis ver quién es Lezcano,
quién ha sido o quién fue? //
en la çibdad de Sodoma
desde [que era muy] mochacho.

112¹⁶⁷ [41^b] Otras suyas a un secretario/de la duquesa porque le dixo que/ su
posada era el castillo de/ Triana

¶ El que ensuzió la herrada,
porque por vos lo dirán //
[42^b] pues el arrepentimiento
es camino de perdón.

113¹⁶⁸ [42^b] Otras suyas a un escudero/ que le dixo que sus obras eran/
de labrador

¶ Escudero nunca vi,
liviano de gran locura //
[42^b] que os santigüés con el pie

[109] 'Justa causa fue querello', ID 0726 D 2907, anónima: LB1-151. LB1, fol. 41^{r=xliv}; CsXV, 1: 179-180.

Ediciones modernas: RE-120: 52, no copia. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abb[a] cddcabba*.

[110] 'Diego, hermano, el coraçón', ID 0836, García de Astorga: LB1-152. LB1, fol. 41^{v=xliv}; CsXV, 1: 180.

Ediciones modernas: RE-121: 52. **Esquema métrico:** Coplas (4x10), I: *ababacdcdc*, II: *abbabdcdd*, III: *abbabdcdd*, IV: *ab[b]abdcdd*.

[111] '¿Queréis saber quién es Lezcano?', ID 0837, García de Astorga: LB1-153. LB1, fol. 41^{v=xliv}; CsXV, 1: 180. Destinatario: Lezcano el del rey. **Ediciones modernas:** RE-122: 53. **Esquema métrico:** Copla (1x10), *ababacdc[-]d*

[112] 'El que ensuzió la herrada', ID 0838, García de Astorga: LB1-154. LB1, fol. 41^{v=xliv}42^{r=xlvi}; CsXV, 1: 180-81. Destinatario: Un secretario de la duquesa. PE: Aben Bono, los de Aben Hito, Juan Bocaccio, los Melisendos. **Ediciones modernas:** RE-123: 53-54. **Esquema métrico:** Coplas (6x10), I-V: *abaabdcdd*. VI: *ababacdd*.

[113] 'Escudero nunca vi', ID 0839, García de Astorga: LB1-155. LB1, fol. 42^{r-v=xlvi}; CsXV, 1: 181. **Ediciones modernas:** RE-124: 54. **Esquema métrico:** Coplas (4x10, 5), I-III: *abaabdcdd*, *abaa[b]dcdd*, *abaab*.

si no podés con la mano.

[42^b] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DE NÚÑEZ

114¹⁶⁹

Glosa suya del romance *Por mayo, / era por mayo*

¶ En mi desdicha se cobra
nuevo dolor *que* me esmalta //

[43^b]

Matómela un vallesterio,
Dios le dé mal gualardón.

115¹⁷⁰ [43^b]

Glosa suya por mandado de la / señora condesa

¶ Gran pasión es esperar
aunque se espere tristura //

[43^a]

que su gran firmeza y fe
en vida le han sepultado.

116¹⁷¹ [43^a]

Cançión suya

¶ La vida sería perdella
si no fuese mal perdida //

[43^b]

en *que* no pierda la vida
porque más pierdo en tenella.

117¹⁷² [43^b]

Otra suya

¶ Di, Ventura, ¿*qué* te he hecho
que ansí me *quieres* correr, //
que no me puedes hazer
pesar *que* no me *hayas* fecho.

118¹⁷³ [43^b]

Otra suya

[114] 'En mi desdicha se cobra', ID 0840 G 0701, *Nicolás Núñez*: LB1-156; 11CG-462, 14CG-494, 20MM-2. LB1, fol. 42^v=xlvi-43^r=xlvii; CsXV, 1: 181-182. 11CG, fol. 136^v; CsXV, 5: 334-135. 14CG, fol. 115^{r-v}; CsXV, 6: 131, no copia. **Pliegos sueltos**:

20MM: 20MM, fol. 2^{r-v}; CsXV, 6: 321. PBUP/I: 291-291, Fac. XXXV. ARMP: 769, núm. 1011.

1050: *Regestrum*, núm. 4112; *Abecedarium*, núms. 2138 y 14463. ARMP: 791-792, núm. 1050.

69PN: PBUP/II: 231-231, Fac. LXIX: 231-232. ARMP: 792, núm. 1051.

Ediciones modernas: RE-125: 55, no copia. B-461. JGC-443/2. VBel 181: 692-694 y 909-910. **Esquema métrico**: Glosa a romance (6x10), I-III: *abbabddcd*, IV-V: *abaabddcd*, VI: *abaabddcd*.

[115] 'Gran pasión es esperar', ID 0841 G 0842, *Nicolás Núñez*: LB1-157. LB1, fol. 42^v=xlvi-43^r=xlvii; CsXV, 1: 182. **Ediciones modernas**: RE-126: 55-56, no copia. **Esquema métrico**: Glosa a romance (6x10), I-II: *abbbaaddcd*, III-VI: *abbabddcd*.

[116] 'La vida sería perdella', ID 0843, *Nicolás Núñez*, anónimo en 19JP: LB1-158, LB1-165 (LB1M-123), 14CG-454, 19JP-5^{bis}. LB1, fol. 43^v=xlvii; CsXV, 1: 182. LB1, fol. 44^r=xlviii; CsXV, 1: 183. 14CG, fol. 109^v-110^r; CsXV, 6: 128. **Pliego suelto**: 'La vida fuera perdella: 178: 19JP. PBNM, R-4888, I, núm. 12. 19JP, fol. 19^r; CsXV, 6: 312. ARMP: 245-246. **Ediciones modernas**: RE-127: 56, no copia. *Suplemento* 87: 58. B-160. JGC-73. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[117] 'Di, Ventura, ¿*qué* te he hecho?', ID 0844, en LB1 *Nicolás Núñez*, en CG Tapia, en MN14 anónimo: LB1-159, MN14-48, 11CG-922, 14CG-990^s. LB1, fol. 43^v=xlvii; CsXV, 1: 182. 11CG, fol. 199^v; CsXV, 5: 468. 14CG, fol. 171^r; CsXV, 6: 183. MN14, p. 119; CsXV, 2: 66. Glosa ID 6697. **Ediciones modernas**: RE-128: 56. B-922. JGC-833/1. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[118] 'Son mis pasiones de amor', ID 0685, *Nicolás Núñez* aquí. En LB1M-96 adjudicada al duque de Medina-Sidonia, igual que en CG: LB1-160, LB1-136, 11CG-317, 14CG-336. LB1, fol. 38^v=xliii; CsXV, 1: 176. LB1, fol.

¶ Son mis pasiones de amor
tan altas de pensamiento //
dar la paga del tormento
con ser causa del dolor.

119¹⁷⁴ [43^b]
[44^a]

Otra suya. Canción

¶ El pensamiento me aquexa,
la tristeza me aconpaña //
pues la vida que me daña
es la muerte que me dexa.

120¹⁷⁵ [44^a]

Cançión

¶ Ya no es pasión la que siento,
sino gloria, pues que sé //
no de ser poca la fe,
mas de ser grande el tormento.

121¹⁷⁶ [44^a]

Cançión

¶ Si por caso yo biviessse,
esperaría morir //
pues que no queda bivar
que con la muerte muriesse!

122¹⁷⁷ [44^b]

Villançico

¶ ¿Cómo se puede partir
quien a vos vido //
que haze la pena gloria
y el descanso padeçer.

43^v=xlviij; CsXV, 1: 182-183. 11CG, fol. 124r; CsXV, 5: 307. 14CG, fol. 103r; CsXV, 6: 118, no copia. **Ediciones modernas:** RE-129: 56, no copia. B-317. JGC-307. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[119] 'El pensamiento me aquexa', ID 0845, Nicolás Núñez: LB1-161. LB1, fol. 43^v=xlviij44^r=xlviii; CsXV, 1: 183. **Ediciones modernas:** RE-130: 56. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[120] 'Ya no es pasión la que siento', ID 0846, Nicolás Núñez, anónimo en MP2. LB1-162, 11CG-376, 14CG-386, MP2-481. LB1, fol. 44^r=xlviii; CsXV, 1: 183. 11CG, fol. 127^v; CsXV, 5: 315. 14CG, fol. 106^r; CsXV, 6: 121, no copia. MP2, fol. 327^v; CsXV, 2: 461, no copia. **Ediciones modernas:** RE-131: 56, no copia. Labrador et alt. 1994: 549, núm. 481; glosa por Burguillos en 'Ya fue tiempo que solía' de los versos: 'que puede sufrir mi fee/ la fuerça de mi tormento', Labrador et alt. 1994: 549-550, núm. 482. B-376. JGC-365. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[121] 'Si por caso yo biviessse', ID 0847, FD 876. Nicolás Núñez: LB1-163, 11CG-315, 11CG-921, 14CG-334, 14CG-988. LB1, fol. 44^r=xlviii; CsXV, 1: 183. 11CG, fol. 124^r; CsXV, 5: 306-307. 11CG, fol. 199^r; CsXV, 5: 467. 14CG, fol. 102^v-103^r; CsXV, 6: 118, no copia. 14CG, fol. 171^r; CsXV, 6: 183, no copia. **Ediciones modernas:** RE-132: 56, no copia. B-315 y 921. JGC-305 y 832/2. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[122] '¿Cómo se puede partir?', ID 0848, Nicolás Núñez en LB1, comendador Estúñiga en CG: LB1-164, PS1-37, 11CG-657, 14CG-728. LB1, fol. 44^r=xlviii; CsXV, 1: 183. 11CG, fol. 148^{r-v}; CsXV, 5: 362. 14CG, fol. 127^v; CsXV, 6: 148, no copia. PS1, fol. 36^v-37^r; CsXV, 3: 498. **Pliego suelto:** 667: PBNM, R-3662, II, núm. 60. ARMP: 560-561. Atribuido al comendador Estúñiga. **Ediciones modernas:** RE-133: 56, no copia. B-657. JGC-629. **Esquema métrico:** Villancico (3, 4), *yyx abba*. PS1 (3, 2x7). CG, R-3663 (3, 6x7).

123¹⁷⁸ [44b]**Cançión suya**

¶ La vida sería perdella
si no fuese mal perdida //
en que no pierda la vida
por más penar en tenella.

124¹⁷⁹ [44b]**Otra suya**

¶ Ved si puede ser mayor
el mal de mi pensamiento //
qual vuestro mereçimiento,
que no puede ser mayor.

[44v] [COMIENÇAN LAS OBRAS] **DEL BACHILLER DE LA TORRE**125¹⁸⁰ [Coplas suyas]

[44a]

¶ El triste que más morir
querría que la partida //

[45b]

tuyo seré do estuviere
y tu sola de mí querida.

125^{bis}¹⁸¹ [45b]

Helo, helo por do viene.

[123] 'La vida sería perdella', ID 0843, Nicolás Núñez en LB1 y CG; anónimo en 19JP. LB1-165, LB1-158 (LB1M-116), 14CG-454, 19JP-5^{bis}. LB1, fol. 44^{r=xlviij}; CsXV, 1: 183. LB1, fol. 43^{v=xlviij}; CsXV, 1: 182. 14CG, fol. 109^v-110^r; CsXV, 6: 128. **Pliego suelto**: 19JP: 19JP, fol. 19^r; CsXV, 6: 312. R-4888, PBNM/I, núm. 12. ARMP: 245-246, núm. 178. **Ediciones modernas**: RE-134: 56, no copia; *Suplemento* 87: 58. B-160. JGC-73. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[124] 'Ved si puede ser mayor', ID 0849, FD 522. Nicolás Núñez en LB1; Soria en CG: LB1-166, 11CG-402, 14CG-407. LB1, fol. 44^{r=xlviij}; CsXV, 1: 183. 11CG, fol. 129^r; CsXV, 5: 318-319. 14CG, fol. 107^r; CsXV, 6: 123, no copia. **Ediciones modernas**: RE-135: 56, no copia. B-402. JGC-391. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[125] 'El triste que más morir', ID 0036, bachiller Alfonso de la Torre en: LB1, LB2, ME1, MP2, NH2, PN9, VM1, CG; Lope de Stúñiga en: PN4, PN8, PN12, RC1. LB1-167, 11CG-168, 14CG-189, EM9a-9, NH2-27, CO1-3, ME1-90, MN54-5, MP2-24, PN8-33, PN12-29, RC1-4. VM1-5, PN9-1, LB2-160, MN17-7, NH2-33, PN4-31 MS 3902 de la Biblioteca Nacional de Madrid. LB1, fol. 44^{v=xlviij}-45^{r=xlix}; CsXV, 1: 183-184. 11CG, fol. 93^{r-v}; CsXV, 5: 244-245. 14CG, fol. 70^{r-v}; CsXV, 6: 94, no copia. CO1, fol. 72^r-77^r; CsXV, 1: 49-51. EM9a, fol. 7^{r=xvii}-8^r; CsXV, 1: 72-73. LB2, fol. 173^r-176^v; CsXV, 1: 340-341. ME1, fol. 98^v-102^v; CsXV, 1: 420-423. MN17, fol. 26^v-28^r; CsXV, 2: 81-82. MN54, fol. 10^r-14^r; CsXV, 2: 302-304. MP2, fol. 44^v-47^r; CsXV, 2: 389-391. NH2, fol. 131-136; CsXV, 3: 7-9. PN4, fol. 52^v-54^v; CsXV, 3: 346-349. PN8, fol. 62^v-67^v; CsXV, 3: 401-403. PN9, fol. 1^r-4^r; CsXV, 3: 417-419. PN12, fol. 56^v-62^v; CsXV, 3: 456-458. RC1, fol. 5^v-10^v; CsXV, 4: 3-5. VM1, fol. 8^v, 10^{bis}, ^{r-v}, 13^v; CsXV, 4: 335-340, con versión italiana. **Ediciones modernas**: RE-136: 56, no copia. *Manuscrito* 3092: 95-101. Aubrun 1951: 168-171, núm. CLX. *Cancionero de Gallardo* 1962: 171-179. Salvador Miguel 1987: 79-94, núm. 5. Alvar 1981: 54-63. Fuensanta 1872: 22-31. Labrador et al. 1994: 51-54, núm. 24. Canal Gómez 1935/I: 9-16. *Cancionero manuscrito de la Biblioteca Marciana* 1943: 23-31. PN9: Vilches 1995: 225-242. Salinas 1997: 195-201 y 212-225. B-168. JGC-162. **Esquema métrico**: LB1-167 (12x10, 5), I-XII: *abaabcdcd*, XIII: *abaab*. PN4, PN8, PN12, VM1, ME, RC1, MN54, CO1: 26 estrofas. PN9: 25 estrofas. LB1: 13 estrofas. LB2: 20 estrofas. NH2 (x=¿2?) + 23. 11CG-168 (9x19, 9, 5), 14CG-189 (11x10), EM9a-9 (acéfalo: 7x10, 5), NH2-27 (acéfalo: 22x10, 5), CO1-3 (sin título), ME1-90, MN54-5, MP2-24, PN8-33, PN12-29, RC1-4. VM1-5 (con versión italiana: 25x10, 5), PN9-1 (25x10...), LB2-160 (19x10, 5), MN17-7 (sin título: 20x10, 5); NH2-33 (148...: 3x10...), PN4-31 (24x10, 5).

[125bis] '¡Helo, helo por do viene!', ID 0850, anónimo, de mano posterior: LB1-168. LB1, fol. 45^{r=xlix}; CsXV, 1: 184. **Ediciones modernas**: RE: omite. Pliegos sueltos: 'Helo, helo por do viene/ el infante vengador', Piacentini 1981/I: 65, núm. 85; 1986/II, 89, núm. 131. ARMP: 310, núm. 217. 'Helo, helo por do viene/ el moro de la calzada', Piacentini 1981/I 65-66, núm. 86; 1986/II: 90, núm. 132. ARMP: 270-271, núm. 215;

[45^v] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DE JUAN DE MENA126¹⁸² [Carta suya a su amiga]

[45^a] ¶ Anda, vé con diligencia,
triste papel, do te mando //
[45^b] lo que podiste mirar
quando tornes y te vea.

127¹⁸³ [46^r] Profesión suya a su amiga

[46^a] ¶ Pues el tienpo es ya pasado
y el año todo conplido //
[46^b] de plazer, mas no me quexo,
por que de ello vos pesase.

128¹⁸⁴ [46^b] Otras suyas

¶ El fuego más engañoso
con la noche tenebrosa //
[47^a] no jamás buena repuesta
me fue dada.

129¹⁸⁵ [47^a] Otras suyas

332, núm. 314; 332-333, núm. 316; 333, núm. 317; 820, núm. 1096. Esquema métrico).

[126] 'Anda, ve con diligencia', ID 0851, Juan de Mena en *LB1*, Suárez en *CG*: *LB1*-169, *11CG*-138, *14CG*-156. *LB1*, fol. 45^v=xliv; *CsXV*, 1: 184-185. *11CG*, fol. 83^r; *CsXV*, 5: 223-224. *14CG*, fol. 60^r; *CsXV*, 6: 91, no copia. **Ediciones modernas**: RE-137: 57, no copia. Pérez Priego 1979: 249-252 (entre el grupo de las composiciones de atribución dudosa o probable), el texto base de M. A. Pérez Priego es el de *LB1* en la edición de RE p. 57; nota: 'La presente composición es una carta de amores, género que tiene sus antecedentes en el *salut d'amor* provenzal [...] P. Le Gentil, que estudia brevemente su difusión en la poesía castellana, señala la influencia de las *Heroidas* de Ovidio y del *Filostrato* de Boccaccio [...]. El ejemplo más antiguo en Castilla tal vez sea la composición de Santillana que comienza "Gentil dueña, cuyo nombre" [...]. Otras muestras del género pueden encontrarse en Sancho de Villegas [...], Gómez Manrique, J. Álvarez Gato, El conde de Coçentina (*LB1*) [...]. Dentro del género, el presente texto ofrece la particularidad de que el diálogo se establece entre el poeta y la propia carta [...]. La misma particularidad presenta la carta de Diego López de Haro a doña Marina Manuel (FD 1143)', en pp. 249-250. B-138. JGC-132. **Esquema métrico**: coplas (7x10), *abaabcdcccd*.

[127] 'Pues el tiempo es ya pasado', ID 0852, FD 33 y FD 470. Juan de Mena en *LB1*, Jorge Manrique en *CG*. *LB1*-170, *11CG*-193, *14CG*-215. *LB1*, fol. 46^r=xlv; *CsXV*, 1: 185-186. *11CG*, fol. 98^{r-v}; *CsXV*, 5: 255. *14CG*, fol. 75^v-76^r; *CsXV*, 6: 97, no copia. **Ediciones modernas**: RE-138: 57-58. Pérez Priego 1979: 252-255. Entre las de atribución dudosa o probable. 'Los editores modernos de Manrique la han incluido sin vacilar dentro de su producción [...] Aunque sin aventurar nada sobre su paternidad. María Rosa Lida defendió su atribución a Mena' (Pérez Priego 1979: 253). M. A. Pérez Priego toma como texto base *LB1*. B-193. JGC-184. **Esquema métrico**: Coplas (6x10), *abaabcdcccd*.

[128] 'El fuego más engañoso', ID 0853, FD 34, Juan de Mena: *LB1*-171. *LB1*, fol. 46^r=xlv-47^v=li; *CsXV*, 1: 186-187. **Ediciones modernas**: RE-139: 58-60. Pérez Priego 1979: 139-165 **Esquema métrico**: coplas, sin la restauración (2x12, 9, 12, 10, 8x12, 11). Después de la restauración la composición debería de contar con 168 versos divididos en 14 estrofas de 12 versos cada una: I-IX, XII-XIV: *abcabcdefdef*, irregularidades métricas en: X, XI: *abcabcdefdef*.

[129] 'Quando vi morir mi vida', ID 0854, FD 16, Juan de Mena: *LB1*-172, *CO1*-8. Combinado con ID 2235: *HH1*-43, *LB2*-95, *ME1*-20, *11CG*-58, *14CG*-81, *12MO*-4. *LB1*, fol. 47^v=li; *CsXV*, 1: 187-188. *11CG*, fol. 29^r-30^r; *CsXV*, 5: 165-166. *14CG*, fol. 24^r-25^r; *CsXV*, 6: 81, no copia. *CO1*, fol. 82^v-84^r; *CsXV*, 1: 54-55. *HH1*,

[47^b] ¶ Quando vi morir mi vida
y vida dar a mis males //
llagado por crueldad
de tal batalla.

[48^r] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DE GUEVARA

130¹⁸⁶ [Cançión]

[48^a] ¶ Hermano, tu buen querer
no lo des más a tristeza //
las fuerças de su flaqueza
no se pueden defender.

131¹⁸⁷ [48^a] Otras suyas partién/dose de su amiga

[48^a] ¶ El seso turvio, pensando;
la vida triste, sintiendo //
y, si muero, moriré
tu servidor.

132¹⁸⁸ [48^a] Otras suyas que enbió un ven/cejo diziendo que era el alma/del
rey de Guinea

¶ Este gentil mensagero,
alma del rey de Guinea //
quando más dulce se espera
más amarga.

133

133/1¹⁸⁹ [48^b] Llanto de Guevara hecho/ en Guadalupe

fol. 232^r-234^v; CsXV, 1: 102. LB2, fol. 107^r-109^v; CsXV, 1: 313-315. ME1, fol. 40^r-42^v; CsXV, 1: 393-394. 12MO, fol. 103^v; CsXV, 5: 547-548. **Pliego suelto:** 12MO: PBNM, R-31352. **Ediciones modernas:** RE-140: 60, no copia. Severin 1990: 214-215. Pérez Priego 1979: 152-163, toma la versión 'El sol clarecía los montes acayos'. Aubrun 1951: 108-112, núm. XCV. B-58. JGC-56. VBel 96: 374-381 y 869. **Esquema métrico:** LB1 (6x11), *abaabdcdecde*; CO1-8. Combinado con 2235: HH1 (8x8-11, 6), LB2, ME1-20, CG (4x8-11,6), 12MO (7x8-11).

[130] 'Hermano, tu buen querer', ID 0855, *Nicolás de Guevara*: LB1-173. LB1, fol. 48^r=lii; CsXV, 1: 188. **Ediciones modernas:** RE-141: 60. AG-26: 158-160. **Esquema métrico:** Canción (5, 9), *ababa cdcadababa*.

[131] 'El seso, turvio, pensando', ID 0856, FD 882, *Nicolás de Guevara*: LB1-174, 11CG-210, 14CG-229. LB1, fol. 48^r-v=lii; CsXV, 1: 188. 11CG, fol. 102^r-v; CsXV, 5: 263-264. 14CG, fol. 79^r-v; CsXV, 6: 98, no copia. **Ediciones modernas:** RE-142: 61, no copia. B-210. JGC-201. VBel 139: 566-569 y 888-890. AG-1: 53-57. **Esquema métrico:** Coplas (8x8), I-III: *abbacddc*, V-VIII: *abbacddc*.

[132] 'Este gentil mensagero', ID 0857, *Nicolás de Guevara*: LB1-175. LB1, fol. 48^v=lii; CsXV, 1: 188. **Ediciones modernas:** RE-143: 61. AG-27: 161-163. **Esquema métrico:** Coplas (2x8), *abbacddc*, *effeggh*.

[133] Esta composición aparece dividida en dos. La primera parte aquí, la segunda parte después de la composición LB1M-137: '¡Oh desastrada ventura!', ID 0867, fol. 51^r-v. En mi edición la he restaurado, pero dejando constancia de esa división en dos partes, al comienzo sólo de la división, numerando respectivamente: [LB1M-133/1]: '¡Oh desastrada ventura!', ID 0858, FD 903, Guevara: LB1-176, (6x8...): LB1, fol. 48^v=li-49^r=lii; CsXV, 1: 188-189. [LB1M-133/2]: 'Vilo todo transformado', ID 0858, FD 903 Guevara; LB1-181 (...12x8...): LB1, fol. 51^v=lv-52^v=lvi; CsXV, 1: 192-193. Para la referencia a cada una de las estrofas sólo consigno 133-nº de estrofa.

- [49a] ¶ ¡Oh desastrada ventura!
¡Oh sierras de Guadalupe! //
que miré a do vi las damas
y no vi ninguna de ellas.
- 133/2¹⁹⁰ [51^vb] **Otras suyas del llanto/de Guadalupe**
¶ Vilo todo trasformado,
mas de mí no la memoria //
[52^aa] Pues, si fuerça lo conbida,
mi razón lo desereda
- 134¹⁹¹ [49a] **Otras suyas, de Guevara, a una / partida que el rey don Alfonso
/fizo de Arévalo**
¶ Recontar si mal sentí
la razón me lo refrena //
[50a] con dolor en que me creo:
«¿Dónde estás, que no te veo?...»
- 135¹⁹² [50a] **Otras suyas porque su ami/ga le mando que se fuese**
¶ En me partir de miraros
se parten mis alegrías //
[50b] començándose mi muerte
más amarga que solía.
- 136¹⁹³ [50b] **Otras suyas**
¶ La más durable conquista
de esta guerra namorada //
[51a] solamente la Menbrança
me quedó por enemiga.
- 137¹⁹⁴ [Otras suyas]

11CG-232, 14CG-242: 11CG, fol. 107^r-108^r; CsXV, 5: 274-276. 14CG, fol. 82^v-83^v; CsXV, 6: 99. **Ediciones modernas:** [133/1] RE-144: 61, no copia. [133/2]. RE-149: 64, no copia. B-232. JGC-222. VBel 141: 371-579 y 890-893. AG-20: 122-135. **Esquema métrico:** [133/1] (6x8), aquí: *abbaacac*. [133/2] (12x8); 11CG-232 (28x8).

[133/2] 'Vilo todo transformado', ID 0858, FD 903, *Nicolás de Guevara*. Aunque, por conservar la división que aparece en el MS, sólo doy un número distinto al encabezamiento: 133/2.

[134] 'Recontar si mal sentí', ID 0859, FD 904, *Nicolás de Guevara*: LB1-177, 11CG-233, 14CG-243. LB1, fol. 49^r=lii-50^r=liv; CsXV, 1: 189-190. 11CG, fol. 108^r-v; CsXV, 5: 276-277. 14CG, fol. 83^v-84^r; CsXV, 6: 99, no copia. Año 1467. **Ediciones modernas:** RE-145: 61, no copia. Rodado 1995 (estudio y edición). B-233. JGC-223. AG-21: 136-145. **Esquema métrico:** Coplas (9x9, 5x8, 9), I-IX y XV: *abbacdd*, X-XIV: *abbacdd*.

[135] 'En me partir de miraros', ID 0865, *Nicolás de Guevara*: LB1-178, MP2-82. LB1, fol. 50^r=liv; CsXV, 1: 190. MP2, fol. 115^r-v; CsXV, 2: 421-422. **Ediciones modernas:** RE-146: 62; Labrador et al. 1994: 143-144, núm. 82. AG-33: 178-180. **Esquema métrico:** Coplas (4x8), I y IV: *abbacdd*; II y III: *ababdd*.

[136] 'La más durable conquista', ID 0866, *Nicolás de Guevara*: LB1-179. LB1, fol. 50^r=liv-51^r=iv; CsXV, 1: 190-91. **Ediciones modernas:** RE-147: 62-63. **Estructura métrica:** Coplas (13x8), *abbacdd*.

[137] '¡Oh desastrada ventura!', ID 0867, FD 883, *Nicolás de Guevara*, sin encabezamiento en LB1-180, Guevara en 11CG-211 y 14CG-230. LB1, fol. 51^r-v; CsXV, 1: 191-192. 11CG, fol. 102^v; CsXV, 5: 264-265. 14CG, fol. 79^v; CsXV, 6: 98, no copia. Parece continuación de la composición anterior. **Ediciones**

- [51^a] ¶ ¡Oh desastrada ventura!
¡Oh mi fe desconsolada! //
- [51^b] su menbrança me prese[n]ta
mi mortal desesperança.
- 138**¹⁹⁵ [52^a] **Sepultura de Guevara**
¶ Amor cruel, engañoso,
dolor y pena estremada //
- [58^b] siendo buena para ti,
te sepulté.
- 139**¹⁹⁶ [58^b] **Otras suyas**
¶ Por *que* el muy fiero vestiglo
no me lleve mal sañudo //
- [59^a] no vestir sino vestido
de tristura.
- 140**¹⁹⁷ [59^a] **Otras suyas**
¶ Señora, *vuestra* beldad,
muchos *tienpos* ha pasados //
- [59^b] pues *que* al fin puedo dezir
que es morir por la mejor.
- 141**¹⁹⁸ [59^b] **Cançión suya**
¶ Raviosa pena de amor,
callando, mi vida siente //
- de ser la muerte mejor
que vida *que* tal consiente.
- 142**¹⁹⁹ [59^{va}] **Otras suyas a una señora que le / dio una llave y se la pidió**
¶ Aquesta pequeña llave

modernas: RE-148: 63-64, no copia. B-211. JGC-202. AG-2: 58-64. **Estructura métrica:** Coplas (12x8) *abba cddc*.

[138] 'Amor cruel, engañoso', ID 0868, *Nicolás de Guevara*: LB1-182, MN19-80. LB1, fol. 52^v-58^v; CsXV, 1: 193-201. MN19, fol. 451^r-481^r; CsXV, 2: 132-141. Y algunas estrofas en MN19, fol. 481^r-516^r; CsXV, 2: 132-141. Año 1464. Respuestas ID 2993 (MH2-11, MN19-8), ID 3102 (MH2-35). **Ediciones modernas:** RE-150: 64-66, y RE-151: 66-79 a partir de la estrofa XII RE la considera una composición distinta. **Estructura estrófica:** LB1 (76x12); MN19-80 (83x12).

[139] 'Por que el muy fiero vestiglo', ID 0869, FD 890, *Nicolás de Guevara*: LB1-183, 11CG-219, 14CG-236. LB1, fol. 58^v=lxiii-59^r=lxiii; CsXV, 1: 201. 11CG, fol. 104^v; CsXV, 5: 268-269. 14CG, fol. 81^r-v; CsXV, 6: 98, no copia. **Ediciones modernas:** RE-152: 79. B-219. JGC-209. AG-8: 75-81. **Estructura métrica:** LB1 (2x12), *abcabcdefdef*; CG (8x12).

[140] 'Señora, vuestra beldad', ID 0870, *Nicolás de Guevara*: LB1-184. LB1, fol. 59^r=lxiii; CsXV, 1: 201-202. **Ediciones modernas:** RE-153: 79. AG-29: 169-171. **Estructura métrica:** LB1 (5x8), I-II: *abbacddc*, III-V: *abbacddc*.

[141] 'Raviosa pena de amor', ID 0871, *Nicolás de Guevara*: LB1-185. LB1, fol. 59^r=lxiii; CsXV, 1: 202. **Ediciones modernas:** RE-154: 79-80. AG-30: 172-173. **Estructura métrica:** Canción (4, 8), *ababccddc abab*.

[142] 'Aquesta pequeña llave', ID 0872, *Nicolás de Guevara*: LB1-186. LB1, fol. 59^v=lxiii; CsXV, 1: 202. **Ediciones modernas:** RE-155: 80. AG-31: 174-175. **Estructura métrica:** Coplas (2x9, 5), *ababccddc, abaab*.

que con tanto amor me distes //
sino que morir me vea,
pues dizen: «quien más no puede...»

143²⁰⁰[59^{va}] **Otras suyas conjurando a su a/miga con todas las cosas y fuerças que haze el Amor. Y dize / pues que sobre todas las cosas/ él supo de estendido que le ha/ga hazer que le quiera el Amor**

[61^{tb}] ¶ La grandeza de mis males
que Amor creçe cada día //
el dolor es el que habla
que no él.

144²⁰¹[61^{va}] **Otras suyas a su amiga**
¶ A vos, el mal de mi bien,
a vos, el bien de mi mal,
a vos, señora, por quien
mi dolor es desigual.

145²⁰²
[61^{va}] [Otra suyas]
¶ Dos firmezas que sostiene
bienamar, que faleçistes:
la mejor, vos la truxistes,
la no, tal conmigo viene.

146²⁰³ [Guevara a su amiga, pasando el puerto con gran fortuna]

[143] 'La grandeza de mis males', ID 0873, *Nicolás de Guevara* en: *LB1*-187; Costana en: *HH1*-51, *11CG*-130, *14CG*-151, *17CO*-1. *LB1*, fol. 59^v=lxiii-61^r=lxv; *CsXV*, 1: 202-204. *11CG*, fol. 78^r-79^r; *CsXV*, 5: 213-215. *14CG*, fol. 56^r-57^r; *CsXV*, 6: 91, no copia. *HH1*, fol. 252^r-254^r; *CsXV*, 1: 106-109. *17CO*, fol. 1^r-3^v; *CsXV*, 6: 286-289. Cf. ID 0735: 'La viuda tortolica cuando llora con tristura su marido y busca la soledad'. **Pliegos sueltos**: *17CO* (antes *17CC*): *PBNPa*: Rés. Yg. 95. [ex De Bure]. *ARMP*: 233, núm. 156. Igual contenido que *R*-2263, y prácticamente igual, aunque es otra impresión distinta, tiene algunas variantes ortográficas, muy pocas, y una variante en el verso 102 (89 en *LB1*): *R*-2263 'a las aves muy domadas'= *17CO*: 'a las aves no domadas'. Así, cuando doy cuenta de la variante de *R*-2263 entiéndase también por la de *17CO*, a excepción de la antes citada, que no comparten, y por supuesto las mínimas variantes puramente ortográficas que en ambos casos no anoto. *R*-2263: *PBNM*/I, núm. 19. *ARMP*: 234, núm. 157. **Ediciones modernas**: *RE*-156: 80, no copia. Severin 1990: 219-222. Alonso 1991: 328-337. *B*-130, *JGC*-125. **Esquema métrico**: Coplas, *LB1* (22x12), *abcbcdedef*. Hay una diferencia entre las estrofas que ofrece *LB1* y las demás versiones: *LB1* (22x12), *HH1* (24x12), *11CG* (23x12), *14CG*, *17CO*-1.

[144] 'A vos, el mal de mi bien', ID 0874, *Nicolás de Guevara*: *LB1*-188, *11CG*-217, *14CG*-234. *LB1*, fol. 61^v=lxv; *CsXV*, 1: 204. *11CG*, fol. 104^v; *CsXV*, 5: 268. *14CG*, fol. 81^r; *CsXV*, 6: 98, no copia. **Ediciones modernas**: *RE*-157: 80. Para *RE* esta composición se continúa con las dos siguientes 145 y 146. *B*-277. *JGC*-207. *AG*-6: 71-72. **Esquema métrico**: *LB1* (1x4), *ababa*; *CG* (1x10), *abab cdccdd*.

[145] 'Dos firmezas que sostiene', ID 0875 S 0874, FD 889, *Nicolás de Guevara*: *LB1*-189, *11CG*-218, *14CG*-235. *LB1*, fol. 61^v=lxv; *CsXV*, 1: 204. *11CG*, fol. 104^v; *CsXV*, 5: 268. *14CG*, fol. 81^r; *CsXV*, 6: 98, no copia. **Ediciones modernas**: *RE*-157: 80-81. Para *RE* es la continuación de la anterior, vv. 5-8. *B*-218. *JGC*-208. *AG*-7: 73-74. **Esquema métrico**: *LB1* (1x4), *abba*; *CG* (1x9).

[146] 'Si fuésedes vos, serrana', ID 0876 S 0874, *Nicolás de Guevara*: *LB1*-190, *SV2*-58a. *LB1*, fol. 61^v=lxv; *CsXV*, 1: 204-205. *SV2*, fol. 117^v; *CsXV*, 4: 314. **Ediciones modernas**: *RE*-157: 81. En *RE* es la continuación de las dos anteriores, vv. 9-48. *AG*-41: 310-311. **Esquema métrico**: *LB1* (5, 6, 3x5, 4, 2x5),

[61^{va}] ¶ Si fuédeses vos, serrana,
por estas sierras fraguosas //
[61^{vb}] que ser preso es mejor vida,
lo más agrio del morir.

147²⁰⁴ [61^{vb}] **Villançico**
¶ El peligro que se espera
nunca viene //
no se tiene,
esperando el mal que viene.

[62^r] [COMIENÇAN LAS OBRAS] **DEL GRANDE AFRICANO**

148²⁰⁵ [Villançico]
[62^a] ¶ Nunca çesarán mis ojos,
por do fueren, de llorar //
no se tiene de acabar,
no havrá cabo en mi penar.

149²⁰⁶ [62^a] **Otro suyo**
¶ Vuestro soy, para vos naçí,
¿qué mandáis hazer de mí? //
15 pues soy vuestro y no de mí,
en lo que ya consentí.

150²⁰⁷ [62^a] **Otras suyas**

SV2 (1x11). He dividido las estrofas según los calderones que aparecen en el manuscrito. Pero quizás habría que hacer una agrupación distinta, tomándolas de dos en dos.

[147] 'El peligro que espera', ID 0877, *Nicolás de Guevara*: LB1-191. LB1, fol. 61^v=lxv; CsXV, 1: 205. **Ediciones modernas**: RE-158: 81. AG-32: 176-177. **Estructura métrica**: Villancico (3, 2x7), *abb cddccbb effeebb*.

[148] 'Nunca çesarán mis ojos', ID 0878, *Africano el Grande, Alfonso V de Portugal*: LB1-192. LB1, fol. 62^r=lxvi; CsXV, 1: 205. **Ediciones modernas**: RE-159: 81-82. **Estructura métrica**: Villancico (3, 7) *abb cddccbb*.

[149] 'Vuestro soy, para vos naçí', ID 0879, *Africano el Grande, Alfonso V de Portugal*: LB1-193. LB1, fol. 62^r=lxvi; CsXV, 1: 205. **Ediciones modernas**: RE-160: 82. **Estructura métrica**: Villancico (2, 2x7), *aa bccbbaa deeddaa*.

[150] 'En toda la Trasmontana', en B. Dutton buscar la composición por: 'Yo la vi tras aquel çerro', ID 0880 E 3430, *Africano el Grande, Alfonso V de Portugal*: LB1-194, PS1-27. El estribillo: 'En toda la su montaña', ID 3430 (año 1429). Autor: Santillana. LB1, fol. 62^r=lxvi; CsXV, 1: 205. PS1, fol. 26^v-27^r; CsXV, 3: 495. **Pliegos sueltos**:

Desconocido. Colón, *Abecedarium*, núm. 12380. ARMP: 567, núm. 677.5

R-9452: PBNM/II, núm. 38. ARMP: 567-568, núm. 678. Este pliego y R-9493 traen la misma versión de las coplas de Antón, el vaquero de Morana; versión que difiere completamente a la de LB1, a excepción de los cuatro versos introductorios y vv. 5-13, esta estrofa se corresponde con la segunda de ambos pliegos.

PBMor: 217-219, Fac.: X. Colón, *Abecedarium*, núms. 12407 y 12280. ARMP: 627-628, núm. 775.

R-9493: PBNM/III, núm. 109. ARMP: 633, núm. 785.

PBMor, núm. 3= R-9493. *Abecedarium*, núm. 12486. ARMP: 633-634, núm. 786.

927: No localizado. ARMP: 724, núm. 927.

37LB: PBL: 190-192 (C. 39. F. 28 [5]), Fac. XCV. ARMP: 810, núm. 1080.

Ediciones modernas: RE-161: 82. **Estructura métrica**: Coplas, LB1 (4, 9, 3x8), *abca dedefccca dhhgacca*; PS1 (4, 8 + 3x8).

- [62^b] ¶ En toda la Trasmontana
nunca vi cosa mejor //
nos cativa en tal pasión
do libertad no se gana.
- 151²⁰⁸ [62^b] **Glosa del romance / Durandarte**
[62^a] ¶ El pensamiento penado,
vida sin consolació[n] //
[63^a] porque amastes a Gaiferos
mientra yo fui desterrado.
- 152²⁰⁹
152/1 [63^a] [Cançión]
¶ ¡Venid, venid amadores,
quantos en el mundo son! //
porque nunca vio esperança
que esperase gualardón.
- 152/2²¹⁰ [Glosa de Pinar a la cançión]
[63^a] ¶ A la boz de mis gemidos
¿quién verná, si no venís //
[63^a] porque nunca vio esperança
que esperase gualardón.»
- 153²¹¹ [63^a] **Da razón a los amadores / que vinieron al socorro de su /
muerte y cómo los despide**
¶ Aunque si viera señal
que bivar le remediara //
[64^a] venga bien a conformarse
con mi mote mal trobado:

X Mote

¶ QUIEN SE VIERE LIBRE Y FRANCO
POR NO VERSE EN MÁS ESTRECHO,
DEVE DAR LEXOS DEL BLANCO

[151] 'El pensamiento penado', ID 0881 G 0882, *Africano el Grande, Alfonso V de Portugal*, anónimo: LB1-195. LB1, fol. 62^r=lxvi-63^r=lxvii; CsXV, 1: 205-206. El romance 'Durandarte, Durandarte', ID 0882, en: 11CG-465, 14CG-495, 17RM-5, 20DS, MP4g-514, MP7-59. FD 555. Otra glosa: ID 2029: 11CG, fol. 137^r; CsXV, 5: 336, la glosa del CG es distinta y atribuida a Soria (JGC-445/2). **Ediciones modernas:** RE-162: 82-83, vv. 1-60; y RE-163: 83, vv. 60-80. El romance en: B-465 y JGC-445/1. **Esquema métrico:** Glosa a romance (8x10).
[152/1] 'Venid, venid amadores', ID 0883, *Pinar*, anónima. LB1-196. LB1, fol. 63^r=lxvii; CsXV, 1: 206. **Ediciones modernas:** RE-164: 84. VBel 195: 727 y 914. **Estructura métrica:** Romance (1x10).
[152/2] 'A la boz de mis gemidos', ID 0884 G 0883, *Pinar*: LB1-196. LB1, fol. 63^r=lxvii; CsXV, 1: 206-207. La glosa y canción, en B. Dutton 1990, tienen el mismo número, faltando el número 197; pero en el *Catálogo-Índice* esta composición recibe el número 197. **Ediciones modernas:** RE-165: 84. VBel 196: 728-730 y **Esquema métrico:** Glosa (5x10), las cinco estrofas tienen la misma forma: *abaab cdccd*. Acéfalo.
[153] 'Aunque sí viera señal', ID 0885 S 0884, *Pinar*: LB1-198. LB1, fol. 63^v=lxvii-64^r=lxviii; CsXV, 1: 207-208. **Ediciones modernas:** RE-166: 84-86. **Esquema métrico:** Decir (9x10, 4), las nuevas estrofas corresponden a la forma: *abaab cdccd*. El mote, vv. 91-94, es de la forma *abab*.

POR DAR ÇERCA DEL PROVECHO.

154²¹²[64^a] **Del mismo Pinar en que ma/nifiesta las onras y el mo/numento del coraçón**

[64^b] Hagádesle
monumento de amores. ¡He! //
hasta el morir moriré!
Hagádesle.

[65^r] **[COMIENÇAN LAS OBRAS] DEL COMENDADOR LIDUEÑA**
155²¹³ **Descomunió de amores fecha/a su amiga**

[65^a] Hagádesle
De mí, el vicario Cupido,
de la linea çelestial //
[66^a] con tal que la condiçión
y las obras mudés vos.

156²¹⁴
156/1[66^a] **Ella / Mote**

Hagádesle
NO ADAMÉS, EL CAVALLERO,
FIJA DEL VUESTRO SEÑOR,
QUE ELLA VOS TERNÍA EN POCO
Y VOS POR ELLA MORIRÉIS DE AMOR.

156/2²¹⁵[66^a] **Él / Villançico**

Hagádesle
Pues por mi desventura
ya no me queredes ver //
[66^b] no hazen sino creçer:
fraile me quiero meter.

[67^r] **COMIENÇAN LAS OBRAS DE CARTAGENA**
157²¹⁶

[154] 'Hagádesle', buscar en B. Dutton por: 'Ha de ser su monumento', ID 4635 E 0724, Pinar: LB1-199. LB1, fol. 64^{r-v}=lxviii; CsXV, 1: 208-209. **Ediciones modernas:** RE-167: 86-87. **Esquema métrico:** (2, 7x7, 5, 4x7, 6, 2x7). B. Dutton computa como una estrofa lo que es un encabezamiento que viene después de la séptima estrofa.

[155] 'De mí, el vicario Cupido', ID 0886, comendador Ludueña: LB1-200. LB1, fol. 65^r=lxix-66^v=lxx; CsXV, 1: 209-211. **Ediciones modernas:** RE-168: 87-90. **Esquema métrico:** Sin restaurar (8x12, 10, 8x12, 10, 2x12), después de la restauración (20x12). Para la restauración he seguido la regularidad métrica que presenta el conjunto de la composición *abcabc ddedde* (aunque dicha regularidad se pierda, brevemente, en la estrofa XVII: *abcabc fdedde*).

[156/1] 'No adamés, el cavallero', ID 0887, Ludueña: LB1-201. LB1, fol. 66^v=lxx; CsXV, 1: 211. **Ediciones modernas:** RE-169: 90. **Esquema métrico:** Mote (1x4).

[156/2] 'Pues por mi desventura', ID 0888 R 0887, Ludueña: LB1-202. LB1, fol. 66^v=lxx; CsXV, 1: 211. **Ediciones modernas:** RE-169^b: 91. **Esquema métrico:** Villancico (3, 4x7). B. Dutton considera esta composición respuesta de la anterior.

[157/1] 'La fuerça del fuego que alumbra, que çiega', ID 0889, FD 909, Pedro de Cartagena: LB1-203, 11CG-140, 11CG-957, 14CG-158, 14CG-1016. LB1, fol. 67^r=lxxi; CsXV, 1: 211. 11CG, fol. 84^r; CsXV, 5: 225. 11CG, fol. 213^v; CsXV, 5: 497. 14CG, fol. 61^r; CsXV, 6: 91, no copia. 14CG, fol. 180^v; CsXV, 6: 185, no copia.

- 157/1 [Coplas suyas]
 ¶ La fuerça del fuego *que* alunbra, *que* çiega
 mi alma, mi cuerpo, mi muerte, mi vida //
que bivo me mata y no puedo dexallo,
 por donde de vida soy despedido.
- 157/2²¹⁷ [67r] **Glosa suya a la copla primera, fingiendo /
 que había hecho otro la copla que glosa**
 ¶ Los versos discretos arriba asentados
que vuestra destreza tan bien ordenó //
 están los misterios de mi perdiçión,
 segund son las muestras *que* [en] éstos os muestro.
- 157/3 ²¹⁸[67v] **Glosa**
 ¶ La fuerça del fuego *que* ençiende, *que* quema
 las tristes entrañas con garfios de azero //
 [69v] pero por no sabello aquí repetir
 mi flaco sentido segund *que* devía.
- 158 ²¹⁹ [69a] **Villançico suyo**
 ¶ ¿Qué mayor desventura
 puede ser //
 [70a] *que* mudar ya el pensamiento
 no puede muerte hazello.
- 159²²⁰ [70a] **Cançión suya**
 ¶ Nunca pudo la pasión
 ser secreta siendo larga, //

Ediciones modernas: RE-170: 91, no copia. B-140 y 957 (ID 6739). JGC-134. JGC-134/1 y 865/1 (ID 6739). Rodado 2000: 83-84, núm. II. Las glosas (ID 0891 y 0908) y la introducción (ID 0890) son consideradas por FD, Balenchana y RE como una única composición. **Esquema métrico:** Coplas LB1, sin restaurar (9, 8, 9); LB1 (restaurado) y CG (3x9), *ababcdcccd*.

[157/2] 'Los versos discretos arriba asentados', ID 0890 I 0891, FD 909, *Pedro de Cartagena*: LB1-204, 11CG-140I, 14CG-159. LB1, fol. 67^r=lxxi; CsXV, 1: 211. 11CG, fol. 84^r; CsXV, 5: 225-226. 14CG, fol. 61^r; CsXV, 6: 91, no copia. **Ediciones modernas:** RE-170: 91, incluida en la anterior, no copia. Rodado 2000: 85, núm. III. B-140. JGC-341/2. **Estructura métrica:** Copla (1x9), *ababcdcccd*.

[157/3] 'La fuerza del fuego que enciende y quema', ID 0891 G 0889, FD 909, *Cartagena*: LB1-205, SA10b-175, 11CG-140G, 14CG-160. *Introducción*: ID 0890. LB1, fol. 67^v=lxxi-69^v=lxxiii; CsXV, 1: 211-213. 11CG, fol. 84^r-85^r; CsXV, 5: 226-227. 14CG, fol. 61^v-62^r; CsXV, 6: 91, no copia. SA10b, fol. 152^v-154^r; CsXV, 4: 256-257. **Ediciones modernas:** RE-170: 91, incluida en la anterior, no copia. B-140. JGC-134/2. Rodado 2000: 86-93, núm. IV. **Estructura métrica:** Coplas (19x9), *ababcdcccd*.

[158] '¿Qué mayor desventura?', ID 0892, FD 1197, *Pedro de Cartagena* en LB1, vizconde de Altamira en CG. Músico: Contreras, MP4a. LB1-206, MP4a-217 (332, 212); 11CG-643, 14CG-712. LB1, fol. 69^v=lxxiii-70^r=lxxiv; CsXV, 1: 213. 11CG, fol. 147^r; CsXV, 5: 359. 14CG, fol. 126^r-v; CsXV, 6: 147. MP4a, fol. 229^r; CsXV, 2: 547-548. **Ediciones modernas:** RE-171: 91, no copia. B-643. JGC-615. Rodado 2000: 238-239, núm. [5]. **Esquema métrico:** Villancico, LB1 (3, 3x4), *xyx abab cdccl efef*; CG (3, 4x7).

[159] 'Nunca pudo la pasión', ID 0893, FD 935, *Pedro de Cartagena*: LB1-207, 11CG-295, 14CG-315. LB1, fol. 70^r=lxxiv; CsXV, 1: 213. 11CG, fol. 123^r; CsXV, 5: 304. 14CG, fol. 101^v; CsXV, 6: 117, no copia. **Ediciones modernas:** RE-172: 92, no copia. B-295. JGC-285. Rodado 2000: 181, núm. XLI. VBel 153: 636 y 987. **Esquema métrico:** canción (4, 8), *abba cddcabba*.

sino dar carga a la carga
de la pena al corazón.

160²²¹ [70a]

Villançico

¶ A mi triste soledad
ninguna cosa conviene //
la muerte *que* me conviene
y, desdichado, no viene.

161²²² [70a]

Villançico

¶ No *hay* plazer en esta vida
que sea sin dolor //
[70b] busquemos rica pobreza,
que no daña.

162²²³ [70b]

**Otra suya a San Cristóval / porque sabía *que* su amiga / *había*
en él devoción**

¶ San *Cristóval*, pues te obliga
la piedad *que* tengo absente //
de *aqueste* mal enemigo
es que sus males encubre.

163²²⁴ [70b]

Otras suyas sobre *qué* cosa/ es amor

¶ Es amor en *quien* se esfuerça
su fuerça no resistida //
[70b] y aunque más veáis su daño
no podéis guardaros de él.

164²²⁵ [70b]

Villançico

[160] 'A mi triste soledad', ID 0894, *Pedro de Cartagena*: LB1-208. LB1, fol. 70^{r=lxiv}; CsXV, 1: 213. **Ediciones modernas**: RE-173: 92. Rodado 2000: 224, núm. LXXXII. **Esquema métrico**: Villançico (3, 2x7), xyy ababxy ababzy.

[161] 'No hay plazer en esta vida', ID 0895, *Pedro de Cartagena* en LB1, anónimo en 13DS. Música: Medina MP4f: LB1-209, MP4f-350/56, 45. LB1, fol. 70^{r=lxiv}; CsXV, 1: 213. MP4f, fol. 41^r; CsXV, 2: 574. **Pliegos sueltos**:

R-4060: PBNM/II, núm. 55. ARMP: 243-244, núm. 176.

5LB. PBNLI: 42-43, Fac. V. ARMP: 655-656, núm. 827.

13DS. PBLG: 11022 (6): 1126-1127, Fac. LXX. ARMP: 660-661, núm. 837.

56PU. PBUP/II: 126-127, Fac. LVI. ARMP: 693-694, núm. 885.

Ediciones modernas: RE-174: 92. Rodado 2000: 225-226, núm. LXXXIII. **Esquema métrico**: Villançico (3, 7, 4[+3]), ayy ababay ccd[cyy]; MP4f, 13DS (3, 7).

[162] 'San Cristóbal, pues te obliga', ID 0896, *Pedro de Cartagena*: LB1-210. LB1, fol. 70^{r=lxiv}; CsXV, 1: 213-214. **Ediciones modernas**: RE-175: 92. Rodado 2000: 164, núm. XXIX. **Esquema métrico**: Canción (1x10), abaabcccd.

[163] 'Es amor en quien se esfuerça', ID 0897, FD 928, *Pedro de Cartagena*, anónimo en 19JP: LB1-211, 19JP-2, 11CG-160, 14CG-181. LB1, fol. 70^{r-v=lxiv}; CsXV, 1: 214. 11CG, fol. 88^{r-v}; CsXV, 5: 234. 14CG, fol. 65^v; CsXV, 6: 93. 19JP, fol. 18^v; CsXV, 6: 311. **Pliego suelto**: 19JP. PBNM: fol. c.2^{va}-b, R-4888. ARMP: 245-246, núm. 178. **Ediciones modernas**: RE-176: 92, no copia. B-160. JGC-154. Rodado 2000: 135-137, núm. XXIII. **Esquema métrico**: LB1, 19JP-2 (6x8), I: ababccdc, II y III: ababbcca, IV: abbaacdc, V: abbaacdc, VI: abbaacdc; 11CG-160, 14CG-181 (5x8).

¶ Descu[?]dad ese cuidado
que tenés //
no penés,
corazón, que morirés.

165²²⁶ [70^{vb}] **Otra suya hablado con el Amor**

¶ ¡[Oh] Amor, lleno de extremos!,
es tu gloria tan penada //
quán contra tu nonbre vas
con las obras que no[s] hazes?

166²²⁷

166/1[71^{ra}]

Pregunta suya

¶ ¿Cuál nueva al preso llegó
con que mayor plazer haya //
al tiempo que Dios ordena
que salga de la prisión.

166/2²²⁸[71^{ra}]

Repuesta de Badajoz

¶ El çiego que nunca vio,
como no sabe qué es ver //
si se salva o se condena,
si habrá pena o galardón.

167²²⁹ [71^{ra}]

Cançión suya

¶ Si en sólo cobrar a vos
fue todo mi bien conplido //

[164] 'Descuidad ese cuidado', ID 0898, FD 844, *Pedro de Cartagena* en LB1, Tapia en CG. Músico: Juan de Sanabria en MP4a. Aguirre y Foulché-Delbosc se lo atribuyen a Tapia: LB1-212, MP4a-239, 11CG-638, 14CG-707. LB1, fol. 70^{v=lxiv}; CsXV, 1: 214. 11CG, fol. 146^v; CsXV, 5: 358. 14CG, fol. 125^v-126^v; CsXV, 6: 147, no copia. MP4a, fol. 251^v; CsXV, 2: 552. **Ediciones modernas:** RE-177: 93, no copia. B-638. JGC-610. Rodado 2000: 237, núm. [4]. **Pliego suelto:** 35LI. PBNLi, Res. 218 V, núm. 14. ARMP: 682-684, núm. 870. **Esquema métrico:** Villancico, LB1 (2, 2x4, 6), xyy abba cddc effey; MP4a (377, 246); CG (3, 3x7).

[165] '¡[Oh] Amor, lleno de extremos!', ID 0899, *Pedro de Cartagena*: LB1-213, 11CG-143, 11CG-154, 14CG-164, 14CG-175; LB1-225 (4vv.) (LB1M-174). LB1, fol. 70^{v=lxiv}; CsXV, 1: 214. LB1, fol. 76^r; CsXV, 1: 214. 11CG, fol. 86^r; CsXV, 5: 228-229. 11CG, fol. 88^r; CsXV, 5: 233. 14CG, fol. 63^r; CsXV, 6: 92. 14CG, fol. 65^r; CsXV, 6: 93. **Ediciones modernas:** RE-178: 93, no copia. B-143 y 154. JGC-137 y 148. Rodado 2000: 104, núm. VIII. **Esquema métrico:** Canción (1x11), abcbcdedde.

[166/1] '¿Cuál nueva al preso llegó?', ID 0900, FD 949, *Cartagena*: LB1-214, MN14-42, 11CG-693, 14CG-786. LB1, fol. 71^{r=lxv}; CsXV, 1: 214. 11CG, fol. 151^v; CsXV, 5: 369. 14CG, fol. 133^v; CsXV, 6: 154, no copia. MN14, p. 115; CsXV, 2: 65. **Ediciones modernas:** RE-179: 93, no copia. B-693. JGC-660/1. Rodado 2000: 232, núm. LXXXVII. **Esquema métrico:** Pregunta (1x10), abbccddcd.

[166/2] 'El ciego que nunca vio', ID 0901 R 0900, FD 949, *Garci Sánchez de Badajoz*. LB1-215, MN14-43, 11CG-694, 14CG-787. LB1, fol. 71^{r=lxv}; CsXV, 1: 214. 11CG, fol. 151^v; CsXV, 5: 369. 14CG, fol. 133^v; CsXV, 6: 154, no copia. MN14, p. 115; CsXV, 2: 65. Destinatario: Cartagena. **Ediciones modernas:** RE-180: 93, no copia. B-694. Gal 1968: 53. JGC-660/2. Rodado 2000: 232, nota. **Esquema métrico:** Respuesta (1x10), ababccddcd.

[167] 'Si en sólo cobrar a vos', ID 0902, *Pedro de Cartagena* en LB1, Íñigo de Mendoza en 11CG: LB1-216, 11CG-305. LB1, fol. 71^{r=lxv}; CsXV, 1: 215. 11CG, fol. 123^v; CsXV, 5: 305. **Ediciones modernas:** RE-181: 93, no copia. B-305. JGC-295. Rodado 2000: 236, núm. [3]. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), abba cddcabba.

y mal tan grave creçido,
no pudo hazerme Dios.

168²³⁰ [71^b]

Sueño suyo

¶ Si algund dios de Amor *havía*,
como muchos *han* escrito //

[74^b]

¶ – «¡Sígueme!, y *sin* más arenga,
despídete al pensamiento!»

169

169/1 ²³¹[74^b]

Mote suyo

¶ CON MEREÇELLO SE PAGA.

169/2 ²³²[74^b]

Mote de Cartaj[ena], de una dama

¶ Nun[ca] mucho costó poco.

169/3 ²³³[74^b]

Glosa de entramos motes

¶ De bivar ya desespero
sin saber, triste, *qué* haga //
pues *que* galardón no espero,
serviros será mi *paga*.

170 ²³⁴[75^a]

Cançión suya

¶ Lo *que* siento de mi mal
es *que* quiso Amor *que* fuese //
porque quiso Amor *que* fuese
muy mejor *que* ser pudiese.

171 ²³⁵[75^a]

Otra cançión suya

[168] 'Si algún dios de Amor *havía*', ID 0903, FD 932, *Pedro de Cartagena*: LB1-217, 11CG-164, 14CG-185. LB1, fol. 71^r=^{lxxv}-74^v=^{lxxviii}; CsXV, 1: 215-219. 11CG, fol. 88^v-91^r; CsXV, 5: 235-240. 14CG, fol. 66^r-68^r; CsXV, 6: 93, no copia. **Ediciones modernas**: RE-182: 93. B-164. JGC-158. Rodado 2000: 143-162, núm. XXVII. **Esquema métrico**: Coplas, LB1-217, después de las restauraciones (52x9), la estructura de las estrofas I-XXX, XXXII-LIII: *abbaccddc*, XXXI: *ababccddc*; CG (59x9).

[169/1] 'Con mereçello se paga', ID 2025, FD 943, *Cartagena*: LB1-218, 11CG-594M-2, 14CG-633. LB1, fol. 74^v=^{lxxviii}; CsXV, 1: 219. 11CG, fol. 143^v; CsXV, 5: 350. 14CG, fol. 122^v; CsXV, 6: 142. Mote en ID 0904 (LB1-169/3) con 2026 (LB1-169/2). **Ediciones modernas**: RE-183: 94. B-594. JGC-566/2. Rodado 2000: 214, núm. LXXII. **Esquema métrico**: Mote (1v.).

[169/2] 'Nun[ca] mucho costó poco', ID 2026 S 2025, FD 943. *Cartagena* en LB1, Jorge Manrique: CG. LB1-219, 11CG-594M, 14CG-632. LB1, fol. 74^v=^{lxxviii}; CsXV, 1: 219. 11CG, fol. 143^v; CsXV, 5: 350. 14CG, fol. 122^v; CsXV, 6: 142. **Ediciones modernas**: RE-183: 94. B-594. JGC-566/1. Rodado 2000: 214, núm. LXXII. **Esquema métrico**: Mote (1v.).

[169/3] 'De bivar ya desespero', ID 0904 M 2025 y 2026, FD 943, *Pedro de Cartagena*: LB1-220, 11CG-594, 14CG-634, MI1-12. LB1, fol. 74^v=^{lxxviii}; CsXV, 1: 219. 11CG, fol. 143^v; CsXV, 5: 350. 14CG, fol. 122^v; CsXV, 6: 142. MI1, fol. 12^v; CsXV, 1: 581 (sólo recoge lo cuatro primeros versos). **Ediciones modernas**: RE-183: 94, no copia. B-594. JGC-566/3. Rodado 2000: 214, núm. LXXIII. **Esquema métrico**: Glosa a mote, LB1-220 (4, 8), *abab cddcabab*; 11CG-594, 14CG-634 (versión corregida); MI1-12 (1x4), sin rúbrica.

[170] 'Lo que siento de mi mal', ID 0905, *Pedro de Cartagena*: LB1-221. LB1, fol. 75^r=^{lxxix}; CsXV, 1: 219. **Ediciones modernas**: RE-184: 94. Rodado 2000: 187, núm. XLVII. **Esquema métrico**: Canción (3, 7), *abb cddcabb*.

[171] 'Excelençia divinal', ID 0906, *Pedro de Cartagena*: LB1-222. LB1, fol. 75^r=^{lxxix}; CsXV, 1: 219. **Ediciones modernas**: RE-185: 94. Rodado 2000: 188, núm. XLVIII. VBel 154: 637 y 154. **Esquema métrico**: Canción (5, 9), *abcbcb dedeabcb*.

¶ Exçelencia divinal
es la *que* en vos, reina, veo //
de un amor divinal
medroso de desearos.

172 ²³⁶[75a]**Otra cançión suya**

¶ Es el peligro *tan* fuerte
donde el amor me conbida //
[75b] *que* es el remedio la muerte
y EN LA MUERTE ESTÁ LA VIDA.

173 ²³⁷[75b]**Glosa de las coplas de Cartajena / que dicen: La fuerza del fuego / De él mismo es la glosa**

¶ La fuerça del fuego es tal
[76a] *que* de su fuerça es forçado //
un dolor *que* no lo escrivo
porque lengua ajena tiene.

174 ²³⁸[76a]**Otra suya al Amor**

¶ ¡Oh Amor, lleno de estremos!,
en tu gloria muy penada
y muy dulce tu tormento.

175 ²³⁹[76a]**Cançión suya**

¶ En partirme de miraros
remedio de mí se parte //
[76b] si la muerte no desparte
la vida, *que* es desearos.

176²⁴⁰[76b]**Otra cançión suya**

[172] 'Es el peligro tan fuerte', ID 0907, *Pedro de Cartagena*: LB1-223. LB1, fol. 75^{r=lxix}; CsXV, 1: 219-220. 'Es un peligro tan fuerte', ID 6410, Comendador Ávila, 11CG-594, 14CG-634. 11CG, fol. 143^v; CsXV, 5: 350. 14CG, fol. 122^v; CsXV, 6: 142. **Ediciones modernas**: RE-186: 94. Rodado 2000: 189, núm. XLIX. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abab cdcdabab*. B-604. JGC-576/2.

[173] 'La fuerza del fuego es tal', ID 0908 G 0889, *Pedro de Cartagena*: LB1-224. LB1, fol. 75^{r=lxix}-76^{r=lxix}; CsXV, 1: 220-221. Glosa ID 6739, 11CG-958. **Ediciones modernas**: RE-187: 94-96. Rodado 2000: 165-169, núm. XXX. **Esquema métrico**: Glosa (6x10, 9, 3x10, 11, 10): I: *ababacdcdd*; II-X, XII: *abaabedccdd*; XI: *abaabedccdd*.

[174] '¡Oh Amor, lleno de estremos!', ID 0899, *Pedro de Cartagena*: LB1-225, canción (4vv...). LB1-213 (LB1M-165), 11CG-143, 11CG-154, 14CG-164, 14CG-175; LB1-225 (4vv...). LB1, fol. 76^{r=lxix}; CsXV, 1: 221. Y antes: LB1, fol. 70^{v=lxix}; CsXV, 1: 214. 11CG, fol. 86^r; CsXV, 5: 228-229. 11CG, fol. 88^r; CsXV, 5: 233. 14CG, fol. 63^r; CsXV, 6: 92, no copia. 14CG, fol. 65^r; CsXV, 6: 93, no copia. **Ediciones modernas**: RE-188: 96, no copia. B-143 y 154. JGC-137 y 148. Rodado 2000: 104, núm. VIII. **Esquema métrico**: Canción, LB1 (4vv.), *abca [bcdedd]*. Cf. LB1M-165.

[175] 'En partirme de miraros', ID 0909, FD 938, *Pedro de Cartagena*: LB1-226, 11CG-331, 14CG-349. LB1, fol. 76^{r=lxix}; CsXV, 1: 221. 11CG, fol. 125^r; CsXV, 5: 309. 14CG, fol. 103^v; CsXV, 6: 119, no copia. **Ediciones modernas**: RE-189: 96. B-331. JGC-321. Rodado 2000: 184, núm. XLIV. **Esquema métrico**: Canción (5, 10), *ababa cdcdababa*.

¶ Yo, sólo de Amor forçado,
soy aquel que triste *siente* //
que en fin del año pasado
comiença el dolor presente.

177

177/1 ²⁴¹[76b] **Mote de doña María Manuel**

¶ ESFUERÇE DIOS EL SUFRIR.

177/2 ²⁴²[76b]**Glosa de Cartajena**

¶ Para que pueda bivar
çinco cosas he de haver //
mas, ya [*que*] no puede ser,
ESFUERÇE DIOS EL SUFRIR.

178 ²⁴³[76b]**Cançión suya**

[76a]

¶ Si mi mal no agradeçes
aunque me dañe y condene //
pues más que todas valés,
que más que todos yo pene.

179 ²⁴⁴[76a]**Otra suya**

¶ Donde Amor su nonbre escribe
y su vadera desata //

[176] 'Yo, sólo de Amor forçado', ID 0910, *Pedro de Cartagena*: LB1-227. LB1, fol. 76^{r=lxv}; CsXV, 1: 221. **Ediciones modernas**: RE-190: 96-97. Rodado 2000: 190, núm. L. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abab cddcabab*.

[177/1] 'Esfuerçe Dios el sufrir', ID 2027 M 0911, FD 944, doña María Manuel: LB1-228M, 11CG-595M, 14CG-635. LB1, fol. 76^{r=lxv}; CsXV, 1: 221. 11CG, fol. 143^v; CsXV, 5: 350. 14CG, fol. 122^v; CsXV, 6: 142. **Ediciones modernas**: RE-191: 97. B-595. JGC-567/1. Rodado 2000: 215, núm. LXXIV. **Esquema métrico**: Mote (1v.).

[177/2] 'Para que pueda bivar', ID 0911 M 2027, FD 944, *Pedro de Cartagena*: LB1-228, 11CG-595, 14CG-636 (versión corregida). LB1, fol. 76^{r=lxv}; CsXV, 1: 221. 11CG, fol. 143^v; CsXV, 5: 350. 14CG, fol. 122^v; CsXV, 6: 142. **Ediciones modernas**: RE-191: 97. B-595. JGC-567/2. Rodado 2000: 215, núm. LXXIV. **Esquema métrico**: Canción, glosa a mote (4, 8), *abba cddabba*.

[178] 'Si mi mal no agradeçes', ID 0912, FD 936, *Pedro de Cartagena*: LB1-229, MN14-55 (sin título), 11CG-296, 14CG-316; MI1-3. LB1, fol. 76^{r-v=lxv}; CsXV, 1: 221. 11CG, fol. 123^r; CsXV, 5: 304. 14CG, fol. 101^v; CsXV, 6: 116, no copia. MN14, p. 124; CsXV, 2: 67. MI1, fol. 11^v; CsXV, 1: 580. **Ediciones modernas**: RE-192: 97, no copia. B-296. JGC-286. Rodado 2000: 182, núm. XLII. **Esquema métrico**: Canción (5, 10), *abaab cddcabaab*. MI1-3 (1x4) sin título.

[179] 'Donde Amor su nombre escribe', ID 0913, FD 934, *Pedro de Cartagena*: LB1-230, 11CG-294, 14CG-314, MI1-4 (sin encabezamiento). LB1, fol. 76^{v=lxv}; CsXV, 1: 221. 11CG, fol. 123^r; CsXV, 5: 304. 14CG, fol. 101^v; CsXV, 6: 116. MI1, fol. 11^v; CsXV, 1: 580. **Pliegos sueltos**:

No localizado. ARMP: 235-236, núm. 159.5.

R-9437, PBNM/II, núm. 7. ARMP: 539-540, núm. 640. Este es una edición antigua del de Praga 37PU: PBUP/I: 328, Fac.: XXXVII. ARMP: 540, núm. 641.

41LB: PBL0 (G. 11023: 960,89): 960, Fac. LI. ARMP: 557, núm. 661.

R-9454, PBNM/III, núm. 120. ARMP: 559-560, núm. 665.

PHSA/I: 9. ARMP: 560, núm. 666.

PHSA/VI: 12-14. ARMP: 647-648, núm. 813.

Ediciones modernas: RE-193: 97. B-294. JGC-284. Rodado 2000: 180, núm. XL. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abab cddcbaba*.

su *querer* es el *que* mata
y el dolor es el *que* vive.

180 ²⁴⁵[76^a] **Otras tuyas porque unas / damas le preguntaron si su / amiga era casada o donzella**

[76^b] ¶ Ésta *que* queréis saber
grandes ventajas os tiene / /
y las otras de espantadas
de tanta perfección junta.

[77^r] ¶ LETRAS Y ÇIMERAS QUE SACARON ÇIERTOS JUSTADORES, EN LA QUAL/ JUSTA EL REY NUESTRO SEÑOR JUSTÓ Y SACÓ UNA RED DE CÁRÇEL QUE/ DEZÍA:

181 ²⁴⁶

181/1 [77^a] ¶ Qual[*quier*] prisión y dolor
que se sufra es justa cosa,
pues se sufre por amor
de la mayor y mejor
del mundo y la más hermosa.

181/2 ²⁴⁷[77^a]

Dize Cartajena:

¶ La red de cárçel primera
de *nuestro* señor, el rey,
bien pareçe darnos ley
su sentençia verdadera.

182

182/1 ²⁴⁸[77^a] ¶ Don Enrique Enríquez / sacó la casa de Hércoles / con los candados quebrados

¶ Si de mis secretos fueran
los candados,
no pudieran ser quebrados.

182/2 ²⁴⁹[77^a]

Cartajena

[180] 'Ésta que queréis saber', ID 0914, FD 911, *Pedro de Cartagena*: LB1-231, 11CG-142, 14CG-163, SA10b-152. LB1, fol. 76^v=lxxx; CsXV, 1: 221-222. 11CG, fol. 85^v-86^r; CsXV, 5: 228. 14CG, fol. 63^r; CsXV, 6: 92, no copia. SA10b, fol. 76^v; CsXV, 4: 252-253. **Ediciones modernas**: RE-194: 97, no copia. B-142. JGC-136. Rodado 2000: 102-103, núm. VII. **Esquema métrico**: LB1 (11, 9, 12), después de la restauración (12, 10, 12), *abaabccddccdd, abbabccddc, abaabccddc*.

[181/1] 'Qual[*quier*] prisión y dolor', ID 0915 S 0915, el rey, *Fernando el Católico*: LB1-232, 11CG-481, 14CG-520. LB1, fol. 77^r=lxxxj; CsXV, 1: 222. 11CG, fol. 140^r; CsXV, 5: 343. 14CG, fol. 119^r; CsXV, 6: 135. **Ediciones modernas**: RE-195. B-481. Macpherson 1998: 43, núm. 1. Rodado 2000: 206, núm. LXV. Gornall 2003: 29, núm. 1. JGC-460/1. **Estructura métrica**: cimera-letra (1x5), *abaab*.

[181/2] 'La red de cárçel primera', ID 0916 R 0915, *Cartajena*: LB1-233, 11CG-482, 14CG-521. LB1, fol. 77^r=lxxxj; CsXV, 1: 222. 11CG, fol. 140^r; CsXV, 5: 343. 14CG, fol. 119^r; CsXV, 6: 135. **Ediciones modernas**: B-482. Macpherson 1998: 43-44, núm. 2; Rodado 2000: 206, núm. LV. Gornall 2003: 29, núm. 2. JGC-460/2. **Estructura métrica**: Respuesta (1x4) *abba*.

[182/1] 'Si de mis secretos fueran', ID 0917 S 0915, Enrique Enríquez: LB1-234, 11CG-483, 14CG-522. Respuesta ID 0918. LB1, fol. 77^r=lxxxj; CsXV, 1: 222. 11CG, fol. 140^r; CsXV, 5: 343. 14CG, fol. 119^r; CsXV, 6: 135. **Ediciones modernas**: B-483. Macpherson 1998: 3, 44-45; Rodado 2000: 207, núm. LXVI. Gornall 2003: 30, núm. 3. JGC-461/1. **Estructura métrica**: Cimera-letra (1x3), *abb*.

¶ La casa con los candados
del segundo justador //
deviera, mirando bien,
no avisar los no avisados.

183

183/1 ²⁵⁰ [77^a] ¶ **El conde de Coruña sacó / unos cántaros de los quales / sacavan dos niños suertes**

¶ Bienamado sin mudança
fue mi suerte como vedes,
do salieron las merçedes
en blanco, sin esperança.

183/2 ²⁵¹ [77^a] **Cartajena**

¶ Éste que en blanco dezía
[77^b] ser su suerte por las plaças //
deve ser enamorado
quien tal çimera traía.

184

184/1 ²⁵² [77^b] ¶ **Antonio Franco sacó un canpanario**

¶ De la vida que perdí
tal memoria se ganó
que la fe, que no murió,
queda tañendo por mí.

184/2 ²⁵³ [77^b] **Cartajena**

¶ Canpanario y canpana
que detrás de aquesto vi //
y de quien ama perfeto,
pues dize que [en] muerte gana

[182/2] 'La casa con los candados', ID 0918 R 0917, Cartagena: LB1-235, 11CG-484, 14CG-523. LB1, fol. 77^r=lxxxj; CXV, 1: 222. 11CG, fol. 140^r; CsXV, 5: 343. 14CG, fol. 119^r; CsXV, 6: 135, no copia. **Ediciones modernas:** B. 484. Macpherson 1998: 45-46, núm. 4. Rodado 2000: 207, núm. LXVI. Gornall 2003: 30, núm. 4. JGC-461/2. **Estructura métrica:** Respuesta (antes de restaurar: 1x7, en esta edición 1x8), *abba acca*.

[183/1] 'Bienamado sin mudança', ID 0919 S 0915, conde de Coruña: LB1-236, 11CG-485, 14CG-524. LB1, fol. 77^r=lxxxj; CsXV, 1: 222. 11CG, fol. 140^r; CsXV, 5: 343. 14CG, fol. 119^{r-v}; CsXV, 6: 135. **Ediciones modernas:** B. 485. Macpherson 1998: 46, núm. 5. Rodado 2000: 208, núm. LXVII. Nader 1979: 51, 54, 107 y 110. Gornall 2003: 31, núm. 5. JGC-462/1. **Estructura métrica:** Címera-letra (1x4), *abba*.

[183/2] 'Este que en blanco dezía', ID 0920 R 0919, Cartagena: LB1-237, 11CG-486, 14CG-525. LB1, fol. 77^r=lxxxj; CsXV, 1: 222. 11CG, fol. 140^r; CsXV, 5: 343. 14CG, fol. 119^v; CsXV, 6: 135, no copia. **Ediciones modernas:** B. 486. Macpherson 1998: 46-47, núm. 6. Rodado 2000: 208-209, núm. LXVII. Gornall 2003: 31, núm. 6. JGC-462/2. **Estructura métrica:** Respuesta (1x8), *abba acca*.

[184/1] 'De la vida que perdí', ID 0921 S 0915, Antonio Franco: LB1-238, 11CG-487, 14CG-526. LB1, fol. 77^r=lxxxj; CsXV, 1: 222. 11CG, fol. 140^r; CsXV, 5: 343. 14CG, fol. 119^v; CsXV, 6: 135. **Ediciones modernas:** B. 487. Macpherson 1998: 47, núm. 7. Rodado 2000: 210, núm. LXVIII. Gornall 2003: 31, núm. 7. JGC-463/1. **Estructura métrica:** Címera-letra (1x4), *abba*.

[184/2] 'Canpanario y canpana(r)', ID 0922 R 0921, Cartagena: LB1-239, 11CG-488, 14CG-527. LB1, fol. 77^r=lxxxj; CsXV, 1: 222. 11CG, fol. 140^{r-v}; CsXV, 5: 343. 14CG, fol. 119^v; CsXV, 6: 135, no copia. **Ediciones modernas:** B. 488. Macpherson 1998: 48, núm. 8. Rodado 2000: LXVIII. Gornall 2003: 31-32, núm. 7. JGC-463/2. **Estructura métrica:** Respuesta (1x8, antes de restaurar: 1x7), la que presenta el CG: *abba acca*, pero en LB1, por sus errores, presenta anomalías frente a esa

185

185/1 ²⁵⁴ [77^b] ¶ **Don Juan Enríquez // sacó un camaleón**

¶ Ved *qué* desventura tiene
este *vuestro*, cuyo só,
que del aire se mantiene,
como yo.

185/2 ²⁵⁵ [77^b]

Cartajena

¶ Dígase, al entender mío,
del *que* del aire se çeva //
si la dama no es loca,
luego le dará desvío.

186

186/1 ²⁵⁶ [77^b] ¶ **Don Ferrando sacó una fuente**

[77^a] ¶ Fue entendido mi *querer*,
antes *que* yo lo dixese,
en mandarme *que* os *sírviese*.

186/2 ²⁵⁷ [77^a]

Cartajena

¶ Dígase en mi sentençiar
de la fuente do manó
la joya le deven dar
pues ganó de no figura.

187

187/1 ²⁵⁸ [77^a] ¶ **Don Diego López de Haro / sacó un previllejo con todas / las colores sino verde**

¶ Todas éstas confirmaron;
sola *esperança* quedó,

[185/1] 'Ved qué desventura tiene', ID 0923 S 0915, Juan Enríquez: *LB1*-240, *11CG*-489, *14CG*-528. *LB1*, fol. 77^r=*lxxxj*; *CsXV*, 1: 222. *11CG*, fol. 140^v; *CsXV*, 5: 343. *14CG*, fol. 119^v; *CsXV*, 6: 135. **Ediciones modernas:** B. 489. Macpherson 1998: 48, núm. 9. Rodado 2000: 211, núm. LXIX. Gornall 2003: 33, núm. 9. JGC-464/1. **Estructura estrófica:** Címera-letra (1x4), *abab*.

[185/2] 'Dígase, al entender mío', ID 0924 R 0923, Cartagena: *LB1*-241, *11CG*-490, *14CG*-529. *LB1*, fol. 77^r=*lxxxj*; *CsXV*, 1: 222-223. *11CG*, fol. 140^v; *CsXV*, 5: 343. *14CG*, fol. 119^v; *CsXV*, 6: 135-136, no copia. **Ediciones modernas:** B. 489. Macpherson 1998: 40, núm. 10. Rodado 2000: 211, núm. LXIX. Gornall 2003: 33, núm. 10. JGC-464/2. **Estructura estrófica:** Respuesta (1x8), *abba acca*.

[186/1] 'Fue entendido mi querer', ID 0925 S 0915, Ferrando en *LB1*, Álvaro de Luna en *CG*: *LB1*-242, *11CG*-491, *14CG*-530. *LB1*, fol. 77^{r-v}=*lxxxj*; *CsXV*, 1: 223. *11CG*, fol. 140^v; *CsXV*, 5: 344. *14CG*, fol. 119^v; *CsXV*, 6: 136. **Ediciones modernas:** B. 491. Macpherson 1998: 49-50, núm. 11. Rodado 2000: 212, núm. LXX. Avelle-Arce 1974: 298. Battesti-Pelegrin 1984: 108. Casas Rigall 1995: 135. Gutiérrez Coronel 1946: 62-63. Gornall 2003: 33-34, núm. 11. JGC-465/1. **Estructura métrica:** Címera-letra (1x3), *abb*.

[186/2] 'Dígase en mi sentençiar', ID 0926 R 0925, Cartagena: *LB1*-243, *11CG*-492, *14CG*-531. *LB1*, fol. 77^v=*lxxxj*; *CsXV*, 1: 223. *11CG*, fol. 140^v; *CsXV*, 5: 344. *14CG*, fol. 119^v; *CsXV*, 6: 136, no copia. **Ediciones modernas:** B. 492. Macpherson 1998: 50, núm. 12. Rodado 2000: 212, núm. LXX. Gornall 2003: 34, núm. 12. JGC-465/2. **Estructura estrófica:** Respuesta (1x8), *abba acac*.

[187/1] 'Todas estas confirmaron', ID 0927 S 0915, Diego López de Haro: *LB1*-244, *11CG*-493, *14CG*-532. *LB1*, fol. 77^v=*lxxxj*; *CsXV*, 1: 223. *11CG*, fol. 140^v; *CsXV*, 5: 346. *14CG*, fol. 119^v; *CsXV*, 6: 136. Véase para la autoría ID 4281. **Ediciones modernas:** B. 493. Macpherson 1998: 50-51, núm. 13. Rodado 2000: 213, núm. LXXI. Cuesta 2000: 69. Kennedy 2002: 163. Gornall 2003: 35, núm. 13. JGC-466/1. **Estructura estrófica:** Címera-letra (1x3), *abb*.

- que no quiso por ser yo.
 187/2 ²⁵⁹ [77^{va}] **Cartajena**
 ¶ [D]el previllejo rodado
 no sé dar otra razón //
 porque, al rugir de las alas,
 causan caso desastrado.
- 188 ²⁶⁰ [77^{va}] ¶ **El condestable trae por / devisa unas penas y dize:**
 ¶ Salieron del coraçón,
 por que las que salen puedan
 dar lugar a las que quedan.
- 189 ²⁶¹ [77^{va}] ¶ **Don Diego López de Haro / a una capa verde que traía**
 ¶ Traigo esperança porque
 imposible es mal tan grande
 que no se acabe o me acabe.
- 190 ²⁶² [77^{vb}] ¶ **Del mismo a la Memoria, / que se pinta una donzella con la / cara que mira atrás y dize:**
 ¶ Ved, el bivo, si es razón
 que dé querella,
 pues el muerto bive en ella.
- 191 ²⁶³ [77^{vb}] **Del mismo a un laúd negro**
 ¶ Traigo, como veis, tristura,
 pues plazer nunca se alcança
 en la fe de mi esperança.

[187/2] '[D]el previllejo rodado', ID 0928 R 0927, Cartagena: LB1-245, 11CG-494, 14CG-533. LB1, fol. 77^v=lxxxj; CsXV, 1: 223. 11CG, fol. 140^v; CsXV, 5: 344. 14CG, fol. 119^v; CsXV, 6: 136. **Ediciones modernas:** B. 494. Macpherson 1998: 50-51, núm. 13. Rodado 2000: 213, núm. LXXI. Casa Rigall 1995: 110-11. Fernández de Oviedo 1974: 642-643. Pulgar 1943/I: 247. Kennedy 2002: 163-164. Gornall 2003: 35-36, núm. 14. JGC-466/2. **Estructura estrófica:** Respuesta (1x8), *abba acca*.

[188] 'Salieron del coraçón', ID 0929 S 0915, Condestable de Castilla: LB1-246, 11CG-522, 14CG-561. LB1, fol. 77^v=lxxxj; CsXV, 1: 223. 11CG, fol. 141^v; CsXV, 5: 346. 14CG, fol. 120^v; CsXV, 6: 138. **Ediciones modernas:** B. 522. Macpherson 1998: 67-68, núm. 42. Rico 1990b; Whinnom 1981: 49. Gornall 2003: 36, núm. 15. González Cuenca 2003: 402. JGC-494. **Estructura estrófica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

[189] 'Traigo esperança porque', ID 0930 S 0915, Diego López de Haro: LB1-247, 11CG-511, 14CG-550. LB1, fol. 77^v=lxxxj; CsXV, 1: 223. 11CG, fol. 141^r; CsXV, 5: 345. 14CG, fol. 120^r; CsXV, 6: 137. **Ediciones modernas:** B. 511. Macpherson 1998: 62, núm. 31. Cuesta 2000: 70. Kennedy 2002: 165. Gornall 2003: 36-37, núm. 16. JGC-483. **Estructura estrófica:** Cimera-letra (1x3), *abb* en CG, el error que comete LB1 hace que la rima sea *abc*, al retaurar el verso 2 quedaría en la forma *abb*.

[190] 'Ved, el bivo, si es razón', ID 0931 S 0915, Diego López de Haro: LB1-248, 11CG-524, 14CG-563. LB1, fol. 77^v=lxxxj; CsXV, 1: 223. 11CG, fol. 141^v; CsXV, 5: 346. 14CG, fol. 120^v; CsXV, 6: 138. **Ediciones modernas:** B. 524. Macpherson 1998: 69, núm. 44. Cuesta 2000: 74. Kennedy 2002: 166-167. Gornall 2003: 37-38, núm. 17. JGC-496. **Estructura estrófica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

[191] 'Traigo, como veis, tristura', ID 0932 S 0915, Diego López de Haro: LB1-249, 11CG-527, 14CG-566. LB1, fol. 77^v=lxxxj; CsXV, 1: 223. 11CG, fol. 141^v; CsXV, 5: 346. 14CG, fol. 120^v; CsXV, 6: 138. **Ediciones modernas:** B. 527. Macpherson 1998: 70, núm. 47. Cuesta 2000: 77. Gornall 2003: 38-39, núm. 18. JGC-499. **Estructura estrófica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

- 192²⁶⁴ [77^{vb}] ¶ **Don Jorge Manrique sacó una / añora con sus alcaduços, dize:**
 ¶ Éstos [y] mis enojos
 tienen esta condiçión:
que suben del coraçón
 las lágrimas a los ojos
- 193²⁶⁵ [77^{vb}] ¶ **Un galán sacó un dragón / con media dama bebida y dize:**
 ¶ Éste *que* veis *que* padeçe
 es porque dio
 a uno lo que pareçe
 y a otro lo [*que*] escondió.
- 194²⁶⁶ [77^{vb}] ¶ **Otro galán sacó una torre y / unas escalas quebradas y dize:**
 ¶ Por creçer mis dichas malas,
 do pensé de combatir
 Amor puso las escalas,
 Ventura quitó el subir.
- 195²⁶⁷ [77^{vb}] ¶ **Otro galán sacó el infierno, dize:**
 ¶ Señora, védesme aquí,
 donde estoy *que* desespero:
 yo, por lo mucho *que* os *quiero*;
 vos, por lo *que* poco a mí.
- 196²⁶⁸ [77^{vb}] ¶ **El conde de Tendilla sacó / unos espejos porque le dixo / su amiga: «No hablés en lo / escusado», dize:**
 [78^a] ¶ Aquí verés que es forçado
 de hablar en lo escusado.
- 197²⁶⁹ [78^a] ¶ **El conde de Urueña sacó una / guirnalda de laurel que dan por / vitoria a los vençedores y dize:**

[192] 'Éstos [y] mis enojos', ID 0933 S 0915, Jorge Manrique: LB1-250, 11CG-516, 14CG-555. LB1, fol. 77^v=lxxxj; CsXV, 1: 223. 11CG, fol. 141^r; CsXV, 5: 347-348. 14CG, fol. 120^v; CsXV, 6: 137. **Ediciones modernas:** B. 516. Alonso 1991: 252. Macpherson 1998: 64, núm. 36. Gornall 2003: 39, núm. 19. JGC-488. **Estructura métrica:** Címera-letra (1x4), *abba*.

[193] 'Éste que veis que padeçe', ID 0934 S 0915, un galán: LB1-251, 11CG-517, 14CG-556. LB1, fol. 77^v=lxxxj; CsXV, 1: 223. 11CG, fol. 141^r; CsXV, 5: 345. 14CG, fol. 120^v; CsXV, 6: 137. **Ediciones modernas:** B. 517. Macpherson 1998: 64-65, núm. 37. Gornall 2003: 39-40, núm. 20. JGC-489. **Estructura estrofica:** Címera-letra (1x4), *abab*.

[194] 'Por creçer mis dichas malas', ID 0935 S 0915, un galán: LB1-252. LB1, fol. 77^v=lxxxj; CsXV, 1: 223. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 40, núm. 21. **Estructura estrófica:** Címera-letra (1x4), *abab*.

[195] 'Señora, védeme aquí', ID 0936 S 0915, un galán: LB1-253, 11CG-529, 14CG-568. LB1, fol. 77^v=lxxxj; CsXV, 1: 223. 11CG, fol. 141^r; CsXV, 5: 346. 14CG, fol. 120^v; CsXV, 6: 138. **Ediciones modernas:** B. 529. Alonso 1991: 382. Macpherson 1998: 71, núm. 49. Gornall 2003: 41-42, núm. 22. JGC-501. **Estructura estrófica:** Címera-letra (1x4), *abba*.

[196] 'Aquí verés que es forçado', ID 0937 S 0915, conde de Tendilla: LB1-254, 11CG-533, 14CG-572. LB1, fol. 77^v=lxxxj-78^r=lxxxii; CsXV, 1: 223. 11CG, fol. 141^r; CsXV, 5: 346. 14CG, fol. 121^r; CsXV, 6: 138. **Ediciones modernas:** B. 533. Macpherson 1998: 73, núm. 53. Gornall 2003: 41, núm. 23. JGC-505. **Estructura estrófica:** Címera-letra (1x2), *aa*.

¶ Los otros por vençedores
la han traído,
yo sólo por ser vençido.

- 198 ²⁷⁰ [78^a] ¶ Ferrando de Silva sacó un físico / que le tentava el pulso, dize:
¶ Tu dolor no tiene cura
ni ningund remedio siento,
porque es baxa tu ventura
y alto tu pensamiento.

- 199 ²⁷¹ [78^a] ¶ La marquesa de Cotrón trae / en el braço unos fuegos en /
forma como de la Çebolla
¶ Mi hazer así me conviene
contenta con lo que fuere.

- 200 ²⁷² [78^a] ¶ Don Luis de Torres traía / en una capa bordadas mu/chas
estrellas, dize por el Norte:
¶ Si el remedio de perdella
ha de ser ver otra tal,
¡quán sin él está mi mal!

- 201 ²⁷³ [78^a] El mismo salió a unas fies/tas todo de negro porque sabía/ que
no estava allí su amiga, dize:
¶ A las cosas de plazer
voy qual sé que he de bolver.

- 202 ²⁷⁴ [78^a] ¶ Don Estevan de Guzmán traía / por bordadura unas matas de
a/legría, dize:

[197] 'Los otros por vençedores', ID 0938 S 0915, conde de Urueña/Ureña: LB1-255, 11CG-534, 14CG-573. LB1, fol. 78^{r=lxviii}; CsXV, 1: 223. 11CG, fol. 141^v; CsXV, 5: 346. 14CG, fol. 121^r; CsXV, 6: 138. **Ediciones modernas:** B. 534. Macpherson 1998: 72, núm. 54. Gornall 2003: 41, núm. 24. JGC-506. **Estructura estrófica:** Cimeraletra (1x3), *abb*.

[198] 'Tu dolor no tiene cura', ID 0939 S 0915, Fernando de Silva en LB1, Hernando de Silveira en CG: LB1-256, 11CG-538, 14CG-577. LB1, fol. 78^{r=lxviii}; CsXV, 1: 224. 11CG, fol. 142^r; CsXV, 5: 347. 14CG, fol. 121^r; CsXV, 6: 139. **Ediciones modernas:** B. 538. Macpherson 1998: 75-76, núm. 58. Gornall 2003: 42, núm. 25. JGC-510. **Estructura estrófica:** Cimeraletra (1x4), *abab*.

[199] 'Mi hazer así me conviene', ID 0940 S 0915, marquesa de Cotrón en LB1, en CG marquesa de Cotro: LB1-257, 11CG-535, 14CG-574. LB1, fol. 78^{r=lxviii}; CsXV, 1: 224. 11CG, fol. 141^v-142^r; CsXV, 5: 346. 14CG, fol. 121^r; CsXV, 6: 138. **Ediciones modernas:** B. 535. Macpherson 1998: 73-74, núm. 55. Moreno 1997: 1076. Pérez Priego 1990: 16, 54-55. Torre 1955-56: 535. Gornall 2003: 42-43, núm. 26. JGC-507. **Estructura estrófica:** Cimeraletra (1x2).

[200] 'Si el remedio de perdella', ID 0941 S 0915, Luis de Torres: LB1-258, 11CG-536, 14CG-575. LB1, fol. 78^{r=lxviii}; CsXV, 1: 224. 11CG, fol. 142^r; CsXV, 5: 346. 14CG, fol. 121^r; CsXV, 6: 138. **Ediciones modernas:** B. 536. Macpherson 1998: 74-75, núm. 56. Gornall 2003: 43-44, núm. 27. JGC-508. **Estructura estrófica:** Cimeraletra (1x3), *abb*.

[201] 'A las cosas del plazer', ID 0942 S 0915, Luis de Torres: LB1-259, 11CG-537, 14CG-576. LB1, fol. 78^{r=lxviii}; CsXV, 1: 224. 11CG, fol. 142^r; CsXV, 5: 346. 14CG, fol. 121^r; CsXV, 6: 138. **Ediciones modernas:** B. 537. Macpherson 1998: 75, núm. 57. Battesti-Pelegri 1984: 111. Gornall 2003: 44-45, núm. 28. JGC-509. **Estructura estrófica:** Cimeraletra (1x2), *aa*.

¶ En la vida la busqué
y en la muerte la hallé.

203 ²⁷⁵ [78^b] ¶ **Mosén Barçellá sacó en la/çimera una ave como que se levante**

¶ Ninguna gloria consuela
de quantas Ventura da,
porque es un ave que buela
que como viene se va.

204 ²⁷⁶ [78^b] ¶ **El conde [de] Venavente sacó una /varaja de naipes, dize:**

¶ Echástesme la varaja
por perdido,
no mirando lo servido.

205 ²⁷⁷ [78^b] ¶ **El Rey nuestro señor sacó por /devisa [la] de Aragón, dize:**

¶ No dirán por mí que erré
en cosa tan açertada
do ventura fue hallada.

206 ²⁷⁸ [78^b] ¶ **Don Álvaro de Luna sacó la /mançana de la discordia, dize:**

¶ Si en vuestro tienpo viniera
no la huviera.

207 ²⁷⁹ [78^b] ¶ **Don Álvaro de Baçán sacó /un hilo, dize:**

¶ En un hilo está mi vida
y no es quebrado
porque yo lo he deseado.

208 ²⁸⁰ [78^b] ¶ **El conde de Haro sacó unos al/caduçes con su añora, dize:**

[202] 'En la vida la busqué', ID 0943 S 0915, Esteban de Guzmán: *LB1*-260, *11CG*-520, *14CG*-559. *LB1*, fol. 78^{r=lxviii}; *CsXV*, 1: 224. *11CG*, fol. 141^v; *CsXV*, 5: 345. *14CG*, fol. 120^v; *CsXV*, 6: 137. **Ediciones modernas:** B. 520. Macpherson 1998: 12-13 y 66, núm. 40. Gornall 2003: 45, núm. 29. JGC-492. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), aa.

[203] 'Ninguna gloria consuela', ID 0944 S 0915, mosén Barçellá, anónimo en *11CG*: *LB1*-261, *11CG*-430. *LB1*, fol. 78^{r=lxviii}; *CsXV*, 1: 224. *11CG*, fol. 130^v-131^r; *CsXV*, 5: 322. **Estructura estrófica:** Cimera-letra (1x4), abab. **Ediciones modernas:** B. 430. Gornall 2003: 45-46, núm. 30. JGC-419.

[204] 'Echástesme la varaja', ID 0945 S 0915, conde de Benavente: *LB1*-262. *LB1*, fol. 78^{r=lxviii}; *CsXV*, 1: 224. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 46-47, núm. 31. **Estructura estrófica:** Cimera-letra (1x3), abb.

[205] 'No dirán por mí que erré', ID 0946 S 0915, el rey, *Fernando el Católico*: *LB1*-263, *LB1*, fol. 78^{r=lxviii}; *CsXV*, 1: 224. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 47-48, núm. 32. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), abb.

[206] 'Si en vuestro tienpo viniera', ID 0947 S 0915, Álvaro de Luna en *LB1*, Álvaro de Estúñiga en *CG*: *LB1*-264, *11CG*-501, *14CG*-540. *LB1*, fol. 78^{r=lxviii}; *CsXV*, 1: 224. *11CG*, fol. 140^v; *CsXV*, 5: 344. *14CG*, fol. 120^r; *CsXV*, 6: 136. **Ediciones modernas:** B. 501. Macpherson 1998: 56, núm. 41. Gornall 2000: 94. Gornall 2003: 48, núm. 33. JGC-473. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), aa.

[207] 'En un hilo está mi vida', ID 0948 S 0915, Álvaro de Bazán: *LB1*-265, *11CG*-543, *14CG*-582. *LB1*, fol. 78^{r=lxviii}; *CsXV*, 1: 224. *11CG*, fol. 142^r; *CsXV*, 5: 347. *14CG*, fol. 121^r; *CsXV*, 6: 139. **Ediciones modernas:** B. 543. Macpherson 1998: 77-78, núm. 63. Gornall 2003: 48-49, núm. 34. JGC-515. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), abb.

Los llenos de males míos,
de esperança los vazíos.

- 209²⁸¹ [78^b] ¶ **El conde de Ribagorça sacó / una çaranda, dize:**
 ¶ Todo lo vano pasó,
 y lo pasado:
 lo mejor y más amado.
- 210²⁸² [78^a] ¶ **El duque de Alva trae por devisa / unos compases, dize:**
 ¶ La vida tiene compás,
 la honra nunca jamás.
- 211²⁸³ [78^a] ¶ **Don Fernando de Guzmán sacó un / relicario, dize:**
 ¶ Reliquias defienden de al,
 mas no de amores por mi mal.
- 212²⁸⁴ [78^a] ¶ **El conde de Ribadeo sacó dos ñudos, el / uno floxo y el otro
 apretado por/que estava desposado y servía a una/dama de que
 estava más enamorado**
 ¶ ¡Oh ñudo de desventura,
 si Ventura te soltase
 por que el floxo se anudase!
- 213²⁸⁵ [78^a] ¶ **Don Enrique Enríquez sacó la / luna llena por su mujer, /
 antes que se casase, dize:**
 ¶ Ésta mata estando bueno
 al que toca departida,
 y al que da de lleno en lleno
 da la vida.

[208] 'Los llenos, de males míos', ID 0949 S 0915, conde de Haro: LB1-266, 11CG-504, 14CG-543. LB1, fol. 78^{r=lxviii}; CsXV, 1: 224. 11CG, fol. 141^r; CsXV, 5: 344. 14CG, fol. 120^r; CsXV, 6: 136. **Ediciones modernas:** B. 504. Macpherson 1998: 57, núm. 24. González Cuenca 2003: 402. Gornall 2003: 49, núm. 35. JGC-476. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), aa.

[209] 'Todo lo vano pasó', ID 0950 S 0915, conde de Ribagorza: LB1-267, 11CG-546, 14CG-585. LB1, fol. 78^{r=lxviii}; CsXV, 1: 224. 11CG, fol. 142^r; CsXV, 5: 347. 14CG, fol. 121^r; CsXV, 6: 139. **Ediciones modernas:** B. 546. Macpherson 1998: 79, núm. 66. Gornall 2003: 49, núm. 36. JGC-518. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), abb.

[210] 'La vida tiene compás', ID 0951 S 0915, duque de Alba: LB1-268. LB1, fol. 78^{v=lxviii}; CsXV, 1: 224. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 49-50, núm. 37. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), aa.

[211] 'Reliquias defienden de al', ID 0951 S 0915, Fernando de Guzmán: LB1-269. LB1, fol. 78^{v=lxviii}; CsXV, 1: 224. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 50, núm. 38. **Estructura estrófica:** Cimera-letra (1x2), aa.

[212] '¡Oh, ñudo de Desventura!', ID 0953 S 0915, conde de Ribadeo: LB1-270, 11CG-506, 14CG-545. LB1, fol. 78^{v=lxviii}; CsXV, 1: 224. 11CG, fol. 141^r; CsXV, 5: 345. 14CG, fol. 120^r; CsXV, 6: 136-137. **Ediciones modernas:** B. 506. Macpherson 1998: 59, núm. 26. Gornall 2003: 50, núm. 39. JGC-478. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), abb.

[213] 'A esta mata estando bueno', ID 0954 S 09151, Enrique Enríquez: LB1-271, 11CG-507, 14CG-546. LB1, fol. 78^{v=lxviii}; CsXV, 1: 224. 11CG, fol. 141^r; CsXV, 5: 345. 14CG, fol. 120^r; CsXV, 6: 137. **Ediciones modernas:** B. 507. Macpherson 1998: 59-60, núm. 27. Gornall 2003: 51, núm. 40. JGC-479. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x4), abab.

- 214 ²⁸⁶ [78^{va}] ¶ **Juan de Alarcón** sacó otra luna / sirviendo una dama de Luna
 ¶ A todos da claridad
 sino a mí, *que* la deseo,
que sin veros no la veo.
- 215 ²⁸⁷ [78^{va}] ¶ **Don Juan Pimentel** sacó me/ dio tablero de tablas, dize:
 ¶ Falta el medio
 del remedio.
- 216 ²⁸⁸ [78^{va}] ¶ **El Vaile de Aragón** sacó unos / pinzeles por devisa, dize
 ¶ La pintura *que* Amor pinta
 sóla Muerte la despinta.
- 217 ²⁸⁹ [78^{vb}] ¶ **Don Francisco de Castelví** sacó una / fuente con unos fuegos,
 dize:
 ¶ Si agua bastase matar,
 mis lagrimas, *que* porfían,
 mis ojos me sanarían.
- 218 ²⁹⁰ [78^{vb}] ¶ **Mosén Cavanillas** trae por / bordaduras una mano de ta/rugo
que se trae por el ojo, dize:
 ¶ Después de preso y prendido,
 es el remedio venido.
- 219 ²⁹¹ [78^{vb}] ¶ **El conde de Tendilla** sacó un / vaño *que* se vaña su amiga, dize:
 ¶ Tú dichosa y yo perdido;
 remediémonos así:
 dame tu poco sentido,
 darte *he* mis ojos yo a ti.
- 220 ²⁹² [78^{vb}] ¶ **Don Juan de Moneses** sacó / una prisión, dize:

[214] 'A todos da claridad', ID 0955 S 0915, Juan de Alarcón en LB1, Juan de Lezcano en CG. LB1-272, 11CG-508, 14CG-547. LB1, fol. 78^v=lxxxii; CsXV, 1: 224-225. 11CG, fol. 141^r; CsXV, 5: 345. 14CG, fol. 120^r; CsXV, 6: 137. Destinataria: doña María de Luna. **Ediciones modernas:** B. 508. Macpherson 1998: 60, núm. 28. Gornall 2003: 51, núm. 40. JGC-480. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

[215] 'Falta el medio', ID 0956 S 0915, Juan Pimentel: LB1-273. LB1, fol. 78^v=lxxxii; CsXV, 1: 225. **Ediciones modernas:** Moreno 2001: 465-487. Gornall 2003: 52, núm. 42. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), *aa*.

[216] 'La pintura que Amor pinta', ID 0957 S 0915, Baile de Aragón: LB1-274. LB1, fol. 78^v=lxxxii; CsXV, 1: 225. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 52, núm. 43. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), *aa*.

[217] 'Si agua bastase matar', ID 0958 S 0915, Francisco de Castelví: LB1-275, 11CG-550, 14CG-589. LB1, fol. 78^v=lxxxii; CsXV, 1: 225. 11CG, fol. 142^r; CsXV, 5: 347. 14CG, fol. 121^{r-v}; CsXV, 6: 139. **Ediciones modernas:** B. 550. Macpherson 1998: 80, núm. 70. Gornall 2003: 52-53, núm. 44. JGC-522. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

[218] 'Después de preso y perdido', ID 0959 S 0915, mosén Cabanillas: LB1-276 11CG-552. LB1, fol. 78^v=lxxxii; CsXV, 1: 225. 11CG, fol. 142^r; CsXV, 5: 347. **Ediciones modernas:** B. 552. Macpherson 1998: 81, núm. 72. Gornall 2003: 53, núm. 45. JGC-524. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), *aa*.

[219] 'Tú dichosa y yo perdido', ID 0960 S 0915, conde de Tendilla: LB1-277, 11CG-556, 14CG-593. LB1, fol. 78^v=lxxxii; CsXV, 1: 225. 11CG, fol. 142^v; CsXV, 5: 348. 14CG, fol. 121^v; CsXV, 6: 139. **Ediciones modernas:** B. 556. Macpherson 1998: 84, núm. 76. Gornall 2003: 53-54, núm. 46. JGC-528. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x4), *abab*.

¶ Es tan dulce mi prisión,
que ha de ser para matarme
no prenderme mas soltarme.

221²⁹³ [78^{vb}] ¶ **El comendador Ávila traxo / por bordadura el mundo / porque
su amiga se metio / monja, dize:**

¶ Mayor vengança de ti
se toma que tú de quien
no dexó en ti ningún bien.

222²⁹⁴ [78^{vb}] ¶ **Don Álvaro de Baçán sacó, / una cárcel, dize:**

¶ De esta cárcel los cativos
no salen muertos ni vivos.

223²⁹⁵ [78^{vb}] ¶ **El vizconde de Altamira / sacó una muralla, dize:**

¶ No hallo do me defienda
[79^{ra}] de lo mucho que me ofende
lo que de vos se me entiende.

224²⁹⁶ [79^{ra}] **Del mismo [a una pena]**

¶ Quien pena sepa mi pena
y habrá la suya por buena.

225²⁹⁷ [79^{ra}] ¶ **Don Pedro de Cuña a un / penacho de penas, dize:**

¶ En secreto manifiestan
ser su cuento más que muestran.

[220] 'Es tan dulce mi prisión', ID 0961 S 0915, Juan de Moneses en *LB1*; en *16RE* Joam de Meneses: *LB1*-278, *16RE*-830. *LB1*, fol. 78^{v=lxviii}; *CsXV*, 1: 225. *16RE*, fol. 174^r; *CsXV*, 6: 444. Año 1490. **Ediciones modernas:** *Cancioneiro geral*, ed. Pimpão (1973: II,154-157[154]), núm. 614. Moreno 1997: 9. Gornall 2003: 54, núm. 47. **Estructura métrica:** Címera-letra (1x3), *abb*.

[221] 'Mayor vengança de ti', ID 0962 S 0915, comendador Ávila: *LB1*-279, *11CG*-557, *14CG*-594. *LB1*, fol. 78^{v=lxviii}; *CsXV*, 1: 225. *11CG*, fol. 142^v; *CsXV*, 5: 348. *14CG*, fol. 121^v; *CsXV*, 6: 140. **Ediciones modernas:** B. 557. Macpherson 1998: 84, núm. 77. Gornall 2003: 54-55, núm. 48. JGC-529. **Estructura métrica:** Címera-letra (1x3), *abb*.

[222] 'De esta cárcel los cativos', ID 0963 S 0915, Álvaro de Bazán: *LB1*-280. *LB1*, fol. 78^{v=lxviii}; *CsXV*, 1: 225. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 55, núm. 49. **Estructura métrica:** Címera-letra (1x2), *aa*.

[223] 'No hallo do me defienda', ID 0964 S 0915, vizconde de Altamira: *LB1*-281, *11CG*-559, *14CG*-595. *LB1*, fol. 78^{v=lxviii}-79^{r=lxviii}; *CsXV*, 1: 225. *11CG*, fol. 142^v; *CsXV*, 5: 348. *14CG*, fol. 121^v; *CsXV*, 6: 140. **Ediciones modernas:** B. 559. Macpherson 1998: 85, núm. 79. Gornall 2003: 55, núm. 50. JGC-531. **Estructura métrica:** Címera-letra (1x3), *abb*.

[224] 'Quien pena sepa mi pena', ID 0965 S 0915, vizconde de Altamira: *LB1*-282, *11CG*-560, *14CG*-596. *LB1*, fol. 79^{r=lxviii}; *CsXV*, 1: 225. *11CG*, fol. 142^v; *CsXV*, 5: 348. *14CG*, fol. 121^v; *CsXV*, 6: 140. **Ediciones modernas:** B. 560. Macpherson 1998: 85, núm. 80. Rico 1966: 275. Gornall 2003: 56, núm. 51. JGC-532. **Estructura métrica:** Címera-letra (1x2), *aa*.

[225] 'En secreto manifiestan', ID 0966 S 0915, Pedro de Cuña/Acuña: *LB1*-282 (B. Dutton repite el mismo número que la anterior), *11CG*-561, *14CG*-597. *LB1*, fol. 79^{r=lxviii}; *CsXV*, 1: 225. *11CG*, fol. 142^v; *CsXV*, 5: 348. *14CG*, fol. 121^v; *CsXV*, 6: 140. **Ediciones modernas:** B. 561. Macpherson 1998: 86, núm. 81. Avall-Arce 1974: 322, 328 y 334. Rico 1966: 275. Gornall 2003: 56, núm. 52. JGC-533. **Estructura métrica:** Címera-letra (1x2), *aa*.

- 226²⁹⁸ [79^a] ¶ **El vizconde de Altamira a / una argolla de oro que traía / al
cuello, dize:**
¶ Al preso de voluntad
la muerte le es libertad.
- 227²⁹⁹ [79^a] ¶ **Don Luis de Bivero a la Fortuna, / pintada con los tienpos, dize:**
¶ No es [de] gloria ni de pena,
porque no es mala ni buena.
- 228³⁰⁰ [79^a] ¶ **Garci Sánchez sacó por çimera / un diablo y dize:**
¶ Más penado, más perdido
y menos arrepentido.
- 229³⁰¹ [79^a] ¶ **Un galán sacó un axedrez / no pudiéndose mover el rey**
¶ Si el [no] poder mudar
llaman mate en este juego,
mi firmeza mate es luego.
- 230³⁰² [79^a] ¶ **Otro galán sacó una montera**
¶ ¡Callen, callen esos canes
y çese la bozería!,
pues ya no mata porfía.
- 231³⁰³ [79^a] ¶ **El vizconde de Altamira / trae en los reposteros los quatro /
vientos, dize:**
¶ El contrario es el querer,
[79^b] que baxa para subir;
y el del próspero huir,
que sube para caer.

[226] 'Al preso de voluntad', ID 0967 S 0915, vizconde de Altamira: LB1-283, 11CG-563, 14CG-599. LB1, fol. 79^{r=lxviii}; CsXV, 1: 225. 11CG, fol. 142^v; CsXV, 5: 348. 14CG, fol. 121^v; CsXV, 6: 140. **Ediciones modernas:** B. 563. Macpherson 1998: 87, núm. 83. Gornall 2003: 56, núm. 53. JGC-535. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), aa.

[227] 'No es [de] gloria ni de pena', ID 0968 S 0915, Luis de Vivero: LB1-284. LB1, fol. 79^{r=lxviii}; CsXV, 1: 225. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 57, núm. 54. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), aa.

[228] 'Más penado, más perdido', ID 0969 S 0915, Garci Sánchez de Badajoz: LB1-285, MN14-23^{bis}, 11CG-576, 14CG-612. LB1, fol. 79^{r=lxviii}; CsXV, 1: 225. 11CG, fol. 143^r; CsXV, 5: 349. 14CG, fol. 122^r; CsXV, 6: 141. MN14, p 95; CsXV, 2: 81. **Ediciones modernas:** B. 576. Macpherson 1998: 93, núm. 96. Battesti-Pelegrin 1984: 106. Casas Rigall 1995: 100-101. Rico 1990b: 225. VBel 166: 662. Gornall 2003: 58, núm. 55. JGC-548. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), aa.

[229] 'Si el [no] poder mudar', ID 0970 S 0915, un galán: LB1-286, 11CG-564, 14CG-600. LB1, fol. 79^{r=lxviii}; CsXV, 1: 225. 11CG, fol. 142^v; CsXV, 5: 348. 14CG, fol. 121^v; CsXV, 6: 140. **Ediciones modernas:** B. 564. Macpherson 1998: 87, núm. 84. Gornall 2003: 58, núm. 56. JGC-536. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), abb.

[230] '¡Callen, callen esos canes!', ID 0971 S 0915, un galán: LB1-287. LB1, fol. 79^{r=lxviii}; CsXV, 1: 225. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 58-59, núm. 57. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), abb.

[231] 'El contrario es el querer', ID 0972 S 0915, vizconde de Altamira: LB1-288. LB1, fol. 79^{r=lxviii}; CsXV, 1: 225. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 59, núm. 58. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x4), abba..

- 232³⁰⁴ [79^{rb}] ¶ **Un galán sacó un enemigo / que le ponía por la visera**
el / nonbre de su amiga, dize:
 ¶ ¡Vade redro, Satanas!,
 que del nonbre yo no huyo
 y, pues sabés que soy tuyo,
 ¿para qué me tientas más?
- 233³⁰⁵ [79^{rb}] ¶ **Otro sacó un capaçete, dize:**
 ¶ Diome con que muera luego,
 y no quiere porque pido
 en la muerte gran partido.
- 234³⁰⁶ [79^{rb}] ¶ **Don Beltrán de la Cueva sacó / en un escudo muchas puntas /**
de diamante, dize:
 ¶ No hay escudo que defienda
 al corazón de dolor,
 si las puntas son de amor.
- 235³⁰⁷ [79^{rb}] ¶ **Otro galán sacó muchas saetas / en el escudo, dize:**
 ¶ Fue bien el mal que hizieron
 por salir donde salieron.
- 236³⁰⁸ [79^{rb}] ¶ **Otro sacó unas peñas / horadadas de lágrimas.**
 ¶ Mis tristes lágrimas [vivas]
 en éstas hazen señal,
 y en vos nunca, por mi mal.
- 237³⁰⁹ [79^{rb}] ¶ **Otró sacó unas alas, dize:**
 ¶ Con éstas vine de buelo
 a caer en tal cativo
 do no puedo salir bivo.

[232] '¡Vade redro, Satanas!', ID 0973 S 0915, un galán: LB1-289, 11CG-566, 14CG-602. LB1, fol. 79^r=lxxxiii; CsXV, 1: 225. 11CG, fol. 142^v; CsXV, 5: 348. 14CG, fol. 121^v; CsXV, 6: 140. **Ediciones modernas:** B. 566. Macpherson 1998: 88, núm. 86. Gornall 2003: 59-60, núm. 59. JGC-538. **Estructura métrica:** Cimeraletra (1x4), *abba*.

[233] 'Diome con que muera luego', ID 0974 S 0915, un galán: LB1-290, 11CG-574, 14CG-602. LB1, fol. 79^r=lxxxiii; CsXV, 1: 226. 11CG, fol. 143^r; CsXV, 5: 369. 14CG, fol. 122^r; CsXV, 6: 140. **Ediciones modernas:** B. 574. Macpherson 1998: 92, núm. 94. Gornall 2003: 60, núm. 60. JGC-546. **Estructura métrica:** Cimeraletra (1x3), *abb*.

[234] 'No hay escudo que defienda', ID 0975 S 0915, Beltrán de la Cueva: LB1-291. LB1, fol. 79^r=lxxxiii; CsXV, 1: 226. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 60, núm. 61. **Estructura métrica:** Cimeraletra (1x3), *abb*.

[235] 'Fue bien el mal que hizieron', ID 0976 S 0915, un galán: LB1-292. LB1, fol. 79^r=lxxxiii; CsXV, 1: 226. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 61, núm. 62. **Estructura métrica:** Cimeraletra (1x2), *aa*.

[236] 'Mis tristes lágrimas', ID 0977 S 0915, anónimo, un galán: LB1-293 MP2-173; EH1-25 (3, 7), OA1-21. LB1, fol. 79^r=lxxxiii; CsXV, 1: 226. MP2, fol. 181^v; CsXV, 2: 438. EH1, fol. 63^v-64^r; CsXV, 1: 60. OA1, fol. 346^r; CsXV, 3: 60, no copia. Glosas: ID 2003 (MP2-174), ID 5021 (20 RV). **Ediciones modernas:** Labrador et al. 1994: 238, núm. 180. Gornall 2003: 61, núm. 63. **Estructura métrica:** Cimeraletra (1x3), *abb*.

[237] 'Con éstas vine de buelo', ID 0978 S 0915, anónimo, un galán: LB1-294. LB1, fol. 79^r=lxxxiii; CsXV, 1: 226. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 62, núm. 64. **Estructura métrica:** Cimeraletra (1x3), *abb*.

- 238 ³¹⁰ [79^{va}] ¶ **Otro sacó unos jazmines que / quitan las manzillas, dize:**
 ¶ Éste quita las manzillas
 y el dolor,
 y a mí pone más amor.
- 239 ³¹¹ [79^{va}] ¶ **Otro sacó unos berros y un / anapelo más alto que todos**
 ¶ De estas matas lo que sobra:
 ella el nonbre y vos la obra.
- 240 ³¹² [79^{va}] ¶ **Otro sacó una çaranda, / dize:**
 ¶ Coláronse mis serviçios,
 perdióse mi galardón,
 quedó ençima la pasión.
- 241 ³¹³ [79^{va}] ¶ **Otro sacó unas ortigas**
 ¶ Éstas tienen las maneras
 de quien vi por mi dolor:
 de esperança la color
 y las obras lastimeras.
- 242 ³¹⁴ [79^{va}] ¶ **Don Gonzalo Chacón sacó el dios de/ Amor, dize:**
 ¶ Si la viera,
 a sí mesma se hiriera.
- 243 ³¹⁵ [79^{va}] ¶ **El marqués de Vélez sacó unos / cabos y dixo:**
 ¶ No tiene cabo la vida,
 si la honra es defendida.
- 244 ³¹⁶ [79^{va}] ¶ **Otro sacó un faro y dize:**

[238] 'Éste quita las manzillas', ID 0979 S 0915, anónimo, *un galán*: LB1-295. LB1, fol. 79^v=lxxxiii; CsXV, 1: 226.

Ediciones modernas: Gornall 2003: 62, núm. 65. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

[239] 'De estas matas lo que sobra', ID 0980 S 0915, anónimo, *un galán* en LB1, Alonso Carrillo en CG. LB1-296, 11CG-569, 14CG-605. LB1, fol. 79^v=lxxxiii; CsXV, 1: 226. 11CG, fol. 142^v; CsXV, 5: 348. 14CG, fol. 121^v; CsXV, 6: 140. **Ediciones modernas:** B. 569. Macpherson 1998: 89-90, núm. 89. Casas Rigall 1995: 100. Gornall 2003: 62, núm. 66. JGC-541. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), *aa*.

[240] 'Coláronse mis servicios', ID 0981 S 0915, anónimo, *un galán*: LB1-297. LB1, fol. 79^v=lxxxiii; CsXV, 1: 226. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 63, núm. 67. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

[241] 'Éstas tienen las maneras', ID 0982 S 0915, anónimo, *un galán* en LB1, Alonso Carrillo en CG. LB1-298, 11CG-568, 14CG-604. LB1, fol. 79^v=lxxxiii; CsXV, 1: 226. 11CG, fol. 142^v; CsXV, 5: 348. 14CG, fol. 121^v; CsXV, 6: 140. **Ediciones modernas:** B. 568. Casas 1995: 99. Macpherson 1998: 89, núm. 88. Gornall 2003: 64, núm. 68. JGC-540. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x4), *abba*.

[242] 'Si la viera', ID 0983 S 0915, Gonzalo Chacón: LB1-299, 11CG-588, 14CG-624. LB1, fol. 79^v=lxxxiii; CsXV, 1: 226. 11CG, fol. 143^{r-v}; CsXV, 5: 350. 14CG, fol. 122^v; CsXV, 6: 141. **Ediciones modernas:** B. 588. Macpherson 1998: 99, núm. 108. Batesti-Pelegriñ 1984: 115. Gornall 2003: 64, núm. 69. JGC-560. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), *aa*.

[243] 'No tiene cabo la vida', ID 0984 S 0915, marqués de Vélez: LB1-300. LB1, fol. 79^v=lxxxiii; CsXV, 1: 226. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 64-65, núm. 70. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x2), *aa*.

[244] 'Éste da luz a la noche', ID 0985 S 0915, anónimo, *un galán*: LB1-301. LB1, fol. 79^v=lxxxiii; CsXV, 1: 226. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 65, núm. 71. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

¶ Éste da luz a la noche,
y alegría
vos a lo claro del día.

245 ³¹⁷ [79^{va}] ¶ Otro sacó una 'A' de oro
¶ Diziéndoos qué es y de qué
[79^{vb}] ésta de quien cuyo só,
dize lo que hago yo.

246 ³¹⁸ [79^{vb}] ¶ Otro sacó un medio sino / porque se desposó su amiga, dize:
¶ Llevó quien hubo ventura
lo que faleçe de aquí
y el no quedó para mí.

247 ³¹⁹ [79^{vb}] ¶ Otro sacó una ventana, dize:
¶ T N E quita de ahí
y pornés
en el comienço una l
y verés quien es.

248 ³²⁰ [79^{vb}] ¶ Otro sacó unas cañas, dize:
¶ De firmeza los ñudos
y lo sano,
de la esperança lo vano.

249 ³²¹ [79^{vb}] ¶ Otro sacó unas lisonjas
¶ Las cinco letras primeras
del nonbre de esta invención
me salen del coraçón.

250 ³²² [79^{vb}] ¶ Otro sacó una lanterna / con las candelas muertas

[245] 'Diziéndoos qué es y de qué', ID 0986 S 0915, anónimo, *LB1*-302, 11CG-575, 14CG-611. *LB1*, fol. 79^v=lxxxiii; *CsXV*, 1: 226. 11CG, fol. 143^r; *CsXV*, 5: 348. 14CG, fol. 122^r; *CsXV*, 6: 141. **Ediciones modernas:** B. 575. Macpherson 1998: 92-93, núm. 95. Casas Rigall 1995: 97-98. Gornall 2003: 65, núm. 72. JGC-547. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

[246] 'Llevó quien hubo ventura', ID 0987 S 0915, anónimo, *un galán*, en *LB1*, conde de Tendilla en *CG*: *LB1*-303, 11CG-519, 14CG-558. *LB1*, fol. 79^v=lxxxiii; *CsXV*, 1: 226. 11CG, fol. 141^v; *CsXV*, 5: 519. 14CG, fol. 120^v; *CsXV*, 6: 140. **Ediciones modernas:** B. 519. Macpherson 1998: 65-66, núm. 39. Gornall 2003: 66, núm. 73. JGC-491. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

[247] 'T. n. e. quita de ahí', ID 0988 S 0915, anónimo, *un galán*: *LB1*-304. *LB1*, fol. 79^v=lxxxiii; *CsXV*, 1: 226. **Ediciones modernas:** Casas Rigall 1995: 98. Gornall 2003: 66, núm. 74. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x4), *abab*.

[248] 'De firmeza los ñudos', ID 0989 S 0915, anónimo, *un galán*: *LB1*-305. *LB1*, fol. 79^v=lxxxiii; *CsXV*, 1: 226. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 66-67, núm. 75. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

[249] 'Las cinco letras primeras', ID 0990 S 0915, anónimo, *un galán*: *LB1*-306. *LB1*, fol. 79^v=lxxxiii; *CsXV*, 1: 226-27. Destinataria: dama Lisón. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 67, núm. 76. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

[250] 'La lunbre que iva conmigo', ID 0991 S 0915, anónimo, *un galán*: *LB1*-307. *LB1*, fol. 79^v=lxxxiii; *CsXV*, 1: 227. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 67, núm. 77. **Estructura métrica:** Cimera-letra (1x3), *abb*.

¶ La lunbre que iva comigo,
quando os vi yo,
tal quedó qual quedo yo.

- 251 ³²³ [79^{vb}] ¶ **Otro sacó una almádana**
¶ En las letras de este nonbre
las primeras,
las escritas la[s] postreras.

- [79^{vb}] **MOTES**
252 ³²⁴ [79^{vb}] ¶ **Porque esta[va] su amiga mal / un día de fiesta fue allá**
[80^a] ¶ Los que tratáis o sabés
de aquestas ansias de amor:
Videte si es[te] dolor
sicut dolor meus est.

- 253 ³²⁵ [80^a] ¶ **Otro [traía en el bonete una N de oro] porque su amiga se / llamava Ana**
¶ Mi pasión y pena es esta
que es el medio de su nonbre
comienço de su repuesta.

[80^b] ¶ **[COMIENÇAN LAS OBRAS] DE TAL[L]ANTE**

254

- 254/1 ³²⁶ **Sobre un pedaço de carne que comió un perro a doña/ Beatriz de Pa[r]ra y su her/mana en Murçia,/ a las quales respon/ dio el adelantado/ don Pero [80^a] Fajardo y di/ zen así:**

[80^b] ¶ Insigne señor, querellas
criminales, no çeviles //
con otras muchas pasiones
vayan de vos y de mí.

- 254/2 ³²⁷ [80^b] ¶ **Repuesta del señor A/ delantado**
[80^a] ¶ De vos, Tal[] ante, abogado

[251] 'En las letras de este nombre', ID 0992 S 0915, anónimo: LB1-308. LB1, fol. 79^v=lxxxiii; CsXV, 1: 227. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 68, núm. 78. **Estructura métrica:** Címera-letra (1x3), *abb*.

[252] 'Los que tratáis o sabés', ID 0993, anónimo, *un galán*: LB1-309. LB1, fol. 79^v=lxxxiii -80^r=lxxxiv; CsXV, 1: 227. **Ediciones modernas:** Gornall 2003: 68, núm. 79. **Esquema métrico:** Címera-letra [Mote] (1x4), *abba*.

[253] 'Mi pasión y pena es esta', ID 0994, anónimo, *un galán en LB1¿Diego de Mendoza?*, don Juan de Mendoza en CG. LB1-310, 11CG-577, 14CG-613. LB1, fol. 80^r=lxxxiv; CsXV, 1: 227. 11CG, fol. 143^r; CsXV, 5: 349. 14CG, fol. 122^r; CsXV, 6: 141. **Ediciones modernas:** B-577. Macpherson 1998: 94, núm. 97. Gornall 2003: 68-69, núm. 80. JGC-549. **Esquema métrico:** Címera-letra [Mote] (1x3), *aba*.

[254/1] 'Insigne señor, querellas', ID 0995, Mosén Juan Tallante. LB1-311. LB1, fol. 80^r=lxxxiv; CsXV, 1: 227. Destinatario: Pedro Fajardo. **Ediciones modernas:** RE-196: 97-98. **Esquema métrico:** Coplas (4x10, 5); I, III-V: *abaabdcddc*, II: *abaabdddc*.

[254/2] 'De vos, Tal[] ante, abogado', ID 0996 R 0995, *Pedro Fajardo*. LB1-312. LB1, fol. 80^{r-v}=lxxxiv; CsXV, 1: 227-228. Destinatario: Juan Tal[] ante. **Ediciones modernas:** RE-197: 98-99. **Esquema métrico:** Coplas, respuesta (7x10), *abaabdcddc*.

- [80^{vb}] de dos donzellas hermosas //
çiertamente bien pareçe
perdonar al cozinero.
- 255 ³²⁸[81^a] **Cançión del mismo señor / Adelantado**
¶ Peno por más no poder,
peno por mucho servir //
juntando con el querer
ha causado mi morir.
- 256 ³²⁹[81^a] **Cançión suya**
¶ Contra mí sei qual querrás,
señora, yo soy contento //
jamás nunca me verás
hazer otro mudamiento.
- 257 ³³⁰[81^a] **De Vanegas a su ami/ga porque ella le dezía/ que lo quería más
que a sí/ y que no podía querer a otro/ más que a él. Y en
partién/dose él hallóla que amava/ a otro**
¶ ¿[(Qué)], querer o no querer?
¡Qué pesar! ¡Oh cuánto daño! //
[81^{tb}] es la persona engañada,
que de ello sufre la pena.
- 258 ³³¹[81^{tb}] **Mote**
¶ Amador, si libremente
alegre bivar deseas //
[81^{va}] que quien esto no fiziere
en peligro está su vida.
- 259 ³³²[81^{va}] **Cançión de Vivero**
¶ Mira tus males y absençia
si mereçen alabança //
amiga de diferençia
y enemiga de esperança.

[255] 'Peno por más no poder', ID 0997; *Pedro Fajardo. LB1-313. LB1, fol. 81^r=lxxxv; CsXV, 1: 228. Ediciones modernas: RE-189: 99. Esquema métrico: Canción (4, 8), abab cdcabab.*

[256] 'Contra mí sei qual querrás', ID 0998; *Pedro Fajardo. LB1-314. LB1, fol. 81^r=lxxxv; CsXV, 1: 228. Ediciones modernas: RE-199: 99. Esquema métrico: Canción (4, 8), abab cddcabab.*

[257] '[Qué], querer o no querer', ID 0999, Vanegas. *LB1-315. LB1, fol. 81^r=lxxxv; CsXV, 1: 228. Ediciones modernas: RE-200: 100. Esquema métrico: Coplas (3x10), abaabccdd.*

[258] 'Amador, si libremente', ID 1000 M 2028, anónimo. *LB1-316. LB1, fol. 81^{r-v}=lxxxv; CsXV, 1: 228-29. Ediciones modernas: RE-201: 100. Esquema métrico: Mote (5, 10, 4), abaab cdcdeefef ghg.*

[259] 'Mira tus males y absençia', ID 1001, FD 1138, Vivero en *LB1*, Bivero en *CG. LB1-317, 11CG-303, 14CG-323. LB1, fol. 81^v=lxxxv; CsXV, 1: 229. 11CG, fol. 123^v; CsXV, 5: 305. 14CG, fol. 102^r; CsXV, 6: 117, no copia. Ediciones modernas: RE-202: 100. B-303. JGC-293. Esquema métrico: Canción (5, 9), abbab cddcabaab.*

[82^a] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DE JUAN TALLANTE

260

260/1 ³³³[82^a] **De Juan Tal[/]ante libertado / de Nuestra Señora**

[83^a] ¶ Su profunda conclusión,
 en lo sutil se blasona //
 porque gloria merescamos
 plazentera.

260/2 ³³⁴[83^a] **Oraçión**

¶ Perenal fuente sellada,
 templo de toda linpieza //
 pues no te ofendió la çisma
 del pecado.

261 ³³⁵[83^b]

[Otra obra suya al triunfo de la Cruz]

Invocación al Padre

¶ ¡Providencia divinal,
 Padre del Verbo divino //
 [a] aquel Dios a quien acato
 y a su alta providencia.
 Amen.

262 ³³⁶[84^b]**¶ Breve repetición del Santo/Sacramento del altar he/cha por el mismo**

¶ ¿Promover y proseguir,
 disçerner y destinguir //
 [86^a] a do caleçen y trimen
 todo en una!

[260/1] 'Su profunda conclusión', ID 1002, FD 1095, Juan Tallante. LB1-319 (hay un salto en la numeración de B. Dutton, faltando el número 318), 11CG-15, 14CG-15. LB1, fol. 82^r=lxxxvi-83^r=lxxxvii; CsXV, 1: 229-30. 11CG, fol. 7^v-8^r; CsXV, 5: 129-131. 14CG, fol. 7^v-8^r; CsXV, 6: 75, no copia. **Ediciones modernas:** RE-203: 101, no copia. B-15. JGC-15. **Esquema métrico:** Coplas, LB1 (18x9, 4), I-XVII: *abaabc(d)c(d)*, Cabo: *abba*; CG (21x9, 4).

[260/2] 'Perenal fuente sellada', ID 1003 S 1002, FD 1096, Juan Tallante. LB1-319^{bis}, 11CG-16, 14CG-16. LB1, fol. 83^r=lxxxvii; CsXV, 1: 230. 11CG, fol. 8^r; CsXV, 5: 131. 14CG, fol. 8^r; CsXV, 6: 75, no copia. **Ediciones modernas:** RE-204: 101, no copia. B. 16. JGC-16. **Esquema métrico:** (1x9), *abaabccddc*.

[261] '¡Providencia divinal!', ID 1004 S 1002, FD 1087, Juan Tallante. LB1-320, 11CG-7, 14CG-7. LB1, fol. 83^r=lxxxvii-84^v=lxxxviii; CsXV, 1: 230-232. 11CG, fol. 3^v-4^r; CsXV, 5: 121-122. 14CG, fol. 3^v-4^r; CsXV, 6: 74, no copia. **Pliegos sueltos:**

'Apartamiento del cuerpo y del ánima agora nuevamente impreso', Harvard University, Houghton Library (Cátedra e Infantes 1983, núm. 27). Con el mismo título, pero nada que ver con la de Tallante. ARMP: 238-239, núm. 166.

'Apartamiento del cuerpo y del ánima agora nuevamente impreso', R-9424, PBNM/ II, núm. 67. ARMP: 549, núm. 651. No tiene nada que ver con la composición de Tallante.

Ediciones modernas: RE-205: 101, no copia. B-7. JGC-7. Para un estudio de los temas teológicos véase Moreno 2000. **Esquema métrico:** Coplas (22x19, 5), *abaabccddc* (I-XXII), *abaab* (XXIII).

[262] 'Promover y proseguir', ID 1005, FD 1089, Juan Tallante, LB1-321, 11CG-9, 14CG-9. LB1, fol. 84^v=lxxxviii-86^v=xc; CsXV, 1: 232-234. 11CG, fol. 4^v-5^r; CsXV, 5: 123-125. 14CG, fol. 4^v-5^v; CsXV, 6: 75, no copia. **Ediciones modernas:** RE-206: 101, no copia. B-9. JGC-9. **Esquema métrico:** Coplas (15x16), *aabcaabccddcdef*.

263 ³³⁷[86^v] **Los veinte triunfos de Nuestra Señor**

¶ En antes que culpa fuese fulminada,
tú, Virgen benigna, ya ivas delante //
[89^r] será por defecto de aquél que sobrado
no tiene riqueza de tanto cabdal.
Ora pro nobis Santa Dei genitris

[89^va] **[COMIENÇAN LAS OBRAS] DE DON PEDRO DE CASTILLA****264** ³³⁸ **Cançión a Nuestra Señora**

¶ De los perdidos consuelo,
luz de *nuestra* humanidad //
¡Havé de nos piedad
en *nuestra* neçesidad!

265 ³³⁹[89^va] **Villançico suyo**

¶ Aque[*/*]la señora mía
de quien yo me enamoré //
fue aquel día *que* os miré
que tanto me enamoré.

266 ³⁴⁰[89^vb] **Otras suyas. Antonilla / es desposada**

¶ Amorío con Pascual
me hizo traer cordones //
que era plazer de la ver
¡juro a diez, no puede ser!

267 ³⁴¹[89^vb] **Villançico suyo**

¶ Tú [*que*] amas, triste amador,
dime ¿*qué* cosa es amor? //
[90^ra] a quien él da su favor;
dime ¿*qué* cosa es amor?

268 ³⁴²[90^ra] **Cançión suya**

[263] 'En antes que culpa fuese fulminada', ID 1006, FD 1081, *Juan Tallante*. LB1-322, 11CG-1, 14CG-1. LB1, fol. 86^v=xc-89^r=xciii; CsXV, 1: 235-236. 11CG, fol. 1^r-2^r; CsXV, 5: 117-118. 14CG, fol. 1^r-2^r; CsXV, 6: 74, no copia. **Ediciones modernas:** RE-207: 101, no copia. B-1. JGC-1. **Esquema métrico:** Coplas (21x8), I-IX, XI-XX: *abbaacca*, X: *abbacaca*, XXI: *abbaabbac*.

[264] 'De los perdidos consuelo', ID 1007, Pedro de Castilla, LB1-323. LB1, fol. 89^v=xciii; CsXV, 1: 236. **Ediciones modernas:** RE-208: 102. **Esquema métrico:** Canción (5, 9), *ababb cddcababb*.

[265] 'Aque[*/*]la señora mía', ID 1008, *Pedro de Castilla*. LB1-324. LB1, fol. 89^v=xciii; CsXV, 1: 236. **Ediciones modernas:** RE-209: 102. **Esquema métrico:** Villancico (3, 2x7), *xyy abbaayy cddccyy*.

[266] 'Amorío con Pascual', ID 1009 E 1010, *Pedro de Castilla*, LB1-325. LB1, fol. 89^v=xciii; CsXV, 1: 237. ID 1010: MP4a-240. Estribillo de ID 1009, 2906, 4123. **Ediciones modernas:** RE-210: 102-103. **Esquema métrico:** Coplas (3x7), *ababbcc deeddcc fggffcc*.

[267] 'Tú [*que*] amas, triste amador', ID 1011, *Pedro de Castilla*, LB1-326. LB1, fol. 89^v=xciii-90^r=xciv; CsXV, 1: 237. ID 1011: 'Pues amas triste amador': MP4a-240; 13CV-1, 96JE-133. Juan del Encina. **Ediciones modernas:** RE-211: 103. **Esquema métrico:** Villançico (2, 2x7), *xx abbaaxx cddccxx*.

¶ ¡Oh, ansias más de amor,
sed alegres, sin porfía! //
de gran pasión y dolor,
es ya buelto en alegría.

269 ³⁴³[90a] **Otras suyas a Nuestra Señora**

¶ Virgen, quien no semejante
tuvo ni nunca terná //
me confieso haver errado
al inmenso eterno Dios.

270 ³⁴⁴[90b] **Villançico suyo**

¶ Çiegan mis ojos llorando,
señora, no te veyendo //
ellos me ivan diziendo
por dó te irán atendiendo.

271 ³⁴⁵[90b] **Otras suyas a nuestra Señora**

[90a] ¶ Por sola aquella corona
que tenéis vos de ser Madre
y tal tormento sufrió
sin podello numerar.

[90a] [COMIENÇAN LAS OBRAS] **DE GÓMEZ MANRIQUE**

272

272/1 ³⁴⁶ **Pregunta a Juan Álvarez Gato**

¶ A vos, varón adornado
de [la] graçia gratis data //
y que son las postrimeras
[por esquisitas maneras]
con peligros inqueridas.

272/2 ³⁴⁷[90a] **Repuesta**

[268] ¡Oh, ansias más de amor!, ID 1012, *Pedro de Castilla*, LB1-327. LB1, fol. 90^{r=xciv}; CsXV, 1: 237. **Ediciones modernas**: RE-212: 103. **Esquema métrico**: Canción (5, 12), *abbab cdccdadabbab*.

[269] 'Virgen, quien no semejante', ID 1013, *Pedro de Castilla*, LB1-328. LB1, fol. 90^{r=xciv}; CsXV, 1: 237. **Ediciones modernas**: RE-213: 103. **Esquema métrico**: Coplas (2x10), *abaabaccac deddefgffg*.

[270] 'Çiegan mis ojos llorando', ID 1014, *Pedro de Castilla*, LB1-329. LB1, fol. 90^{r=xciv}; CsXV, 1: 237. **Ediciones modernas**: RE-214: 103-104. **Esquema métrico**: Villancico (3, 5), *xyy aaayy*.

[271] 'Por sola aquella corona', ID 1015, *Pedro de Castilla*, LB1-330. LB1, fol. 90^{r-v=xciv}; CsXV, 1: 237-238. **Ediciones modernas**: RE-215: 104. **Esquema métrico**: Coplas (2x10), *abbacddccdd efeeefghggh*.

[272/1] 'A vos, varón adornado', ID 1016, FD 421, Gómez Manrique. LB1-331, MH2-51. LB1, fol. 90^{v=xciv}; CsXV, 1: 238. MH2, fol. 41^v-42^r; CsXV, 1: 563. Destinatario: Juan Álvarez Gato. **Ediciones modernas**: RE-216: 104. Chas 2002: 205-206 (transcribe la versión de MH2), Manrique 2003: 278, núm. 98. **Esquema métrico**: Pregunta (10, 9[+1]), coplas reales, *abaabccdd efeeefghggh*.

[272/2] 'Dino de más memorado', ID 1017 R 1016, FD 421, Juan Álvarez Gato. LB1-332, MH2-52. LB1, fol. 90^{v=xciv}; CsXV, 1: 238. MH2, fol. 42^v; CsXV, 1: 563-564. Destinatario: Gómez Manrique. **Ediciones**

[90^b] ¶ Dino de más memorado
que quantos memoria trata //
que farés de malo bueno
como yo de bueno malo.

273 ³⁴⁸[90^b] **Cançión suya**
¶ De vida que tanto enoja
y de muerte que así duele //
[91^a] no sé si Dios me consuele,
yo qual de ellas me descoxa.

[91^a] [COMIENÇAN LAS OBRAS] **DE DON RODRIGO MANRIQUE**
274 ³⁴⁹ **Cançión**

¶ Grandes albricias te pido,
no las niegues, corazón //
do lo ganado y perdido
acaba en nueva prisión.

275
275/1 [91^a] **Romançe suyo** ³⁵⁰
¶ Caminava el Pensamiento,
Tristeza y su compañía //
que en tal estrecho venido
el morir mejor venía.

275/2 ³⁵¹[91^b] **Villançico sobre el mismo**
¶ Mis sentidos, no os quexés
de veros en tal afrenta,
[91^a] que tal muerte no se sienta
pues morir es buena cuenta.

275/3 ³⁵²[91^a] **Otras al mismo villançico**
¶ Mis sentidos, no curéis
de veros en tal afrenta //

modernas: RE-217: 104-105. RE 1901 53: 106-107. Artiles 1928 59: 99-100. Chas 2002: 206-207. Manrique 2003: 279-280, núm. 99. **Esquema métrico:** Respuesta (3x10), coplas reales, *abaabcdcd efeedghgh ijlljklkl*.

[273] 'De vida que tanto enoja', ID 1018, *Gómez Manrique*: LB1-333, SV1-36. LB1, fol. 90^{v=xcdv}-91^{r=xcdv}; CsXV, 1: 238. SV1, fol. 52^v...; CsXV, 4: 295. **Ediciones modernas:** RE-218: 105. Querol 1971: 49, núm. 36, y p. 101: música. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[274] 'Grandes albricias te pido', ID 1019, *Rodrigo Manrique*, LB1-334, 11CG-355, 14CG-371. LB1, fol. 91^{r=xcdv}; CsXV, 1: 238. 11CG, fol. 126^v; CsXV, 5: 312. 14CG, fol. 105^r; CsXV, 6: 120, no copia. **Ediciones modernas:** RE-219: 105, no copia. B-355. JGC-345. **Esquema métrico:** Canción (5, 10), *abaab cdccdabaab*.

[275/1] 'Caminava el Pensamiento', ID 1020, *Rodrigo Manrique*, LB1-335. LB1, fol. 91^{r=xcdv}; CsXV, 1: 238-239. **Ediciones modernas:** RE-220: 105. **Esquema métrico:** Romance (32vv.).

[275/2] 'Mis sentidos, no os quexés', ID 1021, *Rodrigo Manrique*, LB1-336. LB1, fol. 91^{r-v=xcdv}; CsXV, 1: 239. **Ediciones modernas:** RE-221: 106. **Esquema métrico:** Villancico-deshecha (3, 3x5), *xyy aaayy bbbyy cccyy*.

[275/3] 'Mis sentidos, no curéis', ID 1022 E 1021, *Rodrigo Manrique*, LB1-337. LB1, fol. 91^{v=xcdv}; CsXV, 1: 239. **Ediciones modernas:** RE-222: 106. **Esquema métrico:** Glosa a villancico (3, 3x7), *xyy abbaayy cddccyy effeeyy*.

lo *que* más nos atormenta,
pues morir es buena cuenta.

276 ³⁵³[91^a]**Cançión suya**

¶ Por ser dino de memoria
Amor quiso así tratarme //
que, por más suyo contarme,
puso en el morir mi gloria.

277 ³⁵⁴[91^b]**Otra suya**

¶ Consolarse bien podía
quien tiene el mal *que* desea //
por *que* en la muerte estuvieran
los bienes de esta opinión.

278 ³⁵⁵[91^b]**Otra suya**

¶ Lo seguro de la vida
tiene el muerto *que* reposa //
gloria para descansar,
muerte para feneçer.
FIN

[92^a] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DE GAMES279 ³⁵⁶**Cançión**

¶ De este mi partir tan nuevo
no os *quexés*, pues no me *quexo* //
no toméis cuidado nuevo,
que con vos acá me dexo.

280 ³⁵⁷[92^a]**Otra cançión**

¶ Bueno será no correr
tras los dulçores de Amor //
pues del pasado plazer
no *queda* sino el dolor.

281 ³⁵⁸[92^a]**Otras suyas en loor/ de su amiga**

[276] 'Por ser dino de memoria', ID 1023, *Rodrigo Manrique*, LB1-338. LB1, fol. 91^v=xcv; CsXV, 1: 239.

Ediciones modernas: RE-223: 106. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cdc d abba*.

[277] 'Consolarse bien podía', ID 1024, *Rodrigo Manrique*, LB1-339. LB1, fol. 91^v=xcv; CsXV, 1: 239.

Ediciones modernas: RE-224: 106-107. **Esquema métrico:** Canción (1x10), *abaabcdcccd*.

[278] 'Lo seguro de la vida', ID 1025, *Rodrigo Manrique*, LB1-340. LB1, fol. 91^v=xcv; CsXV, 1: 239. **Ediciones**

modernas: RE-225: 107. **Esquema métrico:** Canción (1x8), *abbacdcd*.

[279] 'De este mi partir tan nuevo', ID 1026, *Games*, LB1-341. LB1, fol. 92^r=xcvi; CsXV, 1: 239-240.

Ediciones modernas: RE-226: 107. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cdc d abab*.

[280] 'Bueno será no correr', ID 1027, *Games*, LB1-342. LB1, fol. 92^r=xcvi; CsXV, 1: 240. **Ediciones modernas:** RE-227: 107. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cdc cabab*.

[92^a] ¶ Con belleza muy creçida
y graçia que os cupo en suerte //
que el deseado bivar
viniese con alegría.

282 ³⁵⁹282/1[92^a]

¶ Mote suyo

¶ ES DE MÁS MEREÇEDORA.

282/2 ³⁶⁰

[Glosa al mote]

[92^a]

¶ Sobre muerte me dais muerte,
sobre engaño más engaño //
porque vuestro mereçer
ES DE MÁS MEREÇEDORA.

283 ³⁶¹[92^a]

Villançico

[93^a]

¶ La bella malmaridada,
de las más lindas que yo vi //
no me quites las entrañas
ni dexes a mí sin mí.

[93^a] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DE AZEVEDO284 ³⁶²

Al milagro de la sangre. / A la Princesa de Salerno

10

¶ Yo no vi, por contemplanos,
la sangre quando hervía //
muchos çiegos, pocos ojos,
ivan en la proçesión.

285 ³⁶³[93^a]

Otra de Azevedo

¶ Dama, lo que sinifica
los grillos y vos traellos //
que ha de ser andar a grillos
demandaros gualardón.

286 ³⁶⁴[93^b]

A su esposa de don Hernando / porque se partía

[281] 'Con belleza muy creçida', ID 1028, *Games*, LB1-343. LB1, fol. 92^{r-v}=xcvi; CsXV, 1: 240. **Ediciones modernas:** RE-228: 107-108. **Esquema métrico:** Coplas (5x11), *abaabccdecde*.

[282/1] 'Es de más mereçedora', ID 4148, *Games*, LB1-344M. LB1, fol. 92^v=xcvi; CsXV, 1: 240. **Ediciones modernas:** RE-229: 108.

Esquema métrico: Mote (1v.).

[282/2] 'Sobre muerte me dais muerte', ID 1029, *Games*, LB1-344. LB1, fol. 92^v=xcvi; CsXV, 1: 240. **Ediciones modernas:** RE-229: 108. **Esquema métrico:** Glosa a mote (1x8), *ababcccd*.

[283] 'La bella malmaridada', 'Llorar quiero a ti y a mí', ID 1030 E 0255, *Games*, LB1-345. LB1, fol. 92^v=xcvi-93^r=xcvii; CsXV, 1: 240-241. **Ediciones modernas:** RE-230: 108-109. **Esquema métrico:** Villancico (4, 8x8).

[284] 'Yo no vi, por contemplanos', ID 1031, *Azevedo*, LB1-346. LB1, fol. 93^r=xcvii; CsXV, 1: 241. Destinataria: Princesa de Salerno. **Ediciones modernas:** RE-231: 109. **Esquema métrico:** Canción (1x10), *abbabccddcd*.

[285] 'Dama, lo que sinifica', ID 1032, *Azevedo*, LB1-347. LB1, fol. 93^r=xcvii; CsXV, 1: 241. **Ediciones modernas:** RE-231: 109-110. **Esquema métrico:** Canción (1x8), *ababbacddc*.

¶ Sospirando
 parte el señor don Fernando //
 que lo que más caro cuesta
 con más cuidado se guarda

287³⁶⁵[93^b] **A las señoras de las fiestas/ en Murçia**
 287/1 [A doña Ana de Ayala]
 ¶ ¿Sois humana?
 Dezid, señora doña Ana //
 los ángeles exçelentes
 se sienten de esto que robo.

287/2³⁶⁶[93^a] **A doña Catalina de Lisón**
 ¶ Sois vos divina,
 señora doña Catalina //
 ¡Oh, quán bienaventurado
 es el señor don Fra[n]çisco!

287/3³⁶⁷[93^a] **A doña Lucreçia**
 ¶ ¿Quién se preçia,
 señora doña Lucreçia //
 y de acá, de todos buelos,
 10 sois el águila cabdal.

287/4³⁶⁸[93^a] **A doña Iseo**
 ¶ Lo que yo, señora, creo,
 señora doña Iseo //
 ¿qué tenéis que dalle vos
 10 pues tanto de Él reçebís?

287/5³⁶⁹[93^a] **A doña María de Ayala**
 ¶ Ved qué cosa es cada día,
 señora doña María //

[286] 'Sospirando', ID 1033, *Acevedo. LB1-348*. LB1, fol. 93^{r=xcvii}; CsXV, 1: 241. Destinataria: esposa de don Hernando o Fernando. **Ediciones modernas:** RE-233: 110. **Esquema métrico:** Coplas (10, 8), *aabbacddcc, effeghhg*.

[287/1] '¿Sois humana?', ID 1034, *Acevedo. LB1-349*. LB1, fol. 93^{r=xcvii}; CsXV, 1: 241. Destinataria: doña Ana. **Ediciones modernas:** RE-234: 110. **Esquema métrico:** Canción (1x10), *aabbacddc*.

[287/2] 'Sois vos divina', ID 1035 S 1034, *Acevedo. LB1-350*. LB1, fol. 93^{v=xcvii}; CsXV, 1: 241-242. Destinataria: doña Catalina de Lisón. **Ediciones modernas:** RE-235: 110. **Esquema métrico:** Canción (1x10), *aabbacddc*.

[287/3] '¿Quién se preçia?', ID 1036 S 1034, *Acevedo. LB1-351*. LB1, fol. 93^{v=xcvii}; CsXV, 1: 242. Destinataria: doña Lucrecia. **Ediciones modernas:** RE-236: 110. **Esquema métrico:** Canción (1x10), *aabbacddc*.

[287/4] 'Lo que yo, señora, creo', ID 1037 S 1034, *Acevedo. LB1-352*. LB1, fol. 93^{v=xcvii}; CsXV, 1: 242. Destinataria: doña Iseo. **Ediciones modernas:** RE-237: 110-111. **Esquema métrico:** Canción (1x10), *aabbacddc*.

[287/5] 'Ved qué cosa es cada día', ID 1038 S 1034, *Acevedo. LB1-353*. LB1, fol. 93^{v=xcvii}; CsXV, 1: 242. Destinataria: doña María de Ayala. **Ediciones modernas:** RE-238: 111. **Esquema métrico:** Canción (1x10), *aabbacddc*.

[93^b] i porque todo el bien del mundo
todo está en Vuestra Merçed.

287/6 ³⁷⁰[93^b] **A doña Catalina de Ayala**

¶ Pues agora determina,
señora doña Catalina //
que herís de pestilencia
sin dexar persona sana

288 ³⁷¹[93^b] **Otras suyas a la partida / de doña Lucrecia**

¶ ¿Quién bien pensara,
oh señor Diego de Lara //
[94^a] todo el Viernes de Pasión
y no hay Pascua de alegría.

289 ³⁷²[94^a] **Otras suyas**

¶ De las damas que justaron
bien pareçe y justo fuera //
[94^b] por letra de su çimera:
«DAMA QUE JUSTA QUE MUERA.»

[94^v] **COMIENÇAN LAS OBRAS DE JUAN ÁLVAREZ GATO**

290 ³⁷³ **Partiéndose de su amiga**

[94^a] ¶ Causa de mi mala suerte,
cruda, seca, desigual //
[94^b] por quitar de mi partirme,
ni yo sin muerte apartarme.

291 ³⁷⁴[94^b] **Otra suya suelta**

¶ Como ya mi mal es viejo
y sé mucho de dolores //
y acaéçeles comigo
como a los que van por lana.

[287/6] 'Pues agora determina', ID 1039 S 1034, *Acevedo*, LB1-354. LB1, fol. 93^v=xcvii; CsXV, 1: 242.
Destinataria: Catalina de Ayala. **Ediciones modernas**: RE-239: 111. **Esquema métrico**: Canción (1x10),
aabbacddc.

[288] '¿Quién bien pensara?', ID 1040 S 1034, *Acevedo*, LB1-355. LB1, fol. 93^v=xcvii-94^r=xcviii; CsXV, 1: 242.
Destinatarios: Diego de Lara, doña Lucrecia. **Ediciones modernas**: RE-240: 111. **Esquema métrico**:
Canción (10, 9[+1]), *aabbacddc eeffjeggghg*.

[289] 'De las damas que justaron', ID 1041 S 1034, *Acevedo*, LB1-356. LB1, fol. 94^r=xcviii; CsXV, 1: 242-43.
Ediciones modernas: RE-241: 111-112. **Esquema métrico**: Canción (3, 3x7, 8, 2x7), *xyy*, las estrofas I-III y
V-VI son de la forma: *abbaay*, estrofa IV: *abbacay*.

[290] 'Causa de mi mala suerte', ID 1042, Juan Álvarez Gato, LB1-357, LB1, fol. 94^v=xcviii; CsXV, 1: 243.
Ediciones modernas: RE-242: 112. Márquez 1960: 416. **Esquema métrico**: Coplas (4x10), *ababacddcd*.

[291] 'Como ya mi mal es viejo', ID 1043, FD 140, Juan Álvarez Gato, LB1-358, 11CG-239, 14CG-248. LB1,
fol. 94^v=xcviii; CsXV, 1: 243. 11CG, fol. 110^{r-v}; CsXV, 5: 281. 14CG, fol. 85^v; CsXV, 6: 99, no copia.
Ediciones modernas: RE-243: 113, RE 1901: 203, núm. 106; Artiles 1928: 9-8, núm. 3. B-239, JGC-229.
Esquema métrico: Canción (1x8), *ababacddcd*.

- 292** ³⁷⁵[94^vb] **Otras suyas**
 ¶ Tú, triste, rendido cedo,
 de ti mismo combatido //
 [95^a] que la muerte de tal muerte
 será vida.
- 293** ³⁷⁶[95^a] **Otra suya a un muro de hue/sos que vido en la iglesia**
 ¶ Tú que miras todos estos,
 mira, pecador de ti //
 [95^b] y ni penes ni sospires
 por ser mayor ni menor.
- 294**
294/1 ³⁷⁷[95^b] **Otras suyas**
 ¶ Vengo de allende la sierra
 con nuevas que querríades //
 [95^b] es pintar alegre o triste
 la figura.
- 294/2** ³⁷⁸[96^b] **Respuesta de Allende la sierra**
 ¶ Muy baxico respondiô:
 -«Dezilde, como yo digo //
 por que las albríças más
 de ellas mismas me las dedes.
- 295** ³⁷⁹[95^b] **Otras suyas**

[292] 'Tú, triste, rendido cedo', ID 1044, FD 142, *Juan Álvarez Gato*, LB1-359, 11CG-242, 14CG-251. LB1, fol. 94^v=xcviii-95^r=xcix; CsXV, 1: 243. 11CG, fol. 111^r; CsXV, 5: 321. 14CG, fol. 86^r; CsXV, 6: 99, no copia. **Ediciones modernas:** RE-244: 113, RE 1901: 205-206, núm. 108; Artiles 1928: 10-11, núm. 5; B-242; JGC-232. **Esquema métrico:** Coplas (4x11), abaabdecdec.

[293] 'Tú que miras todos estos', ID 1045, FD 107, *Juan Álvarez Gato*. LB1-360, MH2-69. LB1, fol. 95^r=xcix; CsXV, 1: 244. MH2, fol. 61^r; CsXV, 1: 571. **Ediciones modernas:** RE-245: 113; RE 1901: 203, núm. 106. Artiles 1928: 136, núm. 74. **Esquema métrico:** Copla (1x11), abaabcccdcd.

[294/1] 'Vengo de allende la sierra', ID 1046, FD 84, *Juan Álvarez Gato*. LB1-361, MH2-36, 11CG-235, 14CG-245, HH1-52, MI1-7. LB1, fol. 95^{r-v}=xcix; CsXV, 1: 244. 11CG, fol. 109^{r-v}; CsXV, 5: 278-279. 14CG, fol. 85^r; CsXV, 6: 99, no copia. MH2, fol. 23^r-24^v; CsXV, 1: 554-555. HH1, fol. 254^v; CsXV, 1: 109. MI1, fol. 12^r; CsXV, 1: 580. Destinatario: conde de Saldaña en HH1 y en CG; duque del Infantado en MH2. **Ediciones modernas:** RE-246: 113; RE 1901: 61-64, núm. 36. Artiles 1928: 60-63, núm. 45. Severin 1990: 222. B-235. JGC-225/1. **Esquema métrico:** LB1, MH2, CG (6x12), abcabccdefdef. HH1 (4x12...). MI1-7 (sin título, 7vv.). La composición tiene su respuesta en CG, a continuación, mientras que en LB1 aparece después, ID 1048. No hay respuestas en los restantes testimonios. Aquí he variado el orden original, tras ésta coloco su respuesta. El orden original es ID 1046, 1047, 1048 y 1049. Ahora es 1046, 1049, 1047 y 1048.

[294/2] 'Muy baxico respondiô', ID 1049 R 1046, FD 84, *Juan Álvarez Gato*, LB1-364, 11CG-235-1, 14CG-246. LB1, fol. 96^{v=c}; CsXV, 1: 246. 11CG, fol. 109^v; CsXV, 5: 313. 14CG, fol. 85^r; CsXV, 6: 99. **Ediciones modernas:** RE-249: 115. RE 1901: 65-66, núm. 37. Artiles 1928: 63-64, núm. 46. B-235. JGC-225/2. **Esquema métrico:** Respuesta (2x11, 5), estrofas I y II: abaabcccdcd, FIN: abaab.

[295] '¡Oh cativo, si pudiera!', ID 1047, *Juan Álvarez Gato* en LB1, Guevara en CG y MP2. LB1-362, parcialmente en ID 1934, 'De triste vida siniestra': 11CG-224, MP2-83 y en ID 1935, 'A vos, de buenas mejor': 11CG-225, MP2-84. LB1, fol. 95^v=xcix-96^{r=c}; CsXV, 1: 244-245.

[96**b**] ¶ ¡Oh cativo, si pudiera
encubrir mi mal estraño //
pues publicando tal fama
no os querrá nadie servir.

296 ³⁸⁰[96**b**] **Otras suyas**
¶ Tú, pobrezico romero,
que vas a ver a mi Dios //
[96**b**] de gozo soy satisfecho,
descontento iré contento.

[97**a**] **COMIENÇAN LAS OBRAS DE TAPIA**
297 ³⁸¹[97**a**] **En loor de/ una señora**
¶ Ved mis coplas sin amores,
sin amar y sin pasión //
[97**b**] quedará perdido;
y el que os viere, despedido.

298
298/1 ³⁸²[97**b**] **Cançión suya**

Estrofas I-III, vv. 1-27, en ID 1934, 11CG, fol. 109^{r-v}; CsXV, 5: 278-279; 14CG, fol. 85^r; CsXV, 6: 99, no copia. Estrofas VI-VIII en ID 1935, 11CG, fol. 109^{r-v}; CsXV, 5: 278-279. 14CG, fol. 85^r; CsXV, 6: 99, no copia. **Ediciones modernas:** RE-247: 113. Márquez 1960: 417-419. Labrador 1986: 144-145 (respectivamente se corresponde con las composiciones números 83 y 84). D'Agostino 2001: 245-256 [255-256]. B-244 y 225. JGC-214 y 215. **Esquema métrico:** Coplas (8x9), estrofas I-II, IV-V, VII: *ababccdd*, estrofas: III, VI, VIII: *abbacddc*.

[296] 'Tú, pobrezico romero', ID 1048, FD 54, Juan Álvarez Gato. LB1-363, MH2-2, PM1-14b, 11CG-246, 14CG-255. LB1, fol. 96^{r-v=c}; CsXV, 1: 245-246. 11CG, fol. 111^v-112^r; CsXV, 5: 283-284. 14CG, fol. 86^v-87^r; CsXV, 6: 100. MH2, fol. 2^r-3^r; CsXV, 1: 543-544. PM1, fol. 72^v-73^r; CsXV, 3: 69. La versión de MH2 es parcialmente refundida por el poeta después de su conversión. Destinataria: condesa de Medina. **Ediciones modernas:** RE-248: 114. RE 1901: 2-5, núm. 2. Artiles 1928: 20-23, núm. 13. B-246. JGC-236. **Esquema métrico:** LB1 (7x11), *abaabccddc*; MH2 (5x11); PM1 (sin título; 2x11, 10); CG (8x11).

[297] 'Ved mis coplas sin amores', ID 1050, Tapia, LB1-365. LB1, fol. 97^{v=ci}; CsXV, 1: 246. **Ediciones modernas:** RE-250: 115. **Esquema métrico:** Coplas (5x10), *abbabccddc*.

[298/1] 'Oiga tu merçed y crea', ID 1051, FD 41 y 831, Tapia en LB1, Juan de Mena en SA10b y 12MO, anónimo en: VM1, 10CD, CG. LB1-366, MP2-125, MP4a-13, SA10b-138, SG1-187, SV1-12, VM1-18, 10CD-2, 11CG-41G, 14CG-36G, 12MO-10. LB1, fol. 97^{r=ci}; CsXV, 1: 246. 11CG, fol. 20^r; CsXV, 5: 154-155. 14CG, fol. 12^v; CsXV, 6: 77, no copia. MP2, fol. 165^r; CsXV, 2: 431. MP4a, fol. 18^v-19^r; CsXV, 2: 509. SA10b, fol. 146^r; CsXV, 4: 249. SG1, fol. 217^r; CsXV, 4: 282-283, versión para el canto, no contiene variantes excepto las repeticiones para el canto. SV1, fol. 18^v-19^v; CsXV, 4: 291. VM1, fol. 39^v; CsXV, 4: 355, tiene versión italiana. 10CD, fol. 12^r; CsXV, 5: 114, no copia. Citado por el comendador Román en ID 4325, 'Aquella muerte y pasión', NH3-3, SA9a-11 y 90CR-6. Glosa también en ID 4351, 'Consuelo de los nacidos', 10CD-3. **Pliegos sueltos:**

Desconocido. Colón, *Abecedarium*, núms. 12501 y 15159. ARMP: 409-410, núm. 432.

R-3206: 'Probervios del sabio Salamón', PBNM/II, núm. 50. ARMP: 457-458, núm. 512.

R-9446: 'Romance del conde Dirlos', PBNM/IV, núm. 164. ARMP: 774, núm. 1019.

10CD: 'Romance del conde Dirlos', PBLi: G. 11027 (1): 1367, Fac.: XC. ARMP: 774-775, núm. 1020.

No localizado. ARMP: 776, núm. 1023.

R-31352: 12MO. Juan de Mena, *Las trescientas*. 12MO, fol. 104^v; CsXV, 5: 551.

Ediciones modernas: RE-251: 115, no copia. Labrador et alt. 1994: 217, núm. 132. Querol 1971: 40-41, núm. 12 y música: 12-13. Pérez Priego 1979: 286-289. Alonso 1991: 130. B-41. JGC-39/2 (incluye ID 6071,

¶ Oiga tu Merçed y crea:
 ¡Ay de quien nunca te vido! //
 Honbre que tu gesto vea,
 nunca puede ser perdido.

298/2 ³⁸³[97^b] **Glosa suya atribuyendo / la canción a Nuestra Señora**

[97^a] ¶ Corona de las mejores
 de quien el çielo se arrea //
 [97^b] su abogada y defensora,
 nunca puede ser perdido.

299 ³⁸⁴[97^b]

Cançión suya

¶ Tal gesto para adorallo
 sólo Dios pudo hazello //
 [98^a] es tan mío [e/] deseallo,
 quanto vuestro [e/] mereçello.

300 ³⁸⁵[98^a]

Cançión suya

¶ Temor, Dolor se conbaten;
 Seso con Amor guerrea //
 Coraçón, Fuerças debaten:
 ninguno vençe pelea.

301 ³⁸⁶[98^a]

Otras suyas a dos her/manas suyas que le pidieron/ algunas obras suyas

¶ Ante vuestras hermosuras
 van las tristes coplas mías //
 [98^b] los que os miran, son perdidos;

1051 y 1052 bajo la composición 39). **Esquema métrico:** Canción, LB1, MP2-125, MP4a-13, SA10b-138, SG1-187, SV1-12, VM1-1810CD-2, 11CG-41G, 14CG-36G (4, 8), abab cddcabab; 12MO-10 (4, 2x8).

[298/2] 'Corona de las mejores', ID 1052 G 1051, FD 831, *Tapia*, LB1-367, 11CG-41, 14CG-36, VM1-19. LB1, fol. 97^{r-v=ci}; CsXV, 1: 246-47. 11CG, fol. 20^r; CsXV, 5: 155. 14CG, fol. 12^v; CsXV, 6: 77, no copia. VM1, fol. 39^v; CsXV, 4: 355.

Introducción: 6071. Glosa VM1. **Ediciones modernas:** RE-251: 115 (RE no la refleja como independiente sino en la anterior). B-41. JGC-39/3. **Esquema métrico:** Glosa a canción, LB1, CG (6x10), abaabdcdd; VM1 (con versión italiana, 2x10).

[299] 'Tal gesto para adorallo', también: 'Tal gesto para donzella', ID 1053, FD 835, *Tapia*, LB1-368 y 383 (LB1M-315), 11CG-287, 14CG-309. LB1, fol. 97^{v=ci}-98^{r=cii}; CsXV, 1: 247. LB1, fol. 102^{r=cvi}; CsXV, 1: 252. 11CG, fol. 122^v; CsXV, 5: 303. 14CG, fol. 101^v; CsXV, 6: 116. **Pliego Suelto:** 35LI: PBNL (Res. 218 V [14]), núm. 14. ARMP: 683-684, núm. 870. **Ediciones modernas:** RE-252: 116, no copia. B-287. JGC-277. **Esquema métrico:** Canción, LB1-368, CG (5, 9), abbab cddcabbab; LB1-383, LB1M-315 (5, 8).

[300] 'Temor, Dolor se conbaten', ID 1054, FD 1135, *Tapia* en LB1, Luis de Bivero en CG, LB1-369, 11CG-279, 14CG-301. LB1, fol. 98^{r=cii}; CsXV, 1: 247. 11CG, fol. 122^r; CsXV, 5: 302. 14CG, fol. 101^r; CsXV, 6: 115. **Ediciones modernas:** RE-253: 116, no copia. B-279. JGC-269. **Esquema métrico:** Canción LB1 (4, 7), después de restaurado (4, 8), abab cddcabab, CG (4, 8).

[301] 'Ante vuestras hermosuras', ID 1055, FD 815, *Tapia*, LB1-370, 11CG-846, 14CG-914. LB1, fol. 98^{r=cii}; CsXV, 1: 247-248. 11CG, fol. 177^v; CsXV, 5: 422-423. 14CG, fol. 152^v; CsXV, 6: 174, no copia. LB1, fol. 102^{r=cvi}; CsXV, 1: 252. **Ediciones modernas:** RE-254: 116, no copia. B-846. JGC-764. **Esquema métrico:** Coplas, LB1 (9[+1], 2x10, 12), cuatro estructuras diferentes, una para cada estrofa: estrofa I: abaabdcddc, estrofa II: abaabdcdd, estrofa III: abaabdcdd, estrofa IV: abcabdcddde; 11CG-14CG (3x10, 12, 11).

los *que* no, desesperados.

302 ³⁸⁷[98^b] **Otras suyas a unas damas / *que* estaban muy çerradas**

¶ Veros, damas, en prisión,
mereçiendo libertad //
[98^a] *que*, si no son socorridos,
presto son desesperados.

303

303/1 ³⁸⁸[98^a] **Otras suyas en *que* dize *que*/ estando sin amores vino/ Amor y le mandó *que* los toviere; / y dale una señora a *quien* / mucho *tiempo* *havía* començado / a servir y dexóla creyendo / ser de ella malgradeçido./ Comiença la obra**

¶ Estando yo descuidado
de ansia mía y agena //
[99^b] de tener fe con tu fe
toda su vida.»

303/2 ³⁸⁹[99^b] **Acaba, queriendo lo *que quiere* / Amor, con esta cançión**

¶ – «Vençedor de mi porfía,
plázeme de te seguir //
con fe de nunca partir
mi querer de tu servir.»

304 ³⁹⁰[100^r] **Otras suyas a una señora *que* / le dixo *que* la *havía* perdido para/ toda su vida**

¶ Mientra más de vos me acuerdo,
[100^a] reina mía, a *quien* adoro //
pues *que* vos no la guardáis:
de amigo soy enemigo.

305 ³⁹¹[100^a] **Otras suyas a un amigo suyo/ *que* le preguntó a Tapia, yendo al/ Anpurdán, si tenía su ami/ga en aquella *tierra*, *que* le**

[302] 'Veros, damas, en prisión', ID 1056, FD 816, *Tapia*, LB1-371, 11CG-847. LB1, fol. 98^{r-v=cii}; CsXV, 1: 248. 11CG, fol. 177^v; CsXV, 5: 423. **Ediciones modernas:** RE-255: 116, no copia. B-847. JGC-765. **Esquema métrico:** Coplas (2x10), *ababacddcd*.

[303/1] 'Estando yo descuidado', ID 1057, FD 791, *Tapia* en LB1, CG, Gonzalo de Tapia en SA9a, LB1-372, 11CG-822, 14CG-903, SA9a-12^{bis} (falta). Deshecha ID 3193, LB1M-303/2. LB1, fol. 98^{v=cii}-99^{v=ciii}; CsXV, 1: 248-49. 11CG, fol. 173^v-174^r; CsXV, 5: 413-415. 14CG, fol. 150^r-151^r; CsXV, 6: 173. SA9a, fol. 79^v; CsXV, 4: 194. **Ediciones modernas:** RE-256: 116. B. 822. JGC-740/1. Los tres editores consideran esta composición y la siguiente, ID 3193, una. **Esquema métrico:** Coplas (15x11), *abaabdcdecde*.

[303/2] 'Vençedor de mi porfía', ID 3193 D 1057, FD 791, *Tapia*, LB1-372D, 11CG-822D, 14CG-904. LB1, fol. 99^{v=ciii}; CsXV, 1: 249-50. 11CG, fol. 174^r; CsXV, 5: 415. 14CG, fol. 151^r; CsXV, 6: 173. **Ediciones modernas:** RE-256: 116. B-822. JGC-740/2. **Esquema métrico:** Canción-deshecha (6, 11), *abaabbcdccdbabaabb*.

[304] 'Mientras más de vos me acuerdo', ID 1058, FD 807, *Tapia*, LB1-373, 11CG-838. LB1, fol. 100^{r=ciiii}; CsXV, 1: 250. 11CG, fol. 176^r; CsXV, 5: 419. **Ediciones modernas:** RE-256, 117, no copia. B-838. JGC-756. **Esquema métrico:** Coplas (10, 9[+1]), *abaabdcddc*.

- dixese/ quien era, para servilla por él,/ y Tapia le dize el nonbre y le/ da las señas**
 ¶ Allá en la guerra Anibal,
 en la paz acá Maçías //
 [100^va] Racaví en su renonbre
 y su nonbre Eufrosina.
- 306** ³⁹²[100^va] **Otras suyas partiéndose de su/ amiga y diziendo las graçias/ que consigo lleva / Comiença**
 ¶ Yo partí de vuestra tierra
 no partiendo de tristura //
 ante mis ojos perdida
 me hazen perder la vida.
- 307** ³⁹³[100^va] **Otras de su amiga**
 ¶ Mi dios, mi bien, mi salud,
 mi descanso, mi alegría //
 [100^vb] vos serés de mí servida
 muy de grado.
- 308** ³⁹⁴[100^vb] **Otras suyas loando/ [a] su amiga**
 ¶ Si fuese vuestra *presençia*
 delante de nuestro ver //
 para poderos loar
 serviros será la vida.
- 309** ³⁹⁵[101^ra] **Otras suyas estando absente / de su amiga y enbióle / [101^rb] con sus coplas nuevas de / su mala vida**
 ¶ Id, mis coplas desdichadas,
 trobadas por mi dolor //
 su *merçed* y su sobrada
 30 hermosura.

[305] 'Allá en la guerra Anibal', ID 1059, FD 809, Tapia, LB1-374, 11CG-840. LB1, fol. 100^{r-v=ciiii}; CsXV, 1: 250. 11CG, fol. 176^{r-v}; CsXV, 5: 419-420. **Ediciones modernas:** RE-258: 117, no copia. B-840. JGC-758. **Esquema métrico:** Coplas, LB1 (1x11, 1x[10+1], 2x10), estrofas I-II: *abaabccddcd*, estrofas III-IV: *abaabccddcd*; 11CG (2x11, 2x10).

[306] 'Yo partí de vuestra tierra', ID 1060, Tapia, LB1-375. LB1, fol. 100^{v=ciiii}; CsXV, 1: 250. **Ediciones modernas:** RE-259: 117. **Esquema métrico:** Coplas (2x8, 1x[7+1]), *abbacddc abbacddc abba cd[c]d*.

[307] 'Mi dios, mi bien, mi salud', ID 1061, FD789, Tapia, LB1-376, 11CG-829. LB1, fol. 100^{v=ciiii}; CsXV, 1: 250-51. 11CG, fol. 174^v-175^r; CsXV, 5: 416. **Ediciones modernas:** RE-260: 117, no copia. B-829. JGC-747. **Esquema métrico:** Coplas (3x10), *abaabccddc*.

[308] 'Si fuese vuestra *esçelencia*'/ 'Si fuese vuestra *presençia*', ID 1062, FD 808, Tapia, LB1-377, 11CG-839. LB1, fol. 100^{v=ciiii}-101^{r=cv}; CsXV, 1: 251. 11CG, fol. 176^r; CsXV, 5: 419. **Ediciones modernas:** RE-261: 117, no copia. B-839. JGC-757. **Esquema métrico:** Coplas LB1 (2x12, 11[+1]), *abcabccdefdef*; 11CG (3x12).

[309] 'Id, mis coplas desdichadas', ID 1063, FD 797, Tapia, LB1-378, 11CG-828, 14CG-908. LB1, fol. 101^{r=cv}; CsXV, 1: 251. 11CG, fol. 174^v; CsXV, 5: 415-416. 14CG, fol. 151^{r-v}; CsXV, 6: 173, no copia. **Ediciones modernas:** RE-262: 118, no copia. B-828. JGC-746. **Esquema métrico:** Coplas LB1 (11[-1], 2x10), *abaabccddcd*; CG (8x10).

- 310** ³⁹⁶[101^rb]
310/1 **¶ Glosa del romance *Fonte frida* // y con amor por Tapia**
[*Romançe*]
[101^{va}a] **¶** Fonte frida, Fonte frida,
Fonte frida y con amor //
[101^{vb}b] que harta me tengo yo,
[que no quiero ser tu amiga]
ni casar contigo, no.»
- 311** ³⁹⁷[101^{vb}] **Sola suya**
¶ Las bozes, lágrimas tristes,
que en aquesto vos *hezistes* //
para mí que está a la muerte:
¡Quiera Dios que se conçierte!
- 312** ³⁹⁸[101^{vb}] **Otra suya a su amiga**
¶ No consuela desventura
escrita con mi dolor //
[102^{ra}a] si entre Amor y mi ventura
se espera gran diferençia.
- 313** ³⁹⁹[102^{ra}] **Pregunta el amiga / qué es Amor, dize:**
¶ Es Amor una visión
que quan presto se figura //
tan liviano de perder
quan penoso de guardar.

[310] 'Andando con triste vida' / 'Fonte frida, fonte frida', ID 1064 G 0735, FD 843, Tapia, LB1-379, 11CG-440, 14CG-463. LB1, fol. 101^{r-v}=cv; CsXV, 1: 251-252. 11CG, fol. 133^r; CsXV, 5: 327. 14CG, fol. 112^r; CsXV, 6: 129, no copia. **Pliegos sueltos:**

7PU: PBUP/I: 53-54, Fac. VII. ARMP: 551-552, núm. 654.

PBNL, Res. 218 V (14), núm. 14. ARMP: 682-684, núm. 870.

11VB: PBNV: 152-153, Fac. XI. ARMP: 783-784, núm. 1038.

75PU. PBNP: 276-277, Fac. LXV. ARMP 1979: 784-785, núm. 1039.

Ediciones modernas: RE-263: 118, no copia. VBel 769 y 923. B-440. JGC-425/2 (el romance tiene el número 425/1). **Esquema métrico:** Glosa a romance, la estructuración original, según las marcas estróficas (¶) del manuscrito es: 4, 7, 8, 9x4, después de añadir el v. 8, la composición queda como la versión que ofrecen los otros testimonios (13x4), más la estrofa de introducción (1x4) en la que se citan lo cuatro primeros versos del romance. He decidido añadir dos títulos, *Romance* y *glosa*, para dar idea de dónde empieza la glosa en los restantes testimonios. Así el esquema es bipartito: romance (1x4, sin contar con la restauración) y glosa (13x4), *abab*.

[311] 'Las bozes y lágrimas tristes', ID 1065, Tapia, LB1-380. LB1, fol. 101^v=cv; CsXV, 1: 252. **Ediciones modernas:** RE-262: 118. **Esquema métrico:** Canción (1x10), *aabba cddcc*.

[312] 'No consuela desventura' / 'Mi copla desventurada', ID 1066, FD 792, Tapia, LB1-380^{bis}, 11CG-823. LB1, fol. 101^v=cv-102^r=cvⁱ; CsXV, 1: 252. 11CG, fol. 174^r; CsXV, 5: 415. **Ediciones modernas:** RE-265: 118, no copia. B-823. JGC-741. **Esquema métrico:** Canción (1x11), por lo deturpada de esta canción no doy el esquema métrico.

[313] 'Es Amor una visión', ID 1067, FD 793, Tapia, LB1-381, 11CG-824, 14CG-905, MI1-5. LB1, fol. 102^r=cvⁱ; CsXV, 1: 252. 11CG, fol. 174^r; CsXV, 5: 415. 14CG, fol. 151^r; CsXV, 6: 173, no copia. MI1, fol. 11^v; CsXV, 1: 580. **Ediciones modernas:** RE-266: 118, no copia. B-824. JGC-742. VBel 176: 683 y 906 **Esquema métrico:** Respuesta-Canción LB1, CG (1x12), *abcbcbdefdef*, MI1-5 (sin título; 1, 1x4).

- 314** ⁴⁰⁰[102^a] **Otra a su amiga**
 ¶ Las ansias enamoradas,
 las tristes penas sin tiento //
 congoxosas, piadosas,
 de mucho desesperadas.
- 315** ⁴⁰¹[102^b] **Cançión suya**
 ¶ Tal gesto para adorallo
 sólo Dios puede hazello //
 es tan mío el deseallo
 quanto vuestro el mereçello.
- 316** ⁴⁰²[102^b] **Otra suya**
 ¶ Vista está la perfeçión
 que tenéis de muy hermosa //
 de cruel en piadosa
 y serés perla preçiosa.
- 317** ⁴⁰³[102^b] **Otra suya**
 ¶ Amor, de amor es tu nonbre
 y tus obras desamor //
 [102^a] ¡Mala muerte muera el honbre
 que fuere tu servidor!
- 318** ⁴⁰⁴[102^a] **Otra suya**
 ¶ Tened por fe mi quereros,
 pues la ley del bien amaros //
 se firmó con el miraros
 y sellolo el conoçeros.
- 319** ⁴⁰⁵ [Otra suya]

[314] 'Las ansias enamoradas', ID 1068, FD 794, *Tapia*, LB1-382, 11CG-825, 14CG-906. LB1, fol. 102^{r=cvi}; CsXV, 1: 252. 11CG, fol. 174^{r=v}; CsXV, 5: 415. 14CG, fol. 151^r; CsXV, 6: 173, no copia. **Ediciones modernas**: RE-267: 118, no copia. B-825. JGC-743. **Esquema métrico**: Canción (1x10), *abaabcdcccd*.

[315] 'Tal gesto para donzella', ID 1053, FD 835, *Tapia*, LB1-368 (LB1M-299), LB1-383, 11CG-287, 14CG-309. LB1, fol. 97^{v=ci}-98^{r=cii}; CsXV, 1: 247. 11CG, fol. 122^v; CsXV, 5: 303. 14CG, fol. 101^v; CsXV, 6: 116, no copia. LB1, fol. 102^{r=cvi}; CsXV, 1: 252. **Pliego suelto**: 35LI: PBNLi Res. 218 V (14), núm. 14. *ARMP*: 682-684, núm. 870. **Ediciones modernas**: RE-268: 118, no copia. B-287. JGC-277. **Esquema métrico**: Canción LB1-368, CG (5, 9); LB1-383 (5, 8[+1]). Para esta composición remito a LB1-368 (LB1M-299).

[316] 'Vista esta perfeçión', ID 1069, *Tapia*, LB1-384. LB1, fol. 102^{r=cvi}; CsXV, 1: 252-53. **Ediciones modernas**: RE-269: 119. **Esquema métrico**: Canción (5, 9), *ababb cddcababb*.

[317] 'Amor, de amor es tu nombre', ID 1070, *Tapia*, LB1-385. LB1, fol. 102^{r-v=cvi}; CsXV, 1: 253. **Ediciones modernas**: RE-270: 119. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *ababddcabab*.

[318] 'Tened por fe mi quereros', ID 1071, *Tapia*, LB1-386. LB1, fol. 102^{v=cvi}; CsXV, 1: 253. **Ediciones modernas**: RE-271: 119. **Esquema métrico**: Canción (4, 7), *abba cddcabba*.

[319] 'Ninguno tenga esperança', ID 1072, FD 840, *Tapia*, LB1-387 11CG-321, 14CG-340. LB1, fol. 102^{v=cvi}; CsXV, 1: 253. 11CG, fol. 124^v; CsXV, 5: 307. 14CG, fol. 103^r; CsXV, 6: 118, no copia. **Ediciones modernas**: RE-272: 119, no copia. B-321. JGC-311. VBel 175: 682 y 906. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), acéfalo, *aba cddcabab*.

[102^{va}] ¶ Ninguno tenga esperança
que en mi mal de amor hay medio //
es muy çierta su mudança
y es inçierto su remedio.

320 ⁴⁰⁶[102^{va}] Otra suya
¶ Quando Amor vençe de grado
Desamor mata el cativo //
[102^{vb}] pues el triste desamado
sin dolor se queda bivo.

321 ⁴⁰⁷[102^{vb}] Otra suya
¶ No queréis que biva, no;
plázeme pues sois contenta //
mas temo que, muerto yo,
vuestra alma dará la cuenta.

322 ⁴⁰⁸[102^{vb}] Otra suya
¶ De la gloria de miraros
mi memoria quedó llena //
[103^a] del dolor y de la pena
que viene del desearos.

323 ⁴⁰⁹[103^a] Otra suya
¶ Sin deziros mi querella
dixe lo que no devía //
descubrió la pena mía
no mirando el daño de ella.

324 ⁴¹⁰[103^a] Otra suya
¶ Amor temor no consiente,
mas yo, triste, lastimado //
porque del tienpo pasado
le acuerda el dolor presente.

[320] 'Quando Amor vençe de grado', ID 1073, FD 833, *Tapia*, LB1-388. 11CG-284, 14CG-306. LB1, fol. 102^{v=ovi}; CsXV, 1: 253. 11CG, fol. 122^{r-v}; CsXV, 5: 302. 14CG, fol. 101^r; CsXV, 6: 115-116, no copia. **Ediciones modernas**: RE-273: 119, no copia. B-284. JGC-274. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *ababddcabab*.

[321] 'No queréis que biva, no', ID 1074, FD 834, *Tapia*; Diego de San Pedro en 35LI. LB1-389, 11CG-285, 14CG-307. LB1, fol. 102^{v=ovi}; CsXV, 1: 253. 11CG, fol. 122^v; CsXV, 5: 302. 14CG, fol. 101^r; CsXV, 6: 116, no copia. **Pliego suelto**: 35LI. PBNLi Res. 218 V (14), núm. 14. ARMP: 682-684, núm. 870. **Ediciones modernas**: RE-274: 119, no copia. B-285. JGC-275. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *ababddcabab*.

[322] 'De la gloria de miraros', ID 1075, FD 842, *Tapia*, LB1-390, 11CG-381. LB1, fol. 102^{v=ovi}-103^{r=ovii}; CsXV, 1: 253. 11CG, fol. 128^r; CsXV, 5: 316. **Ediciones modernas**: RE-275: 120, no copia. B-381. JGC-371. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abbacddcabba*.

[323] 'Sin deziros mi querella', ID 1076, *Tapia*, LB1-391. LB1, fol. 103^{r=ovii}; CsXV, 1: 253. **Ediciones modernas**: RE-276: 120. **Esquema métrico**: Canción (4, 9), *abba cddcabba*.

[324] 'Amor, temor no consiente', ID 1077, *Tapia*, LB1-392. LB1, fol. 103^{r=ovii}; CsXV, 1: 254. **Ediciones modernas**: RE-120: 277, p. 120. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abbacddcabba*.

- 325** ⁴¹¹[103^a] **Otra suya**
 ¶ Absençia puede mudar
 amor en otro querer //
 [103^b] mas *que* no tenga poder
 para hazer olvidar.
- 326** ⁴¹²[103^b] **Otra suya**
 ¶ Yo *he* encubierto mi gran mal
 esperando de sufrillo //
 que padezco en encobrillo,
 será forçado dezillo.
- 327** ⁴¹³[103^b] **Otra suya**
 ¶ Presente pido ventura,
 que absente muero por veros //
 conoçeros fue quereros,
 quereros fue desventura.
- 328** ⁴¹⁴[103^a] **Otra suya**
 ¶ Pues que vos con la beldad
 me tenéis ansí vençido //
 desviar la piedad
 que os obliga lo servido.
- 329** ⁴¹⁵[103^a] **Villançico suyo**
 ¶ Pues *que* vuestro desamor
 no es dolor para sufrir //
 y lo mejor el morir:
 ¿Para qué quiero bevir?
- 330** ⁴¹⁶[103^a] **Pregunta suya a Cartajena**

[325] 'Absençia puede mudar', ID 1078, FD 837, *Tapia*, LB1-393, 11CG-290, 14CG-311. LB1, fol. 103^{r=ovii}; CsXV, 1: 254. 11CG, fol. 122^v; CsXV, 5: 303. 14CG, fol. 101^v; CsXV, 6: 116, no copia. **Ediciones modernas**: RE-278: 120, no copia. B-290. JGC-280. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[326] 'Yo *he* encubierto mi gran mal', ID 1079, *Tapia*, LB1-394. LB1, fol. 103^{r=ovii}; CsXV, 1: 254. **Ediciones modernas**: RE-279: 120. **Esquema métrico**: Canción (5, 9), *ababb cddcababb*.

[327] 'Presente, pido ventura', ID 1080, *Tapia*, LB1-395, 11CG-310, 14CG-329, OA1-17. LB1, fol. 103^{r=ovii}; CsXV, 1: 254. 11CG, fol. 123^v-124^r; CsXV, 5: 306. 14CG, fol. 102^v; CsXV, 6: 117, no copia. OA1, fol. 332^r; CsXV, 3: 60, no copia. **Ediciones modernas**: RE-280: 120. B-310. JGC-300. **Esquema métrico**: Canción (4, 8), *abaab cddcabba*.

[328] 'Pues que vos con la beldad', ID 1081, *Tapia*, LB1-396. LB1, fol. 103^{v=ovii}; CsXV, 1: 254. **Ediciones modernas**: RE-281: 121. **Esquema métrico**: Canción (5, 9), *abaab cddcabaab*.

[329] 'Pues que vuestro desamor', ID 1082, *Tapia*, LB1-397, MP4a-223. LB1, fol. 103^{v=ovii}; CsXV, 1: 254. MP4a, fol. 235^v; CsXV, 2: 549. **Ediciones modernas**: RE-282: 121. **Esquema métrico**: Villancico (3, 2x7), *xyy abbaxxy cddcxxy*.

[330] 'Por vos, envalla mi gloria', ID 1083, FD 845, *Tapia*, LB1-398, 11CG-697. LB1, fol. 103^{v=ovii}; CsXV, 1: 254-55. 11CG, fol. 152^r; CsXV, 5: 369-370. Destinatario: Cartagena. **Ediciones modernas**: RE-283: 121. B-

[103^vb] ¶ Por vos, envalla mi gloria
quando vuestra boz se encunbra //
el remedio de mi mal
quiero que vos me lo deis.

[104^{ra}] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DEL MARQUÉS DE [A]STORGA

331 ⁴¹⁷ [Coplas a su amiga]
¶ Esperança mía, por quien
padeçe mi corazón //
[105^a] cruda, fuerte, desabrida,
de tu boca.

332 ⁴¹⁸[105^b] **Cançión suya**
¶ Plega a Dios que así me quieras
como yo, mi bien, te quiero //
y no puedas, por que quieras,
siendo yo muerto primero.

333 ⁴¹⁹[105^b] **Otra suya**
¶ Lloro, triste lloro yo,
porque ya la dicha mía //
poder más tener do erraros
que cobdiçiar vanagloria.

[105^a] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DE EVANGELISTA

334 ⁴²⁰ **A un barbero sobre su gesto**
¶ Bien hecha mi cuenta y taja,
hallo por medida y peso //

697. JGC-662. **Esquema métrico:** Pregunta, LB1: la agrupación de estrofas es: 9, 34. Para esta composición he decidido, por lo deturpado del texto, su restauración total según 11CG (6x10), *abaabedcccd*.

[331] 'Esperanza mía, por quien', ID 0109, marqués de Astorga en LB1, CG; anónimo en PN6. LB1-399, 11CG-249, 14CG-260, PN6-28. LB1, fol. 104^r=cviii-105^r=cix; CsXV, 1: 255-256. 11CG, fol. 113^r-114^r; CsXV, 5: 286-288. 14CG, fol. 88^r-89^r; CsXV, 6: 100, no copia. PN6, fol. 130^v-131^v; CsXV, 3: 375-376. **Pliegos sueltos:**

R-9432: PBNM/I, núm. 31. ARMP 1979: 146-147, núm. 13

PHSA: 12, núm. 5. ARMP 1979: 174-175, núm. 64

No localizado. ARMP 1979: 235-236, núm. 159.5.

R-8175: PBNM/III, núm. 99. ARMP 1979: 372-373, núm. 373.

Ediciones modernas: RE-284: 121, sólo copia el 'cabo'. B-249. JGC-239. Para un estudio véase Boase 1998.

Esquema métrico: Coplas (15x12, 6), *abcabcdefdef*.

[332] 'Plega a Dios que así me quieras', ID 1084, marqués de Astorga, LB1-400, SA10b-148, MP4a-38 (añade ID 9522: 'Salva nos Domine vigilantes'), MR1-75. LB1, fol. 105^r=cix; CsXV, 1: 256. SA10b, fol. 148^v; CsXV, 4: 251. MP4a, fol. 42^v-43^r; CsXV, 2: 513. MR1, fol. 1 XXX^v; CsXV, 2: 621, no se incluye y se remite a *Cartapacio de Pedro del Pozo* de hacia 1547. **Ediciones modernas:** RE-285: 122. VBel 171: 675 y 905. **Esquema métrico:** Canción LB1, SA10b (5, 9), *abaab ccdabaaab*; MP4a (5, 4...).

[333] 'Lloro, triste lloro yo', ID 1085, marqués de Astorga, LB1-401. LB1, fol. 105^r=cix; CsXV, 1: 257. **Ediciones modernas:** RE-286: 122. **Esquema métrico:** Canción (1x8), *ababccdd*.

[334] 'Bien hecha mi cuenta y taja', ID 1086, Evangelista. LB1-402. LB1, fol. 105^v=cix; CsXV, 1: 257. Destinatario: un barbero. **Ediciones modernas:** RE-287: 122. **Esquema métrico:** Canción (1x9), *abbacddcd*.

o con boto majadero
sacar sutil arador.

335 ⁴²¹[105^va] **Otra suya a un compañero / del barbero**

¶ Vos tenéis una gran falta,
amigo, *que* vos fatiga //
y las piernas de picaços
y el un ojo rutilante.

336 ⁴²²[105^va] **Cançión suya**

¶ Yo no sé cuál es mejor
de *que* sienta mejoría //
si jamás nunca os ver
o cada vez que querría.

337 ⁴²³[106^r] **Del maestre de Calatrava, don Pedro Girón / [106^a] Cançión**

¶ Jurado lo tengo yo,
por más *quexoso que* ande //
jamás le diré de no
a *quantas* cosas me mande.

338

338/1 ⁴²⁴[106^a] **Pregunta de Sancho de/ Rojas a[*/*] maestre Françisco**

¶ Como quien sube trepando
por las cuerdas del navío //
juizio del tal compás,
dezidme, señor, cuál es.

338/2 ⁴²⁵[106^b] **Repuesta de[*/*] maestre Françisco**

[335] 'Vos tenéis una gran falta', ID 1087, *Evangelista*. LB1-403. LB1, fol. 105^v=cix; CsXV, 1: 257. Destinatario: compañero del barbero. **Ediciones modernas:** RE-288: 122. **Esquema métrico:** Canción (1x8), *ababcbdd*.

[336] 'Yo no sé cuál es mejor', ID 1088, *Evangelista*, LB1-404. LB1, fol. 105^v=cix; CsXV, 1: 257. **Ediciones modernas:** RE-289: 122-123. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), -a-a *cdcd*-a-a (no acierto a resolver el problema de la rima entre los versos 1-3 y 9-11).

[337] 'Jurado lo tengo yo', ID 1089, Pedro Girón, maestre de Calatrava, LB1-405. LB1, fol. 106^r=cx; CsXV, 1: 257. **Ediciones modernas:** RE-290: 123. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cdcdabab*.

[338/1] 'Como quien sube trepando', ID 0274, Sancho de Rojas; Juan de Mena en *HH1*. LB1-406, 11CG-708, 14CG-800, EM6-12, HH1-47, 83IM-16. LB1, fol. 106^r=cx; CsXV, 1: 257. 11CG, fol. 152^v; CsXV, 5: 371-372. 14CG, fol. 134^r; CsXV, 6: 155, no copia. EM6, fol. 213^v-214^r; CsXV, 1: 68. HH1, fol. 238^v; CsXV, 1: 105. 83IM, fol. 87^r; CsXV, 5: 4. Destinatario: Maestre Francisco de Noya. **Ediciones modernas:** RE-291: 123, no copia. Severin 1990: 217. Pérez Priego 1979: 257-258, entre las composiciones de atribución dudosa o probable. B-708. JGC-668/1. **Esquema métrico:** Pregunta, LB1-406 (9[+1], 10), *abaabcbdd[c]d efeefghghg*; 11CG-708, 14CG-800, EM6-12, HH1-47, 83IM-16 (2x10).

[338/2] 'Vuestro saber cotejando', ID 0275 R 0274, maestre Francisco en LB1, maestro Francisco de Noya en MP2; un aragonés en CG, EM6 y 83IM; Santillana en HH1. LB1-407, 11CG-709, 14CG-801, EM6-13, HH1-48, MP2-286, 83IM-17. LB1, fol. 106^r=cx; CsXV, 1: 257. 11CG, fol. 153^r; CsXV, 5: 372. 14CG, fol. 134^{r-v}; CsXV, 6: 155, no copia. EM6, fol. 214^r; CsXV, 1: 68. HH1, fol. 238^v; CsXV, 1: 105. MP2, fol. 238^r; CsXV, 2: 459. 83IM, fol. 154^r; CsXV, 5: 4. Destinatario: Sancho de Rojas. **Ediciones modernas:** RE-292: 123, no copia. Severin 1990: 217-218. Pérez Priego 1979: 258-259. MP2: Labrador et alt. 1994: 348, núm. 335. B-709. JGC-668/2. **Esquema métrico:** Respuesta (2x10), *abaabcbddc efeefghghg*.

¶ Vuestro saber coteja[n]do
con el flaco entender mío //
¡Mira, Amor, qué gloria das
a quien se humilla a tus pies!

339 ⁴²⁶[106^b] **Cançión de un cavallero que a/mava una señora sin vella**

¶ Quien tanto veros desea,
señora, sin conoçeros //
[106^a] y si muero porque os vea
la vitoria será veros.

340 ⁴²⁷[106^a] **Cançión de Durango**

¶ ¡Ay de aquél que en sólo veros
queda de amor mal herido! //
y quiere, sin ser querido,
por ser vençido vençeros!

341 ⁴²⁸[106^a] **Sola de Juan Ferrández a su amiga /que le dixo que se venía de confesar**

¶ Más neçesidad, señora,
tuviera quien tal se siente //
[es] pues que por vos está
poco menos mal que yo.

342

342/1 ⁴²⁹ [Mote]
[106^a] ¶ QUAL ES ELLA, TAL ES ÉL.
342/2 ⁴³⁰ [Glosa al mote]
[106^a] ¶ Al que es más su servidor
se le muestra más cruel //
[106^b] y él para sufrir dolor:
TAL ES ELLA QUAL ES ÉL.

[339] 'Quien tanto veros desea', ID 1090, FD 490, un caballero en LB1, anónimo en BU1, Jorge Manrique en CG. LB1-408, BU1-36, 11CG-330, 14CG-348. LB1, fol. 106^{v=ox}; CsXV, 1: 257-58. 11CG, fol. 125^r; CsXV, 5: 309. 14CG, fol. 103^v; CsXV, 6: 119. BU1, fol. 126^r; CsXV, 1: 42. Glosa ID 4184. **Ediciones modernas:** RE-293: 123, no copia. B-330. JGC-320. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cddcabab*.

[340] '¡Ay de aquél que en sólo veros!', ID 1091, Durango en LB1, anónimo en CG. LB1-409, 11CG-311, 14CG-330. LB1, fol. 106^{v=ox}; CsXV, 1: 258. 11CG, fol. 124^r; CsXV, 5: 306. 14CG, fol. 102^v; CsXV, 6: 117, no copia. **Ediciones modernas:** RE-294: 123, no copia. B-311. JGC-300. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cdc d abba*.

[341] 'Más neçesidad, señora', ID 1092, Juan Hernández de Heredia, LB1-410, 11CG-932, 14CG-999, MN17-81. LB1, fol. 106^{v=ox}; CsXV, 1: 258. 11CG, fol. 202^v; CsXV, 5: 474-475. 14CG, fol. 173^v; CsXV, 6: 183, no copia. MN17, fol. 67^v; CsXV, 2: 100. **Ediciones modernas:** RE-295: 123, no copia. B-932. JGC-842. **Esquema métrico:** Canción (1x11), *abba cdec ded*.

[342/1] 'Qual es ella, tal es él', ID 2322, anónimo, LB1-411M. LB1, fol. 106^{v=ox}; CsXV, 1: 258. **Ediciones modernas:** RE-296: 124. **Esquema métrico:** Mote (1v.).

[342/2] 'Al que es más su servidor', ID 1093 M 2322, anónimo, LB1-411. LB1, fol. 106^{v=ox}; CsXV, 1: 258. **Ediciones modernas:** RE-296: 124. **Esquema métrico:** Glosa a mote, acéfalo (5, 10), *abaab cdcc d abbaab*.

- 343** ⁴³¹[106^b] **De Cota, al Amor**
 ¶ Vista çiega, luz escura,
 gloria triste, vida muerta //
 es Amor con vestidura
 de gloria *que* pena cuesta.

[107^a] [COMIENÇAN LAS OBRAS] **DE TORRELLAS**

- 344** ⁴³²[107^a] **Cançión**
 ¶ Yerra con poco saber
 quien tuviere tal creença //
 tienen aquesta dolença,
que es olvidança sin ver.

- 345** ⁴³³[107^a] **Otra suya**
 ¶ Justa razón me defiende
 no dar nonbre a mi dolor //
 no puede *ser* dezidor
 de lo *que* se le entiende.

- 346** ⁴³⁴[107^a] **Otra suya**
 ¶ Mi dolor, por *que* os aplaze,
 esme tanto benefiçio //
 [107^b] *aquéllo que* a vos aplaze
 tomado por benefiçio.

- 347** ⁴³⁵[107^b] **Otra suya que le dixo que el amor / de los honbres no era a/
 buen fin**
 ¶ No por más os sirvo yo,
 dama, dulce a mi memoria //
 pues es por sola la gloria
 de pensar *que* vuestro só.

- 348** ⁴³⁶[107^b] **Otras suyas a una señora / que le demandó estrenas**

[343] 'Vista çiega, luz escura', ID 1094, FD 966, *Rodrigo Cota*, LB1-412, 11CG-126. LB1, fol. 106^v=cx; CsXV, 1: 258. 11CG, fol. 75^v; CsXV, 5: 208. **Ediciones modernas:** RE-297: 124, no copia. B-126. JGC-121. **Esquema métrico:** Esparsa (1x8), *abababab*.

[344] 'Yerra con poco saber', ID 1095, *Pedro Torrellas* en LB1 y CG; Juan de Mena en ME1. LB1-413, ME1-12, 11CG-856, 14CG-916, ME1-12; EM2-94; MA1-4. LB1, fol. 107^r=cxi; CsXV, 1: 258. 11CG, fol. 178^v; CsXV, 5: 425. 14CG, fol. 152^v; CsXV, 6: 174-175, no copia. EM2, fol. 107^v-109^r; CsXV, 1: 65, no copia. ME1, fol. 27^v; CsXV, 1: 386. **Músico:** Cornago en MA1. MA1, fol. 11^v-12^r; CsXV, 1: 377, no copia. **Ediciones modernas:** RE-298: 124. B-856. JGC-774/1. **Esquema métrico:** Canción (5, 9), *ababa cdcababab*.

[345] 'Justa razón me defiende', ID 1096, *Pedro Torrellas*, LB1-414. LB1, fol. 107^r=cxi; CsXV, 1: 258. **Ediciones modernas:** RE-299: 124. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cddcabba*.

[346] 'Mi dolor, porque os aplaze', ID 1097, *Pedro Torrellas*, LB1-415. LB1, fol. 107^r=cxi; CsXV, 1: 258-259. **Ediciones modernas:** RE-300: 124. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cddcabab*.

[347] 'No por más os sirvo yo', ID 0822, LB1-416, *Pedro Torrellas* en LB1-416, Pedro de Acuña en LB1-137 (LB1M-97). LB1, fol. 38^v=xlili-39^r=xliiii; CsXV, 1: 176. LB1, fol. 107^r=cxi; CsXV, 1: 259. **Ediciones modernas:** RE-301: 124, no copia aquí y remite a 107: 47. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cddcabab*.

[107^{va}] **¶** Pedísme, señora, estrenas,
pero si bien lo miráis / /
por deziros *que* os adoro
y vos que me aborreçés.

349 ⁴³⁷[107^{va}] **Otra suya a su amiga vini/endo de camino, y ella le dixo/que para qué venía, pues que se había / de bolver luego / Canción**

[107^{vb}] **¶** Con temor fue mi venida
pues *he* de partir, señora / /
que por miraros un ora
barato es perder la vida.

350 ⁴³⁸[108^r] **De Hernán Garçía de Madrid / a Xuárez sobre un macho**

[108^a] **¶** Mi querer y condiçión
qualesquier burlas desama / /
[109^a] de bolver çiento por uno
quando tal caso se ofreçe.

[109^v] **[COMIENÇAN LAS OBRAS] DEL COMENDADOR ÁVILA**

351 ⁴³⁹ **Romançe**

[109^{va}] **¶** Asonbrado el pensamiento
de mi secreto cuidado, / /
[109^{vb}] «AQUÍ YAZE EL SEPULTADO
QUIEN MURIÓ EN *CUYO SERVIÇO*
NUNCA LE VIERON MUDADO.»

[348] 'Pedísme, señora, estrenas', ID 1098, *Pedro Torrellas*, LB1-417. LB1, fol. 107^{r-v}=cxí; CsXV, 1: 259. **Ediciones modernas:** RE-302: 124. **Esquema métrico:** Coplas (8, 10, 9), *ababccddc efeegfggf hiihjkkjk*.

[349] 'Con temor fue mi venida', ID 1099, *Pedro Torrellas*, LB1-418. LB1, fol. 107^v=cxí; CsXV, 1: 259. **Ediciones modernas:** RE-303: 125. **Esquema métrico:** Canción (4, 9), *abba cddcdabba*.

[350] 'Mi querer y condiçión', ID 1100, *Hernán García de Madrid*, LB1-419. LB1, fol. 108^r=cxí-109^r=cxiii; CsXV, 1: 259-261. Destinatario: Suárez. **Ediciones modernas:** RE-304: 125-128. **Esquema métrico:** Coplas (19x10, 5), *abaabccddc, abaab*.

[351] 'Asonbrado el pensamiento', ID 1101, *comendador Ávila*, LB1-420, 11CG-456, 14CG-486, 16JE-171, 20MM-5. LB1, fol. 109^v=cxiii; CsXV, 1: 261. 11CG, fol. 135^{r-v}; CsXV, 5: 332. 14CG, fol. 114^r; CsXV, 6: 130, no copia. 16JE, fol. 91^v; CsXV, 6: 255. 20MM, fol. 4^{r-v}; CsXV, 6: 322-323. 'Descúbrase el pensamiento' en 11CG y 20MM. Atribuida a Juan del Encina en 16JE-171. Deshecha: ID 4054, 'Vencedores son tus ojos', en 20MM; villancico atribuido a Juan del Encina en 96JE-146 y a Escobar (compositor) en MP4f-462. **Pliegos sueltos:** Véase: 'Descúbrase el pensamiento' y 'Descúbrase mi pensamiento':

62PU=20MM. PBUP/II, Fac: LXII. ARMP: 394-395, núm. 412.

Contiene la glosa 'Abívense mis dolores' del romance: 'Descúbrase el pensamiento' (52vv.), no se copia el romance, sólo la glosa.

ARMP: 602-603, núm. 735.

35PU. PBUP, I, núm. 35, Fac. XXXV: 295-296. ARMP: 769, núm. 1011.

79PU. PBUP/II, núm. 79. ARMP: 346-347, núm. 339.

R-8175: PBNM, II, núm. 56. ARMP: 347-348, núm. 340.

Ediciones modernas: RE-305: 128, no copia. B-456. JGC-439/1. **Esquema métrico:** LB1-420, (50vv.+[2]); 11CG-456, 14CG-486, 16JE-171, 20MM-5 (52vv.).

352 ⁴⁴⁰[109^vb] **Otra suya a una señora que perme/tió de pedir para San Francisco**

¶ Yo digo claro y *entre nos*,
sin lisonja ni manera //
y hecho vanagloriosas
[las] plagas de San Francisco

353 ⁴⁴¹[109^vb] **Otras suyas a una señora que la / dexó de servir y después la tornó a requestar**

¶ Señora, yo he padeçido
con vos y con mi dolor //
[110^ra] pues sabés la reca[.]da
pocas vezes muerte yerra.

[110^b] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DE DON JUAN MANUEL

354 ⁴⁴² **Cançión suya**

¶ No sé quién pueda miraros
que por mucho que se alexe //
pues nadie puede miraros
que el alma con vos no dexe.

355 ⁴⁴³[110^ra] **Otra suya a doña Leonor**

¶ Atorméntame pasión
sin haverme compasión //
señora doña Leonor,
quánto que fuera mejor!

356 ⁴⁴⁴[110^ra] **Villançico suyo**

¶ El menor mal muestra el gesto,

[352] 'Yo digo claro y enténdeme vos', ID 1102, *comendador Ávila*, LB1-421, 11CG-797, 14CG-885. LB1, fol. 109^v=cxiii; CsXV, 1: 261. 11CG, fol. 163^v; CsXV, 5: 394. 14CG, fol. 146^v; CsXV, 6: 171. **Ediciones modernas**: RE-306: 128, no copia. B-797. JGC-715. **Esquema métrico**: Canción (1x10), *abaabcdcccd*.

[353] 'Señora, yo he padeçido', ID 1103, *comendador Ávila*, LB1-422, 11CG-795, 14CG-883. LB1, fol. 109^v=cxiii-110^r=cxiv; CsXV, 1: 261-262. 11CG, fol. 163^v; CsXV, 5: 394. 14CG, fol. 146^r; CsXV, 6: 171, no copia. **Ediciones modernas**: RE-307: 218, no copia. B-795. JGC-713. **Esquema métrico**: Coplas (2x10), *abaabcdcccd*.

[354] 'No sé quien pueda miraros', ID 1104, *Juan Manuel*. LB1-423. LB1, fol. 110^r=cxiv; CsXV, 1: 262. **Ediciones modernas**: RE-308: 129. **Esquema métrico**: Canción (3, 8), *abb ccdcd abab*.

[355] 'Atorméntame pasión', ID 1105, *Juan Manuel*. LB1-424. LB1, fol. 110^r=cxiv; CsXV, 1: 262. **Ediciones modernas**: RE-309: 129. **Esquema métrico**: Canción (1x9), *aababccdd*.

[356] 'El menor mal muestra el gesto', ID 1106, *Juan Manuel*; en CG atribuida a Nicolás Núñez: 11CG-470-I, 14CG-501, 17RA-5D, 20DS-5D, LB1-425. LB1, fol. 110^r=cxiv; CsXV, 1: 262. 11CG, fol. 138^r; CsXV, 5: 338. 14CG, fol. 117^r; CsXV, 6: 133, no copia. 17RA, fol. 4^r; CsXV, 6: 296. 20DS, fol. 3^v; CsXV, 6: 317. Deshecha de ID 6340, romance atribuido a Nicolás Núñez, 'Por un camino muy solo', 11CG-470, 14CG-501, 17RA-5, 20DS-5. **Piegos sueltos**: Deshecha de 'Por un camino muy solo':

990: 17RA: Norton 1969: 73-80. ARMP: 758-759, núm. 990.

20DS: PBUP/I: 142, Fac. XVI. ARMP: 766-767, núm. 1007.

Ediciones modernas: RE-310: 129, no copia. B-470. JGC-449/2. **Esquema métrico**: Deshecha a romance. Villancico (3, 7), *xyy abbaaxx*.

porque el mayor //
estando con el dolor,
publicalla es lo peor.

- 357** ⁴⁴⁵[110^b] **Otro suyo**
¶ No se duerma quien quisiere
alcançar vida segura //
no se fíe de Ventura,
pues no duerme la Tristura.

- 358** ⁴⁴⁶[110^b] **Otro suyo**
¶ Lo que [la] Ventura quiere,
no querello //
para aquello
que por fuerça havrá de vello.

[110] [COMIENÇAN LAS OBRAS] DE ANTÓN DE MONTORO

- 359** ⁴⁴⁷[110^v]
[110^{va}] **A uno que le sabía el vino**
¶ No lo digo por blasfemia
ni por injuria, señor, //
de sacaros de novenas
y llevaros al infierno!

- 360** ⁴⁴⁸[110^{va}] **Otra suya a un francés / que era bevedor**
¶ ¿Quál querrías más, Pernete,
con su faz de tinto buelto //
o que todos los barvechos
se convirtiesen e[n] viñas?

- 361** ⁴⁴⁹[110^{va}] **Otra suya a una mujer que le / amargava el vino**

[357] 'No se duerma quien quisiere', ID 1107, *Juan Manuel*, LB1-426. LB1, fol. 110^r=cxiv; CsXV, 1: 262. **Ediciones modernas:** RE-311: 129. **Esquema métrico:** Villancico (3, 7), xyy abbaayy.

[358] 'Lo que [la] Ventura quiere', ID 1108, FD 556, *Juan Manuel* en LB1, el romance 'Triste está el rey Menelao', ID 3553, que precede a esta deshecha, está atribuido a Soria. LB1-427. 11CG-452D, 14CG-481. LB1, fol. 110^r=cxiv; CsXV, 1: 262. 11CG, fol. 134^v; CsXV, 5: 330-331. 14CG, fol. 113^v; CsXV, 6: 130, no copia. **Ediciones modernas:** RE-312: 129. B-452. JGC-435/2. **Esquema métrico:** Deshecha-villancico (3, 7), xyy abbabxx.

[359] 'No lo digo por blasfemia', ID 0181, Antón de Montoro, LB1-428, 11CG-974, MN19-182, PN10-33, RC1-142, SA10b-119, 12CP-3. LB1, fol. 110^v=cxiv; CsXV, 1: 262. 11CG, fol. 224^r; CsXV, 5: 517. MN19, fol. 689^r; CsXV, 2: 185. PN10, fol. 89^v; CsXV, 3: 430. SA10b, fol. 142^r; CsXV, 4: 244. RC1, fol. 144^r; CsXV, 4: 63. 12CP, fol. 4^r; CsXV, 5: 544. **Pliego suelto:** 12CP: PBNPa, Rés. Yg. 98. ARMP: 405, núm. 425. **Ediciones modernas:** RE-313: 130, no copia. Cotarelo 1900: 233. Canal Gómez 1935, II: 60. Cantera 1984: 290-291; Costa 1990: 165; Ciceri 1990: 307. B. 974. JGC-881. **Esquema métrico:** Canción (1x8), ababcdcd.

[360] '¿Quál querrías más Pernete?', ID 1109, Antón de Montoro. LB1-429, MN19-147, SA10b-120. LB1, fol. 110^v=cxiv; CsXV, 1: 262. MN19, fol. 650^r; CsXV, 2: 178. SA10b, fol. 142^r; CsXV, 4: 244. Destinatario: Pernete (Pronete en SA10b). **Ediciones modernas:** RE-314: 130. Cantera 1984: 281. Ciceri 1990: 314. Costa 1990: 114. **Esquema métrico:** Canción (1x8), ababcdcd.

[361] 'La viña muda su hoja', ID 0176, Antón de Montoro, LB1-430, PN10-28, RC1-137, SA10b-121. LB1, fol. 110^v=cxiv; CsXV, 1: 262-263. PN10, fol. 88^v; CsXV, 3: 429. RC1, fol. 143^r; CsXV, 4: 62-63. SA10b, fol. 142^r;

¶ La viña muda su hoja,
y la col, nabo y lechuga //
a la noche sois un cuero
y a la mañana una tenaja.

362

362/1 ⁴⁵⁰[110^a] **Un paje de don Alfonso de Aguilar / al Ropero / Pregunta**

¶ Prudente, sabio Ropero,
cuya pluma sobredora //
[110^b] donde no sé qué me diga
si es amiga o enemiga.

362/2 ⁴⁵¹[110^b] **Re[s]puesta**

¶ Par del mejor cavallero
que de yuso del sol mora //
y con éste al reçelo
poneros ha en el çielo.

363 ⁴⁵²[110^b]**Cançión suya**

¶ No lo consiente Firmeza
ni lo sufre Piedad //
quando les dize Nobleza:
«Andad, amigos, andad.»

[COMIENÇAN LAS OBRAS DE DON DIEGO LÓPEZ DE HARO]

364 ⁴⁵³[111^r]

**Coplas de don Diego López de Haro, y dizen de un
desconten/tamiento que lieva por una partida que hizo de
donde queda/ su amiga**

CsXV, 4: 244. . Se testimonia como la segunda copla de ID 2732 Y 0176, 'Un vinagrón como fiero', en LB3, SV2, CG y 19OB. 11CG-971, 14CG-1057, 19OB-5, LB3-47, SV2-34 y 35. 11CG, fol. 223^v; CsXV, 5: 516. 14CG, fol. 202^v; CsXV, 6: 225, no copia. 19OB, fol. B7^r; CsXV, 7: 632. LB3, fol. 112^v-113^r; CsXV, 1: 369. SV2, fol. 103^r; CsXV, 4: 311. **Ediciones modernas:** RE-315: 130, no copia. Canal Gómez 1935, II: 58. Costa 1990: 254. Para 'Un vinagrón como fierro', ID 2732 Y 0176: Cotarelo 1900: 294 Cantera 1984: 363-364; Ciceri 1990: 316; Costa 1990: 254. B-971. JGC-878. **Esquema métrico:** Canción (1x8), *ababccdd*.

[362/1] 'Prudente, sabio Ropero', ID 1110, un paje de don Alfonso de Aguilar en LB1, un criado del duque de Medina Sidonia en MP2, un paje de éste en MN19. LB1-431, MN19-108, MP2-78. LB1, fol. 110^v=cxiv; CsXV, 1: 263. MN19, fol. 595^r; CsXV, 2: 166. MP2, fol. 111^v; CsXV, 2: 418-419. Destinatario: el Ropero. **Ediciones modernas:** RE-316: 130. Cotarelo 1900: 121. Cantera 1984: 159; Ciceri 1990: 363; Costa 1990: 31. Sobre el trasfondo histórico de este poema Costa 1990: 358-360. MP2: Labrador et alt. 1994: 139, núm. 78. **Esquema métrico:** Pregunta (1x12), *abaabcccccdd*; MN19-108 (1x11), MP2-78.

[362/2] 'Par del mejor caballero', ID 1111 R 1110, *Antón de Montoro*, LB1-432, MN19-109, MP2-79. LB1, fol. 110^v=cxiv; CsXV, 1: 263. MN19, fol. 595^{r-v}; CsXV, 2: 166. MP2, fol. 111^v-112^r; CsXV, 2: 419. **Ediciones modernas:** RE-317: 130. Cotarelo 1900: 121-122. Cantera 1984: 160. Ciceri 1990: 364. Costa 1990: 32. Labrador et alt. 1994: 139-140, núm. 79. **Esquema métrico:** Respuesta (11, 5), *abaabcccccdd effee*; MN19-109, MP2-79 (10).

[363] 'No lo consiente Firmeza', ID 1112, *Antón de Montoro*, LB1-433, MN19-177, MP2-59, SA10b-167. LB1, fol. 110^v=cxiv; CsXV, 1: 263. MN19, fol. 684^r; CsXV, 2: 184. MP2, fol. 102^v-103^r. SA10b, fol. 151^v; CsXV, 4: 255. **Ediciones modernas:** RE-318: 130-131. Cotarelo 1900: 116. Cantera 1984: 153. Ciceri 1990: 316. Costa 1990: 160. Labrador et alt. 1994: 125-126, núm. 59. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cdcddabab*.

- [111^a] ¶ De vos me parto *quexando*
y de mí, muy descontento //
y por vos a Dios, señora,
y más a mí.
- 365 ⁴⁵⁴[111^a] **Testamento que hizo diziendo / que le *havía* quebrado una fe**
¶ ¡Oh muy alto dios de Amor,
por quien yo bivo pena[n]do! //
[111^b] por que le pese mi muerte,
pues no le plugó mi vida.
- 366 ⁴⁵⁵[111^b] **Cançión suya**
¶ ¿Quién sin vos se *ha* de alegrar
con vida tan enemiga? //
por*que* absençia al desear
sienpre fue grande enemiga.
- 367 ⁴⁵⁶[111^b] **Otras suyas**
¶ Penoso está el Sentimiento
con *quexas* de la Razón //
[112^a] en ser vos la causa de ella,
la muerte *me* satisfaze.
- 368 ⁴⁵⁷[112^a] **Cançión suya**
¶ ¿Qué haré, pues me pereçe
la ventura, triste adonde //
[112^b] gualardón *que* se mereçe,
desamor triste lo esconde?
- 369 ⁴⁵⁸[112^a] **Otras suyas sobre una /re[s]puesta que le dio una señora**

[364] 'De vos me parto quexando', ID 1113, FD 1145, Diego López de Haro, LB1-434, 11CG-94, 14CG-111. LB1, fol. 111^{r=cxv}; CsXV, 1: 263. 11CG, fol. 65^v; CsXV, 5: 187. 14CG, fol. 48^r; CsXV, 6: 85, no copia. **Ediciones modernas:** RE-319: 131. B-95. JGC-91. **Esquema métrico:** Coplas (2x10), *abbabccddcd effefghhgh*.

[365] '¡Oh muy alto dios de Amor!', ID 1114, FD 1161, Diego López de Haro, LB1-435, 14CG-121. LB1, fol. 111^{r-v=cxv}; CsXV, 1: 263-64. 14CG, fol. 49^v-50^r; CsXV, 6: 86-87. **Ediciones modernas:** RE-320: 131. B154. JGC-20. **Esquema métrico:** Coplas, LB1-435, (9x10), *abaabccddcd*, restauradas las omisiones en las estrofas V y VI; 14CG-121 (8x10, 5).

[366] '¿Quién sin vos se *ha* de alegrar?', ID 1115, Diego López de Haro en LB1, Juan Rodríguez del Padrón en MP2. LB1-436, MP2-146. LB1, fol. 111^{v=cxv}; CsXV, 1: 263. MP2, fol. 168^r; CsXV, 2: 434. **Ediciones modernas:** RE-321: 131. Labrador et al. 1994: 222, núm. 153. Hernández 1982: 349, núm. 13. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cddcdabab*.

[367] 'Penoso está el Sentimiento', ID 1116, FD 1151, Diego López de Haro, LB1437, 11CG-101, 14CG-118. LB1, fol. 111^{v=cxv}-112^{r=cxvi}; CsXV, 1: 264-65. 11CG, fol. 66^v; CsXV, 5: 189. 14CG, fol. 49^r; CsXV, 6: 86, no copia. **Ediciones modernas:** RE-322: 131, no copia. B-101. JGC-97. **Esquema métrico:** Coplas (5x10), estrofas I, III-V: *abaabccddcd*, II: *ababccddcd* (ver comentario en la estrofa II, vv. 14-15).

[368] '¿Qué haré, pues me pereçe?', ID 1117, Diego López de Haro, LB1-438. LB1, fol. 112^{r=cxvi}; CsXV, 1: 265. **Ediciones modernas:** RE-323: 132. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cddcdabab*.

[369] 'No lloro yo los dolores', ID 1118, FD 1149, Diego López de Haro, LB1-439, 11CG-99, 14CG-116. LB1, fol. 112^{r-v=cxvi}; CsXV, 1: 265. 11CG, fol. 66^{r-v}; CsXV, 5: 188-189. 14CG, fol. 48^v; CsXV, 6: 86, no copia. **Ediciones modernas:** RE-324: 132, no copia. B-99. JGC-95. **Esquema métrico:** Coplas (3x10), *abaabccddcd*.

[112^va] ¶ No lloro yo los dolores
pasados por bienamar //
segund lo *que* respondistes,
se çesen los fines tristes.

370 ⁴⁵⁹[112^va] **Cançión suya**
¶ ¡Desconsolado de mí!
No hallo quien me consuele //
çedo, mi vida se asuele
pues tal *pérdida* perdí.

371 ⁴⁶⁰[112^va] **Otras suyas partiéndose de / su amiga**
¶ Pues me mata no miraros,
quiero mi muerte deziros //
[113^ra] *que* si muero yo cativo,
que vos sola me prendéis.

372 ⁴⁶¹[113^ra] **Cançión suya**
¶ Quando açierta el desear
donde gloria ni se espera //
de *esperança* desespera
siendo bivo el desear.

373 ⁴⁶²[113^ra] **Otras suyas**
¶ *Pensamiento*, pues mostráis
en vos mismo claro el daño //
[113^b] muy mejor es *que* el plazer
que es acabado.

374

374/1 ⁴⁶³[113^b] **Carta de amores trobada / por el mismo**

[370] '¡Desconsolado de mí!', ID 0779, FD 955, *Pinar* en: LB1M-74/2, de *Diego López de Haro* aquí, anónimo en CG. LB1-440 y 92 (LB1M-74/2), 11CG-178 y 881, 14CG-200. LB1, fol. 31^{r=xxxv}; CsXV, 1: 166. LB1, fol. 112^v; CsXV, 1: 265. 11CG, fol. 95^v; CsXV, 5: 249. 11CG, fol. 187^r; CsXV, 5: 443. 14CG, fol. 73^r; CsXV, 6: 96, no copia. Citado en ID 2895 (3vv.): ML1-6/1, 13SA 1/1; ID 4325 (4vv.): 90CR-6/7; ID 6637 (1v.): 11CG-875; cf. ID 5106 (16RE). Glosas: ID 0780 (LB1M74/3) y 6133. **Pliegos sueltos:**

Desconocido. Colón, *Abecedarium*, núm. 12313. ARMP: 235, núm. 159.

40BA S. I., PBar, Fac. 2: A. ARMP: 235-236, núm. 159.5.

Ediciones modernas: RE-325: 132; no copia. B-178. JGC-171/1. Cf. 74/2. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cddcabab*.

[371] 'Pues me mata no miraros', ID 1119, *Diego López de Haro*, LB1-441. LB1, fol. 112^{v=cxvi}-113^{r=cxvii}; CsXV, 1: 265-266. **Ediciones modernas:** RE-326: 132-133. **Esquema métrico:** Coplas (6x10), *ababaccddcd*.

[372] 'Quando açierta el desear', ID 1120, FD 1156, *Diego López de Haro*, anónima en MP2. LB1-442, MP2-133, 11CG-413, 14CG-414. LB1, fol. 113^{r=cxvii}; CsXV, 1: 266. 11CG, fol. 130^r; CsXV, 5: 320. 14CG, fol. 107^v; CsXV, 6: 123, no copia. MP2, fol. 166^r; CsXV, 2: 432. **Ediciones modernas:** RE-327: 133, no copia. MP2: Labrador et al. 1994: 219, núm. 140. B-413. JGC-402. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cddcbaba*.

[373] 'Pensamiento, pues mostráis', ID 1121, FD 1142, *Diego López de Haro*, LB1-443, 11CG-91, 14CG-108. LB1, fol. 113^{r=cxvii}; CsXV, 1: 266. 11CG, fol. 64^r-65^r; CsXV, 5: 183-186. 14CG, fol. 46^r-47^v; CsXV, 6: 85, no copia. **Ediciones modernas:** RE-328: 133, no copia. B-92. JGC-88. **Esquema métrico:** Coplas LB1-443 (4x10), *ababaccddcd*; 11CG-91, 14CG-108 (31x10).

[114^a] **¶** Carta, pues *que* vas a ver
a mi dios de hermosura //
son los días de[*/*] *que* espera
y *quán* amargos!

374/2 ⁴⁶⁴[114^a] **La çerradura de la carta, que iva çe/rrada con un escudo de la Merçed**

¶ Esta Merçed çerradura
es fecha *con* tal firmeza //
la cruz blanca, la pasión
en *que* juro de morir.

375 ⁴⁶⁵[114^a] **Cançión suya**

[114^b] **¶** Ved *qué* tal es mi bevir,
qué presente mi cuidado //
mirando *que* del bivar
lo mejor es lo pasado.

376 ⁴⁶⁶[114^b] **Otra suya**

¶ Señoras, damas graçiosas,
para ver el *que* es constante //
y el secreto de nobleza
con tristeza y disfavor.

377 ⁴⁶⁷[114^b] **Otra suya**

¶ Yo descubro lo encubierto
con *quexar* de mis dolores //
el peligro de esta muerte
que el dolor.

[374/1] 'Carta, pues *que* vas a ver', ID 1122, FD 1143, *Diego López de Haro*. LB1-444, 11CG-92, 14CG-109. LB1, fol. 113^{r=cxvii}-114^{r=cxviii}; CsXV, 1: 266-267. 11CG, fol. 65^{r-v}; CsXV, 5: 186. 14CG, fol. 47^v; CsXV, 6: 85, no copia. Deshecha ID 1123 (LB1M-374/2). **Ediciones modernas:** RE-329: 133, no copia. B-93. JGC-89.

Esquema métrico: Coplas (8x10), *ababacddcd*.

[374/2] 'Esta Merçed çerradura', ID 1123 D 1122, FD 1144. *Diego López de Haro*. LB1-444D, 11CG-93, 14CG-110. LB1, fol. 114^{r=cxviii}; CsXV, 1: 267. 11CG, fol. 65^v; CsXV, 5: 186-187. 14CG, fol. 47^v-48^r; CsXV, 6: 85, no copia. **Ediciones modernas:** RE-330: 134, no copia. B-94. JGC-90. **Esquema métrico:** Deshecha (2x9), *ababacddcd effefefef*.

[375] 'Ved *qué* tal es mi bevir', ID 1124, FD 1154, *Diego López de Haro*. LB1-445, 11CG-369, 14CG-381. LB1, fol. 114^{r=cxviii}; CsXV, 1: 267. 11CG, fol. 127^{r-v}; CsXV, 5: 314. 14CG, fol. 105^v; CsXV, 6: 121, no copia. **Ediciones modernas:** RE-331: 134, no copia. B-369. JGC-358. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cdc dabab*.

[376] 'Señoras, damas graçiosas', ID 1125, FD 926, *Diego López de Haro* en LB1, Cartagena en CG. LB1-446, 11CG-158, 14CG-179. LB1, fol. 114^{r=cxviii}; CsXV, 1: 267. 11CG, fol. 88^r; CsXV, 5: 233-234. 14CG, fol. 65^v; CsXV, 6: 93, no copia. **Ediciones modernas:** RE-332: 134, no copia. B-158. JGC-152. Rodado 132, núm. XXI. **Esquema métrico:** Canción (1x10), *abaabccddc*.

[377] 'Yo descubro lo encubierto', ID 1126, *Diego López de Haro*, LB1-447. LB1, fol. 114^{r=cxviii}; CsXV, 1: 267. **Ediciones modernas:** RE-333: 134. **Esquema métrico:** Canción (1x10), *ababacddcd*.

[114^v] [COMIENÇAN LAS] OBRAS DEL VIZCONDE DE ALTAMIRA378⁴⁶⁸

[114^{va}] ¶ Quien igualare dolor
con sospecha en mal cruel //
el sentido para ver,
remedio para no lo hablar.

379⁴⁶⁹ [114^{va}] Otras suyas al Conoçimiento // de todas las cosas

¶ «Yo, el muy triste Sentimiento,
a quien tanto mal alcança //
[116^{vb}] que a los sinples da exerçio
y al triste contentamíento.»

380⁴⁷⁰ [116^{vb}] Otras suyas partiéndose de // su amiga

¶ Como el Sol quando se ençierra
que dexa las noches tristes //
nos bolváis el alegría
que llevó vuestra partida.

381

381/1⁴⁷¹ [116^{vb}] Oraçión a su amiga

¶ Señora de hermosura,
camino de los herrados //
dolor [de los] que en ti esperan
sin esperar ser remediados.

381/2 [116^{vb}] Glosa de esta copla

[117^a] ¶ Los presos de tu figura
no esperan ser libertados //
dolor [de los] que en ti esperan
si esperan ser remediados.

382⁴⁷² [117^a] Las oras de la pasión, suyas

[378] 'Quien igualare dolor', ID 1127, Vizconde de Altamira. LB1-448. LB1, fol. 114^v=cxviii; CsXV, 1: 267-68.

Ediciones modernas: RE 334: 134. **Esquema métrico:** Coplas (2x9), *abbacddcd efefghghg*.

[379] 'Yo, el muy triste pensamiento', ID 1128, FD 1189, Vizconde de Altamira. LB1-449, 11CG-89, 14CG-106 (versión ampliada). LB1, fol. 114^v=cxviii-116^v=cxxx; CsXV, 1: 268-70. 11CG, fol. 51^v-52^r; CsXV, 5: 182-183. 14CG, fol. 45^r-46^r; CsXV, 6: 83-85, versión ampliada (nota de B. Dutton: 'La versión de este poema en 14CG es claramente mejor que la de 11CG'). **Ediciones modernas:** RE-335: 134. B-89. JGC-85. **Esquema métrico:** LB1-449, (29x10), este largo poema tiene diferentes estructuras estróficas: I y XV: *abaabddcdcd*; II, IX, XI, XVII, XXIV y XXV: *abbabddcdcd*; III, VI, VII, XII, XIII, XXIX: *ababacddcd*; VIII y XXVII: *abaabddcdcd*; IV, X, XIV, XVI, XVIII, XIX, XX, XXI y XXII: *abbabddcdcd*; XXIII, XXVI y XXVIII: *ababacddcd*; 11CG-89 (10x10, 5, 2x10); 14CG-106 (29x10, versión ampliada).

[380] 'Como el Sol quando se ençierra', ID 1129, Vizconde de Altamira. LB1-450. LB1, fol. 116^r=cxxx; CsXV, 1: 270. **Ediciones modernas:** RE 336: 135. **Esquema métrico:** Canción (1x8), *ababddcd*.

[381/1] 'Señora de hermosura', ID 0674, FD 1190, Vizconde de Altamira. LB1-451, 11CG-89^{bis}, 14CG-107. LB1, fol. 116^v=cxxx; CsXV, 1: 270. 11CG, fol. 52^r; CsXV, 5: 183. 14CG, fol. 46^r; CsXV, 6: 85. Glosa ID 1130. **Ediciones modernas:** RE-337: 135. B-90. JGC-86. **Esquema métrico:** Canción (1x8), *ababbccb*.

- [117^b] ¶ Señora, pues [no] se muda
mi dolor ni mi pesar //
o mudéis la condiçión
que vos sienpre havés tenido.
- 383⁴⁷³ [117^b] **Otras suyas**
¶ ¡Oh cativo, desterrado
de tierra de promisión! //
[117^b] del mal el menos tomar,
pues la vida no gana nada.
- 384⁴⁷⁴ [117^b] **Otras suyas**
¶ Abrid, coraçón, abrid
los ojos del sentimiento //
[118^a] quánto más lleno de espuelas
y sin freno.
- 385⁴⁷⁵ [118^a] **Cançión suya**
¶ No puede ser mayor gloria
que por vos sufrir tormento //
pues vuestro mereçimiento
sienpre queda en la memoria.
- 386⁴⁷⁶ [118^a] **Otra suya a una señora / que le olía mal la boca y era / un poco
caliente**
¶ [Ya] yo os digo que en amiga
hazés ventaja a quienquiera //
que se le subió a la boca
con su fruto y con su flor.
- 387⁴⁷⁷ [118^b] **Cançión suya**

[382] 'Señora, pues [no] se muda', ID 1131, *Vizconde de Altamira*. LB1-453. LB1, fol. 117^r=^{cxxi}; CsXV, 1: 271. **Ediciones modernas:** RE-339: 136. **Esquema métrico:** Coplas (3x10, 8[+2], 10), I, II: *ababacdcd*; IV: *abab[ac]dcd*; III: *abaabcdcd*; V: *abbabcdcd*.

[383] '¡Oh cativo, desterrado', ID 1132, *Vizconde de Altamira*. LB1-454. LB1, fol. 117^{r-v}=^{cxxi}; CsXV, 1: 271. **Ediciones modernas:** RE-340: 136. **Esquema métrico:** Coplas (10, 9[+1], 2x10), después de las restauraciones: *abaabcdcd*.

[384] 'Abrid coraçón, abrid', ID 1133, *Vizconde de Altamira*. LB1-455. LB1, fol. 117^v=^{cxxi}-118^r=^{cxii}; CsXV, 1: 271-72. **Ediciones modernas:** RE-341: 137. **Esquema métrico:** Coplas (4x9, 8), I: *abbacdcd*, II: *abbacdcd*, III: *abbacdcd*, IV: *ababcdcd*, V: *ababcdcd*.

[385] 'No puede ser mayor gloria', ID 1134, *Vizconde de Altamira* en LB1, Pedro de Miranda en 11CG. LB1-456, 11CG-365. LB1, fol. 118^r=^{cxii}; CsXV, 1: 272. 11CG, fol. 127^r; CsXV, 5: 313-314. **Ediciones modernas:** RE-342: 138, no copia. B-365. JGC-354. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abba cdc dabb*.

[386] '[Ya] yo os digo que en amiga', ID 1135, *Vizconde de Altamira* en LB1, Lope de Sosa en 14CG y 19OB. LB1-457, 14CG-1110, 19OB-53. LB1, fol. 118^r=^{cxii}; CsXV, 1: 272. 14CG, fol. 210^v; CsXV, 6: 229. 19OB, fol. D6^v; CsXV, 7: 636, no copia. **Ediciones modernas:** RE-344: 138, no copia. B-266. JGC-159. **Esquema métrico:** Canción (1x10), *ababacdcd*.

[387] 'En dos cuidados guerreo', ID 1136, FD1192, *Vizconde de Altamira*. LB1-458, 11CG-366, 14CG-378. LB1, fol. 118^r=^{cxii}; CsXV, 1: 272. 11CG, fol. 127^r; CsXV, 5: 314. 14CG, fol. 105^v; CsXV, 6: 121. **Ediciones modernas:** RE-345: 138, no copia. B-366. JGC-355. **Esquema métrico:** Canción (4, 8), *abab cdc dbaba*.

¶ En dos cuidados guerreo
que me dan pena y sospiro //
de que peno quando os miro
y muero quando no os veo.

388 ⁴⁷⁸ [118^b]**Villançico**

¶ ¡Oh quán tarde que venistes,
mi bien y mi alegría! //
pues ya con las vidas tristes
es pasada ya la mía.

[118^a] [COMIENÇAN LAS OBRAS] **del actor de este libro**389 ⁴⁷⁹**Villançico**

¶ Dos terribles pensamientos
tienen turbada mi fe //
donde está presa mi fe
¿quál de ellos yo tomaré?

390 ⁴⁸⁰ [118^a]
[118^b]**Otras suyas****Villançico**

¶ Tan penado, que en la muerte
cobraré dichosa suerte //
que en la muerte
cobraré dichosa suerte.

391 ⁴⁸¹ [118^b]**Otras suyas**

[388] '¡Oh quán tarde que venistes!', ID 1137, *Vizconde de Altamira*. LB1-459. LB1, fol. 118^r=^{cxixii}; CsXV, 1: 272. **Ediciones modernas:** RE-345: 138. **Esquema métrico:** Villançico (4, 8), *abab cdcabab*.

[389] 'Dos terribles pensamientos', ID 1138, anónimo, Juan del Encina. LB1-460 (LB1M-389), LB1-462 (cf. nota a LB1M-390), SA10b-178, 96JE-123, 13RC-2, 20RC-2, MP4a-100. LB1, fol. 118^v=^{cxixii}; CsXV, 1: 272-73. LB1, fol. 118^v=^{cxixii}; CsXV, 1: 273. SA10b, fol. 154^r; CsXV, 4: 258. 96JE, fol. 90^v; CsXV, 5: 63. 13RC, fol. 4^v; CsXV, 5: 570-571. 20RC, fol. 4^v; CsXV, 6: 324, no copia. MP4a, perdido; CsXV, 2: 523. En MS vuelven a aparecer los tres primeros versos de esta composición un poco más adelante; al editar ahora el cancionero he eliminado por considerarlo un error del despistado copista, dejo aquí constancia del error: 'Dos terribles pensamientos', ID 1138, LB1-462. Estribillo de ID 4522. Glosa: ID 7488. **Pliegos sueltos:** Se copia en numerosos pliegos sueltos, incluso hasta fines del siglo XVIII:

15CU: PUCr: 120, Fac. XV. ARMP: 354, núm. 348.

No localizado. ARMP: 776, núm. 1023.

13RC: PBL0, núm. 91. ARMP: 779, núm. 1028.

20RC: PBNPa. ARMP: 779-780, núm. 1029.

10PU: PBUP/I: 80, Fac. X: 80. ARMP: 780, núm. 1030.

44PU: PBUP/II, Fac. XLIV. ARMP: 780-781, núm. 1032.

72BA: PBCa, núm. 41. ARMP: 802-803, núm. 1068.

Ediciones modernas: RE-346: 138-139. Jones 1961: 14-15. Jones 1975: 115-116. **Esquema métrico:** Villançico (3, 4x7), *xyy*, I-IV: *ababyy*.

[390] 'Tan penado, que en la muerte', ID 1139, Juan del Encina. LB1-461. LB1, fol. 118^v=^{cxixii}; CsXV, 1: 273. **Ediciones modernas:** RE-347: 139. Jones 1961: 15. Jones 1975: 259. **Esquema métrico:** Villançico (2, 2x6, 7), *xyy ababyy cddcyy effeyy*.

[391] 'No consuela mal de muchos', ID 1140, Juan del Encina. LB1-463, 13DS-4, MP4f-414. LB1, fol. 118^v=^{cxixii}-119^r=^{cxixiii}; CsXV, 1: 273. 13DS, fol. 4^r; CsXV, 5: 562. MP4f, perdido; CsXV, 2: 583. **Pliegos sueltos:** (Vid. 'Mal de muchos me consuela', 'Mal de muchos no consuela').

- ¶ No consuela mal de muchos
mi dolor //
- [119^a] en mi dolor,
que grande es la mi pasión.
- 392** ⁴⁸²[119^a] **Romançe**
¶ Yo me estava en la mi çelda
rezando como solía //
- [119^b] A mi çelda hove tornado
a rezar como solía.
- 393** ⁴⁸³[119^b] **Otras**
¶ Romerico, tú que vienes
do la mi señora está //
- [119^a] mi memoria muerta está.
Las nuevas tú me las da.

56PU: PBUP/II: 127, Fac. LVI. ARMP: 693-694, núm. 885.

R-4060: PBNM/II, núm. 55. ARMP: 243-244, núm. 176.

5LB: PBNLi: 43, Fac. V. ARMP: 693-694, núm. 827.

13DS. PBL^o: 1127, Fac. 70. ARMP: 660-661, núm. 837.

Ediciones modernas: RE-348: 139. Jones 1961: 15 y Jones 1975: 260-261 (atribuible a Juan del Encina).

Esquema métrico: Villancico (3, 4x7), xyy, I-III: *abbaayy*, IV: *abcbyy*.

[392] 'Yo me estava en la mi çelda', ID 1141 V 6320, Juan del Encina en 96JE; R-9429 Músico: Juan del Encina. LB1-464, MP4a-46, 96JE-109. LB1, fol. 119^r=^{cx}xiii; CsXV, 1: 273. MP4a, fol. 52^v-53^r; CsXV, 2: 513-514. 96JE, fol. 87^v; CsXV, 5: 59. La versión de LB1 es muy distinta a la de 96JE, ésta última cuenta con 48 versos y comienza 'Yo me estava reposando'. Sólo apunto las variantes hasta el v. 4. **Pliegos sueltos:** 'Yo me estava reposando/ durmiendo como solía', Piacentini 1981/I: 119-120, núm. 178; 1986/II: 154-155, núm. 245:

No localizado. ARMP: 400-401, núm. 420.

R-9429: PBNM/IV, núm. 144. ARMP: 509-510: 598.

Desconocido. ARMP: 728-729: núm. 935.5.

4BM: PBM^{or}: 170, Fac. IV. ARMP: 729, núm. 936.

Desconocido. ARMP, núm. 1040.5

Ediciones modernas: RE-349: 140. Jones 1961: 16-17 y Jones 1975: 260-261 (atribuible a Juan del Encina). Rambaldo 1978/III: 158-160. **Esquema métrico:** LB1 (20vv.), MP4a (4vv.), 96JE (48vv.).

[393] 'Romerico, tú que vienes', ID 1142, Juan del Encina. Músico: Juan del Encina en MP4b. LB1-465, MP4b-270, SG1-169, EH1-56. LB1, fol. 119^{r-v}=^{cx}xiii; CsXV, 1: 273-74. MP4b, fol. 248^v; CsXV, 2: 559. SG1, fol. 210^r; CsXV, 4: 279, versión para el canto, no anoto sus variantes. EH1, fol. 94^v-95^r; CsXV, 1: 64. **Pliegos sueltos:**

677.5: Desconocido. ARMP: 567, núm. 677.5.

R-9452: PBNM/I, núm. 38. ARMP: 567-568, núm. 678.

PBM^{or}, Fac. X: no se conserva en el fragmento de este pliego. ARMP: 627-628, núm. 775.

PBNM/II, núm. 68, igual que R-9452. ARMP: 691-692, núm. 882.

18PU: PBUP/I: 159, Fac. XVIII. ARMP: 692, núm. 883.

Desconocido. ARMP, núm. 1066.

Ediciones modernas: RE-350: 140. Joaquim (ed.) 1940: 91 música y notas en: 134-135: 'La música es de Juan del Encina [...] para tiple, tenor y contratenor'. Lama 1994: 332-334, da la siguiente información: [Impresos: 61MC(p. 279), 1591NS(3r, Gl a lo divino, anónima), 1603FO'(G2, Francisco de Ocaña a los divino), 1616BC', Ps.2(G3, Francisco de Velasco a lo divino), Ps.3, Ps.4, Ps.5. Musicales: Barbieri, *Cancionero musical de los siglos XV y XVI*, núm. 240]. Rambaldo 1978/III: 292-294. Jones 1961: 17-18. Jones 1975: 241-243. **Esquema métrico:** LB1-465, villancico (3, 3x7); MP4b-270 (3, 4x7); SG1-169 (3, 2...), EH1-56.

- 394** ⁴⁸⁴[119^a] **Romançe**
 ¶ Yo me partiera de França,
 fuérame a Valladolid //
 [119^b] *que* no podés hazer vida,
 señor, sin estar así.»
- 395** ⁴⁸⁵[120^a] **Otras**
 ¶ Non se puede llamar fe
 la *que* en obras no lo fue //
 no tardés en demandar
 o dezidme *vuestro* querer.
- 396** ⁴⁸⁶[120^a] **Otras**
 ¶ Bibe leda, si podrás,
 y no penes atendiendo //
 [120^b] *pues* a esto vale más:
 non vos ver ni me veáis.
- 397** ⁴⁸⁷ [120^a] **Otras**
 ¶ Por gentil señora muero,
 madre es de mi señor //
 [120^a] y a mí tan pecador.
 ¡Que de mí no *hayáis* dolor!
- 398** ⁴⁸⁸ [120^a] **Romançe**
 ¶ ¡Dios del çielo! ¡Dios del çielo!
 ¡Dios del çielo, Señor mío!
 ¡Señor, no me desanpares!
 ¡Señor, sienpre sei conmigo!

[394] 'Yo me partiera de França', ID 1143, anónimo: LB1-466. LB1, fol. 119^v=cxxxiii; CsXV, 1: 273-274. **Ediciones modernas:** RE-351: 140-141. Jones 1961: 18 y Jones 1975: 261-262 (atribuible a Juan del Encina).

Romancero 1993: 205-206, núm. 45. Estudio: Botta. 1995. **Esquema métrico:** Romance (50vv.).

[395] 'Non se puede llamar fe', ID 1144, anónimo en LB1, Juan del Encina en 96JE. LB1-467, 96JE-136, MP4b-265. LB1, fol. 120^r=cxxxiv; CsXV, 1: 274. MP4b, fol. 34^v; CsXV, 2: 558-559. 96JE, fol. 93^v; CsXV, 5: 68. MP4b, fol. 94^v-95^r; CsXV, 2: 558-559. **Ediciones modernas:** RE-352: 141. Jones 1961: 18-19 y Jones 1972: 136-137 (versión, según él, muy defectuosa). **Esquema métrico:** LB1, villancico (2, 5x4), xx aaax bbbx cccx dddy dddc, 96JE; MP4b-265 (2, 3x4).

[396] 'Bibe leda, si podrás', ID 3648 V 0125, Juan Rodríguez del Padrón. LB1-468. LB1, fol. 120^r=cxxxiv; CsXV, 1: 274-275. **Ediciones modernas:** RE-353: 141. Jones 1961: 19-20 y Jones 1975: 262-263. VBel 81: 285-286 y 857-859. **Esquema métrico:** Coplas con estribillo, (5, 6, 5, 7, 6)

[397] 'Por gentil señora muero', ID 1145, Juan del Encina. LB1-469. LB1, fol. 120^v=cxxxiv; CsXV, 1: 275. **Ediciones modernas:** RE-354: 141-142. Jones 1961: 20-21 y Jones 1975: 263-265 (atribuible a Juan del Encina). **Esquema métrico:** Villancico (3, 6x7).

[398] 'Dios del çielo, Dios del çielo', ID 1146, Juan del Encina, LB1-470. LB1, fol. 120^v=cxxxiv; CsXV, 1: 275. **Ediciones modernas:** RE-355: 142. Jones 1961: 21 y Jones 1979: 265 (atribuible a Juan del Encina). **Esquema métrico:** Romance (4vv.).

5. **Tabla sinóptica de *ID* contenidos en *LB1* con otros testimonios:** Una cuestión importante es la relación de *LB1* con otros cancioneros, y opina C. Alvar:

LB1 comparte un total de 202 obras con *11CG* y 204 con *14CG*. Se suprimen 17 de las 202 composiciones con las que coincidía con *LB1* y se añaden 19, que no estaban en *11CG*. (Alvar 1991: 488-492).

Esas coincidencias, que nos ponen sobre la pista de algún tipo de dependencia, contienen un gran número de discordancias que nos plantean dudas sobre la posible y directa relación de *LB1* con las dos primeras ediciones de la recopilación de Hernando del Castillo (*11CG* y *14CG*). También de las divergencias se hace eco C. Alvar:

Las relaciones existentes entre *LB1* y el *Cancionero general* de Hernando del Castillo (*11CG*), ya fueron puestas de relieve por H. A. Rennert, que publicó además una colección de los textos no contenidos en *11CG*. Sin embargo, los criterios selectivos utilizados por Rennert no dejan ver con claridad las abundantes coincidencias de ambos *Cancioneros*, que superan con creces un tercio de la colección de la British Library. La reelaboración temática que ha llevado a cabo Hernando del Castillo tampoco permite distinguir con facilidad las coincidencias. No son raras las sucesiones de textos que manifiestan una estrecha relación, aunque las abundantes divergencias de atribución y textuales hacen pensar que la dependencia entre *11CG* y *LB1* no es directa, o que el recopilador había anotado con prisas y confiando a la memoria, numerosas obras. (Alvar 1991: 490)

Y yo vuelvo a repetir lo que decía entonces:

Ciertamente hay grupos de *LB1* que se parecen a los de *11CG* y realmente esa metodología comparativa funciona, pero no siempre. Al acercarnos y ver con más detalle esos grupos, vemos que tal coincidencia, existiendo, no aporta grandes pruebas a cerca de la anterioridad o posterioridad del manuscrito (*LB1*) al impreso (*11CG*), ni siquiera de las fuentes de *LB1*. Por otra parte ciertos grupos de *LB1* aparecen dispersos y con grandes discordancias tanto en *11CG* como en *14CG*. (Moreno 1997: 1071)

Examinado dos grupos de composiciones, el de Nicolás Núñez y el de las *Letras y cimeras de justadores*, concluía por un lado que era imposible afirmar la relación directa, como también parece afirmar P. Gallagher:

There is another curious link between the British Museum *Cancionero* and the 1514 *Cancionero general*: both contain poems Garci Sánchez wrote while he was in prison. In these 'prison' poems (e. g. '*En dos prisiones estó. Si de amor libre estuviera, and Cuando yo ví vuestro gesto*') the poet contrasts the metaphorical prison of love with the real prison in which his body is physically confined. None of these poems appears in the *Cancionero general* of 1511. The fact that, like the extra stanzas in the *Infierno de amor*, they are in both the 1514 *Cancionero general* and the British Museum *Cancionero*, in itself that the latter could have been compiled after 1511. (Gallagher 1968: 4).

Entonces yo sacaba una conclusión a partir de aquellos dos grupos:

¿Podemos seguir pensando en una dependencia directa? A mí me parece que no hay una dependencia entre estos *cancioneros*. La división temática que impusiera Hernando del Castillo a *11CG* nos parece que no está en la base que suscitan las diferencias entre ambos recopiladores, las diferencias son, también, otras distintas a las de descomposición de un orden [...] No creemos que tantas divergencias se deban -principalmente- a una anotación apresurada y descuidada, o a una falta de memoria; tras esos cambios adivinamos una intencionalidad poética, un sello personal. (Moreno 1997: 1080)

Hoy, después de haber editado el manuscrito, no he variado mi postura y me reafirmo en la misma:⁴⁸⁹ También podríamos pensar que no hay una dependencia directa sino que tanto

⁴⁸⁹ Quiero, aunque sea repetir lo dicho más arriba, recopilar mis opiniones en mi primer artículo sobre la relación de *LB1* con el *Cancionero general* (Moreno 1997), que no es otra que la comprobación, en dos casos, de

Hernando del Castillo como el recopilador de *LB1* usaron fuentes más o menos idénticas; y aquí nos podríamos preguntar por el 'eslabón perdido'. Es obvio que la división temática que Castillo impusiera al *Cancionero general* nos impide ver la estructura original y los materiales con los que contaba, pero ya decíamos que ése no creíamos que fuese el problema de la diferencia con *LB1*. Está claro que las coincidencias no son fortuitas y tiene que existir un material que circulara en ciertos ambientes; ambos recopiladores deberían estar muy cerca uno de otro; y no sólo participar de un material común, también de unos gustos comunes.

lo ya dicho por C. Alvar, V. Beltrán y J. Whetnall (anteriores a mi artículo leído en 1995 y publicado en 1997). Siento ser pesadamente machacón en esto, pero tengo mis razones –cuestiones personales contra P. Botta, que me acusó públicamente de plagiarle sus ideas, en un congreso en el que yo no estaba presente, y por lo que no me pude defender en su momento ante la comunidad académica. La acusación no tiene fundamento alguno, dado que mi postura, como se puede ver en el resumen que hago más abajo, es común a la que ya mantenían Alvar, Beltrán y Whetnall (las páginas que van al final de acotaciones entre paréntesis son las referentes a Moreno 1997):

'Que nos ponen sobre la pista de algún tipo de dependencia, contienen un gran número de discrepancias que nos plantean dudas sobre la posible y directa relación de *LB1* con las dos primeras ediciones de la recopilación de Hernando del Castillo' (p. 1070).

Carlos Alvar, a quien he citado ya por extenso, afirma (Alvar 1991, 490):

'Hacen pensar que la dependencia entre *11CG* y *LB1* no es directa' (p. 1071).

A propósito de lo que dice V. Beltrán (Beltrán 1992, 178), yo asiento:

'Aunque las más recientes voces apuntan, a nuestro parecer muy acertadamente, a no hacer depender la procedencia de *LB1* ni de *11CG* ni de *14CG* y viceversa.' (p. 1070).

Y digo más:

'Por otra parte ciertos grupos de *LB1* aparecen dispersos y con grandes discordancias tanto en *11CG* como en *14CG*.' (p. 1071).

Aprovechándome de lo que, sabiamente, dice Jane Whetnall (nota 6, p. 1072), afirmo:

'Nos hace pensar que han sido usados –en *LB1*– otros materiales distintos al voluminoso *Cancionero general*.' (p. 1072).

Resumo rápidamente:

'¿Podemos seguir pensando en una relación directa de *LB1* con *11CG* y *14CG*? Posiblemente no[...]. Es por tanto muy aventurado fijar una relación directa de *LB1* con *14CG* y más con *11CG*, sobre todo cuando estudiamos más de cerca las coincidencias.' (p. 1074).

Un poco más adelante repito:

'Pero esto no nos obliga en absoluto a hacer depender uno de otro, aunque si nos obligaría a hablar de un material común[...]. ¿Podemos seguir pensando en una dependencia directa? A mí me parece que no hay una dependencia entre estos cancioneros' (p. 1080).

Y, finalmente:

'No hay una dependencia directa sino que tanto Hernando del Castillo como el recopilador de *LB1* usaron fuentes más o menos idénticas.' (p. 1081).

	0660	0661	0662	0687	0688	0689	0690	0691	0692	0693	0697	0698	0699	0677
LB1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
MN14		38	5	6	6 (sic)		19	14	18	31	4		9	28
OA1											3			
SA10b			96								98			
11CG		762	274							468	273			
13*BI			1											
14CG		838	281	284	285		286	287	296	498	280		293	450
14*BM											2			
15*BM											2			
17*RM										2				
19*JP										2				6
20*DS										4				
20*MM										4				

* 0694 E 0724 en LB1 en ID 0693 y ID 0695 en 0693

	0700 G 0701	0702	0703	0704	0705	0706	0707	0708	0710 E 0709	0711	0712	0713 G 0714
EH1										9		
FN1										45		
LB1	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
MN14	36		16	10	11		29	30				
MP2		18										
MP4f										366		
MP4c										290		
PS1										20		
TP2		45										
11CG										660	450D	
13*BI												
14CG	516		295	297	298		451	452		731	477	
14*BM	4											
15*BM	4											
17*OM											10D	
17*RJ											7D	
	0715	0716	0717 D 0716	0718	0719	0720	0721	0722 I 1769	0723	0726	0727	0728 V 0729
EH1			3									
LB1	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
LN1			23									
MN14	21		46			30 ^{bis}		3	34			
MP2	17											
MP4a			105									
MP7			61									
OA1			14									
PS1			8									
TP2										2		
11CG	275		659				108	272				449
13*BI												
14CG	282		730			453	136	279	515			474

	0730	0731	0732	0733	0734 G 0735	0736	0737	0738	0739	0740	0741	0742	0743
HH1			49										
LB1	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
MN14		15											
MT1			12										
SA10b		97											
11CG	449D	276	131				357	794	349	644			
13*BI		283											
14CG	475		152				373	871	366	713			
14*BM		1											
15*BM		1											
	0744	0745	0746 R 0745	0747 R 0745	0748	0749	0750	0751	0752	7385 V 0753	0754	0755 G 0754	
LB1	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	
11CG									354		883	883G	
14CG									370				
	0756	0757	0758	0759	0760 G 0759	0761	0762	0763	0764	0765	0450	0766	0767 G 0714
LB1	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76
LB2											85/ 162 183 26		
MH1										19			
MP2													
MP7													
96JE									107				
11CG	443					706	707				911		438
14CG	446					798	799				979		461
16*DP									5				
17*CA									2				
	0768	0769 G 0768	7386	0124	0125 R 0124	0770	0771 V 4302		0772 R 0771	0773	0408	0774 V 3478	0775
GB1											35		
LB1	77	78	78 ^{bis}	79	80	81	82	84	85	86	87	88	
LB2				122	119								
MA1					13								
ME1				54	51								
MH1											147		
MN15													20
MN54				31						9			
MN65					4								3
MP2					108								
PN1					470								
PN8				17									
PN12				12									
RC1				31							9		
SV1					25								
TP2													29
VM1											9		
11CG	878	878G									29		

14CG

25

	0776 G 0119	0777 I 0780	0778	0779	0780 G 0779	0781	0782 G 0781	0783	0784	0785	0786			
LB1	89	90	91	92/ 440	93	94	95	96	97	98	99			
MN14						53								
11CG		881I		178/ 881	881G	288		841- 1	841- 2	841- 3	841- 4			
14CG				200		310		911- 1	911- 2	911- 3	911- 3			
16RE						207								
	0787	0788	0789	0790	0792	0793	0794	0795	0796	0797	0798	0799	0800	0801
LB1	100	101	102	103/4	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114
11CG	841-5	841-6	841-7	841-8										
14CG	911-5	911-6	911-7	841-8										
16RE					777	778	783	780			786		784	785
	0668	0802	0803	0804	0805	0806	0807	0808	0809 I 4303	4303	0810 G 0811		0812	
LB1	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125		126	
MP2					230								106	
MP4a													31	
OA1		20												
TP2					20									
11CG	159	316									434			
14CG	180	335			1115						456			
19OB					56-1									
	0813	0814 R 0813	0815	0816	0817	0818	0819	0820	0821	0685	0822	0823	0824	
LB1	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136/ 160	137/ 416	138	139	
MP4a												9		
11CG				129			323			317		901		
14CG			1043				342			336		970		
	0825	0826	0827	0828 R 0827		0829	0830 R 0829	0831	0832	0833	0834	2907 E 0835		
LB1	140	141	142	143		144	145	146	147	148	149	150		

	0726 D 2907	0836	0837	0838	0839	0840	0841	0843	0844	0685	0845	0846	0847	
LB1	151	152	153	154	155	156	157	158/ 165	159	160/ 136	161	162	163	
MN14									48					
MP2												481		
TP2	2													
11CG						462			922	317		376	315/ 921	
14CG						494		454	990	336		386	334/ 988	
19*JP								5 ^{bis}						
20*MM						2								
	0848	0843	0849	0036 3 9	0850	0851	0852	0853	0854 8	0855	0856	0857	0858	0859
CO1														
EM9a														
HH1									43					
LB1	164	165/ 158	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176/ 181	177
LB2				160					95					
ME1				9					20					
MN17				7										
MN54				5										
MP2				24										
NH2				33/27										
PN4				31										
PN8				33										
PN9				1										
PN12				29										
VM1				5										
PS1	37													
VM1				5										
11CG	657		402	168		138	193		58		210		232	233
12MO									4					
14CG	728	454	407	189		156	215		81		229		242	243
19*JP		5 ^{bis}												
	0865	0866	0867	0858 F 0858	0868	0869	0870	0871	0872	0873	0874	0875	0876	0877
HH1										51				
LB1	178	179	180	181	182 80	183	184	185	186	187	188	189	190	191
MN19														
SV2													58 ^a	
11CG						219				130	217	218		
14CG						236				151	234	235		
17*CO										1				

	0878	0879	0880 E 3430	0881	0883	0884	0885	4635 E 0724	0886	0887	0888 R 0887	0889		
LB1 MP4a PS1	192 161	193	194 27	195	196	197	198	199	200	201	202	203		
	0890 I 0891	0891	0892	0893	0894	0895	0896	0897	0898	0899	0900	0901 R 0900	0902	
LB1	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213/ 225	214	215	216	
MN14 MP4a MP4f SA10b			217			350			239		42	43		
11CG	140I	140G	643	295				160	638	143/ 154	693	694	305	
13*DS 14CG	159	160	712	315		3		181	707	164/ 175	786	787		
19*JP								2						
	0903	2025	2026	0904	0905	0906	0907	0908 G 0889	0899	0909	0910	2027	0911	
LB1	217	218	219	220	221	222	223	224	225/ 213	226	227	228M	228	
11CG	164	594M- 2	594M	594					143/ 154	331		595M	595	
14CG	185	633	632	634					164/ 175	349		635	636	
	0912	0913	0914	0915	0916	0917	0918	0919	0920	0921	0922	0923	0924	0925
LB1 MI1 MN14 SA10b	229 3 55	230 4	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242
11CG	296	294	142	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491
14CG	316	314	163	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530
	0926	0927	0928	0929	0930	0931	0932	0933	0934	0935	0936	0937	0938	0939
LB1	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256
11CG	492	493	494	522	511	524	527	516	517		529	533	534	538
14CG	531	532	533	561	550	563	566	555	556		568	572	573	577
	0940	0941	0942	0943	0944	0945	0946	0947	0948	0949	0950	0951	0952	0953
LB1	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270
11CG	535	536	537	520	430			501	543	504	546			506
14CG	574	575	576	559				540		543	585			545

LB1	0954 271	0955 272	0956 273	0957 274	0958 275	0959 276	0960 277	0961 278	0962 279	0963 280	0964 281	0965 282	0966 282 (sic)	0967 283
11CG	507	508			550	552	556		557		559	560	561	563
14CG	546	547			589		593		594		595	596	597	599
16RE							830							
EH1	0968	0969	0970	0971	0972	0973	0974	0975	0976	0977 25	0978	0979	0980	0981
LB1	284	285	296	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297
MN14		23 ^{bis}												
MP2										173				
OA1										21				
11CG		576	564			566	574						569	
14CG		612	600			602	610						605	
LB1	0982 298	0983 299	0984 300	0985 301	0986 302	0987 303	0988 304	0989 305	0990 306	0991 307	0992 308	0993 309	0994 310	0995 311
11CG	568	588			575	519							577	
14CG	604	624			611	558							613	
	0996	0997	0998	0999	1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009 E
LB1	312	313	314	315	316	317	319	319 ^{bis}	320	321	322	323	324	1010 325
11CG						303	15	16	7	9	1			
14CG						323	15	16	7	9	1			
	7593 V	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022 E	1023	1024
LB1	1011 326	327	328	329	330	331 51	332 52	333	334	335	336	1021 337	338	339
MH2								36						
SV1														
11CG									355					
14CG									371					
	1025	1026	1027	1028	4148	1029	1030 E	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037
LB1	340	341	342	343	344	344M	0225 345	346	347	348	349	350	351	352
HH1	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046 52	1047	1048	1049	1050	1051
LB1	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366
MH2								69	36		2			
MI1									7					
MP2														125
MP4a														13
PM1											14b			
SA10b														138
SG1														187
SV1														12
VM1														18
10*CD														2

11CG						239	242		235		246	235- 1		41G
14CG						248	251		245		255	246		36G
12MO														10
	1052	153	1054	1055	1056	1057	3193 D 1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064
LB1	367	368/ 383	369	370	371	372	372D	373	374	375	376	377	378	379
SA9a						12 ^{bis}								
VM1	19													
11CG	41	287	279	846	847	822	822D	838	840		829	839	828	449
14CG	36	309	301	914		903	904						908	463
	1065	1066	1067	1068	1053	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077
LB1	380	380 ^{bis}	381	382	383/ 368	384	385	386	387	388	389	390	391	392
11CG		823	824	825	287				321	284	285	381		
14CG			905	906	309				340	306	307			
	1078	1079	1080	1081	1082	1083	0109	1084	1085	1086	1087	1088	1089	0274
EM6														12
HH1														47
LB1	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406
MP2														285
MP4a					223			38						
OA1			17											
PN6							28							
SA10b								148						
83*IM														16
11CG	290		310			697	249							708
14CG	311		329				260							800
	0275	1090	1091	1092	2322	1093	1094	1095	1096	1097	0822	1098	1099	1100
BU1		36												
EM2								94						
EM6	13													
HH1	48													
LB1	407	408	409	410	411M	411	412	413	414	415	416	417	418	419
MA1								4						
ME1								12						
MN17				81										
MP2	286													
83*IM	17													
11CG	709	330	311	932			126	856						
14CG	801	348	330	999				916						

	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	0181	1109	0176	1110	1111	1112
LB1	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433
MN19									182	147		108	109	177
MP2												78	79	59
PN10									33		28			
RC1									142		137			
SA10b									119	120	121			167
11CG	456	797	795			470-I		452D	974					
12*CP									3					
14CG	486	885	883		501	501		481						
16JE	171													
17*RA						5D								
20*DS						5D								
20*MM	5													
	1113	1114	1115	1116	1117	1118	0779	1119	1120	1121	1122	1123	124	1125
LB1	434	435	436	437	438	439	440/ 92	441	442	443	444	444D	445	446
MP2			146						133					
11CG	94			101		99	178/ 881		413	91	92	93	369	158
14CG	111	121		118		116	200		414	108	109	110	381	179
	1126	1127	1128	1129	0674	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138
LB1	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460/ 462
MP4a														100
SA10b														178
96JE														123
11CG			89							365		366		
13*RC														2
14CG			106											
19OB											1110	378		
20*RC											53			2
	1139	1138	1140	1141	1142	1143	1144	3640	1145	1146				
				V 6320				V 0125						
EH1					56									
LB1	461	462/ 460	463	464	465	466	467	468	469	470				
MP4a		100		46										
MP4b					270		265							
MP4f			414											
SA10b		178												
SG1					169		136							
96JE		123		109										
13*DS			4											
13*RC		2												
20*RC		2												

BIBLIOGRAFÍA

ABREVIATURAS: Para los cancioneros sigo la nomenclatura de Dutton, igualmente para todos los pliegos sueltos y otras referencias que se incluyen en el *Catálogo-Índice* y *El Cancionero castellano del siglo XV*: Dado que he recogido todas las variantes que presentan cada una de las composiciones, no sólo de los cancioneros, sino también de los pliegos sueltos, dado que no todos los pliegos sueltos han sido catalogados por B. Dutton, y aunque el lector podría recurrir a las páginas y al número *ARMP* donde viene toda la información, he querido, dado que han sido consultados cada uno de los originales de todos los testimonios de composiciones de pliegos sueltos comunes con *LB1*, facilitar la tarea, incluyendo aquí, mediante una sigla, la referencia más completa, a la vez que ratifico la documentación de primera mano (remito al punto, *Criterios de presentación*, anterior para una explicación más detallada)

Aut: Real Academia Española, 1963. Diccionario de Autoridades.

B: Véase BALENCHANA, José Antonio de (ed.), 1882.

Baena: Véase DUTTON, Brian y Joaquín González Cuenca (eds.), 1993.

Batallas/I-IV: Véase FERNÁNDEZ DE OVIEDO, Gonzalo, 1983-2002.

Batallas 1989: Véase FERNÁNDEZ DE OVIEDO, Gonzalo, 1989.

BNM: Biblioteca Nacional, Madrid.

BNPa: Bibliothèque Nationale, París.

Catálogo-Índice: Véase DUTTON, Brian et al., 1982

CPar: Véase PARRILLA, Carmen, 2001.

CsXV: *Cancionero del siglo XV, El...*: Véase DUTTON, Brian, con Jineen Krogstad (eds.), 1990-1991.

Fac: Fascículo

FD: Véase FOULCHÉ-DELBOSC, Raymond, (ed.) 1912, 1915.

ID: Número de identificación, único, para cada composición según la catalogación de Brian Dutton en su CsXV, 7: 1-320 y Dutton 1982, II: 1-139.

JGC: Véase GONZÁLEZ CUENCA, Joaquín (ed.) [en prensa].

JCas: Véase CASTILLO, Julia (ed.), 1980.

LB1: Cancionero de la British Library. Poesías varias. Aquí comienzan las obras de Garci Sánchez de Badajoz, con otras obras de algunos singulares poetas, y del famoso poeta Pedro de Herriega (Heviaga). MS Add. 10. 431 de la British Library.

LB1M: Esta edición de LB1.

MS: LB1.

MS 617: *Cancionero de poesías varias*, 1986.

MS 1335: *Cancionero musical de Palacio*: Véase ROMEU FIGUERAS, José 1965.

MS 3092: *Cancionero de poesías varias*, 1989.

MS 3763: *Cancionero de Don Pedro de Urrea*, BNM.

MS 17784: MN42.

PBar: Véase *Pliegos poéticos barceloneses desconocidos, seis, c. 1540*, 1983.

PBCa: Véase *Pliegos poéticos del s. XVI de la Biblioteca de Cataluña*.

PBCo: Véase *Pliegos poéticos de la Biblioteca Colombina (siglo XVI): estudio bibliográfico*, 1976.

PBLi: Véase *Pliegos poéticos españoles de la British Library*, 1989.

PBMor: Véase *Pliegos poéticos de la colección del Marqués de Morbecq (Siglo XVI)*, Los, 1962.

PBNLi: Véase *Pliegos poéticos españoles de la Biblioteca Nacional de Lisboa*, 1975.

PBNM: Véase *Pliegos poéticos góticos de la Biblioteca Nacional de Madrid*, 1957-1961.

PBNPr: Véase *Pliegos poéticos góticos de la Biblioteca Nacional de Praga*, 1989.

PBNV: Véase *Pliegos poéticos españoles de la Biblioteca Nacional de Viena*, 1975.
 PBP: Véase *Pliegos poéticos españoles en bibliotecas de Portugal*, 1982.
 PBNPa: Véase *Pliegos de cordel en las Bibliotecas de París, Los*, 1988.
 PBPO: Véase *Pliegos poéticos españoles de la Biblioteca Pública Municipal de Oporto*, 1976.
 PBUcr: Véase *Pliegos poéticos españoles de la Biblioteca Universitaria de Cracovia*, 1975.
 PBUP: Véase *Pliegos poéticos españoles en la Universidad de Praga*, 1960.
 PGal: Véase GALLAGHER, Patrick, 1968.
 PHSA: Véase *Pliegos poéticos de The Hispanic Society of America (Siglo XVI)*, Los, 1961.
 PTCr: Véase *Pliegos sueltos de Thomas Croft (Siglo XVI)*, Los, 1983.
 RE: Véase RENNERT, Hugo Albert, 1895.
 Suplemento: Véase RODRÍGUEZ-MOÑINO, Antonio (ed.), 1959.
 VBel: Véase Beltrán (ed.), 2002.

- AGUIRRE, José María (ed.), 1971. *Cancionero general (Antología)*, Biblioteca Anaya, 93 (Salamanca: Anaya).
- ALONSO, Álvaro (ed.), 1991, 2ª ed. *Poesía de cancionero*, Letras Hispánicas, 247 (Madrid: Cátedra).
- , 2001. 'Garci Sánchez de Badajoz y la poesía italiana', en *Canzonieri Iberici II*, edición al cuidado de Patrizia Botta, Carmen Parrilla e Ignacio Pérez Pascual, Biblioteca Filológica, 8 (A Coruña: Toxosoutos, Università di Padova, Universidade de A Coruña), pp. 141-152.
- ALONSO HERNÁNDEZ, José Luis, 1976. *Léxico del marginalismo del Siglo de Oro*, Acta Salmanticensia, Filosofía y Letras, 99 (Salamanca: Universidad de Salamanca).
- ALVAR, Carlos, 1991. 'LB1 y otros cancioneros castellanos', en *Lyrique romane médiévale: la tradition des Chansonniers: Actes du Colloque de Liège 1989*, ed. Madaleine Tyssens, Bibliothèque de la Faculté de Lettres de l'Université de Liège, 258. (Liège: Université), pp. 469-500.
- ALVAR, Manuel (ed.), 1981. *Cancionero de Estúñiga.*, ed. Manuel y Elena Alvar (Zaragoza: Institución Fernando el Católico).
- ÁLVAREZ GATO, Juan, 1901. *Cancionero inédito de Juan Álvarez Gato poeta madrileño del siglo XV*, (Madrid: Imp. de la Revista Española).
- , 1928. *Obras completas de Juan Álvarez Gato*, edición, introducción y notas de Jenaro Artiles Rodríguez, Los Clásicos Olvidados, 4 (Madrid: Compañía Ibero Americana de Publicaciones. Imp. de Blass).
- ANDRÉS MARTÍNEZ, Gregorio de, 1986. 'La dispersión de la valiosa colección bibliográfica y documental de la Casa de Altamira', *Hispania: Revista española de historia*, vol. 46, nº 164: 587-635.
- ANGLÉS, Higinio, 1941. *La música en la Corte de los Reyes Católicos. Polifonía religiosa* (Madrid).
- (ed.), 1947, 1951. *La música en la corte de los Reyes Católicos*, tomos II, III: *Polifonía profana: Cancionero Musical de Palacio (Siglos XV-XVI)*, 2 tomos, Monumentos de la Música Española, tomos V, X (Barcelona: C. S. I. C., Instituto Español de Musicología).
- ARCHER, Robert, 1995. 'La misoginia en los cancionero Castellanos medievales', *Trivium*, 7: 55-64.
- ARTILES RODRÍGUEZ, Jenaro, 1927. *Juan Álvarez Gato, poeta madrileño del siglo XV: Nuevos datos bibliográficos y recopilación de los conocidos*, es tirada aparte de la *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo del Ayuntamiento de Madrid* (Madrid: Imp. Municipal).
- (ed.), 1928. *Obras completas de Juan Álvarez Gato*, Los Clásicos Olvidados, 4 (Madrid: Compañía Ibero Americana de Publicaciones. Imp. de Blass).

- ASENSIO, Eugenio, 1945. 'Fonte frida o el encuentro del romance con la canción de mayo', *Nueva Revista de Filología*, 8: 365-368. Reimpreso en *Poética y realidad en el cancionero peninsular de la Edad Media*, 2ª edición (Madrid: Gredos).
- ASKINS, Arthur Lee-Francis, 1981. *Pliegos poéticos del Siglo XVI de la Biblioteca Rodríguez-Moñino: separata de la introducción* (Madrid).
- ATIENZA, Julio, 1954. *Nobiliario español: Diccionario de apellidos españoles y de títulos nobiliarios* (Madrid: Aguilar).
- AUBRUN, Charles V. (ed.), 1951. *Le chansonnier espagnol d'Herberay des Essarts (XV^e siècle)* (Burdeos: Féret).
- , 1953. 'Inventaire des sources pour l'étude de la poésie castillane au XV^e siècle', en *Estudios dedicados a Menéndez Pidal*, IV (Madrid: C. S. I. C.), pp. 297-330.
- , 1984. 'Le Cancionero general de 1511 et ses trente-huit romances', *Bulletin Hispanique*, 86: 39-60.
- AVALLE-ARCE, Juan Bautista, 1967. 'Cartagena, poeta del Cancionero general', *Boletín de la Real Academia Española*, 47: 287-310.
- , 1968. 'El poeta Cartagena del Cancionero general y sus ascendientes los Franco', *Sefarad*, 28: 3-39.
- , 1972. 'Un poeta del Cancionero general: el dramaturgo Perálvez de Ayllón', en *Homenaje a Casaldueño. Crítica y poesía* (Madrid: Gredos), pp. 45-62.
- , 1974. *Temas hispánicos medievales*, Biblioteca Románica Hispánica, II Estudios y Ensayos, 203 (Madrid: Gredos).
- , 1980. 'Algo más sobre el poeta Vizconde de Altamira', *Crítica Hispánica*, 2: 3-12.
- , 1981. 'Más sobre Pedro de Cartagena, converso y poeta del Cancionero general', *Modern Language Studies*, 11: 70-82.
- , 1990. 'Don Juan de Mendoza, festivo poeta del Cancionero general', *Bulletin Hispanique*, 92 (*Hommage a Maxime Chevalier*): 71-81.
- , 1994. *Cancionero del Almirante Don Fadrique Enríquez*, Biblioteca Menor, 11 (Barcelona: Quaderns Crema).
- AZÁCETA Y GARCÍA DE ALBÉNIZ, José María, 1972. *El Cancionero de Gallardo*, Clásicos Hispánicos, IV (Madrid: CSIC).
- (ed.), 1984. *Poesía cancioneril*, Clásicos Plaza & Janés, Biblioteca Crítica de Autores Españoles, 12 (Barcelona: Plaza & Janés).
- Autoridades*. Real Academia Española, 1963. *Diccionario de Autoridades*, 6 vols., Madrid, 1726-1739 (ed. facsímil: Madrid, Gredos, 3 vols.).
- Baena. Cfr. DUTTON, Brian y Joaquín González Cuenca (eds.), 1993.
- BAHLER, Ingrid y Katherine G. Gatto, 1992. *Of Kings and poets. Cancionero poetry of the Trastámara Courts* (Nueva York, Peter Lang).
- BALENCHANA, José Antonio de (ed.), 1882. *Cancionero general de Hernando del Castillo según la edición de 1511, con un apéndice de lo añadido en las de 1527, 1540 y 1557*, 2 vols. (Madrid: Sociedad de Bibliófilos Españoles).
- BARCELÓ TORRES, María del Carmen, 1977. *Otros poetas también valencianos*, Temas Valencianos, 41 (Valencia: Anubar).
- BAROLINI, Alessandro, 1955. 'Il canzonere castigliano di San Martino delle Scale', *Bollettino di Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani*, 3: 162-163.
- BARROSO CASTRO, José y Joaquín Sánchez de Bustos, 1993. 'Propuestas de transcripción para textos del XV y Siglos de Oro', en *Estado actual de los estudios sobre el Siglo de Oro. Actas del II Congreso Internacional de Hispanistas del Siglo de Oro*, editado por Manuel

- García Martín, Ignacio Arellano, Javier Blasco y Marc Vitse (Salamanca: Universidad de Salamanca), pp. 161-178.
- BATTESTI-PELEGRIN, Jeanne, 1984. 'Court ou berf', en *Les Formes brèves: Actes du Colloque International de La Baune-les-Aix, 26-27-28 novembre 1982* (Aix-en-Provence: Université de Provence), pp. 98-122.
- , 1987. 'La dramatization de la lyrique cancioneril dans le théâtre profane de Juan del Encina', en *Juan del Encina et le théâtre au XV^eme siècle* (Aix-en-Provence: Université de Provence), pp. 57-78.
- BELTRÁN, Vicente, 1988. *La canción de amor en el otoño de la Edad Media*, Estudios Literarios, 1 (Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias).
- , 1990. *El estilo de la lírica cortés: para una metodología del análisis literario*, Estudios Literarios, 2 (Barcelona: PPU).
- , 1992. 'Tipología de los cancioneros: el caso de Jorge Manrique', *Historia y Ficciones: coloquio sobre la literatura del siglo XV* (Actas del Coloquio Internacional organizado por el departament de Filologia Espanyola de la Universitat de València, celebrado en Valencia los días 29, 30 y 31 de octubre de 1990), edición, R. Beltrán, J. L. Canet y J. L. Sirera. (Valencia: Departament de Filologia Espanyola, Universitat), pp. 167-188.
- , 1995. 'Dos liederblätter quizá autógrafos de Juan del Encina y una posible atribución', *Revista de literatura medieval*, 7: 41-71 (con un 'Apéndice. Peritaje paleográfico del MS 17. 510 de la Biblioteca Nacional de Madrid', por Mateu Ibars, Josefina, et al., *ibid.*: 72-92).
- , 1999. 'Tipología y génesis de los cancioneros. El Cancionero de Juan del Encina y los cancioneros de autor', en *Humanismo y literatura en tiempos de Juan del Encina*, edición de Javier Guijarro Ceballos, Acta Salmaticensia, Estudios Filológicos, 271 (Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca), pp. 27-53.
- (ed.), 2002. *Poesía Española 2. Edad Media: lírica y cancioneros*, edición de Vicenç Beltrán, Páginas de Biblioteca Clásica, 1 (Barcelona: Crítica).
- BERNIS, Carmen, 1978, 1979. *Trajes y modas en la España de los Reyes Católicos. I: Las mujeres, II: Los hombres, Artes y Artistas* (Madrid: Instituto Diego Velázquez, del C.S.I.C.).
- Biblia de Jerusalem*, Bilbao, Desclée de Brouwer, 1969.
- Bibliography of Old Spanish Texts*, 1984, edición de Charles B. Faulhaber, Ángel Gómez Moreno, David Mackenzie, John Nitti, Brian Dutton (with the assistance of Jean Lentz)(Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies).
- BLACK, Robert G., 1983. 'Poetic Taste at the Aragonese Court in Naples', en *Florilegium Hispanicum. Medieval and Golde Age Studies Presented to Dorothy Clotelle Clarke*, edición de John Guery (Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies), pp. 165-178.
- BLASI, Ferruccio (ed.), 1956, *Il canzoniere spagnuolo di modena* (Messina, Edizioni Ferrara).
- BLECUA, Alberto, 1983. *Manual de crítica textual* (Madrid: Castalia).
- BLECUA, Jose Manuel, 1943. *Los pájaros en la poesía española* (Madrid: Hispánica).
- BOASE, Roger, 1998. 'The Identity of two Poets: the Marquis of Astorga (c. 1462-1505) and Puertocarrero (c. 1450-1503)', en *Cancionero Studies in Honour of Ian Macpherson*, ed. Alan Deyermond, PMHRS, 11 (Londres: Department of Hispanic Studies – Queen Mary and Wetsfield College), pp. 105-132.
- BOTTA, Patrizia, 1995. 'El romance del Palmero e Inés de Castro', en *Medioevo y Literatura. Actas del V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (Granada, 27 septiembre-1 octubre 1993), edición de Juan Paredes, 4 vols. (Granada: Universidad de Granada), pp. 379-399.

- , 2002. 'Las fiestas de Zaragoza y las relaciones entre LB1 y el *Cancioneiro de Resende*', *Incipit*, 22: 3-51.
- BOURLAND, C. B., 1909. 'The Unprinted Poems of the Spanish *Cancioneros* in the Bibliothèque Nationale, Paris', *Revue Hispanique*, 21: 460-566.
- BOYER, Agustín, 1993. 'Registros semánticos y poesía de cancionero: Castillo de amor, Nao de amor y Fragua de amor', *Revista Hispánica de Cultura y Literatura*, 8-9: 2-1, 39-47.
- BROAD, Peter, 1990. 'Floresncia Pinar y la poética del cancionero', en *Actas de la XIII Conferencia Anual de Literatura Hispánica en Indiana University of Pennsylvania*, ed. Juan Cruz Mendizabal (Miami: Universal).
- CASELLATO, Mariarita, 2001, 'Deshechas en apéndice a romances', en *Canzonieri Iberici II*, edición al cuidado de Patrizia Botta, Carmen Parrilla e Ignacio Pérez Pascual, Biblioteca Filológica, 8 (A Coruña: Toxosoutos, Università di Padova, Universidade de A Coruña), pp. 35-49.
- CÁTEDRA, Pedro M., 1989. *Amor y pedagogía en la Edad Media (Estudios de doctrina amorosa y práctica literaria)*, Acta Salmanticensia, Estudios Filológicos, 212 (Salamanca: Universidad de Salamanca, Secretariado de Publicaciones).
- , (ed.), 2001. *Tratados de amor en el entorno de 'Celestina' (Siglos XV-XVI)*, selección, coordinación editorial y envío de Pedro M. Cátedra, edición de Pedro M. Cátedra, Miguel M. García-Bermejo, Consuelo González García, Inés Ravasini y Juan Miguel Valero (Madrid: Sociedad Estatal España Nuevo Milenio).
- CHAS AGUIÓN, Antonio, 'La sección de preguntas y respuestas en el *Cancionero general* de 1511', *Atalaya*, 7, 1996, 153-172.
- , 2001. 'Categorías minoritarias en el cancionero del siglo XV: notas al estudio del *perqué*', en *Canzonieri Iberici II*, edición al cuidado de Patrizia Botta, Carmen Parrilla e Ignacio Pérez Pascual, Biblioteca Filológica, 8 (A Coruña: Toxosoutos, Università di Padova, Universidade de A Coruña), pp. 53-69.
- , 2002. *Preguntas y respuestas en la poesía cancioneril castellana*, Col. Tesis 'cum laude', Serie Literatura, 12 (Madrid: Fundación Universitaria Española).
- CORREAS, Gonzalo, 1967. *Vocabulario de refranes y frases proverbiales*, Bibliothèque de l'École des Hautes Études Hispaniques, 36 (Bordeaux: Institut d'Etudes Ibériques et Ibéro-Américaines de l'Université).
- , 2000. *Vocabulario de refranes y frases proverbiales (1627)*, ed. de Louis Combet, Nueva Biblioteca de Erudición y crítica, 19 (Madrid: Castalia).
- CABALLERO, Pablo A., 1983. 'Praescitus-preçitos (*Rimado de Palacio*, N-1152a y 1573b). Ayala y los problemas teológicos', *Incipit*, 3: 95-127.
- CANAL GÓMEZ, Manuel (ed.), 1935. *El Cancionero de Roma*, Biblioteca Hispano-Italiana, 2-3, 2 vols. (Floresncia: G. C. Sansoni).
- CAMPOS SOUTO, M^a Begoña, 1995. 'La poesía cancioneril de Don Rodrigo Manrique', en *Medioevo y Literatura. Actas del V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Granada, 27 septiembre-1 octubre 1993)*, ed. Juan Paredes, 4 vols. (Granada: Universidad de Granada), I: pp. 471-477.
- , 1997. 'Problemas ecdóticos y de edición en la obra poética de Rodrigo Manrique', en *Proceedings of the Eihgth Colloquium*, edición de. Andrew M. Beresford y Alan Deyermoud, PMHRS, 5 (London: Departament of Hispanic Studies, Queen Mary and Westfield College).

- CAMPOS SOUTO, Mar, 1998. 'La poesía de García de Padilla: edición y estudio' en *Cancionero Studies in Honour of Ian Macpherson*, ed. Alan Deyermond, PMHRS, 11 (Londres: Department of Hispanic Studies, Queen Mary and Wetsfield College), pp. 89-103.
- Cancioneiro geral de Garcia de Resende*. Cfr. PIMPÃO, Álvaro J. Da Costa e Dias, Aida Fernanda (eds.), 1973-1974.
- Cancioneiro geral*. Cfr. RESENDE, Garcia de, 1973.
- Cancionero de Antón de Montoro*. Cfr. CICERI, Marcela (ed.), 1990 y COTARELO Y MORI, Emilio (ed.). 1900.
- Cancionero de El Escorial*., 1983. Biblioteca del Real Monasterio de El Escorial [a-IV-24]), edición de Martha K. Hanen, *The Chansonnier El Escorial IV. a. 24*, 2 tomos, Musicologica Studies, 36 (Henryville: Institute of Medieval Music).
- Cancionero de Estúñiga*, 1981, edición Manuel y Elena Alvar (Zaragoza, Institución Fernando el Católico).
- Cancionero de Estúñiga: Edición, estudio y notas*, 1987. Ed. estudio y notas de Nicasio Salvador Miguel, Clásicos, 33 (Madrid: Alhambra).
- Cancionero de Florencia*, 1968. *Die weltliche Vokalmusik in Spanien um 1500. Der 'Cancionero musical de Colombina' von Sevilla und ausserspanische Handschriften*. Münchner Veröffentlichungen zur Musikgeschichte, tomo XII (Tutzing: Hans Schneider).
- Cancionero de galanes y otros rarísimos cancionerillos góticos*, 1952. Ed. facsímile, con un prólogo de Margit Frenk (Valencia: Castalia).
- Cancionero de Gallardo*, 1962, edición de José María Azáceta, Clasicos Hispánicos, II (Madrid: C.S.I.C.).
- Cancionero de Gómez Manrique*. Cfr. MANRIQUE, Gómez, 1885, 1886 y 1991.
- Cancionero de la British Library. Poesías varias. Aquí comienzan las obras de Garcí Sánchez de Badajoz, con otras obras de algunos singulares poetas, y del famoso poeta Pedro de Herriega (Heviaga)*. MS Add. 10. 431 de la British Library.
- Cancionero de la British Library, MS add. 10431*. Copia del siglo XIX. Biblioteca Nacional de Madrid, MS 17784.
- Cancionero de las obras de Juan del Enzina*. Cfr. ENCINA, Juan del, 1989.
- Cancionero de obras de burlas provocantes a risa*, 1951, edición facsímile de Antonio Pérez Gómez, reproducción de la de Juan Viñao de 1519 (Valencia: Tipografía Moderna).
- Cancionero de obras de burlas provocantes a risa*, 1978, edición introducción de Frank Domínguez, Hispanofila, 2 (Valencia: Albatros).
- Cancionero de Oñate-Castañeda*, 1990, edición de Dorothy Sherman Severin, introducción. de Michel García, asistente editorial: Fiona Maguire, Spanish Series, 36 (Madison: Seminary of Medieval Studies).
- Cancionero de Palacio*, 1993, edición de Ana M^a Álvarez Pellitero (Salamanca, Junta de Castilla y León).
- Cancionero de poesías varias (Manuscrito nº 617 de la Biblioteca Real de Madrid)*, 1986, edición de José J. Labrador, C. Ángel Zorita y Ralph A. Di Franco (Madrid, El Crotalón).
- Cancionero de Roma*, 1935, edición de. M. Canal Gómez, 2 tomos, Biblioteca Hispano-Italiana, 2-3 (Florencia: G. C. Sansoni).
- Cancionero de Romances (Anvers, 1550)*, 1967, edición, estudio, bibliografía e índices por Antonio Rodríguez-Moñino, Colección de Romanceros de los Siglos de Oro, 1 (Madrid, Castalia).
- Cancionero de todas las obras de Juan del Enzina: con otras cosas nuevamente añadidas*. Madrid, Biblioteca, R-2969.

- Cancionero general de Hernando del Castillo según la edición de 1511 con un apéndice de lo añadido en las de 1527, 1540 y 1557*. Cfr. BALENCHANA, José Antonio, 1882.
- Cancionero general recopilado por Hernando del Castillo (Valencia 1511)*. Madrid, Biblioteca Nacional, R-3377.
- Cancionero general recopilado por Hernando del Castillo (Valencia 1511)*, 1958, edición facsímil con introducción bibliográfica, índices y apéndices por Antonio Rodríguez-Moñino (Madrid: RAE).
- Cancionero general recopilado por Hernando del Castillo (Valencia 1514)*. París, Bibliothèque Nationale, Y. 6383.
- Cancionero general recopilado por Hernando del Castillo (Toledo 1520)*. Biblioteca Nacional de Madrid, R-1065.
- Cancionero general recopilado por Hernando del Castillo (Toledo 1527)*. Biblioteca Nacional de Madrid, R-11740.
- Cancionero general recopilado por Hernando del Castillo (Sevilla 1535)*. Biblioteca Nacional de Madrid, R-22316.
- Cancionero general recopilado por Hernando del Castillo (Sevilla 1540)*. Biblioteca Nacional de Madrid, U-1222.
- Cancionero general recopilado por Hernando del Castillo (Anvers 1557)*. Biblioteca Nacional de Madrid, U-926.
- Cancionero general recopilado por Hernando del Castillo (Anvers 1573)*. Biblioteca Nacional de Madrid, R-11925.
- Cancionero llamado Flor de enamorados (Barcelona, 1562)*, 1954, edición de Antoino Rodríguez-Moñino y Daniel Devoto, Floresta. Joyas poéticas españolas, 2 (Valencia, Castalia).
- Cancionero manuscrito de la Biblioteca Marciana (Venecia), II 'Cancionero' Marciano*, 1943, edición de Alfredo Cavaliere (Venecia).
- Cancionero musical de la Catedral de Segovia*, 1994, edición y estudio por Víctor de Lama de la Cruz (Junta de Castilla y León-Consejería de Cultura y Turismo).
- Cancionero musical de la Colombina (siglo XV)*, 1971. Transcripción y estudio por Miguel Querel Gavaldá, Monumentos de la Música Española, 33 (Barcelona: C.S.I.C., Instituto Español de Musicología).
- Cancionero musical de Palacio (Siglos XV-XVI)*, 1947, 1965, edición de José Romeu Figueras. *La música en la corte de los Reyes Católicos*, IV, vol. 3, 2 tomos (Barcelona, C.S.I.C.).
- Cancionero musical e poético da Biblioteca Pública Hortênsia, O*. Cfr. JOAQUIM, Manuel, 1940.
- Cancionero sevillano de Nueva York*, 1996, edición de Margit Frenk, José J. Labrador Herráiz y Ralph A. DiFranco (Sevilla, Universidad de Sevilla).
- CAÑEDO, Jesús e Ignacio Arellano, 1987. 'Observaciones provisionales sobre la edición y anotación de textos del Siglo de Oro', en *Edición y anotación de textos del Siglo de Oro. Actas del Seminario Internacional para la edición de Textos del Siglo de Oro. Pamplona. Universidad de Navarra, 10-13 de diciembre de 1986* (Pamplona: EUNSA, 1987), pp. 339-355.
- CANTERA BURGOS, Francisco y Carlos Carrete Parrondo (eds.), 1984. Antón de Montoro, *Cancionero*, edición de Francisco Contera Burgos y Carlos Carrete Parrondo, Biblioteca de la Literatura y el Pensamiento Hispánicos, H64 (Madrid: Editora Nacional).
- CAPRA, D., 1992. 'La renovación del diálogo en las preguntas y respuestas de Gómez Manrique', *Romance Quarterly*, 39: 185-199.
- CARAVAGGI, Giovanni, 1973-74. 'Un manuscrit espagnol inédit et un cas curieux de tradition textuelle', *Marche Romane*, 23-24: 157-168.

- , 1989. *'Cancioneros' Spagnoli a Milano*, Pubblicazioni della Facoltà di lettere e Filosofia dell'Università di Pavia, 51. Dipartimento di Lingua e Letteratura Straniere Moderne (Pavia: La Nuova Italia Editrice).
- , et al., 1986. *Poeti Cancioneriles del Sec. XV*, edición crítica, con introduzione, note e commento, ed. Giovanni Caravaggi, Monika von Wunster, Giuseppe Mazzocchi y Sara Toninelli, Romanica Vulgaria, 7 (L'Aquila-Roma: Japadre).
- CARRO CELADA, José Antonio, 1990. *Poetas astorganos de Cancionero*, Serie Cuadernos, nº 8 (Astorga: Centro de Estudios Astorganos «Marcelo Macías»).
- Cartapacio del S^{or} P^o Hernández de Padilla criado de Celia*, 1579. Madrid: Biblioteca del Palacio Real.
- CASAS RIGALL, JUAN, 1991. 'Notas sobre la *annominatio*. Sus valores en la poesía amorosa de Manrique', en *Homenaxe ó profesor Constantino García*, edición de Mercedes Brea y Francisco Fernández Rei, 2 tomos (Santiago de Compostela: Univ.), II, pp 259-74.
- , 1993. *La agudeza y sus técnicas retóricas en la poesía amorosa de los 'Cancioneros' medievales*, tese de doutoramento, col. teses en microficha, 287 (Santiago de Compostela: Servicio de Publicacións e Intercambio Científico, Univ.).
- , 1994. 'La idea de agudeza en el siglo XV hispano: para una caracterización de la *sotileza* cancioneril', *Revista de Literatura Medieval*, 6: 79-103.
- , 1995. *Agudeza y retórica en la poesía amorosa de cancionero*, Monografías da Universidade de Santiago de Compostela, 185 (Santiago de Compostela: Univ.).
- CASTILLO, Julia (ed.), 1980. *Cancionero de Garci Sánchez de Badajoz*, Biblioteca de la Literatura y el Pensamiento Hispánicos, 43 (Madrid: Editora Nacional).
- CÁTEDRA, Pedro M., 1985. 'Algunas obras perdidas de Enrique de Villena con consideraciones sobre su obra y su biblioteca', *El Crotalón. Anuario de Filología Española*, 2: 53-75 [72-73].
- , 1989. *Amor y pedagogía en la Edad Media (Estudios de doctrina amorosa y práctica literaria)*, Acta Salmanticensia, Estudios Filológicos, 212 (Salamanca: Universidad de Salamanca, Secretariado de publicaciones).
- , 1990. *Los sermones atribuidos a Pedro Marín (Van añadidas algunas noticias sobre la predicación castellana de San Vicente Ferrer)*, ed. y estudio de Pedro M. Cátedra, Acta Salmanticensia, Textos recuperados, 1 (Salamanca: Universidad de Salamanca), pp. 17-20.
- , *Nobleza y lectura en tiempos de Felipe II. La Biblioteca de Don Alonso de Osorio, Marqués de Astorga*, La imprenta, libros y libreros, 10 (Valladolid: Consejería de Educación y Cultura).
- y Víctor Infantes, (eds.), 1983. *Los pliegos sueltos de Thomas Croft (Siglo XVI)*. Primus Calamvs. 2 vols (Valencia: Albatros ediciones).
- CERDA RUIZ-FUNES, J., 1971. 'Para un Estudio de los adelantados del Castilla (siglos XIII-XV)', en *Actas del II Symposium de Historia de la Administración*, (Madrid), pp. 183-222.
- CHAS AGUIÓN, Antonio, 1994. 'Preguntas y respuestas de temática amorosa en la obra poética de Gómez Manrique. Edición y estudio', tesina de licenciatura (Universidad de A Coruña).
- , 1997a. 'La pregunta disyuntiva con vehículo de cuestiones de amor en la poesía cancioneril castellana', en *Actas del VI Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, (Alcalá de Henares 12 al 16 de septiembre de 1995), ed. José Manuel Lucía Megías (Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones), pp. 501-510.
- , 1997b. 'Las otras preguntas de temática amorosa en el corpus poético de Gómez Manrique', *Revista de Literatura Medieval*, 9: 97: 119.

- CICERI, Marcela (ed.), 1990. Antón de Montoro, *Cancionero*, estudio y edición crítica de Marcella Ciceri, introducción y notas de Julio Rodríguez Puértolas, Acta Salmanticensia, Textos Recuperados vols. III-IV (Salamanca: Universidad de Salamanca). Por los mismos autores pero publicado en Serie Básica, 4 (Salamanca: Biblioteca Española del Siglo XV).
- (ed.), 1995. *El cancionero castellano del s. XV de la Biblioteca Estense de Módena*, Textos Recuperados, 12 (Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca).
- CIOCCHINI, H., 1967. 'Hipótesis de un realismo mítico-alegórico en algunos catálogos de amantes (Juan Rodríguez del Padrón, Garci Sánchez de Badajoz, Diego de San Pedro, Cervantes)', *Revista de Filología Española*, 50: 299-308.
- COMPAGNO, Filomena, 2001. 'Glosario parcial del *Cancionero General*', en *Canzonieri iberici II*, ed. Patrizia Botta, Carmen Parrilla e Ignacio Pérez Pascual (Padua: Toxosoutos, Università di Padova y Universidade da Coruña), pp. 27-34.
- CONDE, Juan Carlos, 2002. 'Hacia la historia del código', *Incipit*, 22: 3-51.
- COROMINAS, Joan, 1974. *Diccionario crítico etimológico de la lengua castellana*, 4 vols., Biblioteca Románica Hispánica, Diccionarios, 1 (Madrid: Gredos).
- CORREAS, Gonzalo, 1977. *Vocabulario de refranes y frases proverbiales*, ed. Louis Combet, Burdeos, Institut d'Études Ibériques et Ibéro-Américaines de l'Université de Bordeaux.
- , 1992. *Vocabulario de refranes y frases proverbiales*, Madrid, RAE, 1924². (Reedición facsímile, Madrid, Visor Libros).
- COSTA, Marithelma (ed.), 1990. Antón de Montoro, *Poesía completa*, edición, estudio y notas de Marithelma Costa, prólogo de Brian Dutton, Colección Cancioneros Castellanos, 3 (Cleveland: Cleveland State University).
- , 1994. *El discurso poético de Antón de Montoro. Edición crítica y estudio sociohistórico de su 'Cancionero'*. Edición de Marithelma Costa (Michigan: U.M.I.).
- COSTANA. *Aquí comienza un conjuro de amor / hecho por Costana con una nao de amor y otras copla*. Madrid, Biblioteca Nacional, R-2263.
- COTARELO Y MORI, Emilio (ed.). 1900. *Cancionero de Antón de Montoro (El Ropero de Córdoba) Poeta del siglo XV* (Madrid: Imprenta de José Perales y Martínez).
- COVARRUBIAS OROZCO, Sebastián de, 1974. *Tesoro de la lengua castellana o española*, edición de Felipe C. R. Maldonado, revisada por Manuel Camarero, Nueva Biblioteca de Erudición y Crítica, 7 (Madrid: Castalia).
- CROSAS LÓPEZ, Francisco, 1995. *La materia clásica en la poesía de cancionero*, Teatro del Siglo de Oro, Estudios de Literatura, 30 (Kassel: Edition Reichenberger).
- CUESTA TORRE, María Luzdivina, 2000. 'Las invenciones de don Diego López de Haro' en *Proceedings of the Tenth Colloquium*, ed. Alan Deyermond, PMHRS, 30 (London: Departament of Hispanic Studies, Queen Mary and Westfield College), pp. 65-68.
- CUMMIS, John G., 1963. 'Methods and Conventions in the 15th Century Poetic Debate', *Hispanic Review*, 31: 307-322.
- , 1965. 'The Survival in the Spanish Cancioneros at the Form and Themes of Provençal and Old French Poetic Debates', *Bulletin of Hispanic Studies*, 12: 9-17.
- , 1973. 'Pero Guillén de Segovia y el manuscrito 4114', *Hispanic Review*, 41: 6-32.
- D'AGOSTINO, Maria, 2001. 'Notas a una edición crítica de Guevara: la tradición textual de *De vida triste siniestra* y *A vos de buenas mejor*', en *Canzonieri Iberici II*, edición al cuidado de Patrizia Botta, Carmen Parrilla e Ignacio Pérez Pascual, Biblioteca Filológica, 8 (A Coruña: Toxosoutos, Università di Padova, Universidade de A Coruña), pp. 245-256.

- DARBORD, Michel, 1965. *La Poésie religieuse espagnole des Rois Catholiques à Philippe II*, Thèses, Mémoires et Travaux, 4 (París: Centre de Recherches de l'Institut d'Études Hispaniques).
- DEVOTO, Daniel, 1982. 'Para la historia del Cancionero de Herberay', *Bulletin Hispanique*, 84: 189-191.
- , 1990. 'Calandrias y ruiseñores (sobre los versos siempre nuevos de los romances viejos)', en *Bulletin Hispanique. Hommage a Martin Chevalier*, 92: 259-307.
- DEYERMOND, Alan D., 1978. 'The Worm and the Partridge. Reflections on the Poetry of Florencia Pinar', *Mester*, 7.
- , 1989. 'The Poetry of Nicolás Núñez', en *The Age of the Catholic Monarchs, 1476-1516: Literary Studies in Memory of Keith Whinnom*, ed. Alan Deyermond e Ian Macpherson, *Bulletin of Hispanic Studies, Special Issue* (Liverpool: Liverpool University Press), pp. 25-36.
- , 1995. 'Las autoras medievales castellanas a la luz de las últimas investigaciones', en *Medioevo y Literatura. Actas del V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Granada, 27 septiembre-1 octubre 1993)*, edición de Juan Paredes, 4 vols. (Granada: Universidad de Granada), I, pp. 31-52.
- , 1998. 'Women and Gómez Manrique' en *Cancionero Studies in Honour of Ian Macpherson*, ed. Alan Deyermond, PMHRS, 11 (Londres: Department of Hispanic Studies – Queen Mary and Wetsfield College), pp. 69-87.
- DÍAS, Aida Fernanda, 1978. *O 'Cancioneiro Geral' e a poesia peninsular de quatrocentos: Contactos e sobrevivência* (Coimbra: Livraria Almedina).
- DÍAZ ROIG, Mercedes, 1986. *Estudios y notas sobre el Romancero*, Estudios de Lingüística y Literatura, 14 (México: El Colegio de México).
- DÍEZ GARRETAS, María Jesús, 1983. *La obra literaria del bachiller Fernando de la Torre*, (Valladolid, Universidad de Valladolid).
- DIFRANCO, Ralph A. y José Labrador Herraiz (eds.), 1989. *Cancionero de poesías varias, manuscrito 3092 de la Biblioteca Nacional de Madrid* (Cleveland: Cleveland State University).
- DI STEFANO, Giuseppe, 1996. 'Romances en el Cancionero de la British Library, MS add. 10431', en *Nunca fue Pena Mayor (Estudios de literatura española en homenaje a Brian Dutton)*, eds. Ana Menéndez Collera y Victoriano Roncero López (Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha), pp. 239-253.
- DOUVIER, Elisabeth, 1995. 'L'alternance des graphies MP-MB et NP-NB dans les manuscrits médiévaux', *Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévales*, 20: 234-256.
- DUTTON, Brian, 1990. 'El desarrollo del Cancionero general de 1511', en *Actas del Congreso Romancero-Cancionero, UCLA (1984)*, 2 vols., ed. Enrique Rodríguez Cepeda, colaboración especial y 'Bibliografía Crítica' de Samuel G. Armistead (Madrid: Purruá Turanzas), pp. 81-96.
- et al., 1982. *Catálogo-índice de la poesía cancioneril del siglo XV*. Bibliographic Series, 3, 2 tomos en 1 (Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies).
- con Jineen Krogstad (eds.), 1990-1991. *El cancionero del siglo XV, c. 1300-1520*, Biblioteca Española del Siglo XV, Maior, 1-7 (Salamanca: Universidad de Salamanca).
- , y Joaquín González Cuenca (eds.), 1993. *Cancionero de Juan Alfonso de Baena*, estudio y edición de Brian Dutton y Joaquín González Cuenca, Biblioteca Filológica Hispana, 14 (Madrid: Visor Libros).
- ENCINA, Juan del, 1975. *Poesía lírica y cancionero musical*, edición, introducción y notas de Royston O. Jones y Carolyn R. Lee, Clásicos Castalia, 22 (Madrid: Castalia).

- , 1978-1983. *Obras completas*, ed. de Ana M^a Rambaldo, 4 vols., Clásicos Castellanos, 218, 219, 220, 227 (Madrid: Espasa-Calpe).
- , 1989. *Cancionero de las obras de Juan del Encina*, ed. facsímile, reedición de la Real Academia Española del *Cancionero* de Juan del Encina, según la edición que hizo en 1928 (ed. Emilio Cotarelo y Mori), esta vez patrocinada por el Ministerio de Asuntos Exteriores de España (Madrid: Academia Española).
- ENTRAMBASAGUAS, Joaquín (ed.), 1966. *Los Manriques: poetas del siglo XV*, selección, estudio y notas de Joaquín de Entrambasaguas Biblioteca Clásicos Ebro: Serie Verso-III, 8 (Madrid: Ebro).
- Espejo de enamorados. Cancionero gótico reimpreso del ejemplar único, con estudio preliminar de Antonio Rodríguez-Moñino* (Madrid: Castalia, 1951).
- FERNÁNDEZ DE HEREDIA, Juan, 1955. *Obras*, ed. Rafael Ferreres, Clásicos Castellanos, 139 (Madrid: Espasa-Calpe).
- FERNÁNDEZ DE OVIEDO, Gonzalo. 1870. *La cámara real del príncipe don Juan* (Madrid: Sociedad de Bibliófilos Españoles).
- , 1983-2002. *Batallas y quinquagenas*, transcripción de José Amador de los Ríos, prólogo y edición de Juan Pérez de Tudela y Bueso, 4 vols. (Madrid, Real Academia de Historia).
- , 1989. *Batallas y quinquagenas*, ed. Juan Bautista Avalle-Arce, Lengua y Literatura, 4 (Salamanca: Diputación Provincial de Salamanca).
- FERRER Y GINE, Rafael, 1991. *Estudio histórico-crítico sobre los poetas valencianos de los siglos XIII, XIV y XV*, Colección Biblioteca Valenciana, reproducción facsímile de la ed. de Valencia: Imprenta de José Rius, 1873 (Valencia: Librerías París-Valencia).
- FONTES. Cfr. TORRES FONTES.
- , 1953. *Don Pedro Fajardo Adelantado Mayor del Reino de Murcia* (Madrid).
- FOULCHE-DELBOSC, Raymond, 1903. 'Deux Chansonniers du XV^e siècle', *Revue Hispanique*, 10: 321-334.
- , 1912, 1915. ed., *Cancionero castellano del siglo XV*, 2 tomos, NBAE, 19 y 22 (Madrid: Bailly-Baillière).
- FRENK, Margit, 1987, *Corpus de la antigua lírica popular hispánica (siglos XV a XVII)* (Madrid: Castalia). *Suplemento*, 1992.
- FUENSANTA DEL VALLE, Marqués de la y J. Rayón, eds., 1872. *Cancionero de Lope de Stúñiga, códice del siglo XV* (Madrid).
- FULKS, B., 1989. 'The Poet Named Florencia Pinar', *La Corónica*, 18: 33-44.
- FUSTER, Justo Pastor, 1827-1830, *Biblioteca valenciana de los escritores que florecieron hasta nuestros días*, 2 vols. (Valencia). Ed. facsímile Valencia, París-Valencia, 1993.
- GALLAGHER, Patrick, 1968. *The Life and Works of Garci Sánchez de Badajoz* (London: Tamesis Books).
- GARCÍA DE LA SANTA Y DE LA TORRE, Miguel Ángel, 1996. *El maestro de las 'Coplas' en Ciudad Real, Don Rodrigo Manrique* (Valladolid: Reprografía Mata).
- GARCIA, Michel, 1978, 1979, 1980. 'Le chansonnier d'Oñate y Castañeda', *Mélanges de la Casa de Velázquez*, 14: 107-142, 15: 207-238, 16: 141-149.
- , 1989. 'Vida de Juan Rodríguez del Padrón', en *Actas del IX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (18-23 agosto 1986, Berlín)*, 2 vols, ed. Sebastian Nemeister (Frankfurt am Main: Vervuert Verlag), I: pp. 205-213.
- GAYANGOS, Pascual de, 1875-1893. *Catalogue of the manuscripts in the Spanish Language in the British Museum*, 4 vols. (London: William Clower & sons).

- , 1985. *Catalogue of the Manuscripts in the Spanish Language in the British Museum*, I (Londres: The Trustees of the British Museum).
- GERLI, Michael (ed.), 1994. *Poesía cancioneril castellana*, Nuestros Clásicos, 7 (Madrid: Akal).
- y Julian Weiss (eds.), 1998. *Poetry at Court in Trastamaran Spain: from the Cancionero de Baena to the Cancionero general* (Tempe, Arizona: Arizona State University).
- GONZÁLEZ CUENCA, Joaquín, 1978. 'Cancioneros manuscritos del pre-renacimiento', *Revista de Literatura*, 40, pp. 177-215.
- , 1984. 'Márgenes de rigor en los inventarios del material poéticos cancioneril', *El Crotalón*, 1: 777-783.
- , (sin publicar) *Primera rebusca de 'letras' y 'cimeras' de justadores*.
- GORNALL, John, 2000. 'Inventiones and their Authors at Zaragoza', *La Coronica*, 28: 91-100.
- HERNÁNDEZ ALONSO, César (ed.), 1982. *Obras completas*, de Juan Rodríguez del Padrón, Biblioteca de Literatura y el Pensamiento Hispánicos, 48 (Madrid: Editora Nacional).
- HOROZCO, Sebastian de, 1986. *Teatro universal de proverbios*, ed. José Luis Alonso Hernández (Salamanca: Universidad de Groningen, Universidad de Salamanca).
- IFE, Barry, 2002. 'Dutton LB1 and the sources of Garci Sánchez de Badajoz', en *Spanish Poetry of the Golden Age. Papers of a Colloquium held at the University College Cork*, editados por Stephen Boyd y Jo Richardson (Manchester: Manchester Spanish and Portuguese Studies), pp. 59-84.
- INFANTES, Víctor, 1999. 'Las lecciones de Job en caso de amores, trobadas por Garci Sánchez de Badajoz', en *Un volumen ficticio de raros y post-incunables españoles*, coordinado por Julián Martín Abad (Toledo: Antonio Pareja), pp. 78-104.
- JOAQUIM, Manuel (ed.), 1940. *O cancionero musical e poético da Biblioteca Pública Hortênsia*, con prólogo, transcrição e notas de Manuel Joaquim (Coimbra: Instituto para a Alta Cultura). Hay una edición posterior de Manuel Morais, *Cancioneiro musical d'Elvas*, Fundação Calouste Gulbenkian (Lisboa: Portugaliae Musica, 1977).
- JGC: CASTILLO, Hernando del, 2006. *Cancionero general*; ed. Joaquín González Cuenca, 5 tomos; Nueva Biblioteca de Erudición y Crítica, 26 (Madrid: Editorial Castalia).
- JONES, Royston Oscar, 1961. 'Encina y el Cancionero del British Museum', *Hispanófila*, 11: 1-21.
- JURADO, José, 1998. *El cancionero de Baena. Problemas paleográficos*, Biblioteca de Filología Hispánica, 19 (Madrid: C.S.I.C.).
- KENNEDY, Kirstin, 2002. 'Inventing the Whell: Diego López de Haro and his *inventiones*', *Bulletin of Hispanic Studies*, 79: 159-174.
- KLIBANSKY, Raymond, Erwin Panofsky y Fritz Saxl, 1983. *Saturno e la melanconia. Studi di storia della filosofia naturale, religione e arte* (Turín: Giulio Einaudi editore).
- LABRADOR HERRÁIZ, José J., 1973. 'Las preocupaciones doctrinales de los poetas del Cancionero de Baena', *Boletín de la Institución Fernán González*, 181: 882-915.
- , 1976. *Poesía dialogada Medieval: La 'pregunta' en el Cancionero de Baena* (Madrid: Maisal).
- , C. Á. Zorita y Ralph A. DiFranco, 1994. *Cancionero de poesías varias. Manuscrito no. 617 de la Biblioteca Real de Madrid*. Edición, prólogo, notas e índices (Madrid: Crotalón, 1986). Cito ahora por la 2ª edición de los mismos autores en la Colección Biblioteca Filológica Hispana, 18 (Madrid: Visor).
- y Ralph A. DiFranco, 2001. 'Continuidad de la poesía del XV en cancioneros del XVI', en *Juan Alfonso de Baena y su cancionero*, ed. Jesús L. Serrano Reyes y Juan Fernández Jiménez, Colección Biblioteca Baenense, II (Baena, Córdoba: Ayuntamiento de Baena).
- LADERO QUESADA, M. A. 1973. *Andalucía en el siglo XVI. Estudios de historia política* (Madrid C.S.I.C.).

- LANDWEHR, Hilary Waldrop, 1991. 'Thematic Structure and the Use of Imagery in the Didactic Poetry of Gómez Manrique', Ph. D. Thesis 1986 (Carolina: University Microfilms International, University of North Carolina at Chapel Hill).
- LANG, Henry R., 1908. 'The So-Called *Cancionero de Pero Guillén de Segovia*', *Revue Hispanique*, 19: 51-81.
- , 1909. 'The *Cancionero de la Colombina* at Seville', en *Transactions of the Connecticut Academy of Arts and Sciences*, 15: 87-108.
- LÁZARO CARRETER, Fernando, 1987. *Teatro medieval*, Odras Nuevos, 8 (Madrid, Castalia).
- Le Chansonnier espagnol d'Herberay des Essarts, Édition précédée d'une étude historique*, 1952. ed. Charles V. Aubrun, Bibliothèque de l'École des Hautes Études Hispaniques, fascicule XXV (Bordeaux: Féret et Fils).
- LE GENTIL, Pierre, 1981. *La poésie lyrique espagnole et portugaise à fin du moyen âge: les thèmes, les genres et les formes*, 2 vols. en 1 (Genève-Paris: Slatkine).
- LEAL DE MARTÍNEZ, M^a Teresa, 1959. *Gómez Manrique: su tiempo y su obra* (Recife: Universidad de Recife).
- LIDA, M^a. Rosa, 1974. *Dido en la literatura española. Su retrato y defensa* (Londres: Tamesis Books).
- , 1984. *Estudios sobre la literatura española del siglo XV* (Madrid: José Porrúa Turanzas).
- , 1984. *Juan de Mena, poeta del prerrenacimiento español*, 2^a ed. (México: Colegio de México).
- LÓPEZ DE HARO, Alonso, 1622. *Nobiliario genealógico de los reyes y títulos de España compuesto por Alonso López de Haro* (Madrid: Luis Sánchez).
- LÓPEZ NIETO, Juan C., 1998. 'Algunas precisiones sobre la fecha de la muerte de Gómez Manrique', *Revista de Literatura Medieval*, 10: 141-146.
- LÓPEZ, P. Atanasio, 1947. 'Juan Rodríguez del Padrón', en *Nuevos estudios crítico-históricos acerca de Galicia* (Madrid), pp. 271-278.
- LUCERO DE PADRÓN, Dolly, 1967. 'El torno al romance de *La bella mal maridada*', *Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo*, 43: 307-354.
- LUDUEÑA, Hernando de, 1998. *Dottrinale di gentilezza*, ed. y trad. Giuseppe Mazzocchi (Nápoles: Liguori).
- MACPHERSON, Ian, 1984. 'Conceptos e indirectas en la poesía cancioneril: el Almirante de Castilla y Antonio de Velasco', en *Estudios dedicados a James Leslie Brooks, presentados por sus colegas, amigos y discípulos*, ed J. M. Ruiz Veintimilla (Barcelona: Puvill, para la Universidad de Durham), pp. 92-105.
- , 1989. 'Juan de Mendoza, *El bello malmaridado*, en *The Age of the Catholic Monarchs, 1476-1516: Literary Studies in Memory of Keith Whinnom*, ed. Alan Deyermond e Ian Macpherson, *Bulletin of Hispanic Studies, Special Issue* (Liverpool: Liverpool University Press), pp. 95-102.
- , 1986. 'The Admiral of Castile and Antonio de Velasco: *Cancionero* Cousins', en *Medieval and Renaissance Studies in Honour of Robert Brian Tate*, ed. Ian Michael y Richard A. Cardwell (Oxford), pp. 95-107.
- , 1997a. 'Fray Íñigo de Mendoza, Francisco Delicado y dos enigmas salomónicos', en *Actas del V1 Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, ed. José Manuel Lucía Megías, 3 vols. (Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá de Henares), vol. 1 pp. 39-56.
- , 1997b. 'Text, Context and Subtext; Five *invenciones* of the *Cancionero general* and the Ponferrada Affair of 1485', en *The Medieval Mind: Hispanic Studies in Honor of Alan Deyermond*, ed. Ian Macpherson y Ralph Penny (London: Tamesis).

- , 1998. *The 'invenciones y letras' of the 'Cancionero general'*, ed. Alan Deyermond, PMHRS, 9 (London: Department of Hispanic Studies, QMW).
- , 2000. 'Court poets at play: The Zaragoza encounter of 1498', en *Proceedings of the Eleventh Colloquium*, ed. Alan Deyermond, PMHRS (London: Department of Hispanic Studies, Queen Mary and Westfield College).
- , 2004. *Motes y Glosas in the Cancionero general*, PMHRS, 46 (London: Department of Hispanic Studies, Queen Mary, University of London).
- y Angus MacKay, 1998a. *Love, Religion and Politics in Fifteenth Century Spain*, Medieval Iberian Peninsula, Text and Studies, XIII (Leiden, Boston, Köln: Brill).
- MANERO SOROLLA, María Pilar. 1990. *Imágenes Petrarquistas en la lírica española del renacimiento, repertorio*, Estudios de Literatura Comparada (Barcelona: PPU).
- , 1991. 'La imagen del Ave Fénix en la poesía de cancionero. Notas para un estudio', *Anuario de Estudios Medievales*, 21: 291-305.
- MANRIQUE, Gómez, 1991. *Cancionero*, reproducción facsímil de la ed. de Antonio Paz y Mélia (Madrid: Imprenta de A. Pérez Dubrull, 1885-1886), 2 vols., Colección de Escritores Castellanos, 36 (Palencia: Diputación Provincial Departamento de Cultura).
- MANRIQUE, Jorge, 1966⁵ [1ª ed. 1929]. *Cancionero*, ed. Augusto Cortina, Clásicos Castellanos, 94 (Madrid: Espasa-Calpe).
- , 1977³. *Poesía*, ed. de Jesús-Manuel Alda Tesán, Letras Hispánicas, 38 (Madrid: Cátedra).
- , 1984. *Poesía*, ed. de Giovanni Caravaggi, Temas de España, 140 (Madrid: Taurus).
- , 1986. *Obras*, ed. Antonio Serrano de Haro (Madrid: Alhambra).
- , 1993. *Poesía*, ed. de Vicente Beltrán, Biblioteca Clásica, 15 (Barcelona: Crítica).
- , 1999. *Poesías completas*, ed. de Miguel Ángel Pérez Priego, Austral, 152 (Madrid: Espasa-Calpe).
- , 2000. *Poesía completa*, ed. de Ángel Gómez Moreno (Madrid: Alianza).
- MARCELLO, Elena Elisabetta, 1995. 'Diego López de Haro, poeta *cancioneril*: profolio storico-biografico', *Il confronto Letterario*, 12: 105-129.
- MARCUELLO, Francisco, 1989 *Primera parte de la Historia Natural y Moral de las aves*, ed. facsímil de la de 1617 (Madrid: Icona).
- MARINO, Nancy F., 1978-1979. 'The *Cancionero* de Pero Guillén de Segovia and MS 617 of the Royal Palace Library', *La Corónica*, 7: 20-23.
- MARQUÉS DE LA FUENSANTA DEL VALLE y J. Rayón (eds.), 1872. *Cancionero de Lope de Stúñiga, códice del siglo XV* (Madrid).
- MÁRQUEZ VILLANUEVA, Francisco, 1960. *Investigaciones sobre Juan Álvarez Gato. Contribución al conocimiento de la literatura castellana*, 2ª ed. en 1974 ampliada de la de 1960 (Madrid: Real Academia Española, Anejo IV del BRAE).
- MARTÍ GRAJALES, Francisco, 1927-1928. *Ensayo de un diccionario biográfico y bibliográfico de los poetas que florecieron en el Reino de Valencia hasta el año 1700* (Madrid: Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos).
- MARTÍN FERNÁNDEZ, M^a Amor, 1985. *Juan de Mena y el Renacimiento. Estudio de la mitología en su obra menor* (Córdoba: Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Córdoba).
- MARTÍN FUERTES, José A., 1988. *Los Osorio y el Marquesado de Astorga* (Madrid: Hullera Vasco-Leonesa).
- MARTÍNEZ MARTÍNEZ, María, 1995. 'La terrorización del poder: los Adelantados mayores de Murcia (siglos XIII-XV)', *Anuario de Estudios Medievales*, 25/2: 545-569.
- MCPHEETERS, D. W., 1950. 'The *Cancionero* of Pedro Fernández de Velasco, First Count of Haro, Statesman, Man-of-Letters, and Bibliophile: A Newly Discovered Spanish

- XVth Century Codex', *Rare Books: Notes on the History of Old Books and Manuscripts*, 7. 1 (junio).
- MENA, Juan de, 1979. *Obra lírica*, edición, estudio y notas de Miguel Ángel Pérez Priego, Clásicos (Alhambra: Madrid).
- MENÉNDEZ PELAYO, Marcelino, 1907. *Orígenes de la novela*, (Tomo II), Nueva Biblioteca de Autores Españoles, 7 (Madrid: Bailly-Bailliére e Hijos Editores).
- , 1910. *Antología de poetas líricos castellanos desde la formación del idioma hasta nuestros días*, Biblioteca Clásica, 171 (Madrid: Librería de Perlado).
- , 1943. *Poetas de la corte de Juan II*, Austral, 350 (Madrid: Espasa-Calpe).
- , 1944-1945. *Antología de poetas líricos castellanos*, 10 vols. (Madrid: CSIC).
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, 1917. 'Cartapacios literarios salmantinos del siglo XVI', *BRAE*, 1: 300-307.
- MICHAELIS DE VASCONCELLOS, Carolina, 1897. Reseña a la edición de H. A. Rennert en *Litteraturblatt für germanische und romanische Philologie*, XVIII-4: 127-143.
- MONTORO, Antón de, 1984. *Cancionero*, ed. de Francisco Cantera Burgos y Carlos Carrete Parrondo, Biblioteca de la Literatura y el Pensamiento Hispánicos, H64 (Madrid: Editora Nacional).
- , 1990. *Poesía completa*, ed. de Marithelma Costa (Cleveland: Cleveland State University).
- , 1991. *Cancionero*, ed. de Marcella Ciceri y Julio Rodríguez Puértolas (Salamanca: Universidad de Salamanca).
- MORENO HERNÁNDEZ, C., 1985. 'Pero Guillén de Segovia y el círculo de Alfonso Carrilo', *Revista de Literatura*, 47: 17-49.
- MORENO, Manuel, 1991. 'El vértice sensual-religioso en la poesía de Nicolás Núñez: ambigüedad, parodia y travestismo en la poesía religiosa del *Cancionero general* (Valencia 1511)', en *Colloquium on XV Century Literature*, Department of Hispanic Studies, Centre for Medieval Studies, University of London. (sin publicar).
- , 1996. 'La poesía de Nicolás Núñez', Ph. D. Thesis, sin publicar. University of Durham, England.
- , 1997. 'Sobre la relación de LB1 con 11CG y 14CG', en *Actas del VI Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Alcalá de Henares, 12-16 de septiembre de 1995)*, ed. José Manuel Lucía Megías (Alcalá de Henares: Univ.), II, pp. 1069-1083.
- , 2000: 'Una nueva edición de LB1', en *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval, Santander, Palacio de la Magdalena, 22-26 de septiembre 1999* (Santander: Universidad).
- , 2000a: 'Las polémicas teológicas en los cancioneros', en *Actas del 10th Colloquium*, PMHRS, 30 (London: Dept of Hispanic Studies, Queen Mary and Wetsfiled College), pp. 43-46.
- , 2000b: 'Poesía dialogada, al fin y al cabo teatro: otra versión de las Coplas de Puertocarrero', en *Actas del 10th Colloquium*, PMHRS, 30 (London: Dept of Hispanic Studies, Queen Mary and Wetsfiled College), pp. 19-32.
- , 2001a. 'Teatro cortesano en los cancioneros castellanos: Otra versión de las Coplas de Puertocarrero', *Revista de Literatura Medieval*, XII (2000), pp 9-53 (Alcalá de Henares: 2001).
- , 2001b. 'El dulce placer de significar agudamente lo que se quiere decir: Sobre una invención en LB1', en *Bulletin of Hispanic Studies, Liverpool*, 78: 465-487.

- , 2001c. 'Trasmisión y estructura en *LB1: Pliegos sueltos y unica*', en *Canzonieri iberici II*, ed. De Patrizia Botta, Carmen Parrilla e Ignacio Pérez Pascual (Padua: Toxosoutos, Università di Padova y Universidade da Coruña), pp. 287-307.
- , 2005. 'La variante en *LB1*: tres calas en el ms. Add. 10431 de la British Library', en *Los Cancioneros españoles: materiales y métodos*, editado por Manuel Moreno y Dorothy Severin, PMHRS, 30 (London: Dept of Hispanic Studies, Queen Mary and Wetsfield College), pp. 91-112.
- , (sin editar): '*LB1: The Cancionero del British Museum*', en *Spanish 'Cancioneros' in the British Library*, Institute of Romance Estudios-British Libray 3 de julio de 1999.
- MORREALE, Margherita. 1981. 'Algunas consideraciones sobre el uso de los signos diacríticos en la edición de textos medievales', *Incipit* 1: 5-15.
- MS 1335. *Cancionero musical de Palacio*. Madrid: Biblioteca del Palacio Real. Cfr. Romeu Figueras, José 1965.
- MS 17784. Copia manuscrita del *Cancionero de Rennert, LB1*, del siglo XIX, Gayangos. Madrid: Biblioteca Nacional.
- MS 3092. *Cancionero de poesías varias*. Madrid: Biblioteca Nacional.
- MS 3092. Cfr. DIFRANCO, Ralph A. y José Labrador Herraiz (eds.), 1989.
- MS 3763. *Cancionero de Don Pedro de Urrea*, Madrid: Biblioteca Nacional.
- MS 617. Cfr. *Cancionero de poesías varias*, 1986.
- MS Add. 10 431 de la British Library. Cfr. *Cancionero de la British Library*.
- MUÑOZ SAN PEDRO, Miguel, 1968. *Los Sánchez de Badajoz (La formación del apellido y su ascendencia)* (Badajoz: Diputación Provincial de Badajoz, Institución de Servicios Culturales, Publicaciones).
- MUSSAFIA, Adolf, 1900. 'Per la bibliografía dei Cancioneri spagnuoli' en *Denkschriften der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien. Phil. Inst. Klasse*, 47: 1-24.
- NADER, Helen, 1979. *The Mendoza Family in the Spanish Reinassance, 1350-1550* (New Brunswick, NJ: Rutgers UP).
- NORTON, F. J. Y Edward M. Wilson, 1969. 'List of Poetical Chap-books in Spain up to 1520', en *Two Spanish Verse Chap-Books, Romance de Amadis (c. 1515-1519) Juizio hallado y trobado (c. 1510)* (Cambridge: The University Press), pp. 12-30. [17*RA]
- NÚÑEZ, Nicolás, 1979. *Cárcel de amor*: Cfr. WHINNOM, Keith, ed., 1979.
- O Cancionero musical e poético da Biblioteca Pública Hortênsia*. Cfr. JOAQUIM, Manuel, 1940.
- O'KANE, Eleanor, 1959. *Refranes y frases proverbiales españolas de la Edad Media*, (Madrid: Real Academia Española, Anejo 2 del BRAE).
- ORDUNA, Germán, 1989. 'La sección de romances en el Cancionero general (Valencia 1511): recepción cortesana del romancero tradicional', en *The Age of the Catholic Monarchs, 1476-1516: Literary Studies in Memory of Keith Whinnom*, ed. Alan Deyermond e Ian Macpherson, *Bulletin of Hispanic Studies, Special Issue* (Liverpool: Liverpool University Press), pp. 113-112.
- ORTEGA, Teófilo (ed.), 1941. GÓMEZ MARIQUE. *Poesías, Flor y Gozo*, 13 (Valencia: Tipografía Moderna).
- OVIDIO, 1957. *Les Métamorphoses*, ed. Georges Lafaye, 12^a ed., vol. I, col. des Universités de France (Paris: Les Belles Lettres).
- PALENCIA FLORES, Clemente, 1943. *El poeta Gómez Manrique, Corregidor de Toledo* (Toledo: Católica Toledana).
- PARRILLA, Carmen, 1996. 'De copias decimonónicas de Cancionero', en *Nunca fue Pena Mayor (Estudios de literatura española en homenaje a Brian Dutton)*, eds. Ana Menéndez

- Collera y Victoriano Roncero López, (Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha), pp. 517-530.
- , 2001. *El cancionero del comerciante de A Coruña*, Biblioteca Filológica, 9 (A Coruña: Toxosoutos).
- PASCUAL, José Antonio, 1993. 'La edición crítica de los Textos del Siglo de Oro: de nuevo sobre su modernización gráfica', en *Estado actual de los estudios sobre el Siglo de Oro. Actas del II Congreso Internacional de Hispanistas del Siglo de Oro*, eds. por Manuel García Martín, Ignacio Arellano, Javier Blasco y Marc Vitse, Acta Salmanticensia, Estudios filológicos; 252 (Salamanca: Universidad de Salamanca), pp. 37-57.
- PASTOR FUSTER, Justo, 1827-1830. *Biblioteca valenciana de los escritores que florecieron hasta nuestros días*, 2 vols., Valencia, (I: 938).
- PAZ Y MELIA, Antonio, 1885-1886. Gómez Manrique, *Cancionero*, Colección de Escritores Castellanos: Líricos, 36, 2 vols., (Madrid: Imprenta de A. Pérez Dubrull).
- PÉREZ GÓMEZ, A., 1954. 'La poesía en Murcia en los albores del Renacimiento', *Monteagudo*, 8: 125-240.
- PÉREZ PRIEGO, Miguel Ángel (ed.), 1979. Juan de Mena. *Obra lírica*, Edición, estudio y notas de Miguel Ángel Pérez Priego, Clasicos (Alhambra: Madrid)
- , 1987. *Teatro medieval*, 2, *Castilla*, vol. I: *El drama litúrgico*, ed. Eva Castro, vol. II: *Castilla*, ed. Miguel Ángel Pérez Priego, Páginas de la Biblioteca Clásica (Barcelona: Crítica).
- (ed.), 1990. *Poesía femenina en los cancioneros*, Biblioteca de Escritoras, 13 (Madrid: Castalia, Instituto de la Mujer).
- , 1995. 'Los romances atribuidos a Juan Rodríguez del Padrón', en *Medioevo y Literatura. Actas del V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Granada, 27 septiembre-1 octubre 1993)*, ed. Juan Paredes Núñez, 4 vols. (Granada: Universidad de Granada), vol. IV, pp. 35-49.
- , 1997. *La edición de textos*, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada, 20 (Madrid: Síntesis).
- PERUGINI, Carla, ed., 1995. *Question de amor*, Textos Recuperados, 10 (Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca).
- PIACENTINI, Giuliana, 1981, 1986, 1994. *Ensayo de una bibliografía analítica del romancero antiguo. Los textos (siglos XV y XVI)*, 3 fascículos. Fascículo I (2 vols.): 1. los pliegos sueltos, 1bis. anejo; fascículo II: cancioneros y romanceros; fascículo III: los manuscritos; Collana di Testi e Studi Ispanici, IV, Ricerche Bibliografiche, 2, 8 y 10 respectivamente (Pisa: Giardini).
- PICCUS, Jules, 1959. 'The Nineteenth-Century *Cancionero general* del siglo XV', *Kentucky Foreign Languages Quarterly*, 6: 121-125.
- PIFERRER, Francisco, 1857. *Nobiliario de los reinos y señoríos de España*, 2 ed. (Madrid: Minueza).
- PIMPÃO, Álvaro J. Da Costa e Dias, Aida Fernanda (eds.), 1973-1974. *Cancioneiro geral de Garcia de Resende*, Texto estabelecido, prefaciado e anotado por Álvaro J. Da Costa Pimpão e Aida Fernanda Dias, 2 vols., vol. I: 1973, vol. II: 1974 (Coimbra: Centro de Estudos Românicos. Instituto de Alta Cultura).
- PLAZA CUERVO, María Teresa, 1995. 'Notas para una edición crítica del Cancionero de Gallardo o San Román', en *Actas del V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Granada, 27 septiembre-1 octubre 1993)*, ed. Juan Paredes, 4 vols. (Granada: Universidad de Granada), pp. 75-84.

- PBar*: *Pliegos poéticos barceloneses desconocidos, seis, c. 1540*, 1983. Edición facsímil con estudio bibliográfico de Pedro M. Cátedra, *Crónicas del espejo*. Serie Cuarto, 1 (Barcelona: Lito-Sefa. V. Fabrès-Terrassa).
- PBCa*: *Pliegos poéticos del s. XVI de la Biblioteca de Cataluña*. Edición facsímil, precedida de una introducción por José Manuel Blecua, 2 vols., Joyas Bibliográficas, Serie Conmemorativa, 21 (Madrid: Joyas Bibliográficas).
- PBCo*: *Pliegos poéticos de la Biblioteca Colombina (siglo XVI): estudio bibliográfico*, 1976. Cfr. RODRÍGUEZ-MOÑINO, Antonio, 1976.
- PBLo*: *Pliegos poéticos españoles de la British Library*, Londres, 1989. Edición facsímil precedida de un estudio por Arthur Lee-Francis Askins, 2 vols., Joyas Bibliográficas, Serie Conmemorativa, 25 (Madrid: Joyas Bibliográficas).
- PBMor*: *Pliegos poéticos de la colección del Marqués de Morbecq (Siglo XVI)*, Los, 1962. Edición facsímil, precedida de un estudio bibliográfico por Antonio Rodríguez-Moñino (Madrid: Estudios Bibliográficos).
- PBNLi*: *Pliegos poéticos españoles de la Biblioteca Nacional de Lisboa*, 1975. Edición facsímil precedida de un estudio por María Cruz García de Enterría, 2 vols., Joyas Bibliográficas, Serie Conmemorativa (Madrid: Joyas Bibliográficas).
- PBNM*: *Pliegos poéticos góticos de la Biblioteca Nacional de Madrid*, 1957-1961, 6 vols., Joyas Bibliográficas, Serie Conmemorativa, (Madrid: Joyas Bibliográficas).
- Pliegos poéticos góticos de la Biblioteca Nacional de Praga*, 1989. Edición y estudio, tesis doctoral realizada por Francisco Javier Fuente Fernández [microforma, 5 microfichas, 1802 fotogramas], Tesis doctorales en microficha, núm. 20 (León: Servicios de publicaciones de la Universidad).
- PBNV*: *Pliegos poéticos españoles de la Biblioteca Nacional de Viena*, 1975. Edición facsímil precedida de un estudio por María Cruz García de Enterría, 2 vols., Joyas Bibliográficas, Serie Conmemorativa (Madrid: Joyas Bibliográficas).
- PBP*: *Pliegos poéticos españoles en bibliotecas de Portugal*, 1982. Edición facsímil precedida de un estudio de María Cruz García de Enterría, 2 vols., Joyas Bibliográficas, Serie Conmemorativa, 24 (Madrid: Joyas Bibliográficas).
- PBNPa*: *Pliegos de cordel en las Bibliotecas de París*, Los, 1988. Edición de Carolina Lecocq Pérez (Madrid: Printing Books, s. a.).
- PBPO*: *Pliegos poéticos españoles de la Biblioteca Pública Municipal de Oporto*, 1976. Edición María Cruz García de Enterría, 2 vols., Joyas Bibliográficas, Serie Conmemorativa (Madrid: Joyas Bibliográficas).
- PBUCr*: *Pliegos poéticos españoles de la Biblioteca Universitaria de Cracovia*, 1975. Edición facsímil precedida por un estudio de María Cruz García de Enterría, 2 vols., Joyas Bibliográficas, Serie Conmemorativa, 19 (Madrid: Joyas Bibliográficas).
- PBUP*: *Pliegos poéticos españoles en la Universidad de Praga*, 1960, 2 vols., Joyas Bibliográficas, Serie Conmemorativa (Madrid: Joyas Bibliográficas).
- PHSA*: *Pliegos poéticos de The Hispanic Society of America (Siglo XVI)*, Los, 1961. Noticia bibliográfica por Antonio Rodríguez-Moñino (New York: The Hispanic Society of America).
- PTCr*: *Pliegos sueltos de Thomas Croft (Siglo XVI)*, Los, 1983. Edición facsímil precedida de un estudio por Pedro Manuel Cátedra y Víctor Infantes, *Primus Calamvs*. 2 vols (Valencia: Albatros ediciones).
- Poesía lírica y Cancionero musical (Obra selecta)*, 1990. Edición introducción y notas de R. O. Jones y Carolyne R. Lee, *Clásicos Castalia*, 62 (Madrid: Castalia).

- Poetas dramáticos valencianos*, 1987. Biblioteca Valenciana, reproducción facsímil de la edición de: Madrid: Tip. de la *Revista de Archivos*, 1929 (Valencia: Librerías París-Valencia).
- PONCE CÁRDENAS, Jesús, 2001. 'Los versos del albardán: Burla e invectiva en García de Arstorga', en *Canzonieri Iberici II*, edición al cuidado de Patrizia Botta, Carmen Parrilla e Ignacio Pérez Pascual, Biblioteca Filológica, 8 (A Coruña: Toxosoutos, Università di Padova, Universidade de A Coruña), pp. 257-271.
- PUIG TORRALVA, Josep María, 1992. *Estudio histórico-crítico de los poetas valencianos de los siglos XVI, XVII y XVIII*, edición de Josep María Puig Torralva, reproducción facsímil de la edición de 1883 (Valencia: Imp. de la Viuda de Ayoldi) (Valencia: Librerías París-Valencia).
- y Francisco Martí Grajales, 1883. *Estudio histórico-crítico de los poetas valencianos de los siglos XVI, XVIII y XVIII*, (Valencia: Imp. De la Viuda de Ayoldi), (198-200). Hay edición moderna reproducción facsímil. con el mismo título (Valencia: Librerías París-Valencia, 1992).
- Question de amor* 1907. Cfr. MENÉNDEZ PELAYO, Marcelino. 1907.
- Question de amor* 1995. Cfr. PERUGINI, Carla, ed., 1995.
- RAMÍREZ DE ARELLANO Y LINCH, Rafael W., 1976. *La poesía cortesana del siglo XV y el 'Cancionero de Vindel', contribución al estudio de la temprana lírica española. Estudio preliminar y edición crítica de los textos únicos del Cancionero* (Barcelona: Vosgos).
- RECIO, ROXANA, 1992. 'Otra dama que desaparece: la abstracción retórica en tres modelos de Florencia Pinar', *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 16: 329-339.
- RENNERT, Hugo Albert, 1893. 'Lieder des Juan Rodríguez del Padrón', *Zeitschrift für Romanische Philologie*, 17: 544-558.
- , 1895. 'Der Spanische Cancionero des Brit. Museums (MS Add. 10431). Mit Einleitung und Anmerkungen zum erstenmal herausgegeben', *Romanische Forschungen*, 10: 1-176.
- RESENDE, García de, 1973. *Cancioneiro geral*, edición de Álvaro J. da Costa Pimpão y Aida Fernanda Dias, 2 vols. (Coimbra: Centro de Estudos Românicos, Instituto de Alta Cultura).
- RICO, Francisco, 1990a. 'Los orígenes de *Fontefrida* y el primer romancero trovadoresco', en su *Texto y contextos: estudios sobre la poesía española del siglo XV*, Filología, 22 (Barcelona: Crítica).
- , 1990b. *Texto y contextos: estudios sobre la poesía española del siglo XV*, Filología, 22 (Barcelona: Crítica), anteriormente: 'Un penacho de penas: sobre tres invenciones del *Cancionero general*', *Romanistisches Jahrbuch*, 17: 274-84.
- RODADO RUIZ, Ana María, 1995. 'Un caso de intertextualidad explícita: las coplas de Guevara a una partida que el rey Don Alonso hizo de Arévalo', en *Medioevo y literatura. Actas del V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Granada, 29 de septiembre-1 de octubre 1993)*, ed. Juan Paredes Núñez (Granada: Universidad) IV, pp. 165-178.
- , 1997. 'La transmisión textual de la poesía de Cartagena', en *Actas del VI Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, (Alcalá de Henares 12 al 16 de septiembre de 1995), edición de José Manuel Lucía Megías (Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones), pp. 1283-1296.
- , 2000. *Poesía. Pedro de Cartagena*, edición, introducción y notas de Ana María Rodado Ruiz, Clásica, I (Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla La Mancha, Ediciones de la Universidad de Alcalá).

- RODRÍGUEZ DE LA CÁMARA (O DEL PADRÓN), Juan, 1884. *Obras*, edición de Antonio Paz y Melia (Madrid: Sociedad de Bibliófilos Españoles).
- RODRÍGUEZ DEL PADRÓN, Juan, 1982. *Obras completas*, ed. de César Hernández Alonso, Biblioteca de la Literatura y el Pensamiento Hispánicos, 48 (Madrid: Editora Nacional).
- RODRÍGUEZ LLOPIS, Miguel, 1986. *Señoríos y feudalismos en el Reino de Murcia. Los dominios de la Orden de Santiago entre 1440 y 1515* (Murcia: Universidad, Departamento de Historia Medieval).
- RODRÍGUEZ, Max, 1991. *Juan Rodríguez del Padrón: Estudio crítico-bibliográfico*, Tesis doctoral, (Michigan: University of Michigan).
- RODRÍGUEZ PUÉRTOLAS, Julio (ed.), 1981. *Poesía crítica y satírica del siglo XV*, edición, introducción y notas de Julio Rodríguez Puértolas, Clásicos Castalia, 114 (Madrid: Castalia).
- RODRÍGUEZ PUÉRTOLAS, JULIO, 1990. 'Antón de Montoro, poeta converso del siglo VX', en *Actas del Congreso Romancero-Cancionero, UCLA (1984)*, 2 vols. (Madrid: Purrua Turanzas), II: pp. 371-382.
- RODRÍGUEZ-MOÑINO, Antonio, 1958. 'Introducción' a Hernando del Castillo, *Cancionero general*, edición facsímil (Madrid: Real Academia Española).
- (ed.), 1959. *Suplemento al 'Cancionero general' de Hernando del Castillo (Valencia 1511) que contiene todas las poesías que no figuran en la primera edición y fueron añadidas desde 1514 hasta 1557* (Valencia: Castalia).
- , 1962. *Los pliegos poéticos de la colección del marqués de Morbecq* (Madrid: Estudios Bibliográficos).
- , 1968. *Poesía y cancioneros (Siglo XVI). Discurso leído ante la Real Academia Española* (Madrid: Real Academia Española).
- , 1970. *Diccionario bibliográfico de pliegos sueltos poéticos (siglo XVI)* (Madrid: Castalia).
- , 1973-74, 1977, 1978. *Manual bibliográfico de cancioneros y romanceros*, ed. Arthur Lee Francis Askins, 4 tomos, tomos I y II: *Impresos durante el siglo XVI* (1973) tomo III y IV: *Impresos durante el siglo XVII*, coordinado por Arthur Lee Francis Askins (1977 y 1978) (Madrid: Castalia).
- , 1976. *Los pliegos poéticos de la Biblioteca Colombina (siglo XVI): estudio bibliográfico*, ed. de Arthur Lee Francis Askins, University of California Publications in Modern Philology, 110 (Berkeley: University of California Press). ARMP-1976.
- , 1997. *Nuevo diccionario bibliográfico de pliegos sueltos poéticos (siglo XVI)*, ed. corregida y actualizada por Arthur Lee Francis Askins y Víctor Infantes, Nueva Biblioteca de Erudición y Crítica, 12 (Madrid: Castalia-Editora Regional de Extremadura). ARMP.
- ROJAS, Fernando de, 2000. *La Celestina, tragicomedia de Calisto y Melibea*, edición y estudio de Francisco J. Lobera y Guillermo Serés, Paloma Díaz-Mas, Carlos Mota e Íñigo Ruiz Arzálluz, y Francisco Rico, Biblioteca Clásica, 20 (Barcelona: Crítica).
- Romancero*, 1993. Edición de Giuseppe Di Stefano, Clásicos Taurus, 21 (Madrid: Taurus).
- Romancero*, 1994. Edición de Paloma Díaz-Mas, estudio preliminar de Samuel G. Armistead, Biblioteca Clásica, 8 (Barcelona: Crítica).
- Romancero general*, 1945. Ed. de Agustín Durán, BAE, 10, 16; 2 vols. (Madrid: Atlas).
- ROMEU FIGUERAS, José, 1965. *La música en la corte de los Reyes Católicos*, tomo IV: *Cancionero musical de Palacio (Siglos XV-XVI)*, Volmen 3-A: *Introducción y estudio de los textos*, Volumen 3-B: *Edición crítica de los textos*, Monumentos de la Música Española, tomo XIV (Barcelona: CSIC, Instituto Español de Musicología).

- ROUND, Nicholas G., 1970. 'Garci Sánchez de Badajoz and the Revaluation of Cancionero Poetry', *Forum for Modern Language Studies*, 6: 178-87.
- RUFFINI, Marco, 1953. *Observaciones filológicas sobre la lengua de Álvarez Gato* (Sevilla: Católica Española).
- SALINAS ESPINOSA, Concepción, 1997. *Poesía y prosa didáctica en el siglo XV: La obra del bachiller Alfonso de la Torre*, Colección Humanidades, 30 (Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza).
- SALVADOR MIGUEL, Nicasio, 1987. *La poesía cancioneril. El Cancionero de Estúñiga* (Madrid: Alhambra).
- SÁNCHEZ-PRIETO BORJA, Pedro, 1998. *Cómo editar los textos medievales. Criterios para su presentación gráfica*, Bibliotheca Philologica (Madrid: Arco Libros).
- SCHOLBERG, Kenneth R., 1984. *Introducción a la poesía de Gómez Manrique*, Spanish Series, 14 (Madison: Seminary of Hispanic Medieval Studies).
- SCRIVÁ, Ludovico, 1983. *Veneris tribunal*, editado por Regula Rohland de Langbehn, EHT, 35 (Exeter: University of Exeter).
- SEBASTIÁN, Santiago (ed.), 1986. *El 'Fisiólogo' atribuido a San Epifanio, seguido de 'El bestiario toscano'* (Madrid: Turo).
- Segunda parte del Cancionero general agora nuevamente copilado de lo más gracioso y discreto de muchos afamados trovadores. (Zaragoza, 1552) Reimpreso, por primera vez, del ejemplar único existente en la Biblioteca Nacional de Viena, 1956*, edición de Antonio Rodríguez-Moñino (Valencia: Castalia).
- Seis pliegos poéticos barceloneses desconocidos, c. 1540*, 1983, edición facsímil con estudio bibliográfico de Pedro M. Cátedra, Crónicas del espejo. Serie Cuarto, 1 (Barcelona: Lito-Sefa. V. Fabrés-Terrassa).
- SERÍS, Homero, 1948. *Manual de bibliografía de literatura española*, 2 vols. (New York: Syracuse UP & Las Américas Publishing Company. Centro de Estudios Hispánicos. Hall of Languages).
- SEVERIN, 1990. *Cfr. Cancionero de Oñate-Castañeda*, 1990.
- SIEBER, H., 1983. 'Sobre la fecha de la muerte de Gómez Manrique', *Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo*, 59: 5-10.
- SIMÓN DÍAZ, José, 1960. *Bibliografía de la literatura hispánica*, 14 vols. (Madrid: CSIC, Instituto 'Miguel de Cervantes' de Filología Hispánica), T. III, vol. 1.
- SIRERA, Josep Lluís, 1989. 'Una queixa ante el dios de amor del Comendador Escrivá, como ejemplo posible de los autos de amores', en *Literatura Hispánica, Reyes Católicos y Descubrimiento: Actas del Congreso Internacional sobre Literatura Hispánica en la Época de los Reyes Católicos y el Descubrimiento*, edición de Manuel Criado de Val (Barcelona: PPU), pp. 259-269.
- , 1992. 'Diálogos de Cancionero y teatralidad', en *Historias y ficciones: Coloquio sobre la Literatura del Siglo XV: Actas del Coloquio Internacional organizado por el Departament de Filologia Espanyola de la Universitat de València los días 29, 30 y 31 de octubre de 1990*, edición de R. Beltrán, J. L. Canet y J. L. Sirera, Oberta (València: Universitat, Departament de Filologia Espanyola), pp. 351-63.
- SNOW, Joseph, 1984. 'The Spanish Love Poet: Florencia Pinar', en *Medieval Women Writers*, edición de Katherina M. Wilson (Athens: Universidad de Georgia Press), pp. 320-332.
- STEUNOU, J y L. Knapp, 1975, 1978, *Bibliografía de los cancioneros castellanos del siglo XV y repertorio de sus géneros poéticos*, 2 tomos (París: Centre National de la Recherche Scientifique).

- STÚÑIGA, Lope de, 1982, *Poesías*, ed. De Jeanne Battesti-Pelegrin (Aix-en-Provence: Université de Provence).
- Suplemento. Cfr. RODRÍGUEZ-MOÑINO, Antonio (ed.), 1959.
- TAPIA, GARRIDO, José Manuel, 1981. *Vélez Blanco la villa señorial de los Fajardo* (Vélez Blanco, Almería: Ayuntamiento).
- TATO, Cleofé, 1998. 'Poetas cancioneriles de apellido Montoro', *Revista de Literatura Medieval*, 10: 169-181.
- TORO PASCUA, M^a Isabel, 1994. 'Guevara y la teoría amoroso en el reinado de Enrique IV', en *Actas del III Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (Salamanca, 3 al 6 de octubre de 1989), edición de María Isabel Toro Pascua, Biblioteca Española del Siglo XV (Salamanca: Universidad - Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana), pp. 1085-1093.
- , 1995. 'Algunas notas para la edición de la poesía de Guevara', en *Medioevo y Literatura. Actas del V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, edición de Juan Paredes (Granada: Universidad), pp. 389-403.
- , 1996. 'La Sepultura de amor de Guevara. Edición crítica' en *Nunca fue Pena Mayor* (*Estudios de literatura española en homenaje a Brian Dutton*), eds. Ana Menéndez Collera y Victoriano Roncero López (Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha), pp. 663-698.
- TORRES FONTES, Joaquín, 1953. *Don Pedro Fajardo Adelantado Mayor del Reino de Murcia* (Madrid).
- , 1970. 'Los Fajardo en los siglos XIV y XV, en *Miscelánea Medieval Murciana*, 4 (Murcia: Universidad), pp. 109-177.
- UHAGÓN, Francisco R. de, 1900. 'Un cancionero del siglo XV con varias poesías inéditas, *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, 4: 321-328, 390-403, 516-536.
- VALLEJO, J., 1925. 'Sobre un aspecto estilístico de Don Juan Manuel. Notas para la historia de la sintaxis española', en *Homenaje ofrecido a Menéndez Pidal* (Madrid), II: pp. 68-71.
- VALVERDE MADRID, J., 1977. 'En el centenario de Antón de Montoro', en *Homenaje a Antón de Montoro en el V centenario de su muerte* (Montoro), pp. 1-13.
- VÁRVARO, Alberto, 1964. *Premesse ad un'edizione critica delle poesie minori di Juan de Mena* (Napoli: Liguori).
- VENDRELL GALLOSTRA, Francisca, 1933. *La corte literaria de Alfonso V de Aragón* (Madrid: Tip. de Archivos).
- VIDAL GONZÁLEZ, Francisco, 1996. 'La obra literaria de Gómez Manrique', tesis doctoral (Universidad de Valladolid).
- , 2000. 'Itinerario literario de Gómez Manrique: su primera etapa', en *Proceedings of the Ninth Colloquium*, edición de Andrew M. Beresford y Alan Deyermond, PMHRS, 26 (London: Department of Hispanic Studies, Queen Mary and Westfield College), pp. 201-210.
- VILLAVERDE PÉREZ, Abel, 1991. *Estudio y edición de la obra de Tapia, poeta cancioneril* (Alicante: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Alicante).
- VOLLMÖLLER, Karl, 1879. 'Mittheilungen aus spanischen Handschriften. I: Oxford All Souls Coll. N^o 189', *Zeitschrift für Romanische Philologie*, III: 80-86.
- WHETNALL, Jane, 1984. 'Lírica femenina in the Early Manuscript *Cancioneros*', en *What's Past is Prologue: A Collection of Essays Presented to L. J. Woodward* (Edinburgh: Scottish Academic Press), pp. 138-150 / 171-75.
- , 86

- , 1989. 'Songs and Canciones in the *Cancionero general* of 1511', en *The Age of the Catholics Monarchas 1474-1516: Literary Studies in Memory of Keith Whinnom*, edición de Alan Deyermond e Ian Macpherson (Liverpool: University of Liverpool), pp. 197-207.
- , 1995. 'El *Cancionero general* de 1511: textos únicos y textos omitidos', en *Medioevo y Literatura: Actas del V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Granada, 27 septiembre - 1 octubre 1993)*, edición de Juan Paredes, 4 tomos.(Granada: Universidad), IV, pp. 505-515.
- WILKINKS, Constance L., 1992. 'Las voces de Florencia Pinar', en *Studia Hispanica Medievalia II: III Jornadas de Literatura Española Medieval (Buenos Aires 1990)*, edición de Rosa E Penna y María A. Rosavossi (Buenos Aires: Universidad Católica Argentina), pp. 124-130.
- WHINNOM, Keith, 1973. 'Nicolás Núñez's Continuation of the *Cárcel de Amor*', en *Studies in Spanish Literature of Golden Age. Presented to Edward M. Wilson*, editado por R. O. Jones (London: Tamesis), pp. 357-366.
- , ed., 1979. *Dos opúsculos isabelinos: 'La coronación de la Señora Gracisla' (BN MS. 22020) y Nicolás Núñez, 'Cárcel de Amor'*, edición y estudio de Keith Whinnom, EHT, XXII (Exeter University of Exeter Press).
- , 1981. *La poesía amatoria de la época de los Reyes Católicos*, Durham Modern Languages Series, Hispanic Monographs, 2 (Durham: University of Durham).
- XIMÉNEZ DE URREA, Pedro Manuel, 1990. *Penitencia de Amor*, editado por Robert L. Hathaway, Exeter Hispanic Texts, XLIX (Exeter: University of Exeter Press).